AYGO
Handleiding

TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY



	Overzicht	Zoeken op afbeelding
1	**Veiligheid en beveiliging**	Zorg ervoor dat u dit leest
2	**Instrumenten-paneel**	Het aflezen van de meters en tellers, het interpreteren van de verschillende waarschuwingslampjes en controlelampjes, enz.
3	**Bediening van elk onderdeel**	Openen en sluiten van de portieren en ruiten, afstellen vóór het rijden, enz.
4	**Rijden**	Handelingen en adviezen die voor het rijden moeten worden opgevolgd
5	**Audiosysteem**	Bedienen van het audiosysteem
6	**Voorzieningen in het interieur**	Gebruik van de voorzieningen in het interieur, enz.
7	**Onderhoud en verzorging**	De zorg voor uw auto en onderhoudsprocedures
8	**Bij problemen**	Informatie over wat u moet doen bij een storing of noodgeval
9	**Voertuig-specificaties**	Voertuigspecificaties, systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeursinstellingen, enz.
	Index	Zoeken op symptoom
		Alfabetisch zoeken

Ter informatie 6
Over deze handleiding..... 10
Zoekmethoden..... 11
Overzicht 12

1 **Veiligheid en beveiliging**

1-1. Voor een veilig gebruik
Voordat u gaat rijden..... 28
Veilig rijden 30
Veiligheidsgordels..... 32
Airbags..... 36
Belangrijke voorzorgsmaatregelen in verband met uitlaatgassen 48

1-2. Veiligheidsvoorzieningen voor kinderen
Aan/uit-schakelaar airbag 49
Rijden met kinderen in de auto..... 51
Baby- en kinderzitjes..... 52

1-3. Antidiefstalsysteem
Startblokkering 75

2 **Instrumentenpaneel**

2. Instrumentenpaneel
Waarschuwingslampjes en controlelampjes 98
Meters en tellers 103
Display aandrijflijnmonitor..... 105

3 **Bediening van elk onderdeel**

3-1. Informatie over sleutels
Sleutels 112

3-2. Openen, sluiten en vergrendelen van de portieren
Portieren 132
Achterklep.....137
Smart entry-systeem met startknop 143

3-3. Verstellen van de stoelen
Voorstoelen 183
Achterstoelen.....185
Hoofdsteunen 187

3-4. Verstellen van het stuurwiel en de spiegels
Stuurwiel.....189
Binnenspiegel.....191
Buitenspiegels 192

3-5. Openen en sluiten van de ruiten en de softtop
Elektrisch bedienbare ruiten....194
Zijruiten achter (5-deurs uitvoeringen) 195
Softtop 197

4 **Rijden**

4-1. Voordat u gaat rijden
Rijden met de auto 202
Lading en bagage.....212
Rijden met een aanhangwagen.....213

4-2. Rijprocedures
Contactslot (auto's zonder Smart entry-systeem en startknop) 214
Startknop (auto's met Smart entry-systeem en startknop)..217
Multi-Mode Transmissie 222
Handgeschakelde transmissie 227
Richtingaanwijzerschakelaar ...229
Parkeerrem.....230

4-3. Bedienen van verlichting en ruitenwissers
Lichtschakelaar 231
Schakelaar mistlampen..... 235
Ruitenwissers en -sproeier 237
Achterruitenwisser en -sproeier 239
4-4. Tanken
Openen van de tankdop..... 241
4-5. Toyota Safety Sense
Toyota Safety Sense..... 245
PCS (Pre-Crash Safety-systeem) 251
LDA (Lane Departure Alert) 264
4-6. Gebruik van de ondersteunende systemen
Snelheidsbegrenzer 269
Stop & Start-systeem 272
Ondersteunende systemen..... 279
4-7. Rijtips
Rijden in de winter 285

5 **Audiosysteem**

5-1. Basishandelingen
Soorten audiosystemen 290
Stuurwieltoetsen audio-systeem 292
AUX-aansluiting/ USB-aansluiting..... 293
5-2. Gebruik van het audiosysteem
Optimaal gebruikmaken van het audiosysteem 294
5-3. Gebruik van de radio
Bediening radio..... 296
5-4. Gebruik van een extern apparaat
Afspelen van bestanden op een iPod.....305
Afspelen van bestanden op een USB-geheugen.....313
Gebruik van de AUX-aansluiting.....320
5-5. Gebruik van Bluetooth®-apparaten
Bluetooth®-audio/telefoon 321
Gebruik van de stuurwiel-toetsen 327
Registreren van een Bluetooth®-apparaat 328
5-6. Menu SETUP (instellingen)
Gebruik van het menu SETUP (instellingen) (“Bluetooth*”-menu).....329
Gebruik van het menu SETUP (instellingen) (menu TEL).....333
5-7. Bluetooth®-audio
Bedienen van een Bluetooth® compatibele draagbare speler.....336
5-8. Bluetooth®-telefoon
Bellen.....338
Ontvangen van een telefoon-gesprek 340
Voeren van een telefoon-gesprek 341
5-9. Bluetooth®
Bluetooth® 343

*: Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

6 Voorzieningen in het interieur

6-1. Gebruik van de airconditioning en de achterruitverwarming

Handmatig bediende airconditioning 352

Automatische airconditioning .. 358

Stoelverwarming 364

6-2. Gebruik van de interieurverlichting

Overzicht interieurverlichting... 366

• Interieurverlichting..... 366

6-3. Gebruik van de opbergmogelijkheden

Overzicht van opbergmogelijkheden 367

• Dashboardkastje 368

• Pasjeshouders 368

• Bekerhouders..... 368

• Fleshouders 369

Voorzieningen in de bagageruimte..... 371

6-4. Overige voorzieningen in het interieur

Overige voorzieningen in het interieur..... 373

• Zonnekleppen 373

• Make-upspiegels..... 373

• Klok 374

• Weergave buitentemperatuur..... 375

• Accessoireaansluiting 376

7 Onderhoud en verzorging

7-1. Onderhoud en verzorging

Reinigen en beschermen van het exterieur van uw auto.....378

Reinigen en beschermen van het interieur van uw auto.....382

7-2. Onderhoud

Onderhoud en reparatie 385

7-3. Zelf uit te voeren onderhoud

Voorzorgsmaatregelen bij zelf uit te voeren onderhoud 387

Motorkap.....390

Plaatsen van een garagekrik ...392

Motorruimte 393

Koppelingspedaal (auto's met handgeschakelde transmissie 403

Banden 404

Bandenspanning.....410

Velgen 412

Interieurfilter.....414

Batterij afstandsbediening/ elektronische sleutel.....415

Controleren en vervangen van zekeringen.....418

Lampen.....426

8 Bij problemen

8-1. Belangrijke informatie

Alarmknipperlichten 438

Als uw auto in geval van nood tot stilstand moet worden gebracht 439

Als de auto vastzit in stijgend water 441

8-2. Stappen die genomen moeten worden in noodgevallen

Als uw auto moet worden gesleept 442
Als u denkt dat er iets mis is ... 447
Uitschakelsysteem brandstof-pomp 448
Als een waarschuwingslampje gaat branden of een waar-schuwingszoemer klinkt..... 449
Als uw auto een lekke band heeft (auto's zonder een reservewiel) 459
Als uw auto een lekke band heeft (auto's met een reservewiel) 481
Als de motor niet wil aanslaan 494
Als de selectiehendel niet in een andere stand gezet kan worden (auto's met Multi-Mode Transmissie) 496
Als de elektronische sleutel niet goed werkt (auto's met Smart entry-systeem en startknop)..... 497
Als de accu ontladen is 500
Als de motor oververhit raakt .. 504
Als de auto vast komt te zitten 507

9 **Voertuigspecificaties**

9-1. Specificaties

Onderhoudsgegevens (brandstof, oliepeil, enz.).....510
Informatie over brandstof.....521

9-2. Persoonlijke voorkeursinstellingen

Systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeurs-instellingen 523

9-3. Te initialiseren onderdelen

Te initialiseren onderdelen 524

Index

Wat moet u doen als... (Problemen oplossen).....526
Alfabetische index.....530

Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem voor meer informatie over de onderstaande uitrusting.

- Audiosysteem
- Rear View Monitor-systeem

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Brussel, België
www.toyota-europe.com

Ter informatie

Handleiding

Deze handleiding is bestemd voor alle uitvoeringen van dit type auto; alle mogelijke opties zijn in deze handleiding opgenomen. Er zullen dan ook ongetwijfeld onderwerpen worden beschreven die niet op uw auto van toepassing zijn.

Alle specificaties in deze handleiding waren actueel ten tijde van de druk. Toyota streeft er doorlopend naar haar producten te perfectioneren en wij behouden ons dan ook het recht voor tussentijdse wijzigingen in specificatie en uitvoering door te voeren zonder voorafgaande kennisgeving.

Afhankelijk van de specificaties kan de in de afbeeldingen getoonde auto afwijken van uw auto voor wat betreft de uitrusting.

Accessoires, onderdelen en veranderingen aan uw Toyota

Er is een grote hoeveelheid originele en niet-originele onderdelen en accessoires voor uw Toyota te verkrijgen. Als een origineel onderdeel of accessoire uit de Toyota moet worden vervangen, raadt Toyota u aan om originele Toyota-onderdelen en -accessoires te gebruiken. U kunt ook andere onderdelen of accessoires van gelijkwaardige kwaliteit gebruiken. Toyota kan geen garantie geven of betrouwbaarheid garanderen voor onderdelen en accessoires die geen origineel Toyota-product zijn en ook niet voor het vervangen door of monteren van dergelijke onderdelen. Bovendien is het mogelijk dat schade aan of slechte prestaties van niet-originele Toyota-onderdelen of -accessoires niet onder de garantie vallen.

Inbouw van een zend-/ontvanginstallatie

De inbouw van een zend-/ontvanginstallatie in uw auto kan elektronische systemen beïnvloeden, zoals:

- (Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
- Antiblokkeersysteem
- SRS-airbagsysteem
- Gordelspanner
- Toyota Safety Sense

Neem voor voorzorgsmaatregelen of speciale voorschriften met betrekking tot de inbouw van een zend-/ontvanginstallatie contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Nadere informatie met betrekking tot frequenties, vermogens, antenneposities en montagevoorwaarden voor zend-/ontvanginstallaties is op verzoek beschikbaar bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Opslaan voertuiginformatie

De auto is uitgerust met geavanceerde computers die bepaalde informatie opslaan, zoals:

- Motortoerental/toerental elektromotor (toerental tractiemotor)
- Status gaspedaal
- Status rempedaal
- Rijsnelheid
- Bedrijfsstatus van de ondersteunende systemen
- Beelden van de camera's

Uw auto is uitgerust met camera's. Neem voor de locatie van registrerende camera's contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

De opgeslagen informatie is afhankelijk van de uitvoering en de aanwezige opties van de auto.

Deze computers slaan geen gesprekken of geluiden op en ze slaan alleen in bepaalde situaties beelden van buiten de auto op.

● Gebruik van gegevens

Toyota kan de gegevens die door deze computer worden opgeslagen, gebruiken om storingen vast te stellen, onderzoek te doen en de kwaliteit van haar producten te verbeteren.

Toyota stelt de gegevens die zijn opgeslagen niet beschikbaar aan derden, behalve:

- Met toestemming van de eigenaar van de auto of, wanneer het een leaseauto betreft, van de leaserijder van de auto
- Op officieel verzoek van de politie, de rechtbank of een ander overheidsorgaan
- Voor gebruik door Toyota in een rechtszaak
- Voor onderzoek waarbij de gegevens niet worden gekoppeld aan een bepaalde auto of eigenaar
- Vastgelegde beeldinformatie kan door een Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige worden gewist
  De beeldopnamefunctie kan worden uitgeschakeld. Maar als de functie wordt uitgeschakeld, zijn er geen gegevens over de werking van het systeem beschikbaar.

Vernietigen van uw Toyota

De airbags en de gordelspanners in uw Toyota bevatten explosieve chemicaliën. Wanneer uw auto wordt vernietigd terwijl de airbags en/of de gordelspanners nog intact zijn, kan tijdens de vernietiging een ontploffing plaatsvinden en brand ontstaan. Laat daarom de airbags en de gordelspanners eerst verwijderen en afvoeren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.



Uw auto is uitgerust met batterijen en/of accu's. Zorg ervoor dat deze gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd (richtlijn 2006/66/EG).

WAARSCHUWING

Algemene voorzorgsmaatregelen tijdens het rijden

Rijden onder invloed: Ga niet rijden met uw auto als u alcohol of drugs gebruikt hebt, omdat deze middelen invloed kunnen hebben op de rijvaardigheid. Alcohol en bepaalde drugs vergroten de reactietijd, beïnvloeden het beoordelingsvermogen en hebben een negatieve invloed op de coördinatie, waardoor aanrijdingen kunnen ontstaan met ernstig letsel als gevolg.

Defensief rijden: Rijd altijd defensief. Anticipeer op fouten die andere bestuurders of voetgangers zouden kunnen maken omdat u hierdoor wellicht een ongeluk kunt voorkomen.

Afleiding van de bestuurder: Houd altijd uw volledige aandacht bij het verkeer. Alles wat de aandacht van de bestuurder kan afleiden, zoals het veranderen van instellingen, telefoneren of lezen, kan leiden tot een aanrijding waarbij u, de andere inzittenden van de auto of anderen ernstig letsel kunnen oplopen.

Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot veiligheid van kinderen

Laat kinderen nooit alleen in de auto achter en laat ze nooit met de sleutel spelen.

Kinderen zullen wellicht proberen de auto te starten of de neutraalstand in te schakelen. Daarnaast kunnen kinderen zich bezeren als ze met de ruiten, de softtop of andere systemen in de auto spelen. Verder kan de temperatuur in de auto zo hoog oplopen of zo ver dalen dat dat kinderen fataal kan worden.

Over deze handleiding

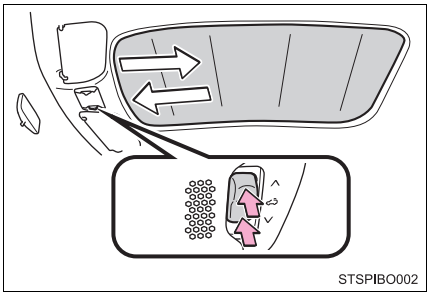
WAARSCHUWING:
Geeft uitleg over iets dat kan resulteren in ernstig letsel wanneer de voorzorgsmaatregelen niet in acht worden genomen.

OPMERKING:
Geeft uitleg over iets dat kan resulteren in schade of storingen aan de auto of de uitrusting wanneer de voorzorgsmaatregelen niet in acht worden genomen.

1 2 3 ··· Geeft bedienings- of werkingsprocedures aan. Volg de stappen in de aangegeven volgorde.

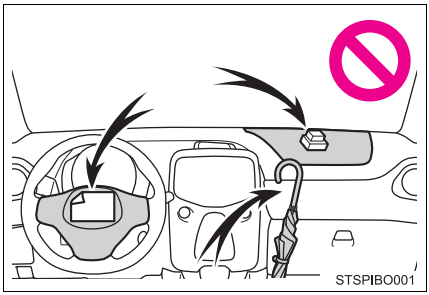
Geeft de handeling aan voor het bedienen van schakelaars en dergelijke (drukken, draaien, enz.).

Geeft het resultaat van een handeling aan (er wordt bijvoorbeeld een klep geopend).


STSPIBO002

Geeft het onderdeel of de positie aan waarover uitleg wordt gegeven.

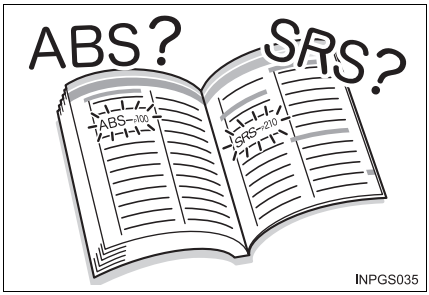
Dit betekent dat er iets niet mag worden gedaan of niet mag gebeuren.


STSPIBO001

Zoekmethoden

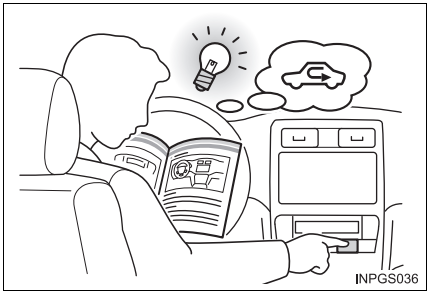
■ **Zoeken op naam**

• Alfabetische index ..... Blz. 530



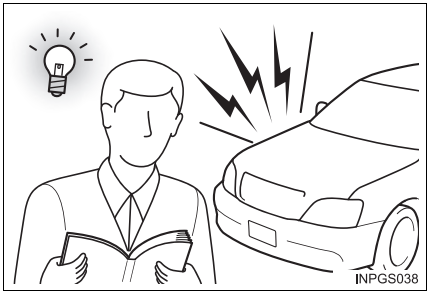
■ **Zoeken op montagepositie**

• Overzicht ..... Blz. 12



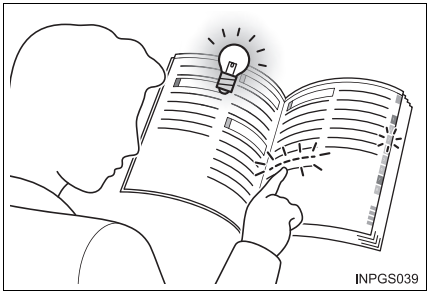
■ **Zoeken op symptoom of geluid**

• Wat moet u doen als...
(Problemen oplossen) .. Blz. 526



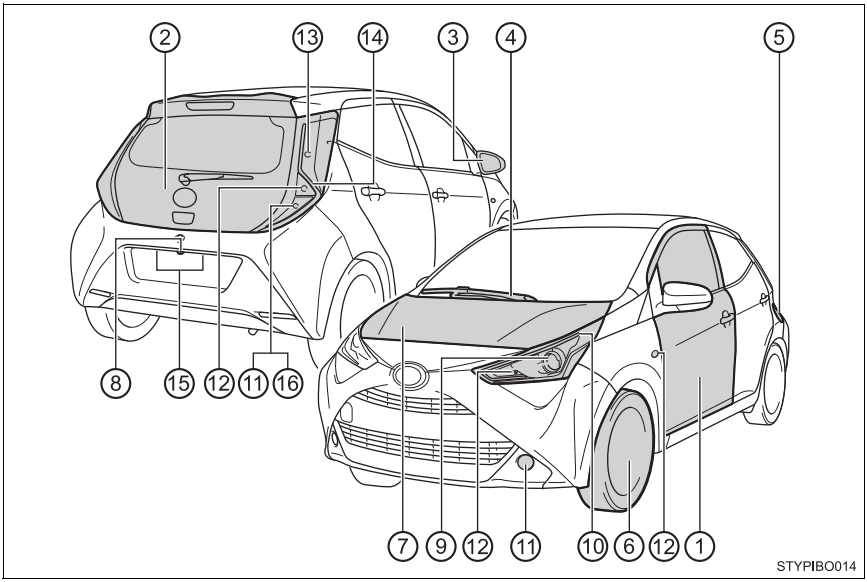
■ **Zoeken op titel**

• Inhoudsopgave ..... Blz. 2



Overzicht

Exterieur



De illustratie geeft de situatie aan voor 5-deurs uitvoeringen en verschilt uiterlijk mogelijk van de 3-deurs uitvoeringen.

① **Portieren . . . . . Blz. 132**
Vergrendelen/ontgrendelen . . . . . Blz. 132
Openen/sluiten van de zijruiten . . . . . Blz. 194
Vergrendelen/ontgrendelen met de mechanische sleutel*1 . . . . . Blz. 497
Waarschuwingslampje . . . . . Blz. 453

② **Achterklep . . . . . Blz. 137**
Vergrendelen/ontgrendelen . . . . . Blz. 137
Waarschuwingslampje . . . . . Blz. 453

③ **Buitenspiegels . . . . . Blz. 192**
Verstellen van de spiegelhoek . . . . . Blz. 192
Inklappen van de buitenspiegels . . . . . Blz. 193
Ontwasemen van de spiegels*2 . . . . . Blz. 354, 360

④ **Ruitenwisser . . . . . Blz. 237**
Voorzorgsmaatregelen bij rijden in de winter . . . . . Blz. 285

⑤ **Tankdopklep . . . . . Blz. 241**
Tanken . . . . . Blz. 241
Brandstofsoort/inhoud brandstoftank . . . . . Blz. 512

⑥ **Banden . . . . . Blz. 404**
Bandenmaat/bandenspanning . . . . . Blz. 518
Winterbanden/sneeuwketting . . . . . Blz. 285
Controleren/wisselen/
bandenspanningswaarschuwingssysteem*2 . . . . . Blz. 404
In geval van een lekke band. . . . . Blz. 459, 481

⑦ **Motorkap . . . . . Blz. 390**
Openen. . . . . Blz. 390
Motorolie. . . . . Blz. 512
In geval van oververhitting . . . . . Blz. 504

⑧ **Camera*2, 3**

Lampen voor verlichting buitenzijde tijdens rijden
(Vervangingsmethode: Blz. 426, wattage: Blz. 520)

⑨ **Koplampen . . . . . Blz. 231**

⑩ **Parkeerlichten voor/dagrijverlichting. . . . . Blz. 231**

⑪ **Mistlampen voor*2/mistachterlichten . . . . . Blz. 235**

⑫ **Richtingaanwijzers. . . . . Blz. 229**
Noodstopsignaal. . . . . Blz. 279

⑬ **Remlichten**

⑭ **Achterlichten . . . . . Blz. 231**

⑮ **Kentekenplaatverlichting. . . . . Blz. 231**

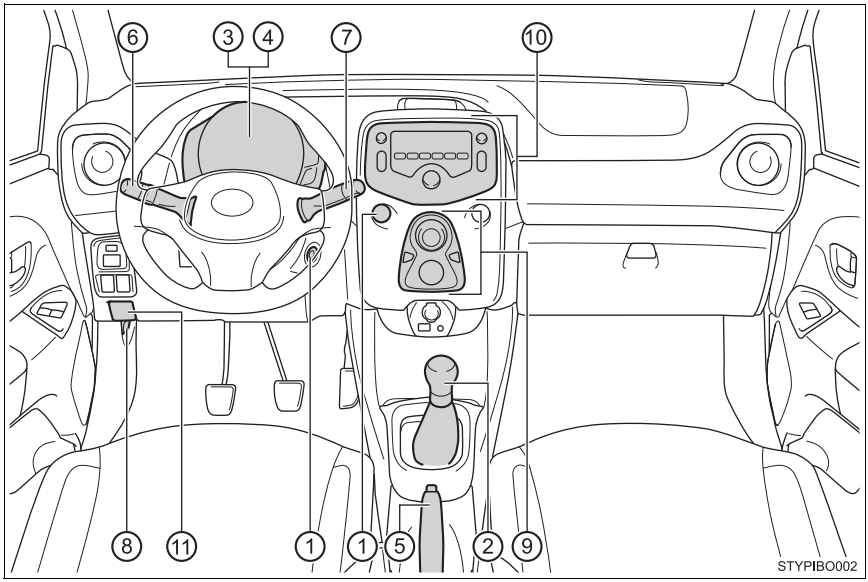
⑯ **Achteruitrijlichten**
De selectiehendel in stand R zetten. . . . . Blz. 222, 227

*1: Auto's met Smart entry-systeem en startknop

*2: Indien aanwezig

*3: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

Dashboard (auto's met linkse besturing)



① **Startknop. . . . . Blz. 214, 217**
Starten van de motor . . . . . Blz. 214, 217
Veranderen van de standen van het contact . . . . . Blz. 214, 219
Noodstop van de motor . . . . . Blz. 439
Wanneer de motor niet wil aanslaan . . . . . Blz. 494
Waarschuwingslampje*1 . . . . . Blz. 453, 457

② **Selectiehendel . . . . . Blz. 222, 227**
Wijzigen van de schakelstand . . . . . Blz. 222, 227
Voorzorgsmaatregelen bij slepen . . . . . Blz. 442
Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet*2 . . . . . Blz. 496

③ **Tellers . . . . . Blz. 103**
Tellers aflezen . . . . . Blz. 103
Instellen van de helderheid van de dashboardverlichting . . . . . Blz. 108
Waarschuwingslampjes/controlelampjes . . . . . Blz. 98
Als de waarschuwingslampjes gaan branden . . . . . Blz. 449

④ **Display aandrijflijnmonitor . . . . . Blz. 105**

⑤ **Parkeerremhendel . . . . . Blz. 230**
Activeren/deactiveren . . . . . Blz. 230
Voorzorgsmaatregelen bij rijden in de winter . . . . . Blz. 286
Waarschuwingszoemer . . . . . Blz. 449

⑥ **Richtingaanwijzerschakelaar . . . . . Blz. 229**
Lichtschakelaar . . . . . Blz. 231
Koplampen/parkeerlichten voor/achterlichten/ dagrijverlichting . . . . . Blz. 231
Mistlampen voor*3/mistachterlichten . . . . . Blz. 235

⑦ **Schakelaar ruitenwissers en -sproeiers. . . . . Blz. 237, 239**
Gebruik (voor) . . . . . Blz. 237
Gebruik (achter) . . . . . Blz. 239
Bijvullen van ruitensproeiervloeistof . . . . . Blz. 402

⑧ **Ontgrendelingshendel motorkap . . . . . Blz. 390**

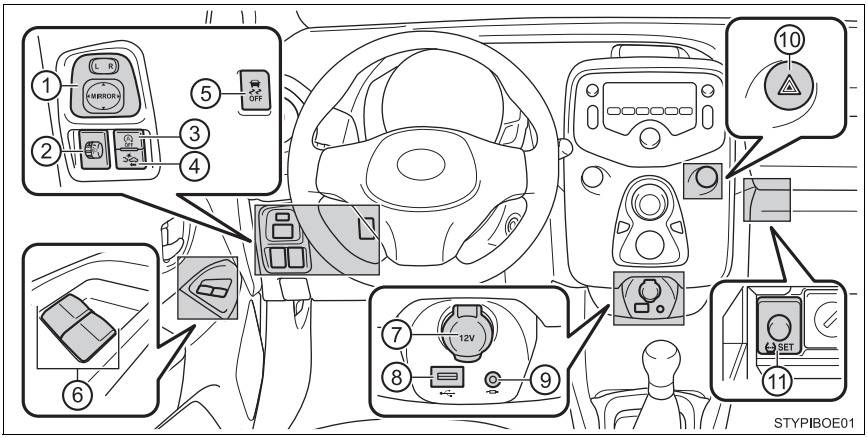
⑨ **Handmatig bediende airconditioning*3 . . . . . Blz. 352**
Automatische airconditioning*3 . . . . . Blz. 358
Gebruik . . . . . Blz. 352, 358
Achterruitverwarming . . . . . Blz. 354, 360

⑩ **Audiosysteem*3 . . . . . Blz. 290**
Multimediasysteem*3, 4

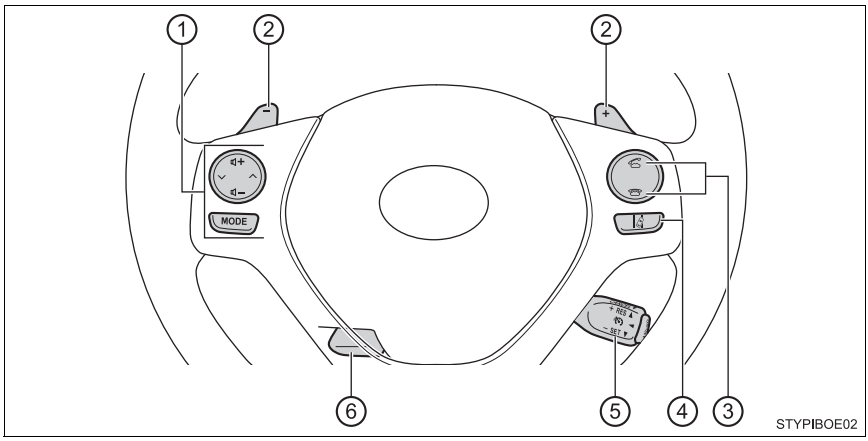
⑪ **Tankdopklepontgrendeling . . . . . Blz. 243**

*1: Auto's met Smart entry-systeem en startknop
*2: Auto's met Multi-Mode Transmissie
*3: Indien aanwezig
*4: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

Schakelaars (auto's met linkse besturing)



① **Schakelaars buitenspiegels*1 ..... Blz. 192**
② **Draaiknop koplampverstelling ..... Blz. 232**
③ **Uitschakeltoets Stop & Start-systeem*1 ..... Blz. 273**
④ **Schakelaar PCS*1 ..... Blz. 254**
⑤ **Schakelaar VSC OFF ..... Blz. 280**
⑥ **Schakelaars ruitbediening*1 ..... Blz. 194**
⑦ **Accessoireaansluiting ..... Blz. 376**
⑧ **USB-aansluiting*1, 3 ..... Blz. 293**
⑨ **AUX-aansluiting*1, 3 ..... Blz. 293**
⑩ **Schakelaar alarmknipperlichten ..... Blz. 438**
⑪ **Resetknop bandenspanningswaarschuwingssysteem*1 ..... Blz. 406**



① **Afstandsbediening audiosysteem*1, 3 . . . . . Blz. 292**

② **Paddle shift-schakelaars*2 . . . . . Blz. 222**

③ **Telefoontoetsen*1, 3 . . . . . Blz. 327**

④ **Schakelaar LDA (Lane Departure Alert)*1 . . . . . Blz. 264**

⑤ **Schakelaar snelheidsbegrenzer*1 . . . . . Blz. 269**

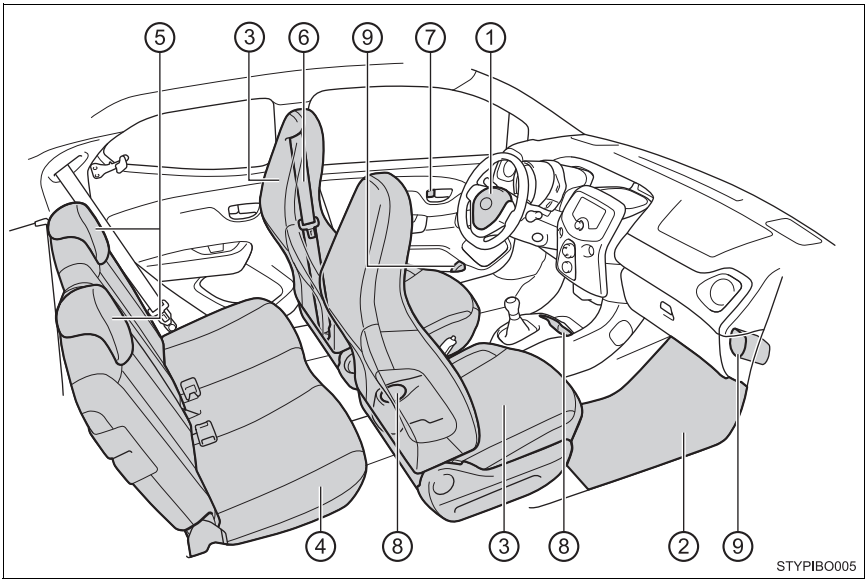
⑥ **Ontgrendelingshendel verstelbare stuurkolom . . . . . Blz. 189**

*1: Indien aanwezig

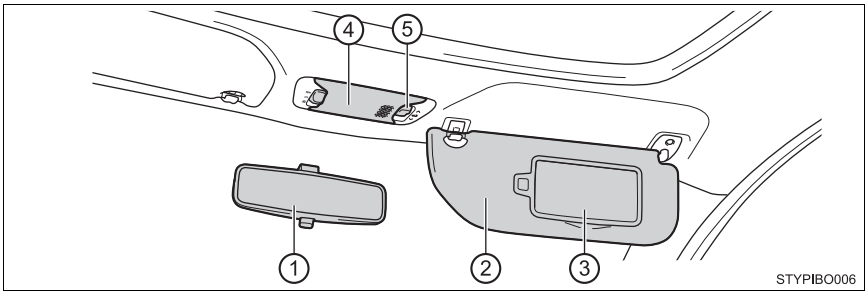
*2: Auto's met Multi-Mode Transmissie

*3: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

Interieur (auto's met linkse besturing)



① Airbags ..... Blz. 36
② Vloermatten ..... Blz. 28
③ Voorstoelen ..... Blz. 183
Stoelverwarming*2 ..... Blz. 364
④ Achterstoelen ..... Blz. 185
⑤ Hoofdsteunen ..... Blz. 187
⑥ Veiligheidsgordels ..... Blz. 32
⑦ Vergrendelknoppen binnenzijde portier ..... Blz. 134
⑧ Bekerhouders ..... Blz. 368
⑨ Fleshouders ..... Blz. 369



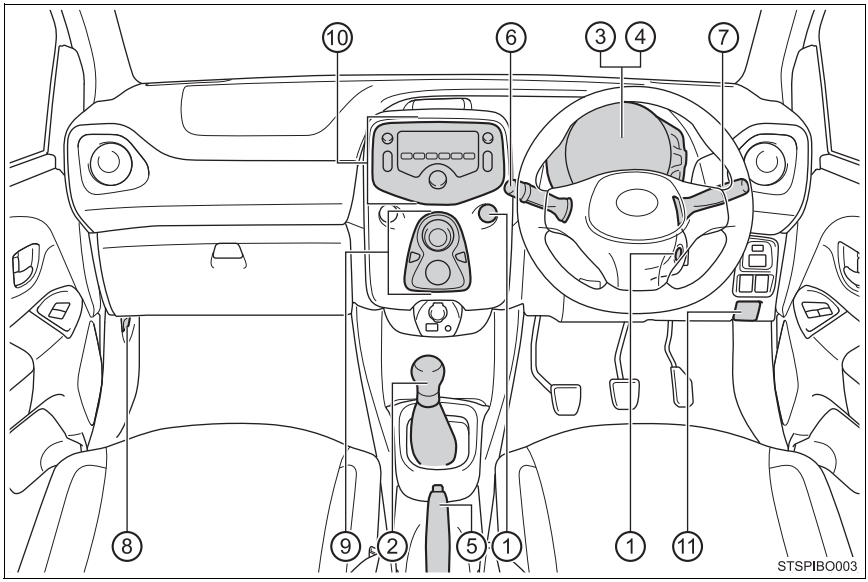
① **Binnenspiegel** . . . . . **Blz. 191**
② **Zonnekleppen*1** . . . . . **Blz. 373**
③ **Make-upspiegels** . . . . . **Blz. 373**
④ **Interieurverlichting** . . . . . **Blz. 366**
⑤ **Softtopschakelaar*2** . . . . . **Blz. 197**

*1: Gebruik NOOIT een tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op een stoel met een INGESCHAKELDE AIRBAG, omdat het KIND anders ERNSTIG LETSEL kan oplopen als de airbag wordt geactiveerd. (→Blz. 56)



*2: Indien aanwezig

Dashboard (auto's met rechtse besturing)



① **Startknop. . . . . Blz. 214, 217**
Starten van de motor . . . . . Blz. 214, 217
Veranderen van de standen van het contact . . . . . Blz. 214, 219
Noodstop van de motor . . . . . Blz. 439
Wanneer de motor niet wil aanslaan . . . . . Blz. 494
Waarschuwingslampje*1 . . . . . Blz. 453, 457

② **Selectiehendel . . . . . Blz. 222, 227**
Wijzigen van de schakelstand . . . . . Blz. 222, 227
Voorzorgsmaatregelen bij slepen . . . . . Blz. 442
Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet*2 . . . . . Blz. 496

③ **Tellers . . . . . Blz. 103**
Tellers aflezen . . . . . Blz. 103
Instellen van de helderheid van de dashboardverlichting . . . . . Blz. 108
Waarschuwingslampjes/controlelampjes . . . . . Blz. 98
Als de waarschuwingslampjes gaan branden . . . . . Blz. 449

④ **Display aandrijflijnmonitor . . . . . Blz. 105**

⑤ **Parkeerremhendel . . . . . Blz. 230**
Activeren/deactiveren . . . . . Blz. 230
Voorzorgsmaatregelen bij rijden in de winter . . . . . Blz. 286
Waarschuwingszoemer . . . . . Blz. 449

⑥ **Richtingaanwijzerschakelaar . . . . . Blz. 229**
Lichtschakelaar . . . . . Blz. 231
Koplampen/parkeerlichten voor/achterlichten/
dagrijverlichting . . . . . Blz. 231
Mistlampen voor*3/mistachterlichten . . . . . Blz. 235

⑦ **Schakelaar ruitenwissers en -sproeiers. . . . . Blz. 237, 239**
Gebruik (voor) . . . . . Blz. 237
Gebruik (achter) . . . . . Blz. 239
Bijvullen van ruitensproeiervloeistof . . . . . Blz. 402

⑧ **Ontgrendelingshendel motorkap . . . . . Blz. 390**

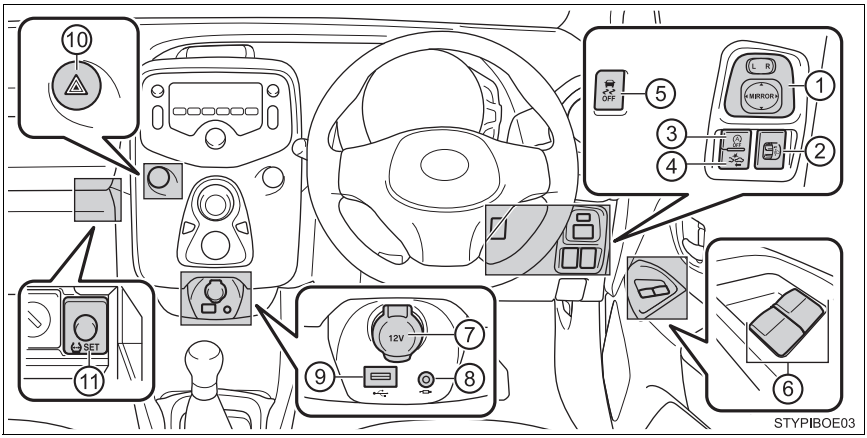
⑨ **Handmatig bediende airconditioning*3 . . . . . Blz. 352**
Automatische airconditioning*3 . . . . . Blz. 358
Gebruik . . . . . Blz. 352, 358
Achterruitverwarming . . . . . Blz. 354, 360

⑩ **Audiosysteem*3 . . . . . Blz. 290**
Multimediasysteem*3, 4

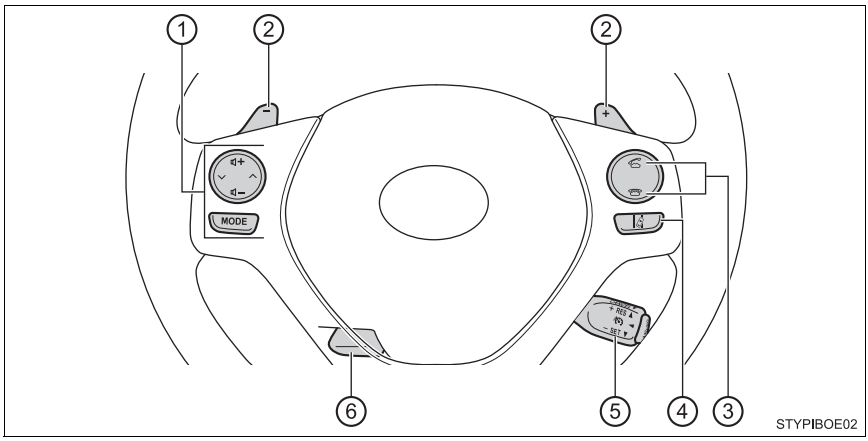
⑪ **Tankdopklepontgrendeling . . . . . Blz. 243**

*1: Auto's met Smart entry-systeem en startknop
*2: Auto's met Multi-Mode Transmissie
*3: Indien aanwezig
*4: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

Schakelaars (auto's met rechtse besturing)



① Schakelaars buitenspiegels*1 ..... Blz. 192
② Draaiknop koplampverstelling ..... Blz. 232
③ Uitschakeltoets Stop & Start-systeem*1 ..... Blz. 273
④ Schakelaar PCS*1 ..... Blz. 254
⑤ Schakelaar VSC OFF ..... Blz. 280
⑥ Schakelaars ruitbediening*1 ..... Blz. 194
⑦ Accessoireaansluiting ..... Blz. 376
⑧ AUX-aansluiting*1, 3 ..... Blz. 293
⑨ USB-aansluiting*1, 3 ..... Blz. 293
⑩ Schakelaar alarmknipperlichten ..... Blz. 438
⑪ Resetknop bandenspanningswaarschuwingssysteem*1 ..... Blz. 406



① **Afstandsbediening audiosysteem*1, 3 . . . . . Blz. 292**

② **Paddle shift-schakelaars*2 . . . . . Blz. 222**

③ **Telefoontoetsen*1, 3 . . . . . Blz. 327**

④ **Schakelaar LDA (Lane Departure Alert)*1 . . . . . Blz. 264**

⑤ **Schakelaar snelheidsbegrenzer*1 . . . . . Blz. 269**

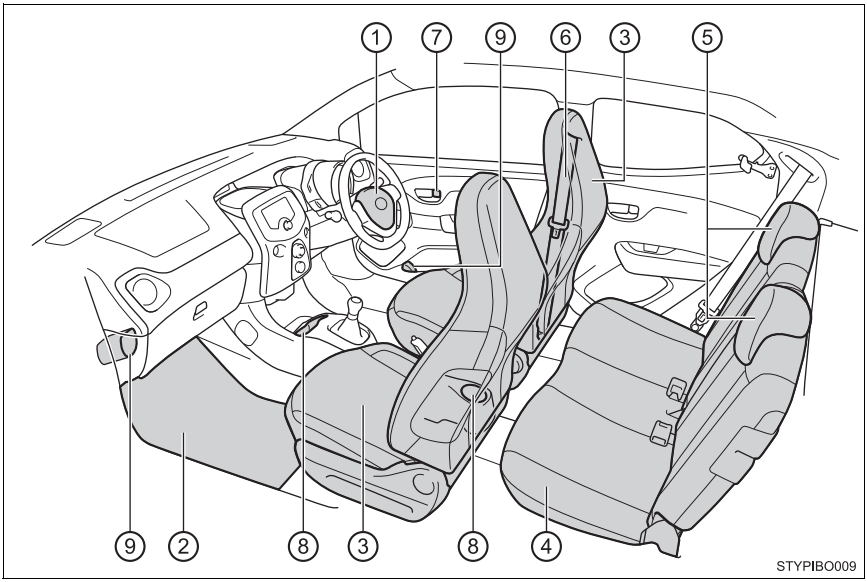
⑥ **Ontgrendelingshendel verstelbare stuurkolom . . . . . Blz. 189**

*1: Indien aanwezig

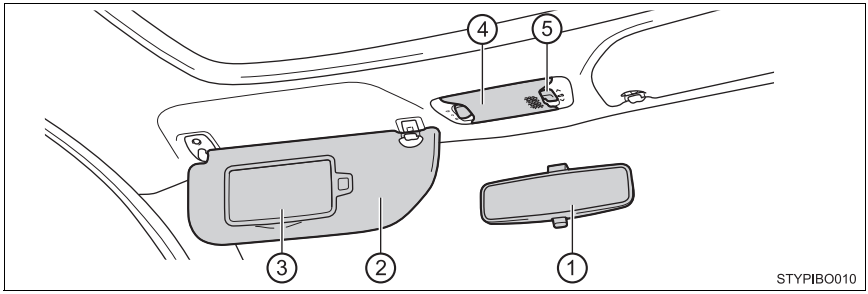
*2: Auto's met Multi-Mode Transmissie

*3: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

Interieur (auto's met rechtse besturing)



① **Airbags** . . . . . **Blz. 36**
② **Vloermatten** . . . . . **Blz. 28**
③ **Voorstoelen** . . . . . **Blz. 183**
④ **Achterstoelen** . . . . . **Blz. 185**
⑤ **Hoofdsteunen** . . . . . **Blz. 187**
⑥ **Veiligheidsgordels** . . . . . **Blz. 32**
⑦ **Vergrendelknoppen binnenzijde portier** . . . . . **Blz. 134**
⑧ **Bekerhouders** . . . . . **Blz. 368**
⑨ **Fleshouders** . . . . . **Blz. 369**



① **Binnenspiegel** . . . . . **Blz. 191**
② **Zonnekleppen*1** . . . . . **Blz. 373**
③ **Make-upspiegels** . . . . . **Blz. 373**
④ **Interieurverlichting** . . . . . **Blz. 366**
⑤ **Softtopschakelaar*2** . . . . . **Blz. 197**

*1: Gebruik NOOIT een tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op een stoel met een INGESCHAKELDE AIRBAG, omdat het KIND anders ERNSTIG LETSEL kan oplopen als de airbag wordt geactiveerd. (→Blz. 56)



*2: Indien aanwezig

Veiligheid en beveiliging

1

1-1. Voor een veilig gebruik

Voordat u gaat rijden 28

Veilig rijden 30

Veiligheidsgordels 32

Airbags 36

Belangrijke voorzorgs-maatregelen in verband met uitlaatgassen 48

1-2. Veiligheidsvoorzieningen voor kinderen

Aan/uit-schakelaar airbag 49

Rijden met kinderen in de auto 51

Baby- en kinderzitjes 52

1-3. Antidiefstalsysteem

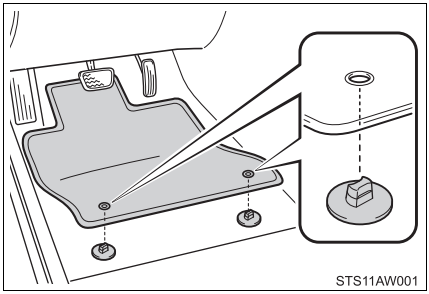
Startblokkering 75

Voordat u gaat rijden

Vloermat

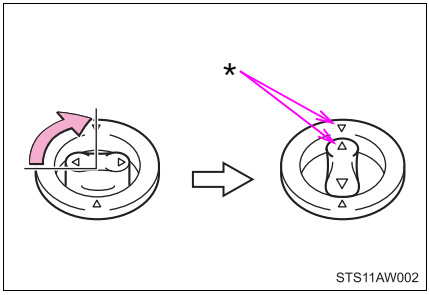
Gebruik alleen vloermatten die speciaal zijn ontworpen voor auto's van hetzelfde model en modeljaar als uw auto. Bevestig ze op de juiste wijze op de vloerbedekking.

1 Steek de klemhaken (clips) in de ringen in de vloermat.



2 Draai het bovenste hendeltje van de klemhaken (clips) om de vloermatten te bevestigen.

*: Breng de merktekens △ altijd in lijn.



De vorm van de klemhaken (clips) wijkt mogelijk af van wat is aangegeven in de afbeelding.

WAARSCHUWING

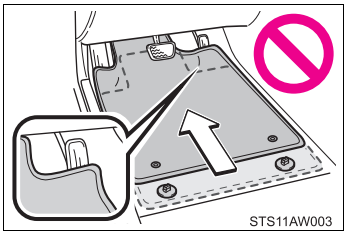
Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u dat niet doet, kan de vloermat van de bestuurder gaan schuiven, wat de bediening van de pedalen tijdens het rijden kan hinderen. Hierdoor kan de snelheid plotseling toenemen of kan mogelijk niet geremd worden. Dit kan leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

Wanneer u de vloermat van de bestuurder plaatst

- Gebruik geen vloermatten die zijn ontworpen voor auto's van een ander model en/of modeljaar, zelfs niet als het gaat om originele Toyota-vloermatten.
- Gebruik alleen vloermatten die zijn ontworpen voor de bestuurderszijde.
- Zet de vloermat altijd vast met behulp van de meegeleverde klemhaken (clips).
- Leg nooit twee of meer vloermatten boven op elkaar.
- Bevestig de vloermat niet met de onderzijde naar boven of in de verkeerde richting.

Voordat u gaat rijden

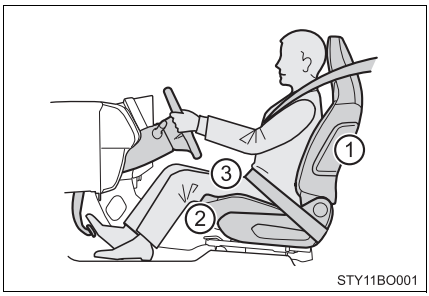
- Controleer of de vloermat stevig op de juiste plaats is bevestigd met alle meegeleverde klemhaken (clips). Voer deze controle altijd uit nadat de vloer van de auto is gereinigd.
- Zet de motor uit, zet de selectiehendel in stand N en trap elk pedaal volledig in om te controleren of de bediening ervan niet wordt gehinderd door de vloermat.



Veilig rijden

Om veilig te kunnen rijden, moet u vooraf de stoel in de juiste positie zetten en de spiegels afstellen.

De juiste houding achter het stuur



① Pas de hoek van de rugleuning zo aan dat u rechtop zit en niet voorover hoeft te leunen om te kunnen sturen. (→Blz. 183)

② Pas de zitting zo aan dat u de pedalen helemaal kunt intrappen en dat uw armen licht gebogen zijn bij de ellebogen wanneer u het stuurwiel vasthoudt. (→Blz. 183, 189)

③ Draag de veiligheidsgordel op de juiste wijze. (→Blz. 32)

Juist gebruik van de veiligheidsgordels

Controleer voordat u wegrijdt eerst of alle inzittenden de veiligheidsgordel dragen. (→Blz. 32)

Gebruik een passend baby- of kinderzitje tot het kind groot genoeg is om de veiligheidsgordel van de auto op de juiste wijze te dragen. (→Blz. 52)

Afstellen van de spiegels

Zorg ervoor dat u goed achteruit kunt kijken door de binnenspiegel en de buitenspiegels goed af te stellen. (→Blz. 191, 192)

WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

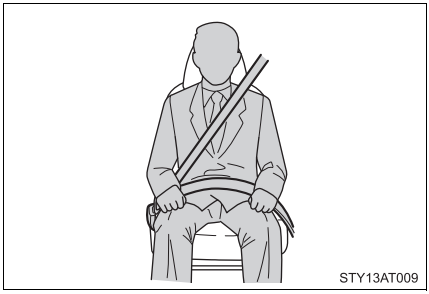
- Verstel de bestuurdersstoel niet tijdens het rijden.
  Als u dat wel doet, kunt u de controle over de auto verliezen.
- Plaats geen kussen tussen de bestuurder of voorpassagier en de rugleuning.
  Gebruik van een kussen kan ertoe leiden dat de zithouding niet correct is, waardoor het effect van de veiligheidsgordel en de hoofdsteun in negatieve zin kan worden beïnvloed.
- Plaats geen voorwerpen onder de voorstoelen.
  Voorwerpen onder de voorstoelen kunnen klem komen te zitten in de stoelslede, waardoor de stoelen wellicht niet goed vergrendeld worden. Dit kan leiden tot een ongeval en ook kan het stelmechanisme beschadigd raken.
- Houd u altijd aan de wettelijke maximumsnelheid wanneer u op de openbare weg rijdt.
- Neem, wanneer u lange afstanden rijdt, geregeld een pauze voordat u zich moe begint te voelen.
  Als u zich tijdens het rijden moe of slaperig voelt, moet u zichzelf niet dwingen om verder te rijden, maar direct een pauze nemen.

Veiligheidsgordels

Controleer voordat u wegrijdt eerst of alle inzittenden de veiligheidsgordel dragen.

Juist gebruik van de veiligheidsgordels

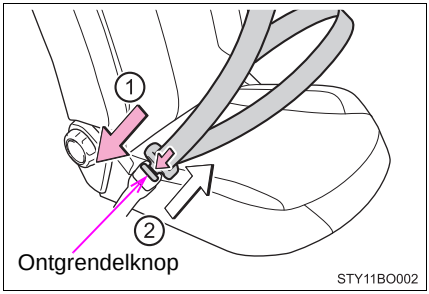
- Trek de schoudergordel zo ver naar buiten dat de gordel goed tegen de schouder aan ligt en niet van de schouder af glijdt of tegen de nek aan ligt.
- Plaats het heupgedeelte van de gordel zo laag mogelijk over de heupen.
- Stel de rugleuning af. Ga zo rechtop mogelijk in de stoel zitten met uw rug stevig tegen de leuning.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel niet gedraaid zit.


STY13AT009

Vast- en losmaken van de veiligheidsgordel

① Maak de veiligheidsgordel vast door de gesp in de gordelsluiting te drukken totdat u een klik hoort.

② De veiligheidsgordel kan worden losgemaakt door de ontgrendelknop in te drukken.

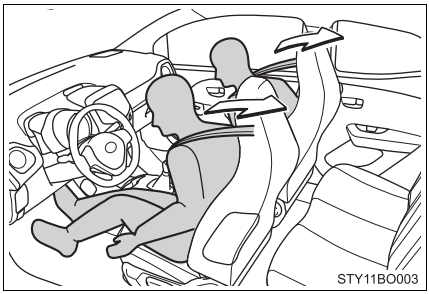


STY11BO002

Gordelspanners (voorstoelen)

De gordelspanners helpen bij het op hun plaats houden van de inzittenden doordat ze de gordels snel strak tegen het lichaam aan trekken bij bepaalde soorten zware frontale aanrijdingen en aanrijdingen van opzij.

De gordelspanners worden niet geactiveerd bij lichtere frontale aanrijdingen of aanrijdingen van opzij, bij aanrijdingen van achteren of wanneer de auto over de kop slaat.



Blokkeerautomaat (ELR)

De blokkeerautomaat blokkeert de gordel als u zeer krachtig remt of betrokken raakt bij een aanrijding. De blokkeerautomaat kan ook in werking treden als u te snel voorover-overbuigt. Door rustig te bewegen kan de veiligheidsgordel afrollen, zodat u vrij kunt bewegen.

Gebruik van veiligheidsgordels door kinderen

De veiligheidsgordels van uw auto zijn in principe ontworpen voor gebruik door volwassenen.

- Gebruik een passend baby- of kinderzitje tot het kind groot genoeg is om de veiligheidsgordel van de auto op de juiste wijze te dragen. (→Blz. 52)
- Als het kind groot genoeg is om de veiligheidsgordel op een juiste manier te dragen, volg dan de instructies met betrekking tot het gebruik van de veiligheidsgordel op. (→Blz. 32)

Vervangen van de veiligheidsgordel als de gordelspanner geactiveerd is geweest

Als de auto betrokken is bij meerdere aanrijdingen, wordt de gordelspanner geactiveerd voor de eerste aanrijding, maar niet voor de tweede of voor volgende aanrijdingen.

Wetgeving met betrekking tot veiligheidsgordels

Als er in het land waarin u woont regels zijn voor veiligheidsgordels, neem dan contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige voor het vervangen of plaatsen van veiligheidsgordels.

WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om de kans op letsel bij plotseling remmen, plotseling uitwijken of een ongeval te beperken.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Dragen van een veiligheidsgordel

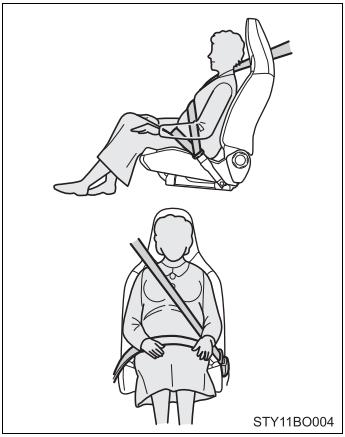
- Zorg ervoor dat alle inzittenden de veiligheidsgordel dragen.
- Draag de veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.
- Elke veiligheidsgordel mag maar door één persoon worden gebruikt. Gebruik een veiligheidsgordel niet voor twee personen tegelijk, ook niet als de tweede persoon een kind is.
- Toyota beveelt aan dat kinderen op de achterstoel plaatsnemen en altijd op de juiste manier gebruikmaken van de veiligheidsgordels en/of het baby- of kinderzitje.
- Laat om de juiste zitpositie in te stellen de rugleuning niet verder achterover hellen dan nodig is. De veiligheidsgordels werken het best wanneer de inzittenden geheel rechtop en goed tegen de rugleuning zitten.
- Draag het schouderdeel van uw gordel nooit onder uw arm.
- Draag de veiligheidsgordel altijd laag en goed aansluitend over uw heupen.

Zwangere vrouwen

Win medisch advies in en draag de veiligheidsgordel op de juiste manier. (→Blz. 32)

Zwangere vrouwen moeten het heupgedeelte van de veiligheidsgordel op dezelfde manier dragen als de andere inzittenden, zo laag mogelijk over het bekken, de schoudergordel helemaal uittrekken over de schouder en ervoor zorgen dat de gordel niet over de buik loopt.

Als de veiligheidsgordel niet op de juiste wijze gedragen wordt, kan niet alleen de zwangere vrouw zelf, maar ook het ongeboren kind ernstig letsel oplopen bij plotseling remmen of een aanrijding.



WAARSCHUWING

Mensen met fysieke beperkingen

Win medisch advies in en draag de veiligheidsgordel op de juiste manier. (→Blz. 32)

Als er kinderen in de auto aanwezig zijn

→Blz. 70

Gordelspanners

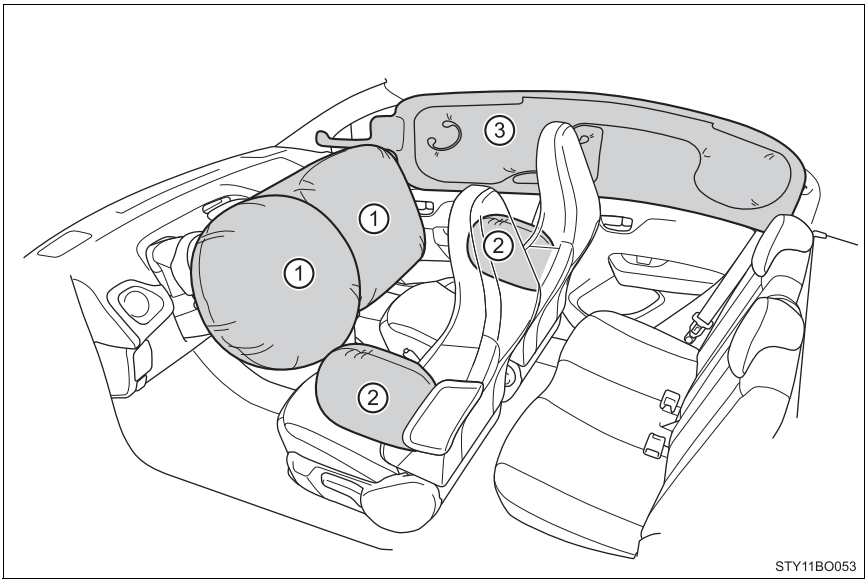
Het waarschuwingslampje SRS gaat branden als een gordelspanner is geactiveerd. De veiligheidsgordel kan in dit geval niet meer worden gebruikt en moet worden vervangen door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Beschadiging en slijtage van veiligheidsgordels

- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels niet beschadigd raken doordat de riem, de gesp of de gordelsluiting bekneld raakt tussen het portier en de carrosserie.
- Controleer het veiligheidsgordelsysteem regelmatig. Let op beschadigingen, zoals scheuren en rafels, en op losse onderdelen. Gebruik een beschadigde veiligheidsgordel niet, maar laat hem zo snel mogelijk vervangen. Een beschadigde veiligheidsgordel kan de veiligheid van de desbetreffende inzittende niet waarborgen.
- Controleer of de gordel en de gesp vergrendeld zijn en of de gordel niet gedraaid is.
  Neem direct contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige als de veiligheidsgordel niet goed werkt.
- Laat de stoelen, inclusief de veiligheidsgordels, vervangen als de auto betrokken is geweest bij een ernstig ongeval, ook al is er geen zichtbare schade.
- Probeer de veiligheidsgordels niet zelf te plaatsen, verwijderen, wijzigen, demonteren of af te voeren. Laat eventueel noodzakelijke reparaties uitvoeren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. Een onjuiste behandeling van de gordelspanner kan de werking in negatieve zin beïnvloeden, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

Airbags

De airbags worden geactiveerd als de auto betrokken raakt bij bepaalde soorten zware aanrijdingen, die zouden kunnen leiden tot ernstig letsel voor de inzittenden. Ze werken samen met de veiligheidsgordels om de kans op ernstig letsel te beperken.



Airbags voor

① Bestuurdersairbag/voorpassagiersairbag
Helpen het hoofd en de borst van de bestuurder en de voorpassagier te beschermen tegen contact met onderdelen van het interieur

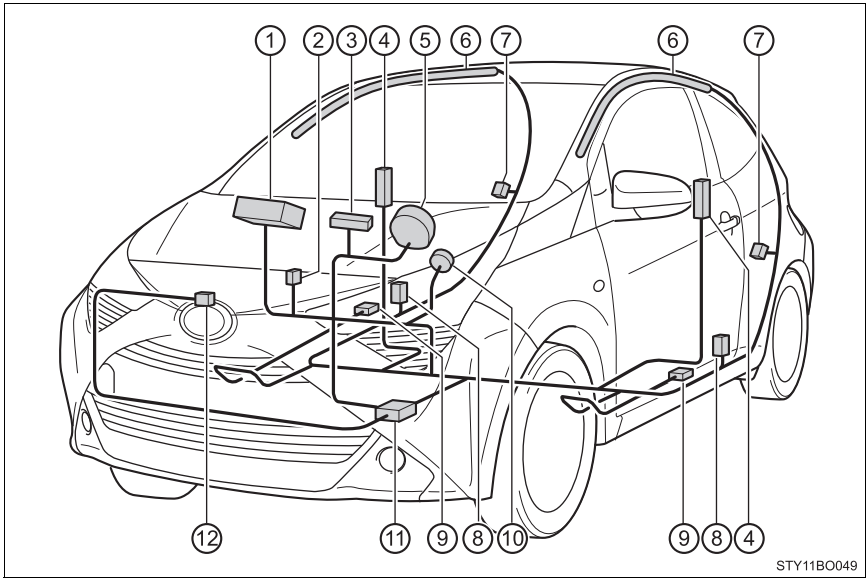
Side airbags en curtain airbags

② Side airbags
Helpen het bovenlichaam en de heupen van de inzittenden voor te beschermen

③ Curtain airbags (indien aanwezig)
Helpen het hoofd van de passagiers op de buitenste zitplaatsen voor en achter te beschermen

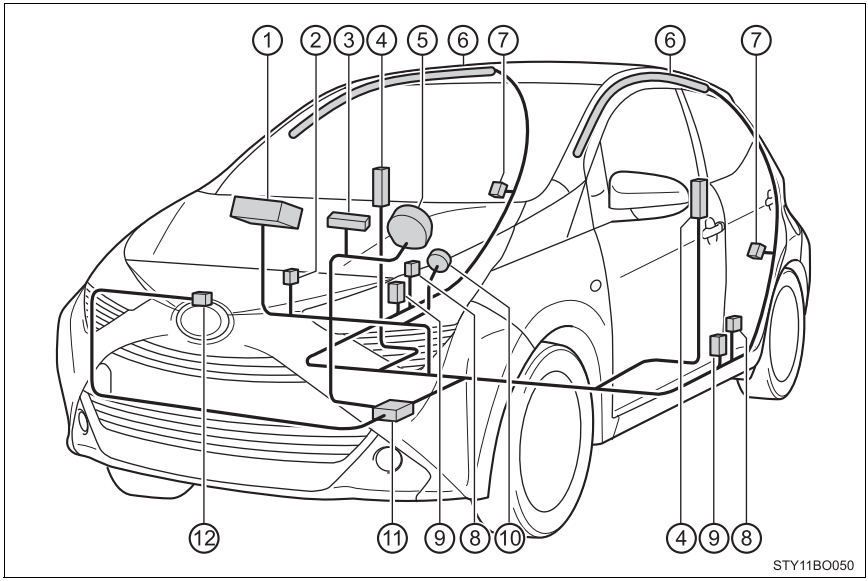
Onderdelen SRS-airbagsysteem

▶ 3-deurs uitvoeringen



① Voorpassagiersairbag
② Aan/uit-schakelaar airbag
③ Controlelampje PASSENGER AIR BAG
④ Side airbags
⑤ Waarschuwingslampje SRS
⑥ Curtain airbags
⑦ Sensoren aanrijding opzij (achter)
⑧ Gordelspanners
⑨ Sensoren aanrijding opzij (voorportieren)
⑩ Bestuurdersairbag
⑪ Airbag-ECU
⑫ Sensor frontale aanrijding

▶ 5-deurs uitvoeringen



① Voorpassagiersairbag
② Aan/uit-schakelaar airbag
③ Controlelampje PASSENGER AIR BAG
④ Side airbags
⑤ Waarschuwingslampje SRS
⑥ Curtain airbags (indien aanwezig)
⑦ Sensoren aanrijding opzij (achter) (indien aanwezig)
⑧ Sensoren aanrijding opzij (voor)
⑨ Gordelspanners
⑩ Bestuurdersairbag
⑪ Airbag-ECU
⑫ Sensor frontale aanrijding

De belangrijkste onderdelen van het SRS-airbagsysteem zijn hierboven afgebeeld. Het SRS-airbagsysteem wordt aangestuurd door de airbag-ECU. Bij het activeren van de airbags zorgt een chemische reactie in de ontstekingsmechanismen ervoor dat de airbags snel gevuld worden met niet-giftig gas om de beweging van de inzittenden te helpen beperken.

WAARSCHUWING

Voorzorgsmaatregelen airbags

Neem met betrekking tot de airbags de volgende voorzorgsmaatregelen in acht. Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Alle inzittenden dienen hun veiligheidsgordel op de juiste manier te dragen. De airbags zijn aanvullende middelen die samen met de veiligheidsgordels gebruikt moeten worden.
- De bestuurdersairbag wordt met een aanzienlijke kracht geactiveerd, waardoor ernstig letsel kan ontstaan, vooral wanneer de bestuurder zich erg dicht bij de airbag bevindt.

  Het gevaarlijkst bij de activering van de airbag zijn de eerste 50 - 75 mm; door een afstand van minimaal 250 mm tot het stuurwiel aan te houden, hanteert u een veilige marge. Dit is de afstand gemeten vanaf het midden van het stuurwiel tot aan uw borstbeen. Als u nu minder dan 250 mm van de airbag zit, kunt u uw zitpositie op verschillende manieren wijzigen:

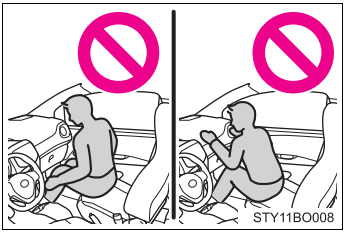
  • Plaats uw stoel zo ver mogelijk naar achteren terwijl de pedalen nog goed kunnen worden bediend.
  • Zet de rugleuning iets achterover. Hoewel auto's verschillen, verkrijgen veel bestuurders, zelfs met de bestuurdersstoel helemaal naar voren, de afstand van 250 mm door simpelweg de rugleuning iets achterover te zetten. Als u door het achterover zetten van uw stoel de weg niet goed meer kunt zien, kunt u een stevig, niet-glad kussen gebruiken om hoger te zitten, of uw stoel hoger zetten wanneer uw auto deze mogelijkheid biedt.
  • Als het stuurwiel verstelbaar is, kantel het dan naar beneden. Hierdoor wijst de airbag naar uw borst in plaats van naar uw hoofd en nek.

  De stoel dient te worden afgesteld zoals hierboven aanbevolen, terwijl de pedalen en het stuurwiel nog steeds goed bediend kunnen worden en u het instrumentenpaneel nog goed kunt zien.

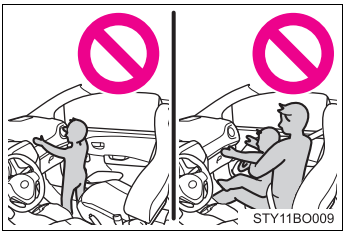
WAARSCHUWING

Voorzorgsmaatregelen airbags

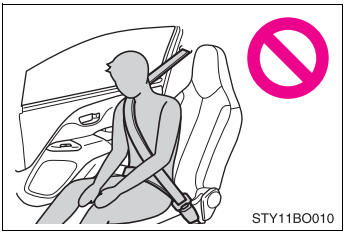
- De voorpassagiersairbag wordt ook met een aanzienlijke kracht geactiveerd waardoor ernstig letsel kan ontstaan, vooral wanneer de voorpassagier zich erg dicht bij de airbag bevindt. De voorpassagiersstoel dient zo ver mogelijk van de airbag af te staan, met de rugleuning rechtop.
- Kinderen die niet goed op de stoel zitten en/of niet goed vastzitten, kunnen ernstig letsel oplopen door een geactiveerde airbag. Gebruik de veiligheidsgordels nooit voor baby's of kleine kinderen, maar zet hen goed vast in een baby- of kinderzitje. Toyota beveelt ten zeerste aan dat alle kinderen op de achterstoelen plaatsnemen en op de juiste wijze vastzitten. Achterin zitten kinderen veiliger dan op de voorpassagiersstoel. (→Blz. 52)
- Ga niet op het puntje van de stoel zitten en leun niet op het dashboard.



- Laat een kind niet op de voorpassagiersstoel staan of bij een voorpassagier op schoot zitten.
- Sta niet toe dat voorpassagiers voorwerpen op hun knieën vasthouden.



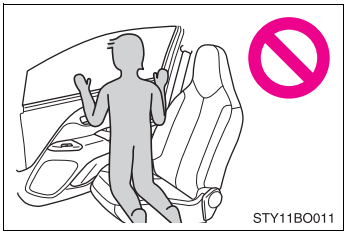
- Auto's zonder curtain airbags: Leun niet tegen het voorportier.
- Auto's met curtain airbags: Leun niet tegen het portier, de dakzijrail of de voor-, midden- of achterstijl.



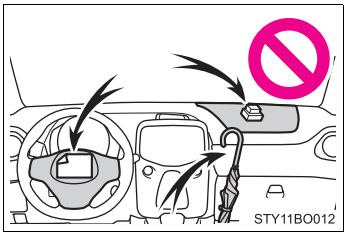
WAARSCHUWING

Voorzorgsmaatregelen airbags

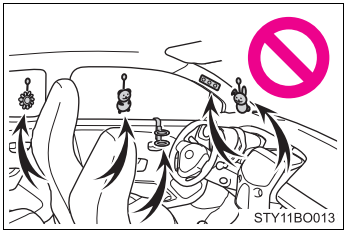
- Laat niemand knielen op de passagiersstoel in de richting van het portier of hoofd en handen buiten de auto steken.



- Bevestig niets aan en laat niets rusten tegen componenten als het dashboard of het stuurwielkussen.
  Alles wat op deze componenten bevestigd is of er tegenaan rust, kan als een projectiel worden gelanceerd als de bestuurdersairbag en de voorpassagiersairbag geactiveerd worden.



- Auto's zonder curtain airbags: Bevestig geen voorwerpen aan onderdelen van de auto, zoals een portier, de voorruit of een zijruit.
- Auto's met curtain airbags: Bevestig niets aan het portier, de voorruit, de zijruit, de voor- en achterstijl of de dakzijrail. (Behalve het label voor de snelheidsbeperking →Blz. 465)



- Gebruik geen accessoires die het gedeelte van de stoel waarin de side airbags geactiveerd worden, afdekken omdat dat het activeren van de airbags negatief kan beïnvloeden. Dergelijke accessoires kunnen tot resultaat hebben dat de side airbags niet op de juiste wijze geactiveerd worden, helemaal niet geactiveerd worden of per ongeluk geactiveerd worden, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.
- Oefen geen overmatige kracht uit op delen waarin onderdelen van het airbagsysteem aanwezig zijn.
  Als dat wel gebeurt, kunnen er storingen aan de airbags ontstaan.

WAARSCHUWING

Voorzorgsmaatregelen airbags

- Raak onderdelen van het airbagsysteem niet aan direct nadat de airbags geactiveerd zijn, omdat deze heet kunnen zijn.
- Als u na het activeren van de airbags moeilijkheden met de ademhaling ondervindt, open dan een portier of zijruit om frisse lucht binnen te laten of verlaat de auto als u dat op een veilige manier kunt doen. Als er poederdeeltjes op uw huid zijn terechtgekomen, was deze er dan zo snel mogelijk af om huidirritatie te voorkomen.
- Als de delen van de auto waarin airbags ondergebracht zijn, zoals het stuurwielkussen en de bekleding van de voor- en achterstijlen (auto's met curtain airbags), beschadigd of gescheurd zijn, laat deze dan vervangen door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Wijzigingen aan en afvoeren van onderdelen van het airbagsysteem

Voer uw auto niet af en voer geen van onderstaande veranderingen uit zonder eerst een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige te raadplegen. De airbags kunnen defect raken of per ongeluk worden geactiveerd, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Plaatsen, verwijderen, demonteren en repareren van de airbags
- Reparaties, wijzigingen, verwijderen of vervangen van het stuurwiel, instrumentenpaneel, dashboard, stoelen of stoelbekleding, voor-, midden- en achterstijlen en dakzijrails
- Reparaties of wijzigingen aan het voorspatbord, de voorbumper of de zijkant van het passagierscompartiment
- Plaatsen van een bullbar, sneeuwploeg of lier
- Wijzigingen aan de wielophanging van de auto
- Plaatsen van elektronische apparatuur als een mobiele tweewegradio (zend-/ontvanginstallatie) of CD-speler

Als de airbags worden geactiveerd

- U kunt lichte schaafplekken, brandwonden, kneuzingen, e.d. oplopen als gevolg van de zeer hoge snelheid waarmee de airbags worden geactiveerd door hete gassen.
- Er is een luide knal hoorbaar en er komt wit poeder vrij.
- Auto's zonder curtain airbags: gedurende enkele minuten na het activeren van de airbags kunnen de onderdelen van de airbag (stuurwielnaaf, afdekkap van de airbag, opblaasmechanisme) en de voorstoelen nog heet zijn. De airbag zelf kan ook heet zijn.
- Auto's met curtain airbags: gedurende enkele minuten na het activeren van de airbags kunnen de onderdelen van de airbagmodule (stuurwielnaaf, afdekkap van de airbag, ontstekingsmechanisme) en de voorstoelen, delen van de voor- en achterstijlen en de dakzijrail nog heet zijn. De airbag zelf kan ook heet zijn.
- De voorruit kan barsten.

Voorwaarden voor activering van de airbags (airbags voor)

- De airbags voor worden geactiveerd als een bepaalde drempelwaarde wordt overschreden (vergelijkbaar met een frontale aanrijding met een snelheid van ongeveer 20 - - 30 km/h tegen een muur die niet kan bewegen of vervormen).

  Deze drempelsnelheid kan in de volgende situaties echter veel hoger liggen:

  - Wanneer de auto iets raakt dat kan bewegen en/of vervormen, zoals een geparkeerde auto of lantaarnpaal
  - Wanneer de auto betrokken raakt bij een ongeval waarbij de neus van de auto onder een vrachtwagen terechtkomt
- Afhankelijk van het type aanrijding worden mogelijk alleen de gordelspanners geactiveerd.

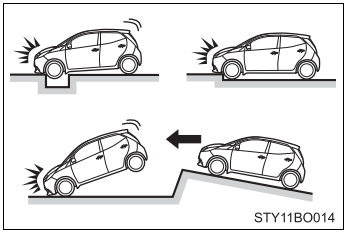
■ **Voorwaarden voor activering van de airbag (side airbags en curtain airbags [indien aanwezig])**

- De side airbags en curtain airbags (indien aanwezig) worden pas geactiveerd als een bepaalde drempelwaarde wordt overschreden (vergelijkbaar met ter plaatse van het passagierscompartiment aangereden worden met een snelheid van ongeveer 20 - 30 km/h door een ongeveer 1.500 kg wegend voertuig, komend vanuit een richting die haaks staat op de lengteas van de auto).
- Beide curtain airbags (indien aanwezig) worden mogelijk ook geactiveerd bij een zware frontale aanrijding.

■ **Omstandigheden waarbij de airbags geactiveerd kunnen worden, anders dan bij een aanrijding**

De airbags vóór en de curtain airbags (indien aanwezig) kunnen ook geactiveerd worden bij zware stoten tegen de onderkant van de auto. Zie de afbeelding voor een aantal voorbeelden.

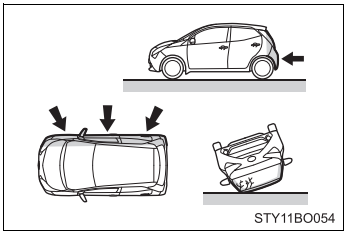
- Raken van een stoeprand of een ander hard voorwerp
- In of over een diepe kuil rijden
- Hard neerkomen



■ **Soorten aanrijdingen waarbij de airbags soms niet geactiveerd worden (airbags voor)**

De airbags voor worden over het algemeen niet geactiveerd bij aanrijdingen van opzij of van achteren, als de auto over de kop slaat of bij een frontale aanrijding op lage snelheid. Maar wanneer een aanrijding voldoende voorwaartse deceleratie veroorzaakt, worden de airbags voor mogelijk geactiveerd.

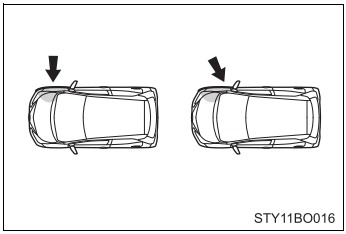
- Aanrijding van opzij
- Aanrijding van achteren
- Over de kop slaan



Soorten aanrijdingen waarbij de side airbags en de curtain airbags [indien aanwezig] soms niet geactiveerd worden

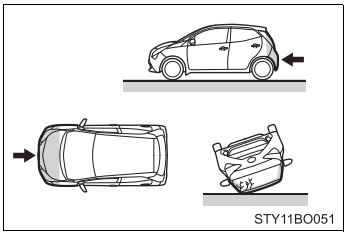
De side airbags en curtain airbags (indien aanwezig) treden mogelijk niet in werking bij aanrijdingen van opzij onder een bepaalde hoek of bij aanrijdingen van opzij waarbij het passagierscompartiment niet wordt geraakt.

- Aanrijding van opzij waarbij het passagierscompartiment niet wordt geraakt
- Aanrijding van opzij onder een hoek



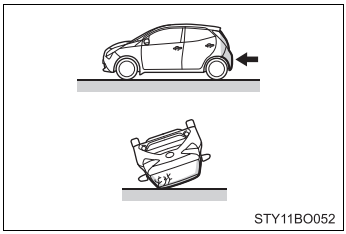
De side airbags treden over het algemeen niet in werking bij aanrijdingen van voren of van achteren, als de auto over de kop slaat of bij een aanrijding van opzij op lage snelheid.

- Aanrijding van voren
- Aanrijding van achteren
- Over de kop slaan



De curtain airbags (indien aanwezig) treden over het algemeen niet in werking bij aanrijdingen van achteren, als de auto over de kop slaat of bij een aanrijding van opzij of bij een frontale aanrijding op lage snelheid.

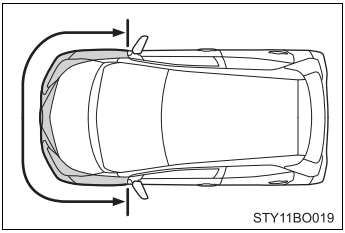
- Aanrijding van achteren
- Over de kop slaan



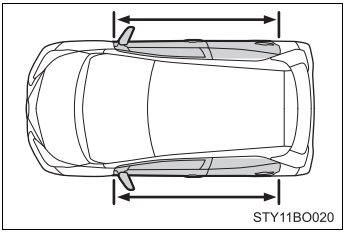
Wanneer moet u contact opnemen met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige

In de volgende gevallen zal controle en/of reparatie van de auto nodig zijn. Neem zo snel mogelijk contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

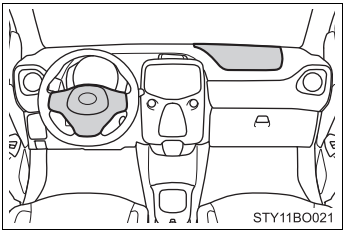
- Nadat een of meer airbags zijn geactiveerd.
- De voorzijde van de auto is beschadigd of vervormd of de auto was betrokken bij een ongeval dat niet van zodanige aard was dat de airbags vóór werden geactiveerd.



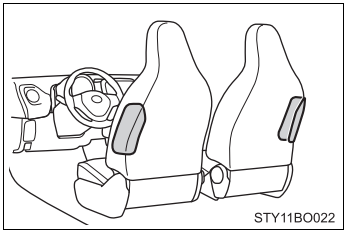
- Een deel van een portier of de omgeving ervan is beschadigd of vervormd of de auto was betrokken bij een ongeval dat niet van zodanige aard was dat de side airbags en curtain airbags (indien aanwezig) werden geactiveerd.



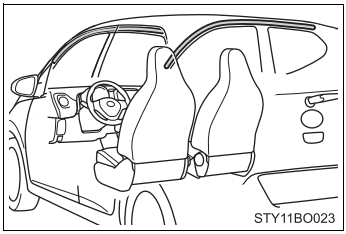
- Bij krassen, scheuren of andere beschadigingen in het middelste deel van het stuurwiel of het dashboard bij de voorpassagiersairbag.



- Bij krassen, scheuren of andere beschadigingen aan de zijkant van de leuning van een voorstoel met een side airbag.



- Auto's met curtain airbags: Bij krassen, scheuren of andere beschadigingen in het deel van de voorstijl, de achterstijl of de daklijstbekleding met de curtain airbags.



Belangrijke voorzorgsmaatregelen in verband met uitlaatgassen

Uitlaatgassen bevatten stoffen die schadelijk zijn bij inademing.

⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten het schadelijke koolmonoxide (CO). Dit is een kleurloos en reukloos gas. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u deze voorzorgsmaatregelen niet in acht neemt, kunnen er uitlaatgassen in de auto terechtkomen waardoor de bestuurder duizelig kan worden en een ongeval kan veroorzaken, of waardoor de gezondheid van de inzittenden ernstig kan worden geschaad.

■ **Belangrijke punten tijdens het rijden**

- Zorg ervoor dat de achterklep gesloten is.
- Als u uitlaatgassen ruikt in de auto, zelfs als de achterklep gesloten is, moet u de ruiten openzetten en de auto zo snel mogelijk laten nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Tijdens het parkeren**

- Als de auto zich in een slecht geventileerde omgeving of een afgesloten ruimte bevindt, zoals een garage, moet u de motor uitschakelen.
- Laat de motor niet langdurig stationair draaien.
  Als dat niet anders kan, parkeer de auto dan op een open plek en zorg ervoor dat er geen uitlaatgassen in het interieur terecht kunnen komen.
- Laat de motor niet draaien op een plaats waar sneeuw de afvoer van de uitlaatgassen zou kunnen hinderen. Als zich sneeuw rond de auto ophoopt terwijl de motor draait, kunnen uitlaatgassen zich verzamelen en in de auto terechtkomen.

■ **Uitlaatpijp**

Het uitlaatsysteem dient regelmatig te worden gecontroleerd. Laat uw auto nakijken en repareren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige bij gaten of scheuren als gevolg van corrosie of beschadigingen aan verbindingsstukken, of bij een abnormaal geluid aan het uitlaatsysteem.

Aan/uit-schakelaar airbag

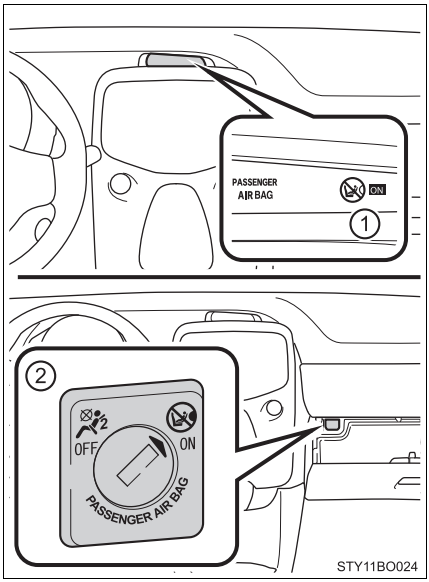
Met dit systeem kan de voorpassagiersairbag worden uitgeschakeld. Schakel deze airbags alleen uit als er een baby- of kinderzitje op de voorpassagiersstoel gebruikt wordt.

① Controlelampje PASSENGER AIR BAG

Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Het controlelampje ON gaat branden als het airbagsysteem is ingeschakeld (alleen als het contact AAN staat).

Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Het controlelampje ON gaat branden als het airbagsysteem is ingeschakeld (alleen als het contact AAN staat).

② Aan/uit-schakelaar airbag

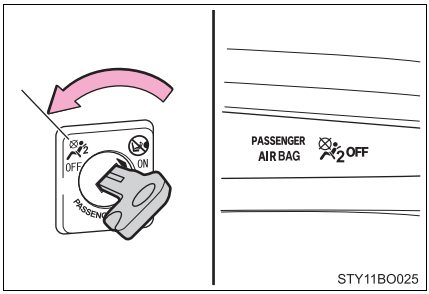


Airbags voor voorpassagier uitschakelen

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Steek de sleutel in de slotcilinder en zet de slotcilinder in stand OFF.

Het controlelampje OFF gaat branden (alleen als het contact AAN staat).



▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Steek de mechanische sleutel in de slotcilinder en zet de slotcilinder in stand OFF.

Het controlelampje OFF gaat branden (alleen als het contact AAN staat).

Informatie over controlelampje PASSENGER AIR BAG

Als een van de onderstaande problemen optreedt, is er mogelijk een storing in het systeem aanwezig. Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

- ON noch OFF gaat branden.
- Het controlelampje reageert niet wanneer de aan/uit-schakelaar van de airbag van ON naar OFF wordt gezet.

WAARSCHUWING

Als er een baby- of kinderzitje wordt geplaatst

Plaats vanwege veiligheidsredenen het baby- of kinderzitje altijd op een achterstoel. Als de achterstoel niet kan worden gebruikt, mag de voorstoel worden gebruikt zo lang de aan/uit-schakelaar van de airbag in stand OFF wordt gezet.
Als de aan/uit-schakelaar van de airbag in stand ON blijft staan, kan de kracht die met het activeren (opblazen) van de airbag gepaard gaat, ernstig letsel veroorzaken.

Als er geen baby- of kinderzitje op de voorpassagiersstoel is geplaatst

Controleer of de aan/uit-schakelaar van de airbag in stand ON staat.
Als de schakelaar in stand OFF staat, zal de airbag in geval van een ongeval niet worden geactiveerd, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

Rijden met kinderen in de auto

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht als er kinderen in de auto aanwezig zijn.
Gebruik een passend baby- of kinderzitje tot het kind groot genoeg is om de veiligheidsgordel van de auto op de juiste wijze te dragen.

- U wordt aangeraden om kinderen op de achterstoelen te vervoeren om te voorkomen dat ze per ongeluk tegen onderdelen aankomen, zoals de selectiehendel, de ruitenwisserschakelaar, enz.
- 5-deurs uitvoering: Gebruik het kinderslot van het achterportier om te voorkomen dat kinderen per ongeluk het portier openen tijdens het rijden. (→Blz. 135)
- Laat kleine kinderen geen onderdelen bedienen waarbij lichaamsdelen vast kunnen komen te zitten of bekneld kunnen raken, zoals de elektrisch bedienbare ruiten, de motorkap, de achterklep en de stoelen.

⚠ WAARSCHUWING

Laat kinderen nooit alleen in de auto achter en laat ze nooit met de sleutel spelen.

Kinderen zullen wellicht proberen de auto te starten of de neutraalstand in te schakelen. Daarnaast kunnen kinderen zich bezeren als ze met de ruiten, de softtop of andere systemen in de auto spelen. Verder kan de temperatuur in de auto zo hoog oplopen of zo ver dalen dat dat kinderen fataal kan worden.

Baby- en kinderzitjes

Voordat u een baby- of kinderzitje in de auto plaatst, zijn er voorzorgsmaatregelen die u in acht moet nemen, verschillende soorten baby- en kinderzitjes en verschillende plaatsingsmethoden, enz. Deze staan beschreven in deze handleiding.

- Gebruik een baby- of kinderzitje wanneer er een klein kind in de auto meerijdt dat nog niet op de juiste wijze gebruik kan maken van een veiligheidsgordel. Plaats voor de veiligheid van het kind het baby- of kinderzitje op een achterstoel. Zorg ervoor dat u de plaatsingsmethode opvolgt die in de handleiding van het baby- of kinderzitje staat.
- Wij raden het gebruik van een origineel baby- of kinderzitje van Toyota aan, aangezien dit in het gebruik veiliger is in deze auto. De originele baby- of kinderzitjes van Toyota zijn speciaal gemaakt voor auto's van Toyota. U kunt ze kopen bij een Toyota-dealer.

Inhoudsopgave

Punten om rekening mee te houden ..... Blz. 53
Bij gebruik van een baby- of kinderzitje ..... Blz. 55
Geschiktheid baby- en kinderzitjes voor elke zitpositie..... Blz. 67
Plaatsingsmethode baby- of kinderzitje ..... Blz. 67
- Vastgezet met een veiligheidsgordel ..... Blz. 59
- Vastgezet met een onderste ISOfix-bevestigingspunt ..... Blz. 70
- Met een bevestigingspunt voor de bovenste gordel ..... Blz. 72

Punten om rekening mee te houden

- Geef prioriteit aan de waarschuwingen en neem deze in acht. Houd u daarnaast ook aan de wetgeving en voorschriften met betrekking tot baby- en kinderzitjes.
- Gebruik een baby- of kinderzitje tot het kind groot genoeg is om de standaard gemonteerde veiligheidsgordel op de juiste wijze te gebruiken.
- Kies een baby- of kinderzitje dat past bij de leeftijd en de lengte van het kind.
- Let erop dat niet alle baby- of kinderzitjes in alle auto's kunnen worden gemonteerd.
  Controleer, voordat u een baby- of kinderzitje koopt of gebruikt, of het zitje geschikt is voor de stoelposities. (→Blz. 59)

⚠ WAARSCHUWING

■ Wanneer er een kind in de auto meerijdt

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Voor de meest effectieve bescherming van een kind tijdens een ongeval of bij hard remmen moet een kind goed vastzitten, met een veiligheidsgordel of een baby- of kinderzitje dat op de juiste wijze is geplaatst. Raadpleeg voor informatie over het plaatsen de bij het baby- of kinderzitje bijgesloten handleiding. In deze handleiding vindt u algemene aanwijzingen met betrekking tot het plaatsen.
- Toyota adviseert met klem gebruik te maken van een geschikt zitje dat past bij het gewicht en de lengte van het kind en dat op de achterstoel is geplaatst. In ongevallenstatistieken is aangetoond dat kinderen minder verwondingen oplopen als zij op de achterstoelen op de juiste wijze vastzitten dan als zij op de voorstoel zitten.
- Het vasthouden van een kind in de armen is geen vervanging voor een baby- of kinderzitje. Bij een ongeval kan een kind dan de voorruit raken of klem komen te zitten tussen degene die het kind vasthoudt en delen van het interieur.

WAARSCHUWING

Behandelen van baby- en kinderzitjes

Als het baby- of kinderzitje niet goed wordt vastgezet, kan het kind of een andere passagier bij plotseling remmen, een uitwijkmanoeuvre of een aanrijding ernstig letsel oplopen.

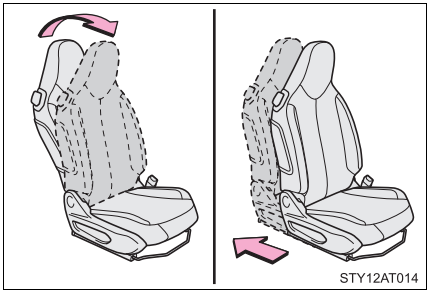
- Als de auto een hevige impact te verduren krijgt, bijvoorbeeld als gevolg van een ongeval, kan er schade ontstaan aan het baby- of kinderzitje die niet direct zichtbaar is. Gebruik het baby- of kinderzitje in dergelijke gevallen niet meer.
- Afhankelijk van het baby- of kinderzitje kan het zijn dat dit moeilijk of onmogelijk kan worden geplaatst. Controleer in dergelijke gevallen of het baby- of kinderzitje geschikt is voor plaatsing in de auto. (→Blz. 59) Houdt u zich bij het plaatsen en gebruik aan de voorschriften voor het vastzetten van het zitje in deze handleiding en de handleiding van het baby- of kinderzitje. Lees deze voorschriften zorgvuldig.
- Laat het zitje goed vastzitten op de stoel, zelfs als het niet wordt gebruikt. Plaats het baby- of kinderzitje niet los in het passagierscompartiment.
- Als het zitje moet worden losgemaakt, verwijder het dan uit de auto of berg het veilig op in de bagageruimte.

Bij gebruik van een baby- of kinderzitje

■ Als er een baby- of kinderzitje wordt geplaatst op de voorpassagiersstoel

Plaats voor de veiligheid van het kind een baby- of kinderzitje op een achterstoel. Als het plaatsen van een zitje op de voorpassagiersstoel onvermijdelijk is, stel dan de stoel als volgt af en plaats het baby- of kinderzitje.

- Schuif de voorstoel helemaal naar achteren.
- Zet de rugleuning zo veel mogelijk rechtop.
  Indien er bij het plaatsen van een in de rijrichting geplaatst kinderzitje een opening aanwezig is tussen het kinderzitje en de rugleuning, stel de rugleuning dan af totdat het zitje en de rugleuning goed contact maken.
- Niet geschikt voor baby- of kinderzitjes met steunpoot.

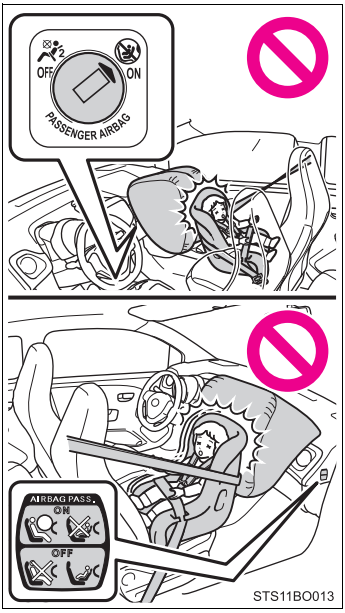


WAARSCHUWING

Bij gebruik van een baby- of kinderzitje

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

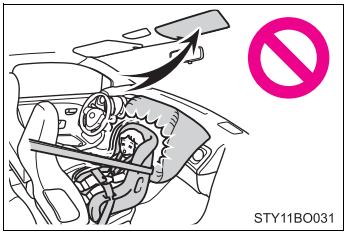
- Gebruik nooit een tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op de voorpassagiersstoel als de aan/uit-schakelaar voor de airbag in stand ON staat. (→Blz. 49)
  Bij een ongeval kan het kind ernstig letsel oplopen door de kracht waarmee de voorpassagiersairbag wordt geactiveerd.



WAARSCHUWING

Bij gebruik van een baby- of kinderzitje

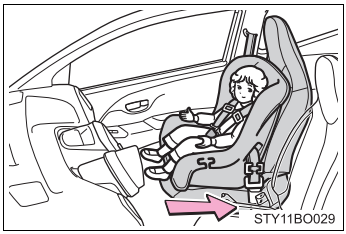
- Een waarschuwingslabel op de zonneklep aan passagierszijde geeft aan dat het niet is toegestaan om een tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op de voorpassagiersstoel te plaatsen.
  In onderstaande afbeelding is het label in detail te zien.


STY11BO031



STY12ZY001

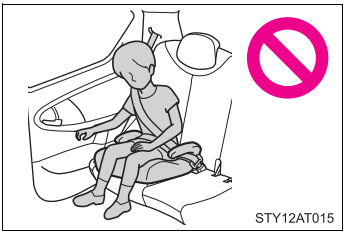
- Plaats een in de rijrichting geplaatst baby- of kinderzitje alleen op de voorstoel als het niet anders kan. Als er een zitje waarin het kind met het gezicht in de rijrichting zit op de voorpassagiersstoel wordt geplaatst, moet de stoel zo ver mogelijk naar achteren worden geschoven. Als dat niet gedaan wordt, kan er ernstig letsel ontstaan als de airbags geactiveerd worden.


STY11BO029

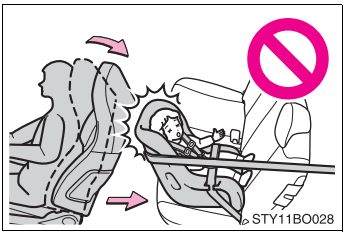
WAARSCHUWING

Bij gebruik van een baby- of kinderzitje

- Auto's zonder curtain airbags: Zorg ervoor dat het kind nooit met een lichaamsdeel tegen het portier of het gedeelte van de stoel leunt waar de side airbag wordt geactiveerd. Dit geldt ook voor kinderen die in een baby- of kinderzitje zitten. Anders kan het kind ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbags worden opgeblazen.



- Auto's met curtain airbags: Laat een kind zijn of haar hoofd of enig ander deel van het lichaam niet tegen het portier of het deel van de stoel, de voor- en achterstijl of de dakstijl leunen ter plaatse van de positie van de side airbags of de curtain airbags, ook niet als het in een baby- of kinderzitje zit. Anders kan het kind ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbags of de curtain airbags worden geactiveerd.
- Controleer als er een zitkussen geplaatst is altijd of de schoudergordel over het midden van de schouder van het kind loopt. De gordel mag niet langs de nek van het kind lopen, maar mag ook niet van de schouder van het kind vallen.
- Gebruik een baby- of kinderzitje dat past bij de leeftijd en de grootte van het kind en plaats dit op de achterstoel.
- Als het kinderzitje niet goed gemonteerd kan worden omdat de bestuurdersstoel in de weg zit, moet het kinderzitje rechts achterin (auto's met linkse besturing) of links achterin (auto's met rechtse besturing) worden gemonteerd. (→Blz. 68)



Geschiktheid baby- en kinderzitjes voor elke zitpositie

■ Geschiktheid baby- en kinderzitjes voor elke zitpositie

De geschiktheid voor elke zitpositie bij een baby- of kinderzitje (→Blz. 61) geeft met symbolen aan welke typen baby- of kinderzitjes kunnen worden gebruikt en de mogelijke zitposities bij het plaatsen. Ook kunt u het aanbevolen baby- of kinderzitje dat geschikt is voor uw kind selecteren.

Controleer anders [Tabel m.b.t. geschiktheid en aanbevolen baby- en kinderzitjes] voor de aanbevolen baby- of kinderzitjes. (→Blz. 65)

Controleer het geselecteerde baby- of kinderzitje en het volgende [Voordat u de geschiktheid van elke zitpositie bij een baby- of kinderzitje controleert].

■ Voordat u de geschiktheid van elke zitpositie bij een baby- of kinderzitje controleert

1 Controleren van de normen voor baby- en kinderzitjes.

Gebruik een baby- of kinderzitje dat voldoet aan de VN ECE R44*1 of VN ECE R129*1, 2.

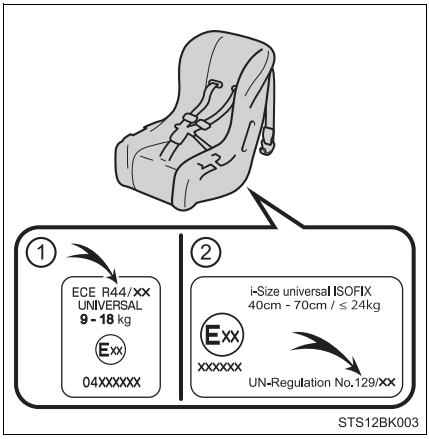
Het onderstaande erkende keurmerk staat op de baby- en kinderzitjes.

Controleer of het baby- of kinderzitje is voorzien van het juiste keurmerk.

Voorbeeld van het weergegeven nummer van het voorschrift

① Typegoedkeuringsmerk VN ECE R44*3
De gewichtsklasse van kinderen die in aanmerking komen voor een zitje met het typegoedkeuringsmerk VN ECE R44 wordt weergegeven.

② Typegoedkeuringsmerk VN ECE R129*3
De lengtecategorie en gewichtsklasse van kinderen die in aanmerking komen voor een zitje met het typegoedkeuringsmerk VN ECE R129 worden weergegeven.



*1: VN ECE R44 en VN ECE R129 zijn voorschriften van de VN voor baby- en kinderzitjes.

*2: De in de tabel genoemde baby- en kinderzitjes zijn mogelijk niet verkrijgbaar buiten de EU.

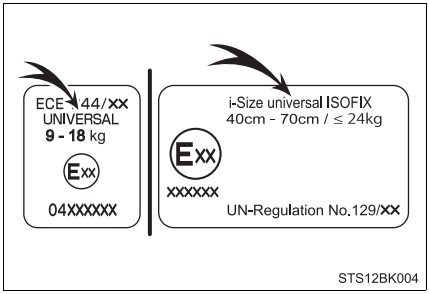
*3: Het weergegeven keurmerk kan per product verschillend zijn.

2 Controleren van de categorie van het baby- of kinderzitje.

Controleer het typegoedkeuringsmerk van het baby- of kinderzitje om te zien voor welke van de onderstaande categorieën het zitje geschikt is.

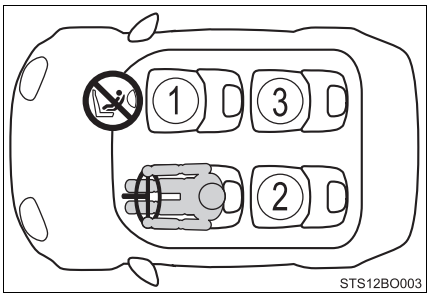
Indien u twijfelt, controleer dan de gebruikershandleiding van het baby- of kinderzitje of neem contact op met de verkoper van het zitje.

- “universeel”
- “semi-universeel”
- “beperkt”
- “voertuigspecifiek”

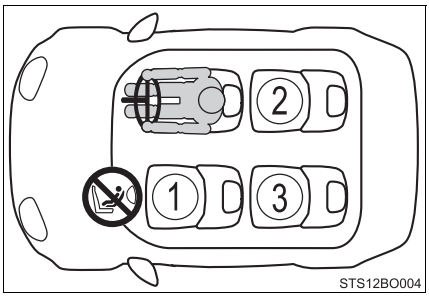


■ Geschiktheid van elke zitpositie bij een baby- of kinderzitje

▶ Auto's met linkse besturing



▶ Auto's met rechtse besturing



*1, 2, 5 1	U*4	L		
*3 2	U	L	i-Size	ISOfix
*3 3	U	L	i-Size	ISOfix

U Geschikt voor een “universeel” baby- of kinderzitje vastgezet met een veiligheidsgordel.

L Geschikt voor een baby- of kinderzitje dat is vermeld in de tabel m.b.t. geschiktheid en aanbevolen baby- en kinderzitjes. (→Blz. 65)

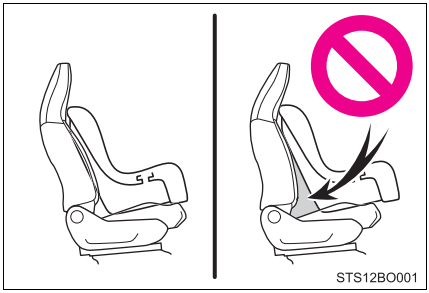
Geschikt voor i-Size- en ISOfix-baby- of kinderzitjes.

Met een bevestigingspunt voor de bovenste gordel.

Gebruik nooit een tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op de voorpassagiersstoel als de aan/uit-schakelaar voor de airbag in stand ON staat.

*1: Schuif de voorstoel helemaal naar achteren. Als de hoogte van de passagiersstoel kan worden versteld, dan moet deze in de hoogste positie staan.

*2: Zet de rugleuning zo veel mogelijk rechtop.
Indien er bij het plaatsen van een in de rijrichting geplaatst kinderzitje een opening aanwezig is tussen het kinderzitje en de rugleuning, stel de rugleuning dan af totdat het zitje en de rugleuning goed contact maken.



*3: Verwijder indien mogelijk de hoofdsteun indien deze de werking van het baby- of kinderzitje hindert.
Zet anders de hoofdsteun in de hoogste stand.

*4: Gebruik alleen een in de rijrichting geplaatst baby- of kinderzitje als de aan/uit-schakelaar voor de airbag in stand ON staat.

*5: Niet geschikt voor baby- of kinderzitjes met steunpoot.

■ Meer informatie over het plaatsen van baby- en kinderzitjes

Zitpositie				
Stoelpositienummer	①		②	③
	Aan/uit-schakelaar airbag			
	ON	OFF		
Zitpositie geschikt voor universeel zitje vastgezet met gordel (Ja/Nee)	Ja Alleen in de rijrichting	Ja	Ja	Ja
Zitpositie i-Size (Ja/Nee)	Nee	Nee	Ja	Ja
Zitpositie geschikt voor zijwaarts geplaatst zitje (L1/L2/Nee)	Nee	Nee	Nee	Nee
Geschikte bevestiging voor tegen de rijrichting in geplaatst zitje (R1/R2X/R2/R3/Nee)	Nee	Nee	R1*1, R2X*2, R2*1, R3*3	R1*1, R2X*2, R2*1, R3*3
Geschikte bevestiging voor in de rijrichting geplaatst zitje (F2X/F2/F3/Nee)	Nee	Nee	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3
Geschikte bevestiging voor zitkussen (B2/B3/Nee)	Nee	Nee	B2, B3	B2, B3

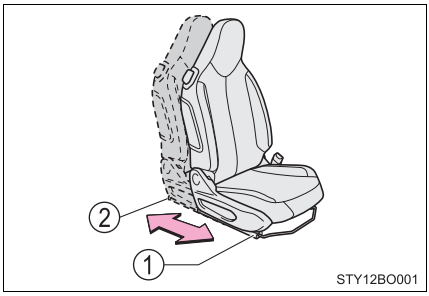
*1, *2, *3:

Zet vóór het plaatsen van een baby- of kinderzitje op deze stoel de voorpassagiersstoel tussen de 1e vergrendelpositie en de [A]e vergrendelpositie ([B]e vergrendelpositie van achteren)

① 1e vergrendelpositie

② [A]e vergrendelpositie

	[A]	[B]
*1	9	15
*2	6	18
*3	4	20



ISOfix-baby- of kinderzitjes worden onderverdeeld in verschillende “bevestigingen”.

Het baby- of kinderzitje kan worden gebruikt voor de zitposities voor de in de bovenstaande tabel genoemde “bevestigingen”. Raadpleeg de onderstaande tabel voor het soort “bevestiging”.

Als uw baby- of kinderzitje geen soort “bevestiging” heeft (of wanneer u de informatie niet in de onderstaande tabel kunt vinden), raadpleeg dan de “voertuiglijst” van het baby- of kinderzitje voor informatie over de geschiktheid of informeer bij de verkoper van uw kinderzitje.

Bevestiging	Beschrijving
F3	In de rijrichting geplaatst baby- of kinderzitje, volledige hoogte
F2	In de rijrichting geplaatst baby- of kinderzitje, verlaagd
F2X	In de rijrichting geplaatst baby- of kinderzitje, verlaagd
R3	Tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje, volledig formaat
R2	Tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje, kleiner formaat
R2X	Tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje, kleiner formaat
R1	Tegen de rijrichting in geplaatst babyzitje
L1	Naar links gericht babyzitje (reiswieg)
L2	Naar rechts gericht babyzitje (reiswieg)
B2	Zitkussen
B3	Zitkussen

■ Tabel m.b.t. geschiktheid en aanbevolen baby- en kinderzitjes

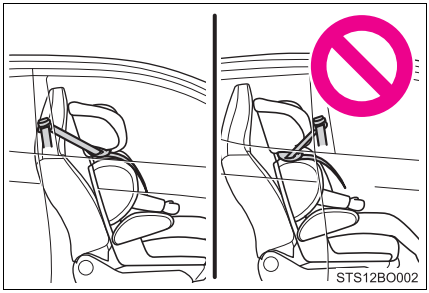
Gewichtsgroepen	Aanbevolen baby- of kinderzitje	Zitpositie			
		①		②	③
		Aan/uit-schakelaar airbag			
		ON	OFF		
0, 0+ Minder dan 13 kg	G0+, BABY SAFE PLUS (Ja/Nee)	Nee	Ja	Ja	Ja
I 9 - 18 kg	DUO PLUS (Ja/Nee)	Ja Uitsluitend vastzetten met gordel	Ja Uitsluitend vastzetten met gordel	Ja	Ja
II, III 15 - 36 kg	KIDFIX XP SICT (Ja/Nee)	Ja Uitsluitend vastzetten met gordel	Ja Uitsluitend vastzetten met gordel	Ja	Ja

De in de tabel genoemde baby- en kinderzitjes zijn mogelijk niet verkrijgbaar buiten de EU.

Bij het vastzetten van sommige typen baby- of kinderzitjes op de achterstoel kunnen de veiligheidsgordels op de plaatsen naast het zitje mogelijk niet goed worden gebruikt en komen ze mogelijk in aanraking met het zitje. Ook kan de werking van de veiligheidsgordel negatief worden beïnvloed. Draag uw veiligheidsgordel goed aansluitend over uw schouder en laag over uw heupen. Wanneer dit niet het geval is of wanneer hij in aanraking komt met het zitje, ga dan ergens anders zitten.

Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

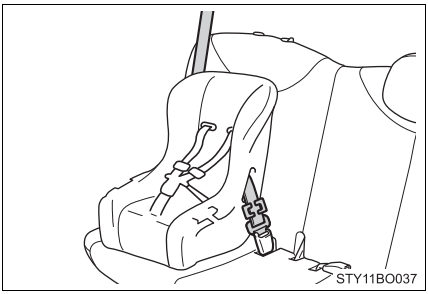
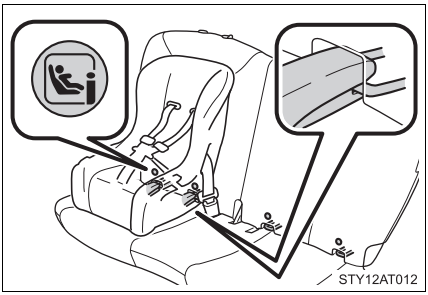
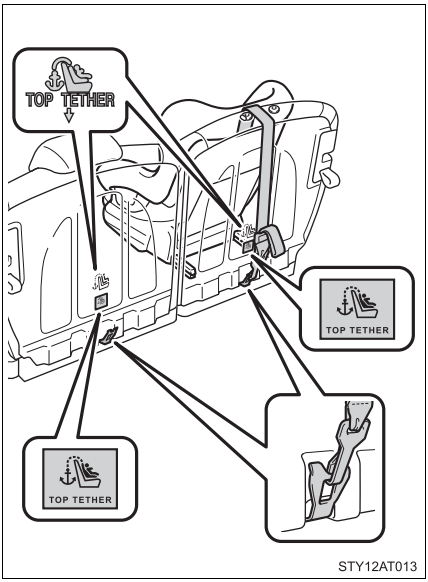
- Verstel bij het plaatsen van een baby- of kinderzitje op de achterstoelen de voorstoel zodanig dat deze niet in aanraking komt met het kind of het baby- of kinderzitje.
- Indien bij het plaatsen van een kinderzitje met steunvoet de rugleuning in de weg zit wanneer u het zitje op de steunvoet wilt bevestigen, zet dan de rugleuning naar achteren tot er voldoende ruimte is.
- Als het schouderbevestigingspunt van de veiligheidsgordel zich vóór de gordelgeleider van het kinderzitje bevindt, verplaatst u de zitting naar voren.



- Indien bij het plaatsen van een zitkussen het kind in het baby- of kinderzitje erg rechtop zit, zet u de rugleuning in een comfortabelere stand. En als het schouderbevestigingspunt van de veiligheidsgordel zich vóór de gordelgeleider van het kinderzitje bevindt, verplaatst u de zitting naar voren.

Plaatsingsmethode baby- of kinderzitje

Controleer aan de hand van de bij het baby- of kinderzitje bijgesloten handleiding de plaatsing van het zitje.

Plaatsingsmethode		Bladzijde
Bevestiging met veiligheidsgordel	 STY11BO037	Blz. 59
Bevestiging onderste ISOfix-bevestigings-punt	 STY12AT012	Blz. 70
Bevestiging met bevestigingspunt bovenste gordel	 STY12AT013	Blz. 72

Baby- of kinderzitje vastgezet met een veiligheidsgordel

■ Een baby- of kinderzitje plaatsen met behulp van een veiligheidsgordel

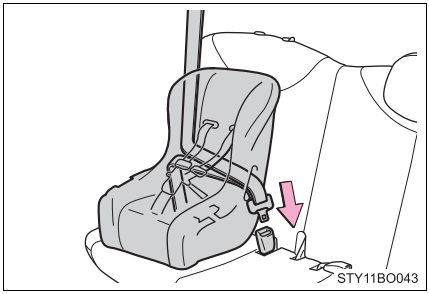
Plaats het baby- of kinderzitje aan de hand van de bijgesloten handleiding.

Als het desbetreffende baby- of kinderzitje niet binnen de “universele” categorie valt (of de benodigde informatie staat niet in de tabel), raadpleeg dan de “voertuiglijst” van de fabrikant van het baby- of kinderzitje voor de diverse mogelijke montageposities of doe navraag naar de compatibiliteit bij de verkoper van het zitje. (→Blz. 60, 61)

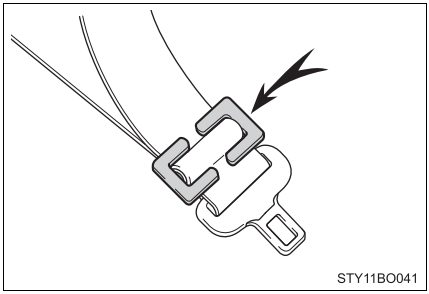
1 Als het plaatsen van een baby- of kinderzitje op de voorpassagiersstoel onvermijdelijk is, raadpleeg dan Blz. 55 voor het afstellen van de voorpassagiersstoel.

2 Verwijder indien mogelijk de hoofdsteun indien deze de plaatsing van het baby- of kinderzitje hindert. Zet anders de hoofdsteun in de hoogste stand. (→Blz. 187)

3 Voer de veiligheidsgordel door het baby- of kinderzitje en steek de gesp in de gordelsluiting. Controleer of de gordel niet gedraaid is. Maak de veiligheidsgordel goed vast aan het baby- of kinderzitje aan de hand van de bijgesloten handleiding.



4 Als uw baby- of kinderzitje niet is voorzien van een vergrendelsysteem voor de veiligheidsgordel, zet het zitje dan vast met een blokkeerclip.



5 Beweeg het baby- of kinderzitje na het plaatsen naar achteren en naar voren om te controleren of het goed vastzit. (→Blz. 70)

■ **Verwijderen van een baby- of kinderzitje dat is vastgezet met een veiligheidsgordel**

Druk de ontgrendelknop op de gordelsluiting in en laat de gordel helemaal oprollen.

Bij het losmaken van de gordelsluiting komt het baby- of kinderzitje mogelijk een stukje omhoog als gevolg van de terugwerking van de zitting. Maak de gordelsluiting los terwijl u het baby- en kinderzitje tegenhoudt.

De veiligheidsgordel rolt automatisch op. Houd de gordel vast, zodat het oprollen rustig gebeurt.

■ **Als er een baby- of kinderzitje wordt geplaatst**

U moet bij het plaatsen van het zitje mogelijk gebruikmaken van een blokkeerclip. Volg de aanwijzingen van de fabrikant van het baby- of kinderzitje. Als uw zitje niet over een blokkeerclip beschikt, kunt u deze kopen bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige: blokkeerclip voor baby- of kinderzitje
(onderdeelnr. 73119-22010)

WAARSCHUWING

Als er een baby- of kinderzitje wordt geplaatst

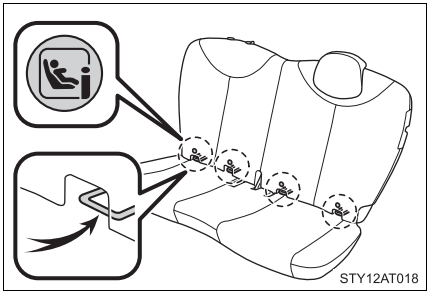
Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Laat kinderen niet met de veiligheidsgordel spelen. Als de veiligheidsgordel om de nek van het kind draait, kan het kind stikken of ernstig letsel oplopen. Als dit gebeurt en de gordelsluiting niet kan worden losgemaakt, knip de gordel dan door met een schaar.
- Controleer of de gesp goed in de gordelsluiting is vergrendeld en of de veiligheidsgordel niet gedraaid is.
- Beweeg het baby- of kinderzitje naar links en naar rechts en naar voren en naar achteren om te controleren of het goed is geplaatst.
- Verstel de rugleuning niet meer nadat het baby- of kinderzitje is geplaatst.
- Controleer als er een zitkussen geplaatst is altijd of de schoudergordel over het midden van de schouder van het kind loopt. De gordel mag niet langs de nek van het kind lopen, maar mag ook niet van de schouder van het kind vallen.
- Volg bij het plaatsen van een baby- of kinderzitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

Baby- of kinderzitje vastgezet met een onderste ISOfix-bevestigingspunt

Onderste ISOfix-bevestigingspunten (ISOfix-baby- of kinderzitje)

Voor de zitplaatsen achter zijn onderste bevestigingspunten aanwezig. (Knoppen geven aan waar de bevestigingspunten zich in de bank bevinden.)



Plaatsing met onderste ISOfix-bevestigingspunt (ISOfix-baby- of kinderzitje)

Plaats het baby- of kinderzitje aan de hand van de bijgesloten handleiding.

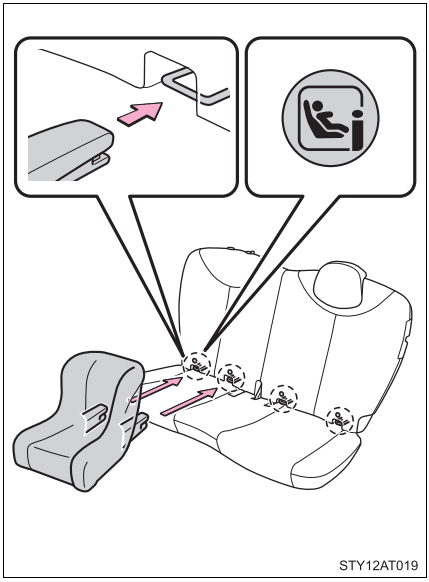
Als het desbetreffende baby- of kinderzitje niet binnen de “universele” categorie valt (of de benodigde informatie staat niet in de tabel), raadpleeg dan de “voertuiglijst” van de fabrikant van het baby- of kinderzitje voor de diverse mogelijke montageposities of doe navraag naar de compatibiliteit bij de verkoper van het zitje. (→Blz. 60, 61)

1 Klap bij het plaatsen van een i-Size baby- of kinderzitje of een tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op de achterstoelen de rugleuning van de voorstoel naar voren en schuif de stoel helemaal naar voren.

2 Verwijder indien mogelijk de hoofdsteun indien deze de plaatsing van het baby- of kinderzitje hindert. Zet anders de hoofdsteun in de hoogste stand. (→Blz. 187)

3 Bevestig de gespen aan de speciale stangen.

Als het baby- of kinderzitje een bovenste gordel heeft, moet deze worden vastgezet aan het bevestigingspunt voor de bovenste gordel. (→Blz. 72)


STY12AT019

4 Beweeg het baby- of kinderzitje na het plaatsen naar achteren en naar voren om te controleren of het goed vastzit. (→Blz. 70)

5 Stel de voorstoel af zoals aangegeven in [Meer informatie over het plaatsen van baby- en kinderzitjes] (→Blz. 63)

WAARSCHUWING

Als er een baby- of kinderzitje wordt geplaatst

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

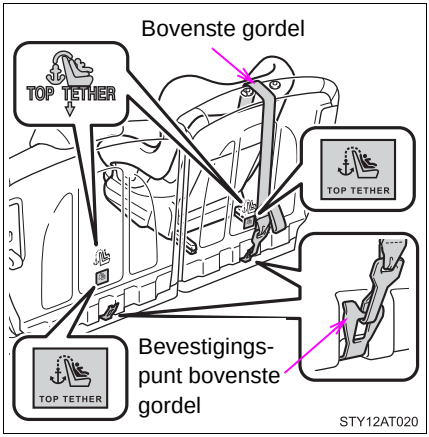
- Verstel de rugleuning niet meer nadat het baby- of kinderzitje is geplaatst.
- Controleer bij het gebruik van de onderste bevestigingspunten of er geen vreemde voorwerpen rond de bevestigingspunten aanwezig zijn en of de gordel niet klem zit achter het zitje.
- Volg bij het plaatsen van een baby- of kinderzitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

Met een bevestigingspunt voor de bovenste gordel (auto's met achterstoelen)

Bevestigingspunten bovenste gordel

Voor de zitplaatsen achter zijn bevestigingspunten voor de bovenste gordel aanwezig.

Gebruik de bevestigingspunten voor de bovenste gordel bij het vastmaken van de bovenste gordel.



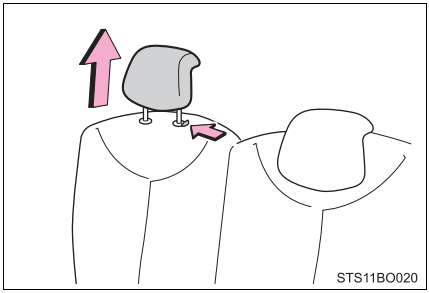
■ Bovenste gordel vastmaken aan het bevestigingspunt voor de bovenste gordel

Plaats het baby- of kinderzitje aan de hand van de bijgesloten handleiding.

1 Auto's met bagageafdekking: Verwijder de bagageafdekking. (→Blz. 371)

2 Zet de hoofdsteun in de hoogste stand.

Verwijder indien mogelijk de hoofdsteun indien deze de plaatsing van het baby- of kinderzitje of de bovenste gordel hindert. (→Blz. 187)

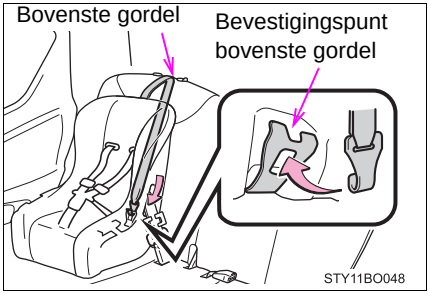


3 Maak het baby- of kinderzitje vast met de veiligheidsgordel of met het onderste ISOfix-bevestigingspunt.

4 Zet de haak vast aan het bevestigingspunt voor de bovenste gordel en trek de bovenste gordel aan.

Controleer of de bovenste gordel goed vastzit. (→Blz. 70)

Wanneer u het baby- of kinderzitje plaatst terwijl de hoofdsteun omhoog staat, zorg er dan voor dat de bovenste gordel onder de hoofdsteun door loopt.



WAARSCHUWING

Als er een baby- of kinderzitje wordt geplaatst

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Bevestig de bovenste gordel stevig en controleer of de gordel niet gedraaid is.
- Bevestig de bovenste gordel uitsluitend aan het bevestigingspunt voor de bovenste gordel.
- Verstel de rugleuning niet meer nadat het baby- of kinderzitje is geplaatst.
- Volg bij het plaatsen van een baby- of kinderzitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Wanneer u het baby- of kinderzitje plaatst terwijl de hoofdsteun omhoog staat, nadat de hoofdsteun omhoog is gezet en het bevestigingspunt voor de bovenste gordel vervolgens is vastgemaakt, zet de hoofdsteun dan niet in een lagere stand.

Startblokkering

De sleutels van de auto zijn uitgerust met ingebouwde transponderchips die voorkomen dat de motor gestart kan worden met een sleutel die niet in een eerder stadium geregistreerd is in de boordcomputer van de auto.

Laat de sleutels nooit in de auto achter als u de auto verlaat.

Dit systeem is ontworpen om autodiefstal te voorkomen, maar absolute beveiliging tegen elke vorm van diefstal kan niet worden gegarandeerd.

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het systeem wordt ingeschakeld nadat het contact vanuit AAN UIT is gezet.
Het systeem wordt uitgeschakeld zodra de geregistreerde sleutel in het contactslot is gestoken en het contact AAN wordt gezet.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het systeem wordt ingeschakeld nadat het contact UIT is gezet.
Het systeem wordt uitgeschakeld nadat het contact AAN is gezet.

■ **Onderhoud van het systeem**

De auto is voorzien van een onderhoudsvrije startblokkering.

■ **Omstandigheden waardoor het systeem mogelijk niet goed werkt**

- Als de greep van de sleutel tegen een metalen voorwerp wordt gehouden
- Als de sleutel dicht bij of tegen een sleutel met ingebouwde transponderchip van een andere auto wordt gehouden

■ **Verklaring voor de startblokkering**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RI-54BTY is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RI-54BTY on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m@10m

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur RI-54BTY conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m@10m

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type RI-54BTY est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Bande de fréquences: 119 - 135 kHz Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m@10m
Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning RI-54BTY överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensband: 119 - 135 kHz Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m
Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen RI-54BTY er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 119 - 135 kHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp RI-54BTY der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 119 - 135 kHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m@10m
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RI-54BTY πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m@10m
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RI-54BTY è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 119 - 135 kHz Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m@10m

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RI-54BTY es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m@10m
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RI-54BTY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 119 - 135 kHz Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m@10m
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RI-54BTY huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp RI-54BTY vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a RI-54BTY típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RI-54BTY je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m@10m

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RI-54BTY je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme RI-54BTY skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m@10m

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RI-54BTY atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m@10m

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta RI-54BTY atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m@10m
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RI-54BTY jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m@10m
TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð RI-54BTY er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen RI-54BTY er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение RI-54BTY е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m@10m

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RI-54BTY este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-54BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 119 – 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m@10m
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes RI-54BTY është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m@10m
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RI-54BTY u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m@10m

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-54BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün RI-54BTY 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m@10m

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMIMB-3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMIMB-3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMIMB-3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Bande de fréquences: 119 - 135 kHz Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMIMB-3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensband: 119 - 135 kHz Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMIMB-3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 119 - 135 kHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMIMB-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 119 - 135 kHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMIMB-3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMIMB-3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 119 - 135 kHz Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMIMB-3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMIMB-3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 119 - 135 kHz Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMIMB-3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMIMB-3 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Sagedusriba: 119 - 135 kHz Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMIMB-3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMIMB-3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMIMB-3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMIMB-3 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMIMB-3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMIMB-3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMIMB-3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMIMB-3 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMIMB-3 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 119 - 135 kHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMIMB-3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecvență: 119 - 135 kHz Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m
Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMIMB-3 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMIMB-3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekventni opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMIMB-3 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekans bandı: 119 - 135 kHz Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

OPMERKING

Ervoor zorgen dat het systeem goed werkt

Verander of verwijder het systeem niet. Na veranderen of verwijderen kan de juiste werking van het systeem niet worden gegarandeerd.

Instrumentenpaneel 2

2. Instrumentenpaneel

Waarschuwingslampjes en controlelampjes..... 98

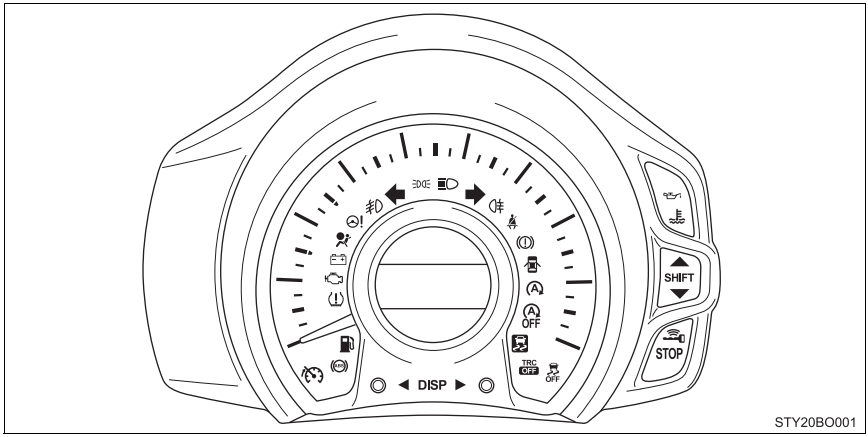
Meters en tellers..... 103

Display aandrijflijnmonitor 105

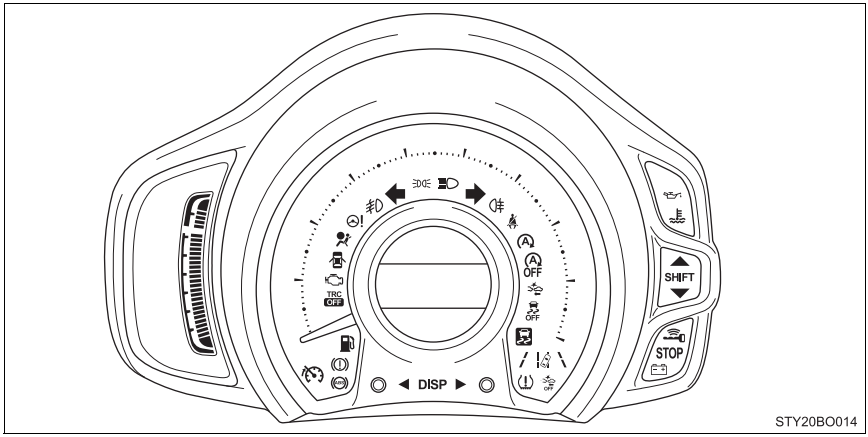
Waarschuwingslampjes en controlelampjes

De waarschuwingslampjes en controlelampjes op het instrumentenpaneel en centrale paneel informeren de bestuurder over de status van de diverse systemen in de auto.
Om de functie van alle lampjes uit te leggen, zijn in de volgende afbeelding alle waarschuwingslampjes en controlelampjes brandend afgebeeld.

▶ Auto's zonder toerenteller



▶ Auto's met toerenteller



Waarschuwingslampjes

Waarschuwingslampjes informeren de bestuurder over storingen in de aangegeven systemen van de auto.

*1 
Waarschuwingslampje remsysteem (→Blz. 449)

*1 
Laadstroomcontrolelampje (→Blz. 449)

*1 
Waarschuwingslampje lage oliedruk (→Blz. 449)

*1 
Waarschuwingslampje hoge koelvloeistoftemperatuur (→Blz. 450)

*1 

Waarschuwingslampje STOP (→Blz. 450)

*1, 2 
Waarschuwingslampje Multi-Mode Transmissie (→Blz. 450)

*1, 2, 4 
Waarschuwingslampje oververhitte koppeling (→Blz. 450)

*1 
Motorcontrolelampje (→Blz. 451)

*1 
Waarschuwingslampje SRS (→Blz. 451)

*1 

Waarschuwingslampje ABS (→Blz. 451)

*1 
Waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging (→Blz. 451)

*1, 2, 4 

Waarschuwingslampje PCS (→Blz. 452)

*2, 3 
(Geel)
Controlelampje snelheidsbegrenzer (→Blz. 452)

*1, 2, 4 

Controlelampje uitgeschakeld Stop & Start-systeem (→Blz. 452)

*1 
Controlelampje Traction Control (→Blz. 453)

*2 
(Geel)
Controlelampje LDA (→Blz. 453)

*2, 7 
(Geel)
Controlelampjes rijstrookmarkeringen (→Blz. 453)

*2, 5 
(Geel)
Controlelampje Smart entry-systeem met startknop (→Blz. 453, 457)


Waarschuwingslampje open portier/achterklep (→Blz. 453)


Controlelampje bestuurders- en voorpassagiersgordel (→Blz. 453)

*6


Controlelampjes achterpassagiersgordels (→Blz. 453)

*1, 2

Waarschuwingslampje lage bandenspanning (→Blz. 454)


Waarschuwingslampje laag brandstofniveau (→Blz. 454)

*1: Deze lampjes gaan branden als het contact AAN wordt gezet om aan te geven dat er een systeemcontrole wordt uitgevoerd. Ze doven nadat de motor is aangeslagen of nadat er enkele seconden verstreken zijn. Er kan een storing in een systeem aanwezig zijn als een lampje niet gaat branden of uitgaat. Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

*2: Indien aanwezig

*3: Het lampje gaat geel branden om een storing aan te geven.

*4: Het lampje knippert om een storing aan te geven.

*5: Het lampje knippert geel om een storing aan te geven. Het groene lampje knippert snel om aan te geven dat het stuurslot niet is ontgrendeld.

*6: Dit lampje brandt in het centrale paneel.

*7: De lampjes gaan tegelijk met het controlelampje LDA branden om een storing aan te geven.

Controlelampjes

De controlelampjes informeren de bestuurder over de bedrijfsstatus van de verschillende systemen van de auto.

*1


Schakeladviesindicator (→Blz. 224, 227)


Controlelampje grootlicht (→Blz. 232)


Controlelampje richtingaanwijzers (→Blz. 229)

*2

Controlelampje mistlampen voor (→Blz. 235)

*2

(Groen)
Controlelampje Smart entry-systeem met startknop (→Blz. 217)


Controlelampje mistachterlicht (→Blz. 235)


Controlelampje achterlicht (→Blz. 231)

*1, 3

Controlelampje Traction Control (→Blz. 280)

*1


Controlelampje VSC OFF (→Blz. 280)

*2

(Groen)
Controlelampje snelheidsbegrenzer (→Blz. 269)

*2

(Groen)
Controlelampje LDA (→Blz. 264)

*2, 7

(Groen)
Controlelampjes rijstrookmarkeringen (→Blz. 265)

*1, 2

Controlelampje Stop & Start-systeem (→Blz. 272)

*1, 2


Controlelampje uitgeschakeld Stop & Start-systeem (→Blz. 273)

*1, 2

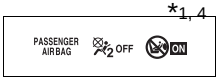

Controlelampje TRC OFF (→Blz. 280)

*2, 3, 6

Controlelampje activering PCS (→Blz. 251, 254)

*1, 2, 5


Waarschuwingslampje PCS (→Blz. 254)

*1, 4


Controlelampje PASSENGER AIR BAG (→Blz. 49)

*1: Deze lampjes gaan branden als het contact AAN wordt gezet om aan te geven dat er een systeemcontrole wordt uitgevoerd. Ze doven nadat de motor is aangeslagen of nadat er enkele seconden verstreken zijn. Er kan een storing in een systeem aanwezig zijn als een lampje niet gaat branden of uitgaat. Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

*2: Indien aanwezig

*3: Het lampje knippert om aan te geven dat het systeem in werking is.

*4: Dit lampje brandt in het centrale paneel.

*5: Het lampje gaat branden wanneer het systeem wordt uitgeschakeld.

*6: Het lampje gaat branden wanneer de systeeminstellingen worden gewijzigd.

*7: Het lampje knippert geel om aan te geven dat de auto de rijstrook verlaat.

WAARSCHUWING

Als een waarschuwingslampje van een veiligheidssysteem niet gaat branden

Als een lampje van een veiligheidssysteem zoals het ABS of het waarschuwingslampje SRS niet gaan branden als u de motor start, kan dat betekenen dat deze systemen niet beschikbaar zijn om u te beschermen in geval van een ongeval, waardoor ernstig letsel zou kunnen ontstaan. Laat, als dit gebeurt, de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

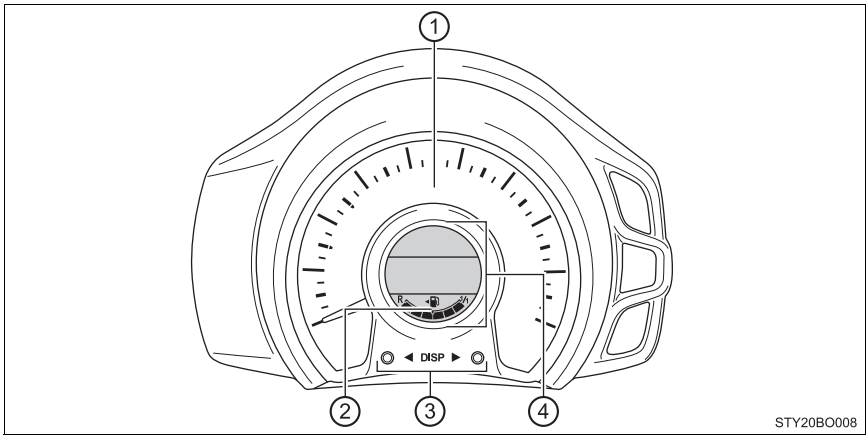
OPMERKING

Voorkomen van schade aan de motor en onderdelen ervan

Als het waarschuwingslampje voor een hoge koelvloeistoftemperatuur knippert of gaat branden, is de motor mogelijk oververhit. Breng in dat geval de auto zo snel mogelijk op een veilige plaats tot stilstand en controleer de motor nadat deze volledig is afgekoeld.
(→Blz. 504)

Meters en tellers

▶ Auto's zonder toerenteller



De eenheden die op de snelheidsmeter zijn aangegeven, kunnen per regio verschillen.

① Snelheidsmeter

Geeft de rijsnelheid weer

② Brandstofmeter

Geeft aan hoeveel brandstof er nog in de tank aanwezig is

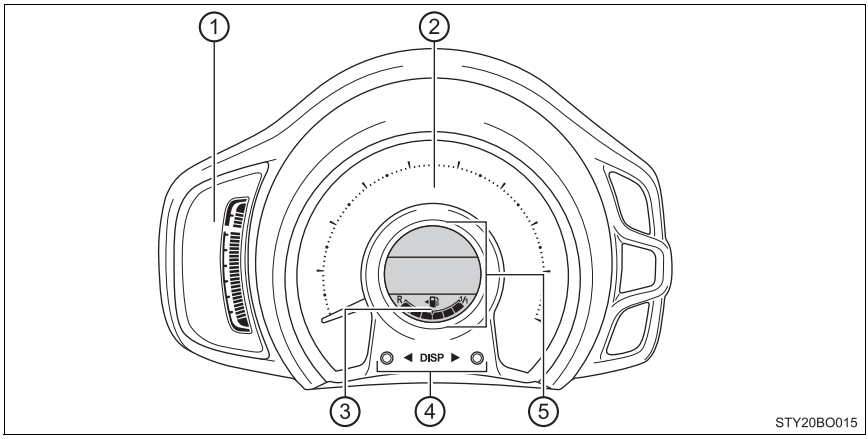
③ Knoppen DISP

→Blz. 105

④ Display aandrijflijnmonitor

Geeft de bestuurder allerlei gegevens met betrekking tot het rijden (→Blz. 105)

▶ Auto's met toerenteller



De eenheden die op de snelheidsmeter zijn aangegeven, kunnen per regio verschillen.

① Toerenteller

Geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut

② Snelheidsmeter

Geeft de rijsnelheid weer

③ Brandstofmeter

Geeft aan hoeveel brandstof er nog in de tank aanwezig is

④ Knoppen DISP

→Blz. 105

⑤ Display aandrijflijnmonitor

Geeft de bestuurder allerlei gegevens met betrekking tot het rijden (→Blz. 105)

⚠ OPMERKING

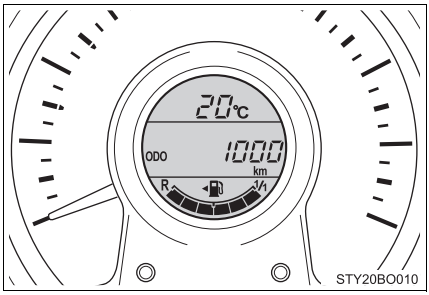
■ **Voorkomen van schade aan de motor en onderdelen ervan**

Laat de toerenteller niet in het rode gebied komen dat het maximumtoerental aangeeft.

Display aandrijflijnmonitor

Informatie op display

Het display van de aandrijflijnmonitor verschaft de bestuurder uiteenlopende rijgerelateerde informatie, inclusief de actuele buitentemperatuur.



- Weergave buitentemperatuur (→Blz. 375)
- Ritinformatie (→Blz. 105)

  Geeft de actieradius, het brandstofverbruik en overige rijgerelateerde informatie weer
- Regeling verlichting instrumentenpaneel (→Blz. 108)
- Schakelstanden (auto's met Multi-Mode Transmissie)

  Geeft de geselecteerde schakelstand weer (→Blz. 222)
- Weergave snelheidsbegrenzer (indien aanwezig) (→Blz. 269)

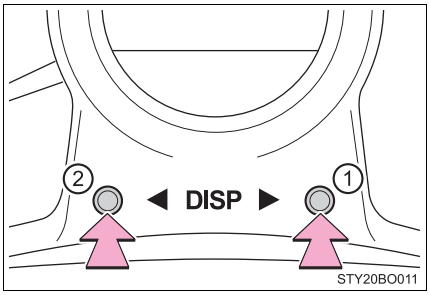
Ritinformatie

■ Wijzigen van de weergave op het display

De weergegeven onderwerpen, kunnen worden gewijzigd door op een van de knoppen DISP te drukken.

① Naar voren

② Naar achteren



■ Kilometerteller

Geeft de totale afstand weer die met de auto gereden is.

■ **Dagteller A en B**

Geeft de afstand weer die met de auto gereden is sinds de teller de laatste keer op nul is gezet. Dagteller A en B kunnen onafhankelijk van elkaar worden gebruikt en verschillende afstanden weergeven.

Door een van de knoppen DISP ingedrukt te houden wordt de dagteller die op dat moment wordt weergegeven, gereset.

■ **Werkingsduur Stop & Start-systeem (indien aanwezig)**

● Geeft de tijd aan dat de motor is gestopt door werking van het Stop & Start-systeem tijdens de huidige rit.

Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Van het contact AAN naar UIT.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Van het contact AAN naar UIT.

● Wanneer het Stop & Start-systeem is ingeschakeld wordt het scherm dat op dat moment wordt weergegeven onderbroken en wordt automatisch de werkingsduur van het Stop & Start-systeem weergegeven.

- Druk op een van de knoppen DISP als u wilt terugkeren naar het vorige scherm.
- Overschakelmethode voor het inschakelen of uitschakelen van de automatische weergavefunctie van de werkingsduur van het Stop & Start-systeem. (→Blz. 108)

■ **Totale werkingsduur Stop & Start-systeem (indien aanwezig)**

Geeft de totale tijd aan dat de motor is gestopt door de werking van het Stop & Start-systeem sinds het systeem voor het laatst is gereset.
Houd een van de knoppen DISP ingedrukt om te resetten.

■ **Buitentemperatuur (auto's met Multi-Mode Transmissie)**

Geeft de buitentemperatuur weer. (→Blz. 375)

■ **Actueel brandstofverbruik**

Geeft het actuele brandstofverbruik weer.

Gemiddeld brandstofverbruik

Geeft het gemiddelde brandstofverbruik weer sinds de functie is gereset.

- De functie kan worden gereset door een van de knoppen DISP gedurende langer dan een seconde in te drukken als het gemiddelde brandstofverbruik wordt weergegeven.
- Het weergegeven gemiddelde brandstofverbruik is een globale waarde.

Actieradius

Weergave van de geschatte afstand die nog met de in de tank aanwezige brandstof kan worden afgelegd.

- Deze afstand wordt berekend op basis van het gemiddelde brandstofverbruik. Hierdoor kan de werkelijke afstand die nog kan worden gereden, afwijken van de weergegeven afstand.
- Als er een kleine hoeveelheid brandstof wordt getankt, wordt de weergave mogelijk niet bijgewerkt.
  Zet wanneer u gaat tanken het contact UIT. Als er wordt getankt terwijl het contact niet UIT staat, wordt het display mogelijk niet bijgewerkt.
- Wanneer de resterende hoeveelheid brandstof laag is, wordt op het display “Lo FUEL” weergegeven.

Gemiddelde rijsnelheid

Geeft de gemiddelde rijsnelheid sinds de functie is gereset weer.

De functie kan worden gereset door een van de knoppen DISP gedurende langer dan een seconde in te drukken als de gemiddelde rijsnelheid wordt weergegeven.

Regeling verlichting instrumentenpaneel

Geeft het display voor regeling van de verlichting van het instrumentenpaneel weer.

- Dit scherm wordt alleen weergegeven wanneer de achterlichten branden.
- De helderheid van de verlichting van het instrumentenpaneel kan worden ingesteld.
  (→Blz. 108)

Persoonlijke voorkeursinstellingen werkingsduur Stop & Start-systeem (indien aanwezig)

De automatische weergavefunctie van de werkingsduur van het Stop & Start-systeem kan worden in- en uitgeschakeld.

1 Wanneer u op een van de knoppen DISP drukt terwijl de auto stilstaat, wordt de werkingsduur van het Stop & Start-systeem weergegeven.

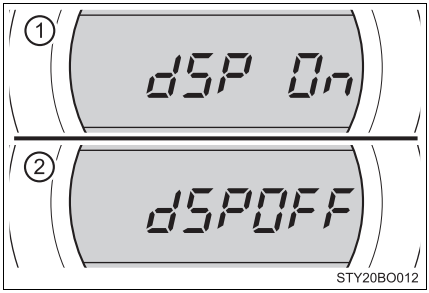
2 Houd de knoppen DISP gedurende 5 seconden ingedrukt.

3 Druk op de knoppen DISP om over te schakelen tussen inschakelen en uitschakelen.

① Ingeschakeld

② Uitgeschakeld

Het scherm keert na 6 seconden terug naar het vorige scherm of door een van de knoppen DISP gedurende 2 seconden ingedrukt te houden.



Regeling verlichting instrumentenpaneel

1 Druk op een van de knoppen DISP op het display voor regeling van de verlichting van het instrumentenpaneel terwijl de achterlichten zijn ingeschakeld en de auto stilstaat.

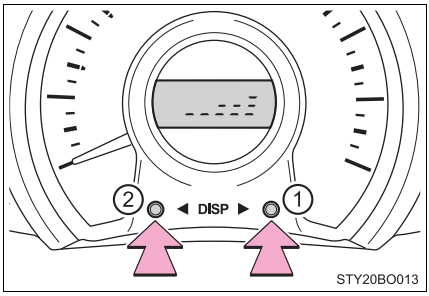
2 Houd een van de knoppen DISP ingedrukt totdat het display voor regeling van de verlichting van het instrumentenpaneel knippert.

3 Druk op een van de knoppen DISP.

① Helderder

② Donkerder

Het verlichtingsniveau kan worden ingesteld door een van de knoppen DISP ingedrukt te houden, de achterlichten uit te schakelen of automatisch 6 seconden nadat de knop is ingedrukt.



■ **Bij het losnemen en aansluiten van de accukabels**

De volgende gegevens worden gereset:

- Dagteller A en B
- Totale werkingsduur Stop & Start-systeem (indien aanwezig)
- Gemiddeld brandstofverbruik
- Gemiddelde rijsnelheid

■ **LCD-scherm**

Op het scherm kunnen kleine vlekjes of lichte puntjes verschijnen. Dit verschijnsel is kenmerkend voor LCD-schermen en u kunt het scherm zonder problemen blijven gebruiken.

WAARSCHUWING

■ **Het informatiedisplay bij lagere temperaturen (auto's met Multi-Mode Transmissie)**

Laat het interieur van de auto op temperatuur komen alvorens het informatiedisplay te gebruiken. Bij extreem lage temperaturen kan het informatiedisplay trager reageren en worden wijzigingen mogelijk met enige vertraging weergegeven.
Zo kan er bijvoorbeeld enige tijd verstrijken tussen het schakelen door de bestuurder en de weergave van de ingeschakelde versnelling op het display. Deze vertraging kan de bestuurder doen besluiten nogmaals terug te schakelen, waardoor er te sterk op de motor wordt afgeremd en er een ongeval kan ontstaan, met ernstig letsel tot gevolg.

■ **Waarschuwing bij het instellen van het display**

Aangezien de motor tijdens het instellen van het display moet draaien, dient de auto te worden geparkeerd op een plaats met voldoende ventilatie. In een afgesloten ruimte, zoals een garage, kunnen uitlaatgassen die het schadelijke koolmonoxide (CO) bevatten, zich ophopen en in de auto terechtkomen. Dit kan zeer schadelijk zijn voor de gezondheid.

OPMERKING

■ **Het informatiedisplay bij lagere temperaturen (auto's met handgeschakelde transmissie)**

Laat het interieur van de auto op temperatuur komen alvorens het informatiedisplay te gebruiken. Bij extreem lage temperaturen kan het informatiedisplay trager reageren en worden wijzigingen mogelijk met enige vertraging weergegeven.

Bediening van elk onderdeel

3

3-1. Informatie over sleutels
Sleutels 112
3-2. Openen, sluiten en vergrendelen van de portieren
Portieren..... 132
Achterklep 137
Smart entry-systeem met startknop..... 143
3-3. Verstellen van de stoelen
Voorstoelen..... 183
Achterstoelen 185
Hoofdsteunen..... 187
3-4. Verstellen van het stuurwiel en de spiegels
Stuurwiel 189
Binnenspiegel..... 191
Buitenspiegels..... 192
3-5. Openen en sluiten van de ruiten en de softtop
Elektrisch bedienbare ruiten.... 194
Zijruiten achter (5-deurs uitvoeringen)..... 195
Softtop..... 197

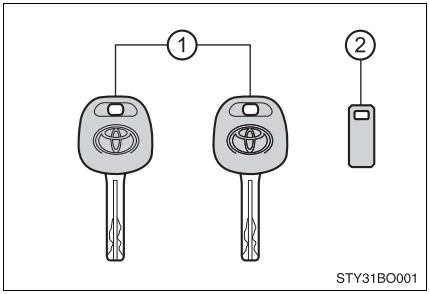
Sleutels

De sleutels

Bij de auto worden de volgende sleutels geleverd.

▶ Type A

① Sleutels
② Plaatje met sleutelnummer

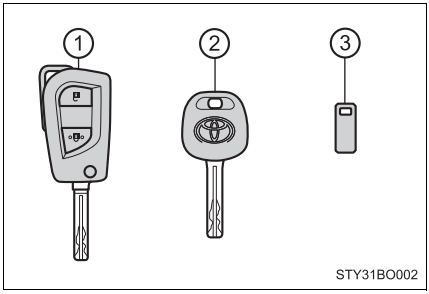


▶ Type B

① Sleutel (met afstandsbediening)

Gebruik van de afstandsbedieningsfunctie

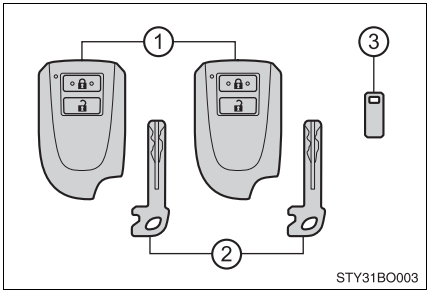
② Sleutel (zonder afstandsbediening)
③ Plaatje met sleutelnummer



▶ Type C

① Elektronische sleutels
- Bedienen van het Smart entry-systeem met startknop (→Blz. 143)
- Gebruik van de afstandsbedieningsfunctie

② Mechanische sleutels
③ Plaatje met sleutelnummer

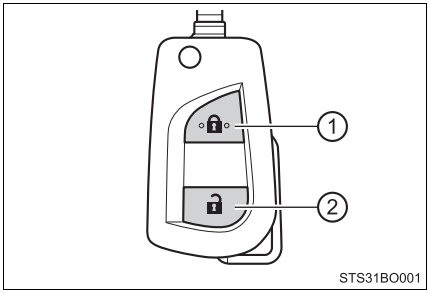


Afstandsbediening (indien aanwezig)

▶ Type B

① Vergrendelen van de portieren (→Blz. 132, 137)

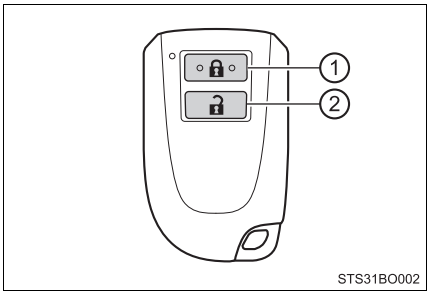
② Ontgrendelen van de portieren (→Blz. 132, 137)



▶ Type C

① Vergrendelen van de portieren (→Blz. 132, 137)

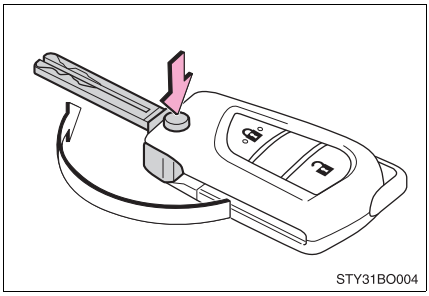
② Ontgrendelen van de portieren (→Blz. 132, 137)



Gebruik van de afstandsbediening (type B)

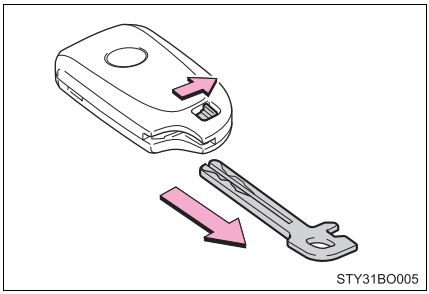
Druk op de knop om de sleutel te openen.

Druk, om de sleutel op te bergen, op de knop en klap de sleutel in.



Gebruik van de mechanische sleutel (type C)

Schuif het ontgrendelknopje opzij om de mechanische sleutel uit de elektronische sleutel te verwijderen.



Bewaar de mechanische sleutel na gebruik in de elektronische sleutel. Zorg dat u de mechanische sleutel en de elektronische sleutel bij u hebt. Als de batterij van de elektronische sleutel leeg is of de instapfunctie niet goed werkt, bent u op de mechanische sleutel aangewezen. (→Blz. 497)

■ Als u uw sleutels verliest

Een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige kan een nieuwe sleutel maken met behulp van een sleutel (type A of type B) of de andere sleutel (type C) en het sleutelnummer op uw plaatje met sleutelnummer. Bewaar het plaatje met het sleutelnummer op een veilige plaats buiten de auto, bijvoorbeeld in uw portemonnee.

■ Aan boord van een vliegtuig (type B of type C)

Druk aan boord van een vliegtuig nooit op de toetsen van de sleutel met afstandsbediening. Zorg dat de toetsen niet per ongeluk kunnen worden ingedrukt als de sleutel zich bijvoorbeeld in uw tas bevindt. Als op de toetsen van de sleutel wordt gedrukt, kunnen er radiogolven worden uitgezonden die de werking van de vliegtuigsystemen kunnen verstoren.

■ Leegraken sleutelbatterij

▶ Type B

Als de afstandsbediening niet werkt, is de batterij mogelijk leeg. Vervang de batterij indien nodig. (→Blz. 415)

▶ Type C

→Blz. 148

■ Vervangen van de batterij (type B of type C)

→Blz. 415

■ Bevestiging van het aantal geregistreerde sleutels

Het aantal al geregistreerde sleutels kan worden bevestigd. Neem voor meer informatie contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Verklaring voor de afstandsbediening**

Radio equipment:	RF Transmitter, "Jack Knife" Key assy
Model/type:	**A03TAA**
Operating frequency:	**433,92 MHz**
Maximum output power:	**< 1 mW erp**
Manufacturer:	Valeo Comfort and Driving Assistance
Address:	76, rue Auguste Perret F-94046 Créteil - Cedex France

български [Bulgarian]	С настоящото Valeo Comfort and Driving Assistance декларира, че този тип радиосъоръжение A03TAA е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://my.toyota.eu
Česky [Czech]	Tímto Valeo Comfort and Driving Assistance prohlašuje, že typ rádiového zařízení A03TAA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://my.toyota.eu
Dansk [Danish]	Hermed erklærer Valeo Comfort and Driving Assistance, at radioudstyrstypen A03TAA er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://my.toyota.eu
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Valeo Comfort and Driving Assistance, dass der Funkanlagentyp A03TAA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://my.toyota.eu
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib Valeo Comfort and Driving Assistance, et käesolev raadioseadme tüüp A03TAA vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://my.toyota.eu
English	Hereby, Valeo Comfort and Driving Assistance declares that the radio equipment type A03TAA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://my.toyota.eu
Español [Spanish]	Por la presente, Valeo Comfort and Driving Assistance declara que el tipo de equipo radioeléctrico A03TAA es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:http://my.toyota.eu
Ελληνική [Greek]	Με την παρούσα ο/η Valeo Comfort and Driving Assistance, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός A03TAA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://my.toyota.eu
Français [French]	Le soussigné, Valeo Comfort and Driving Assistance, déclare que l'équipement radioélectrique du type A03TAA est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://my.toyota.eu
Hrvatski [Croatian]	Valeo Comfort and Driving Assistance ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa A03TAA u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://my.toyota.eu
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Valeo Comfort and Driving Assistance, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio A03TAA è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://my.toyota.eu
Latviski [Latvian]	Ar šo Valeo Comfort and Driving Assistance deklarē, ka radioiekārta A03TAA atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://my.toyota.eu

Lietuvių [Lithuanian]	Aš, Valeo Comfort and Driving Assistance, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas A03TAA atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://my.toyota.eu
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaar ik, Valeo Comfort and Driving Assistance, dat het type radioapparatuur A03TAA conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://my.toyota.eu
Malti [Maltese]	B'dan, Valeo Comfort and Driving Assistance, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju A03TAA huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://my.toyota.eu
Magyar [Hungarian]	Valeo Comfort and Driving Assistance igazolja, hogy a A03TAA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://my.toyota.eu
Polski [Polish]	Valeo Comfort and Driving Assistance niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego A03TAA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://my.toyota.eu
Português [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Valeo Comfort and Driving Assistance declara que o presente tipo de equipamento de rádio A03TAA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://my.toyota.eu
Română [Romanian]	Prin prezenta, Valeo Comfort and Driving Assistance declară că tipul de echipamente radio A03TAA este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://my.toyota.eu
Slovensko [Slovenian]	Valeo Comfort and Driving Assistance potrjuje, da je tip radijske opreme A03TAA skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://my.toyota.eu
Slovensky [Slovak]	Valeo Comfort and Driving Assistance týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu A03TAA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://my.toyota.eu
Suomi [Finnish]	Valeo Comfort and Driving Assistance vakuuttaa, että radiolaitetyyppi A03TAA on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://my.toyota.eu
Svenska [Swedish]	Härmed försäkrar Valeo Comfort and Driving Assistance att denna typ av radioutrustning A03TAA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://my.toyota.eu

български [Bulgarian]	**ВНИМАНИЕ** Не поглъщайте батерията. Риск от химическо изгаряне Този продукт съдържа кръгла клетъчна батерия. Ако кръглата клетъчна батерия бъде погълната, тя може да предизвика тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и това да доведе до смърт. Пазете новите и употребяваните батерии на място недостъпно за деца. Ако отделението за батерията не се затваря плътно, спрете използването на продукта и го пазете на място недостъпно за деца. Ако мислите, че батериите биха могли да са погълнати или да се намират в някоя част на тялото, потърсете незабавна медицинска помощ. **ВНИМАНИЕ** Риск от експлозия, ако батерията е сменена с такава от неподходящ вид. Сменяйте батерията само с такава от същия вид. **ВНИМАНИЕ** Риск от експлозия или изтичане на запалима течност или газ. Не използвайте в /съхранявайте в/ внасяйте в среда с изключително висока температура или много ниско налягане поради много висока надморска височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или срязвате използваната батерия.
Česky [Czech]	**UPOZORNĚNÍ** Baterie nepolykejte. Nebezpečí popálení chemikáliemi. Tento výrobek obsahuje baterii ve tvaru mince / knoflíku. Při požření baterie ve tvaru mince / knoflíku hrozí vážné popálení vnitřností během pouhých 2 hodin, může to vést až k úmrtí. Nové i použité baterie skladujte mimo dosah dětí. Pokud se prostor na baterie neuzavře bezpečně, ukončete používání výrobku a skladujte jej mimo dosah dětí. Při podezření, že došlo ke spolknutí baterií nebo jejich umístění kamkoli do těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. **UPOZORNĚNÍ** Pokud baterii vyměníte za nesprávný typ, hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňujte pouze za baterii správného typu. **UPOZORNĚNÍ** Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu. Nepoužívejte / neskladujte / neumisťujte do prostředí s velmi vysokou teplotou nebo s nízkým tlakem z důvodu přílišné nadmořské výšky. Použité baterie nespalujte, nedrťte a neprořezávejte.

Dansk [Danish]	 **ADVARSEL** Indtag ikke batteriet. Kemisk forbrændingsfare Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage indvendige forbrændinger efter blot 2 timer og kan medføre døden. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batterirummet ikke lukker korrekt, skal brug af produktet stoppes, og det skal holde væk fra børn. Hvis du har mistanke om, at batterier er blevet slugt eller placeret indvendigt i kropsdele, skal der omgående søges lægehjælp.  **ADVARSEL** Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert batteritype. Udskift batteriet med den samme batteritype.  **ADVARSEL** Risiko for eksplosion eller udsivning af brændbar væske eller gas. Må ikke anvendes eller opbevares ved ekstremt høje temperaturer eller ekstremt lavt tryk som følge af stor højde. Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære i et brugt batteri.
Deutsch [German]	 **VORSICHT** Batterie nicht schlucken. Verätzungsgefahr Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, können bereits nach zwei Stunden lebensgefährliche innere Verätzungen auftreten. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten. Wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt wurden oder auf beliebige Weise in den Körper gelangt sind, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.  **VORSICHT** Bei Ersatz der Batterien durch einen nicht passenden Batterietyp besteht Explosionsgefahr Die Batterie ist durch denselben Batterietyp zu ersetzen.  **VORSICHT** Explosionsgefahr und Gefahr des Austretens brennbarer Flüssigkeiten oder Gase. Das Gerät darf nicht in extrem heißen Umgebungen oder in Höhenlagen mit extrem geringem Luftdruck verwendet / gelagert / mitgeführt werden. Gebrauchte Batterien dürfen nicht verbrannt, zerkleinert oder zerschnitten werden.

Eesti [Estonian]	 **TÄHELEPANU!** Ärge neelake patareid alla! Keemiline põletusoht Seade sisaldab nööp-/nupppatareid. Nööp-/nupppatarei allaneelamise korral võib see põhjustada vaid 2 tunni jooksul tõsiseid sisemisi põletusi ja lõppeda surmaga. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui patareipesa korralikult ei sulgu, lõpetage seadme kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patareid võib olla alla neelatud või sattunud mõnda kehaosasse, pöörduge koheselt arsti poole.  **TÄHELEPANU!** Plahvatusoht, kui patarei on asendatud vale tüüpi patareiga. Asendage alati sama tüüpi patareiga.  **TÄHELEPANU!** Plahvatusoht ja tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkeoht. Ärge kasutage / laadustage / viige väga kõrge temperatuuriga keskkonnas või väga madala rõhuga keskkonnas tänu suurtele kõrgustele. Ärge püüdke kasutatud patareid põletada, purustada või lõigata.
Español [Spanish]	 **PRECAUCIÓN** No ingerir la batería. Riesgo de quemadura química Este producto contiene una batería de botón. La ingestión de la batería de botón podría causar graves quemaduras internas en solo 2 horas que podrían ser mortales. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, no volver a utilizar el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de la batería o si se ha introducido en alguna parte del cuerpo, consultar inmediatamente con un médico.  **PRECAUCIÓN** Riesgo de explosión si se reemplaza por un tipo incorrecto de batería. Reemplazarla por una batería del mismo tipo.  **PRECAUCIÓN** Riesgo de explosión o de fuga de líquido o gas inflamable. No utilizar /almacenar/colocar en entornos de temperatura extremadamente alta o muy baja presión debido a la elevada altitud. No incinerar, aplastar o cortar las baterías usadas.

Ελληνική [Greek]	**ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην καταπίνετε την μπαταρία. Κίνδυνος χημικού εγκαύματος Το προϊόν αυτό περιέχει μια μπαταρία σε σχήμα κέρματος/κουμπιού. Σε περίπτωση κατάποσής της, η μπαταρία σε σχήμα κέρματος/κουμπιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα εντός μόλις 2 ωρών, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει τον θάνατο. Διατηρείτε τις νέες αλλά και τις φθαρμένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Αν το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, διακόψτε την χρήση του προϊόντος και διατηρείτε το μακριά από τα παιδιά. Αν νομίζετε ότι κάποιος έχει καταπιεί μπαταρία ή την έχει τοποθετήσει στο εσωτερικό οποιουδήποτε σημείου του σώματός του, ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή. **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλην, εσφαλμένου τύπου. Αντικαταστήστε την μπαταρία με άλλην, ίδιου τύπου. **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής υγρού ή αερίου. Να μην χρησιμοποιείται / αποθηκεύεται / οδηγείται σε περιβάλλον με ακραία υψηλή θερμοκρασία ή ακραία χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου. Μην επιχειρείτε να κάψετε, να συμπιέσετε ή να κόψετε φθαρμένη μπαταρία.
Français [French]	**ATTENTION** N'ingérez pas la batterie. Risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin. **ATTENTION** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Remplacez la batterie par le même type. **ATTENTION** Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne pas utiliser dans / stocker dans / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de la très haute altitude. N'essayez pas de brûler, d'écraser ou de couper la batterie usagée.

Hrvatski [Croatian]	 **OPREZ** Ne gutajte bateriju. Opasnost od kemijske opekline Ovaj proizvod sadržava plosnatu/gumbastu bateriju. Ako se plosnata/gumbasta baterija proguta, ona može uzrokovati nastanak ozbiljnih unutarnjih opeklina u samo dva sata i prouzročiti smrtni ishod. Držite nove i korištene baterije podalje od djece. Ako se odjeljak za bateriju sigurno ne zatvori, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili se nalaze u bilo kojem dijelu tijela, odmah zatražite medicinsku pomoć.  **OPREZ** Rizik od eksplozije postoji kada se baterija zamijeni baterijom nevaljane vrste. Razmijenite bateriju baterijom iste vrste.  **OPREZ** Rizik od curenja zapaljive tekućine ili plina. Ne upotrebljavajte/ne pohranjujte/ne unosite u okruženje s iznimno visokom temperaturom ili iznimno niskim tlakom zbog iznimno visoke nadmorske visine. Ne pokušavajte spaljivati, lomiti ili rezati iskorištenu bateriju.
Íslensku [Icelandic]	 **ADVÖRUN** Ekki gleypa rafhlöðuna. Hætta á efnabruna. Þessi vara inniheldur mynt- / hnapparafhlöðu Ef mynt- / hnapparafhlaðan er gleypt, getur hún valdið alvarlegum innri bruna á innan við 2 klukkustundum og getur leitt til dauða. Haltu nýjum og notuðum rafhlöðum frá börnum. Ef rafhlöðuhólfið lokar ekki tryggilega skal hætta að nota vöruna og halda henni frá börnum. Ef þú heldur að rafhlöður hafa verið gleyptar eða komið fyrir einhversstaðar í líkamanum skal hafa samband við lækni.  **ADVÖRUN** Hætta er á sprengingu ef röngum rafhlöðum er komið fyrir. Skiptu út rafhlöðu með rafhlöðu af sömu gerð.  **ADVÖRUN** Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi. Ekki nota / geyma / flytja í umhverfi sem hefur mjög hátt hitastig eða mjög lágan þrýsting vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli. Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

Italiano [Italian]	**AVVERTENZA** Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica. Questo prodotto contiene una batteria con cella a bottone. Qualora la batteria con cella a bottone venisse ingerita potrebbe causare gravi ustioni interne nel giro di appena 2 ore, che potrebbero risultare letali. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se lo scomparto della batteria non si chiude con sicurezza, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie siano state ingerite o messe all'interno di una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico. **AVVERTENZA** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una batteria di tipo sbagliato. Sostituire la batteria con una batteria dello stesso tipo. **AVVERTENZA** Rischio di esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile. Non utilizzare/conservare/portare in un ambiente estremamente caldo o con una pressione estremamente bassa, come in alta quota. Non cercare di bruciare, schiacciare o tagliare una batteria usata.
Latviski [Latvian]	**UZMANĪBU!** Nenorījiet bateriju. Pastāv ķīmisko apdegumu gūšanas briesmas. Šis produkts satur monētveida/pogveida bateriju. Ja monētveida baterija tiek norīta, tā var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus jau divu stundu laikā, un tas savukārt var izraisīt nāvi. Jaunās un izlietotās baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Ja baterijas nodalījumu nevar cieši noslēgt, pārtrauciet produkta lietošanu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā. Ja domājat, ka baterija varētu būt norīta vai nonākusi kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. **UZMANĪBU!** Ja baterijas nomaina ar nepiemērota tipa baterijām, pastāv sprādziena risks. Baterijas jānomaina ar tāda paša tipa baterijām. **UZMANĪBU!** Uzliesmojošu šķidrumu vai gāzes noplūdes gadījumā pastāv sprādziena risks. Neizmantojiet/neuzglabājiet/neienesiet vidē, kur ir ārkārtīgi augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti augsta augstuma dēļ. Nemēģiniet sadedzināt, sasmalcināt vai sagriezt izmantoto bateriju.

Lietuvių [Lithuanian]	 **ATSARGIAI** Baterijos negalima praryti. Cheminio nudegimo pavojus Šiame gaminyje yra monetos tipo baterija. Praryta monetos tipo baterija vos per 2 valandas gali sukelti smarkius vidaus organų nudegimus, kurie gali baigtis mirtimi. Naujas ir panaudotas baterijas laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jeigu baterijų skyrius tinkamai neužsidaro, nebesinaudokite gaminiu ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jeigu įtariate, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įkištos į bet kurią kūno ertmę, nedelsdami kreipkitės į gydytojus.  **ATSARGIAI** Pakeitus bateriją netinkamo tipo baterija gali kilti sprogimo pavojus. Seną bateriją pakeiskite tokio paties tipo nauja baterija.  **ATSARGIAI** Sprogimo pavojus arba degaus skysčio išsiliejimo arba dujų nuotėkio pavojus. Nenaudoti / nelaikyti aplinkoje, kur dėl labai didelio aukščio temperatūra yra itin aukšta arba slėgis yra itin mažas. Panaudotos baterijos nedeginti, netraiškyti ir nepjaustyti.
Nederlands [Dutch]	 **WAARSCHUWING** Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische verbranding. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt kan deze binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat de batterij is ingeslikt of in enig deel van het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.  **WAARSCHUWING** Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type. Vervang de batterij door hetzelfde type.  **WAARSCHUWING** Explosiegevaar of lekkage van ontvlambaar vloeistof of gas. Niet gebruiken/opslaan/voeren in een omgeving met een extreem hoge temperatuur of een extreem lage druk vanwege de zeer grote hoogte. Onderneem geen pogingen om de gebruikte batterij te verbranden, te pletten of door te snijden.

Malti [Maltese]	 **TWISSIJA** Tiblax il-batterija. Periklu ta' Hruq Kimiku Dan il-prodott fih batterija ċellula munita / buttuna. Jekk il-batterija ċellula munita / buttuna tinbela', din tista' tikkawża ħruq intern sever fi żmien sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt. Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal. Jekk il-kompartiment tal-batteriji ma jingħalaqx sew, tibqax tuża l-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal. Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew f'xi parti tal-ġisem, fittex immedjatament għajnuna medika.
	 **TWISSIJA** Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tinbidel b'tip inkorrett. Ibdel il-batterija bl-istess tip.
	 **TWISSIJA** Riskju ta' splużjoni jew il-tnixxija ta' likwidu jew gass li jaqbad. Tużax /taħżinx /iddaħħalx f'ambjent b'temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna. Tipprovax taħraq, tfarrak, jew taqta' batterija użata.
Magyar [Hungarian]	 **VIGYÁZAT** Ne nyelje le az elemet. Kémiai égés veszélye Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelése akár 2 órán belül súlyos belső égéseket, majd halált okozhat. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható le biztonságosan, hagyjon fel a termék használatával, valamint tartsa távol a terméket a gyermekektől. Amennyiben úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy hogy az elemek egyéb módon a test bármely részébe jutottak, azonnal kérjen orvosi segítséget.
	 **VIGYÁZAT** Az elem egy nem megfelelő elemtípussal történő cseréje robbanásveszélyt okozhat. Azonos típusú csereelemet használjon.
	 **VIGYÁZAT** Robbanásveszély vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásának veszélye állhat fenn. Ne használja, tárolja vagy hozza rendkívül magas hőmérsékletű vagy nagy magasságban fekvő térség miatt rendkívül alacsony légnyomású környezetbe. Ne kísérelje meg a használt elemek elégetését, összezúzását vagy szétvágását.

Norsk [Norvegian]	 **FORSIKTIG** Batteriene må ikke svelges. Kjemisk forbrenningsfare. Produktet inneholder et knapp-batteri. Hvis knapp-batteriet svelges, kan det på et par timer forårsake alvorlige indre skader, og i enkelte tilfeller få døden til følge. Både nye og brukte batterier skal holdes utenfor barns rekkevidde. Hvis batterikammeret ikke kan stenges ordentlig, skal man slutte å bruke produktet, og holde det unna barn. Hvis du tror at batteriene er blitt svelget eller har kommet seg inn i kroppen på en eller annen måte, må du straks oppsøke lege.  **FORSIKTIG** Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med et batteri av feil type. Bytt batteri med et annet av samme type.  **FORSIKTIG** Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass. Skal ikke brukes/ lagres / tas med til et miljø der temperaturen er ekstremt høy eller der det atmosfæriske trykket blir ekstremt lavt, pga. veldig stor høyde over havet. Ikke gjør forsøk på å brenne batteriet, og heller ikke klemme det eller kutte i det.
Polski [Polish]	 **PRZESTROGA** Nie spożywać baterii. Ryzyko poparzenia chemicznego. Ten produkt zawiera baterię guzikową / pastylkową. Połknięcie baterii guzikowej / pastylkowej grozi poważnymi poparzeniami wewnętrznymi w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli nie można bezpiecznie zamknąć przedziału na baterie należy zaprzestać korzystania z produktu i umieścić produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli podejrzewa się, że baterie zostały połknięte lub umieszczone w dowolnej części ciała należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.  **PRZESTROGA** Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu. Wymienić baterię na baterię tego samego typu.  **PRZESTROGA** Ryzyko wybuchu lub wycieku palnego płynu lub gazu. Nie używać / przechowywać / pozostawiać w miejscu, w którym występują bardzo wysokie temperatury lub bardzo niskie ciśnienie z powodu bardzo dużej wysokości. Nie próbować palić, zgniatać i ciąć zużytej baterii.

Português [Portuguese]	 **CUIDADO** Não ingira a bateria. Perigo químico. Este produto contem uma pilha de célula tipo moeda/botão. Se a pilha for ingerida, pode provocar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode provocar a morte. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura deixe de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.  **CUIDADO** Risco de explosão se a pilha for substituida por uma de tipo incorreto. Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.  **CUIDADO** Risco de explosão ou fuga de liquido inflamável ou gás. Não utilize nem armazene num ambiente onde a temperatura seja extremamente elevada ou a pressão extremamente baixa devido a uma altitude muito elevada. Não tente queimar, esmagar ou cortar uma pilha usada.
Română [Romanian]	 **ATENȚIE** Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice Acest produs conține o baterie de tip monedă/nasture. Dacă bateria de tip monedă/nasture este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne în doar 2 ore și poate provoca decesul. A nu se lăsa bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide corespunzător, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor! În cazul în care credeți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, adresați-vă imediat medicului.  **ATENȚIE** Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Înlocuiți bateria cu alta de același tip.  **ATENȚIE** Există risc de explozie sau scurgere de lichid sau gaz inflamabil. A nu se utiliza/stoca/duce produsul într-un mediu cu temperaturi ridicate sau presiune extrem de redusă ca urmare a altitudinii foarte mari. Nu încercați să ardeți, să striviți sau să tăiați bateriile uzate.

Slovensko [Slovenian]	 **POZOR** Ne zaužiti baterije. Nevarnost kemičnih opeklin. Izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumba. Zaužitje baterije v obliki kovanca / gumba lahko povzroči hude notranje opekline v samo dveh urah in lahko vodi v smrt. Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če se predalček za baterijo ne zapira varno, izdelek prenehajte uporabljati in ga hranite izven dosega otrok. Če se bojite, da je prišlo do zaužitja baterij, ali da so bile vstavljene v neki del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.  **POZOR** Če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste, obstaja nevarnost eksplozije. Baterijo zamenjajte vedno z baterijo iste vrste.  **POZOR** Nevarnost eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina. Ne uporabljajte / hranite / prinašajte jih v okolje z izjemno visokimi temperaturami ali zelo nizkim pritiskom kot posledica zelo visoke nadmorske višine. Rabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali razrezati.
Slovensky [Slovak]	 **UPOZORNENIE** Batérie nejedzte. Riziko vzniku popálenín chemickými látkami Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. V prípade prehltnutia gombíkovej batérie môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám už do 2 hodín, ktoré môžu spôsobiť smrť. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak priestor pre batérie nie je bezpečne uzatvorený, výrobok prestaňte používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo k jej vloženiu do akejkoľvek inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.  **UPOZORNENIE** Riziko výbuchu v prípade, že sa batéria nahradí batériou nesprávneho typu. Batériu nahrádzajte batériou rovnakého typu.  **UPOZORNENIE** Riziko výbuchu alebo vytečenia horľavej kvapaliny alebo plynu. Nepoužívajte, neskladujte ani neprinášajte do prostredia s veľmi vysokou teplotou alebo veľmi nízkym tlakom spôsobeným veľmi vysokou nadmorskou výškou. Použité batérie sa nesnažte spáliť, stláčať ani rezať.

Suomi [Finnish]	**HUOMIO** Älä niele paristoa. Kemikaalien aiheuttama syöpymisvaara Tämä tuote sisältää kolikko-/nappiparistoa. Nieltynä kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa jo 2 tunnissa elimistöön vakavia syöpymiä, jotka voivat johtaa kuolemaan. Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Jollei paristokotelo sulkeudu tiukasti, keskeytä tuotteen käyttö ja pidä se lasten ulottumattomissa. Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut johonkin ihmiskehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. **HUOMIO** Toisentyyppisen pariston vaihtaminen käytetyn pariston tilalle aiheuttaa räjähdysvaaraan. Vaihda paristo saman tyyppiseen paristoon. **HUOMIO** Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon vaara. Älä käytä/säilytä/käsittele erittäin kuumassa ympäristön lämpötilassa tai alhaisessa ilmanpaineessa erittäin korkealla merenpinnasta. Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyä paristoa.
Svenska [Swedish]	**FÖRSIKTIGHET** Svälj inte batteriet. Fara för kemiska brännskador Denna produkt innehåller ett mynt-/knappcellsbatteri. Om mynt/knappcellsbatteriet sväljs, kan det orsaka svåra inre brännskador på bara 2 timmar och detta kan leda till döden. Förvara nya och begagnade batterier på avstånd från barn. Om batterifacket inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och förvara det på avstånd från barn. Om du tror att batteriet kan ha svalts eller hamnat inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård. **FÖRSIKTIGHET** Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ. Byt ut batteriet till samma typ. **FÖRSIKTIGHET** Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Använda inte i/förvara inte i/placera det inte i miljöer med extremt höga temperaturer eller extremt låga tryck på grund av mycket hög höjd. Försök inte att bränna, krossa eller skära batterier som har använts.

[English]	**CAUTION** Do not ingest battery. Chemical Burn Hazard This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. **CAUTION** Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Replace battery with the same type. **CAUTION** Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude. Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

Radio equipment:	RF Receiver
Model/type:	**A06RAA**
Operating frequency:	**433,92 MHz**

Manufacturer:	Valeo Comfort and Driving Assistance
Address:	76, rue Auguste Perret F-94046 Créteil - Cedex France

български [Bulgarian]	С настоящото Valeo Comfort and Driving Assistance декларира, че този тип радиосъоръжение A06RAA е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://my.toyota.eu
Česky [Czech]	Tímto Valeo Comfort and Driving Assistance prohlašuje, že typ rádiového zařízení A06RAA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://my.toyota.eu
Dansk [Danish]	Hermed erklærer Valeo Comfort and Driving Assistance, at radioudstyrstypen A06RAA er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://my.toyota.eu
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Valeo Comfort and Driving Assistance, dass der Funkanlagentyp A06RAA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://my.toyota.eu
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib Valeo Comfort and Driving Assistance, et käesolev raadioseadme tüüp A06RAA vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://my.toyota.eu
English	Hereby, Valeo Comfort and Driving Assistance declares that the radio equipment type A06RAA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://my.toyota.eu
Español [Spanish]	Por la presente, Valeo Comfort and Driving Assistance declara que el tipo de equipo rádioeléctrico A06RAA es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:http://my.toyota.eu
Ελληνική [Greek]	Με την παρούσα ο/η Valeo Comfort and Driving Assistance, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός A06RAA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://my.toyota.eu
Français [French]	Le soussigné, Valeo Comfort and Driving Assistance, déclare que l'équipement radioélectrique du type A06RAA est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://my.toyota.eu
Hrvatski [Croatian]	Valeo Comfort and Driving Assistance ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa A06RAA u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://my.toyota.eu
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Valeo Comfort and Driving Assistance, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio A06RAA è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://my.toyota.eu
Latviski [Latvian]	Ar šo Valeo Comfort and Driving Assistance deklarē, ka radioiekārta A06RAA atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://my.toyota.eu

Lietuvių [Lithuanian]	Aš, Valeo Comfort and Driving Assistance, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas A06RAA atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://my.toyota.eu
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaar ik, Valeo Comfort and Driving Assistance, dat het type radioapparatuur A06RAA conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://my.toyota.eu
Malti [Maltese]	B'dan, Valeo Comfort and Driving Assistance, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju A06RAA huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://my.toyota.eu
Magyar [Hungarian]	Valeo Comfort and Driving Assistance igazolja, hogy a A06RAA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://my.toyota.eu
Polski [Polish]	Valeo Comfort and Driving Assistance niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego A06RAA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://my.toyota.eu
Português [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Valeo Comfort and Driving Assistance declara que o presente tipo de equipamento de rádio A06RAA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://my.toyota.eu
Română [Romanian]	Prin prezenta, Valeo Comfort and Driving Assistance declară că tipul de echipamente radio A06RAA este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://my.toyota.eu
Slovensko [Slovenian]	Valeo Comfort and Driving Assistance potrjuje, da je tip radijske opreme A06RAA skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://my.toyota.eu
Slovensky [Slovak]	Valeo Comfort and Driving Assistance týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu A06RAA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://my.toyota.eu
Suomi [Finnish]	Valeo Comfort and Driving Assistance vakuuttaa, että radiolaitetyyppi A06RAA on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://my.toyota.eu
Svenska [Swedish]	Härmed försäkrar Valeo Comfort and Driving Assistance att denna typ av radioutrustning A06RAA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://my.toyota.eu

OPMERKING

Voorkomen van beschadiging van de sleutel

- Laat de sleutels niet vallen, stel ze niet bloot aan sterke schokken en buig ze niet.
- Stel de sleutels niet langdurig bloot aan hoge temperaturen.
- Voorkom dat de sleutels nat worden en reinig ze niet in een ultrasoon reinigingsbad of iets dergelijks.
- Bevestig geen metaalhoudende of magnetische voorwerpen aan de sleutels en houd de sleutels uit de buurt van dergelijke voorwerpen.
- Haal de sleutels niet uit elkaar.
- Plak geen stickers o.i.d. op het oppervlak van de elektronische sleutel.
- Houd de sleutels uit de buurt van apparaten die magnetische velden opwekken (bijvoorbeeld televisietoestellen, audiosystemen, inductiekookplaten en medische apparatuur, zoals laagfrequente therapeutische uitrusting).

De elektronische sleutel bij u dragen (type C)

Houd de elektronische sleutel altijd ten minste 10 cm uit de buurt van ingeschakelde elektrische apparaten. Radiogolven die worden uitgezonden door elektrische apparaten die zich minder dan 10 cm van de elektronische sleutel vandaan bevinden, kunnen de correcte werking van de sleutel hinderen.

In geval van storingen in het Smart entry-systeem met startknop of andere problemen met de sleutel (type C)

Breng uw auto, inclusief alle elektronische sleutels die bij uw auto zijn geleverd, naar een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Wanneer u een elektronische sleutel verliest (type C)

Als de elektronische sleutel zoek blijft, wordt het risico aanzienlijk groter dat de auto wordt gestolen. Ga onmiddellijk met alle overgebleven elektronische sleutels die bij uw auto zijn geleverd naar een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Portieren

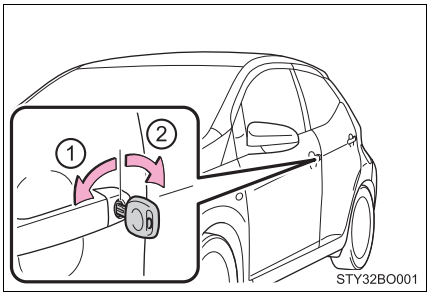
De auto kan worden vergrendeld en ontgrendeld met behulp van de sleutel, de afstandsbediening of het Smart entry-systeem met start-knop.

Van buitenaf ontgrendelen en vergrendelen van de portieren

◆ Sleutel

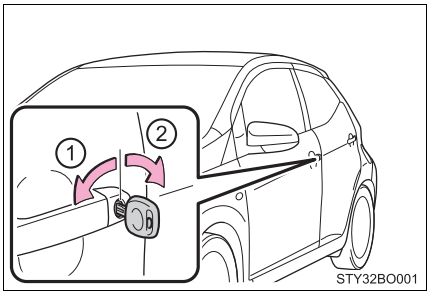
▶ Auto's zonder centrale vergrendeling

① Vergrendelen van het portier
② Ontgrendelen van het portier



▶ Auto's met centrale vergrendeling

① Vergrendelen van alle portieren
② Ontgrendelen van alle portieren



▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

De portieren kunnen ook worden vergrendeld en ontgrendeld met de mechanische sleutel. (→Blz. 497)

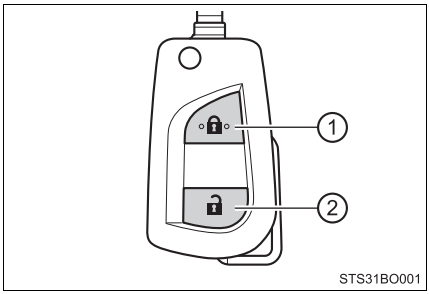
◆ Afstandsbediening (indien aanwezig)

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

① Vergrendelen van alle portieren

Controleer of het portier goed vergrendeld is.

② Ontgrendelen van alle portieren

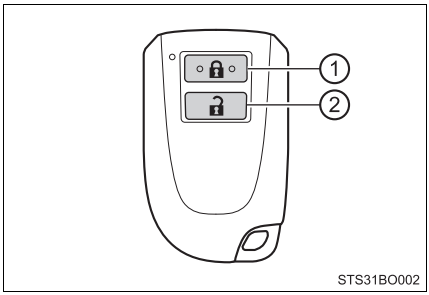


▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

① Vergrendelen van alle portieren

Controleer of het portier goed vergrendeld is.

② Ontgrendelen van alle portieren



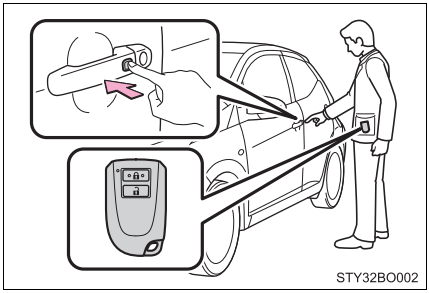
◆ Smart entry-systeem met startknop (indien aanwezig)

Zorg dat u de elektronische sleutel bij u hebt om deze functie in te kunnen schakelen.

Druk op de toets om de portieren te vergrendelen/ontgrendelen.

Druk voor de zekerheid op de toets.

Controleer of het portier goed vergrendeld is.



■ Bedieningssignalen (auto's met afstandsbediening of Smart entry-systeem en startknop)

De alarmknipperlichten knipperen om aan te geven dat de portieren zijn vergrendeld/ontgrendeld. (Vergrendeld: eenmaal; ontgrendeld: tweemaal)

■ **Beveiligingsfunctie (auto's met Smart Entry-systeem en startknop)**

Als er niet binnen ongeveer 30 seconden na het ontgrendelen van de auto een portier wordt geopend, zorgt de beveiligingsfunctie ervoor dat de auto weer automatisch wordt vergrendeld.

■ **Zoemer centrale vergrendeling (auto's met Smart entry-systeem en startknop)**

Als geprobeerd wordt de portieren te vergrendelen wanneer een portier niet geheel gesloten is, klinkt er gedurende 5 seconden een zoemer. Sluit het portier volledig om de zoemer uit te schakelen en vergrendel de portieren opnieuw.

■ **Als het Smart entry-systeem met startknop niet goed werkt (indien aanwezig)**

- Gebruik de mechanische sleutel om de portieren te vergrendelen en ontgrendelen. (→Blz. 497)
- Vervang de batterij door een nieuw exemplaar als deze ontladen raakt. (→Blz. 415)

Van binnenuit ontgrendelen en vergrendelen van de portieren

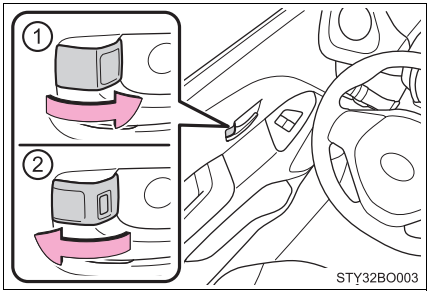
◆ Vergrendelknoppen binnenzijde portier

▶ Auto's zonder centrale vergrendeling

① Vergrendelen van het portier

② Ontgrendelen van het portier

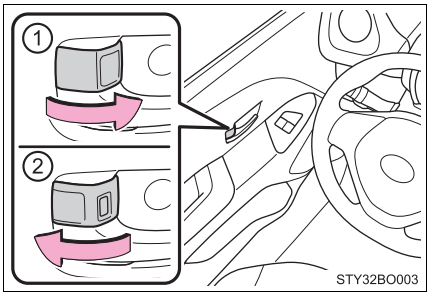
De voorportieren kunnen worden geopend door aan de binnenportiergreep te trekken, ook al staat de vergrendelknop in de stand vergrendeld.



▶ Auto's met centrale vergrendeling

① Bestuurderszijde:
Vergrendelen van alle portieren
Passagierszijde:
Vergrendelen van het portier

② Bestuurderszijde:
Ontgrendelen van alle portieren
Passagierszijde:
Ontgrendelen van het portier



De voorportieren kunnen worden geopend door aan de binnenportiergreep te trekken, ook al staat de vergrendelknop in de stand vergrendeld.

Vergrendelen van de voorportieren van buitenaf zonder gebruik te maken van een sleutel

1 Zet de vergrendelknop aan de binnenzijde in de vergrendelde stand.

2 Sluit het portier met de portiergreep uitgetrokken.

▶ Auto's met centrale vergrendeling

Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Het portier kan niet worden vergrendeld als de sleutel zich in het contactslot bevindt.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Het portier kan niet worden vergrendeld als het contact in stand ACC of AAN staat of als de elektronische sleutel zich nog in de auto bevindt.

De sleutel wordt mogelijk niet juist gesignaleerd waardoor het portier wellicht vergrendeld wordt.

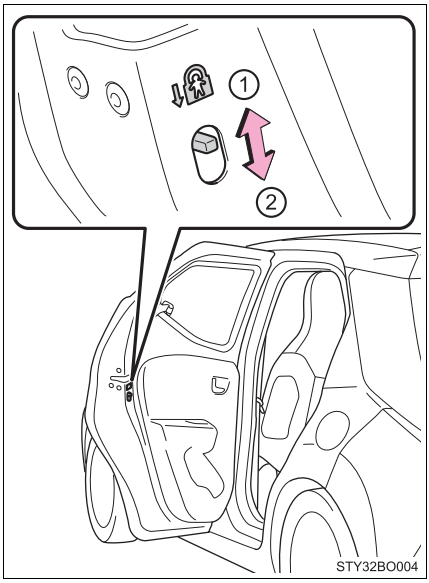
Kindersloten achterportieren (5-deurs uitvoeringen)

Het portier kan niet vanaf de binnenzijde van de auto worden geopend wanneer het kinderslot is geactiveerd.

① Ontgrendelen

② Vergrendelen

Hierdoor wordt voorkomen dat kinderen per ongeluk de achterportieren openen. Druk de schakelaars op beide achterportieren naar beneden om de kindersloten te activeren.



■ **Omstandigheden die de werking van de afstandsbediening kunnen beïnvloeden (indien aanwezig)**

De afstandsbediening werkt in de volgende situaties mogelijk niet goed.

- Wanneer de batterij van de sleutel met afstandsbediening leeg is
- In de buurt van een televisiezendmast, radiozender, elektriciteitscentrale, luchthaven of andere locatie waar sterke radiogolven aanwezig zijn
- Als u een draagbare radio, mobiele telefoon of ander draadloos communicatiemiddel bij u draagt
- Als er meerdere elektronische sleutels in de buurt zijn
- Wanneer de elektronische sleutel tegen een metalen voorwerp wordt gehouden of erdoor wordt bedekt
- Als er een andere sleutel met afstandsbediening (die ook radiogolven uitzendt) in de buurt wordt gebruikt
- Als de elektronische sleutel in de buurt heeft gelegen van een elektrisch apparaat, zoals een computer
- Als een metalen coating of metalen voorwerpen aan de achterruit zijn bevestigd

■ **Omstandigheden die de werking van het Smart entry-systeem kunnen beïnvloeden (indien aanwezig)**

→Blz. 146

⚠ WAARSCHUWING

■ **Voorkomen van ongevallen**

Neem bij het rijden met de auto de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van deze voorschriften kan ertoe leiden dat er per ongeluk een portier wordt geopend en dat er iemand uit de auto valt, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Controleer of alle portieren volledig gesloten zijn.
- Trek tijdens het rijden niet aan de binnenportiergreep.
  Wees vooral voorzichtig bij de voorportieren. Deze portieren kunnen zelfs worden geopend als de vergrendelknoppen in de stand vergrendeld staan.
- 5-deurs uitvoering: Activeer de kindersloten op de achterportieren als er kinderen achter in de auto vervoerd worden.

Achterklep

De achterklep kan als volgt worden vergrendeld/ontgrendeld en geopend/gesloten.

Van buitenaf vergrendelen en ontgrendelen van de achterklep

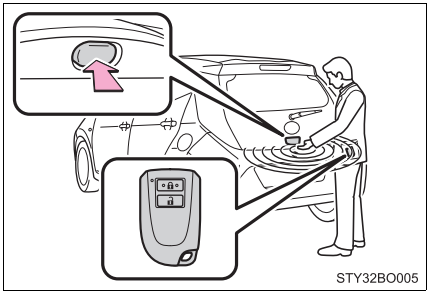
◆ Afstandsbediening (indien aanwezig)

→Blz. 133

◆ Smart entry-systeem met startknop (indien aanwezig)

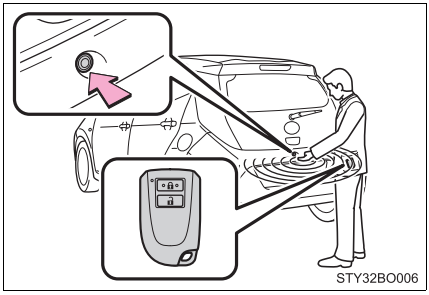
Zorg dat u de elektronische sleutel bij u hebt om deze functie in te kunnen schakelen.

Druk op de toets om de achterklep te ontgrendelen.


STY32BO005

Druk op de toets om de achterklep te vergrendelen.

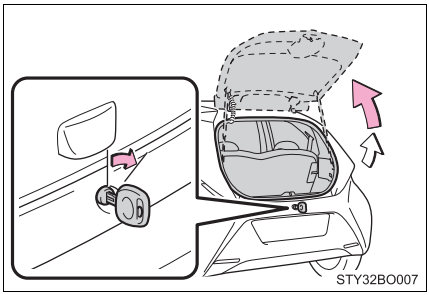
Controleer of het portier goed vergrendeld is.


STY32BO006

Openen van de achterklep van buitenaf

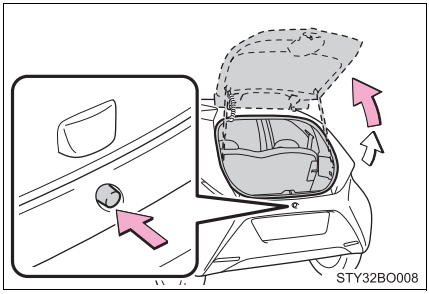
◆ Sleutel (auto's zonder centrale vergrendeling)

Draai de sleutel rechtsom en trek de achterklep omhoog.



◆ Afstandsbediening (indien aanwezig)

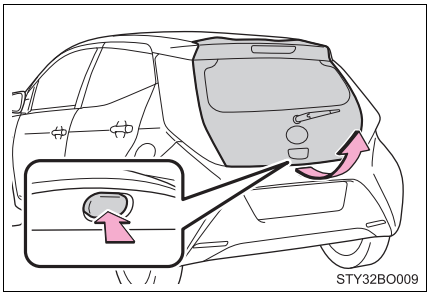
Druk op de knop en open de achterklep.



◆ Smart entry-systeem met startknop (indien aanwezig)

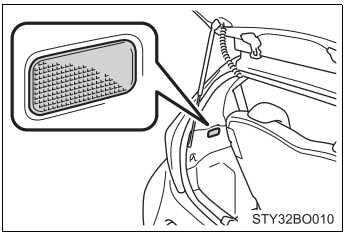
Trek de achterklep omhoog terwijl u de schakelaar achterklep openen ingedrukt houdt.

De achterklep kan niet direct nadat de schakelaar achterklep openen is ingedrukt, worden gesloten.



Bagageruimteverlichting (indien aanwezig)

De bagageruimteverlichting gaat branden als de achterklep wordt geopend.

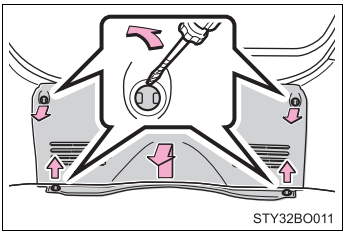


Indien het openingssysteem van de achterklep niet werkt (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

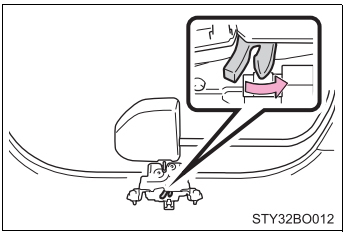
De achterklep kan van binnenuit worden ontgrendeld.

1 Verwijder de 4 clips en de bagageruimtebekleding.

Omwikkel het uiteinde van de sleufkopschroevendraaier met tape om schade te voorkomen.



2 Beweeg de hendel.



⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

■ **Voordat u gaat rijden**

- Controleer of de achterklep volledig gesloten is. Als de achterklep niet volledig is gesloten, kan deze tijdens het rijden onverwacht opengaan en objecten raken en kunnen er voorwerpen of bagage uit de bagageruimte vallen, waardoor een ongeval kan ontstaan.
- Laat kinderen niet in de bagageruimte spelen.
  Als een kind per ongeluk in de bagageruimte wordt opgesloten, kan het bevangen worden door de hitte of verwondingen oplopen.
- Laat kinderen de achterklep niet openen of sluiten.
  De achterklep kan mogelijk onverwachts in beweging komen of er kan een lichaamsdeel bekneld raken.

■ **Belangrijke punten tijdens het rijden**

Sta nooit toe dat er personen in de bagageruimte meerijden. Bij plotseling remmen, een plotselinge uitwijkmanoeuvre of bij een aanrijding lopen ze eerder ernstig letsel op.

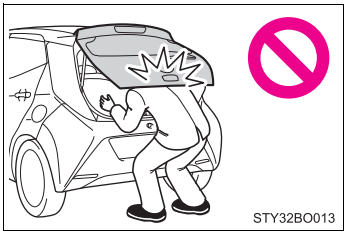
■ **Bedienen van de achterklep**

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

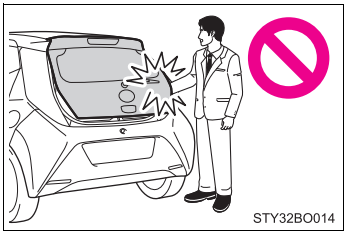
- Verwijder sneeuw en ijs van de achterklep voordat u deze opent. Als u dat niet doet, kan de achterklep na het openen plotseling weer dichtvallen.
- Controleer voordat u de achterklep opent of sluit zorgvuldig of de omgeving veilig is.
- Zorg er als er iemand dichtbij staat voor dat deze persoon veilig is en meld dat u de achterklep gaat openen of sluiten.
- Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van de achterklep bij sterke wind, aangezien de achterklep als gevolg van sterke wind plotseling kan bewegen.

WAARSCHUWING

- Als de achterklep niet helemaal wordt geopend, kan deze plotseling dichtvallen. Op een helling is het moeilijker om de achterklep te openen of te sluiten dan op een horizontale ondergrond. Let dus op dat de achterklep niet plotseling vanzelf open- of dichtgaat. Controleer voordat u de bagageruimte gebruikt of de achterklep volledig geopend en veilig is.



- Let bij het sluiten van de achterklep goed op dat er geen vingers, enz. bekneld raken.



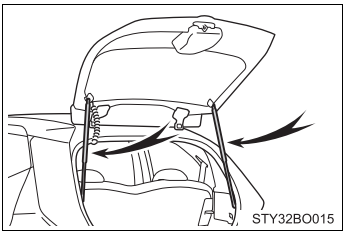
- Trek nooit aan de steun van de achterklepgasdemper om de achterklep te sluiten en hang niets aan de steun van de achterklepgasdemper.
  Als dat wel gebeurt, kunnen uw handen bekneld raken of kan de steun van de achterklepgasdemper afbreken, waardoor een ongeval kan ontstaan.
- Als er op de achterklep een fietsendrager of een vergelijkbaar zwaar onderdeel gemonteerd is, kan de achterklep na het openen plotseling dichtvallen waardoor lichaamsdelen bekneld kunnen raken en letsel kan optreden. Wij raden u aan om originele Toyota-onderdelen te gebruiken wanneer u accessoires op de achterklep wilt monteren.

OPMERKING

Steunen achterklepgasdempers

De achterklep is voorzien van gasdempers die de achterklep op zijn plaats houden. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Anders kunnen de achterklepgasdempersbeschadigd raken, waardoor deze niet meer werken.

- Bevestig nooit stickers, kunststoffolie, zelfklevende voorwerpen, enz. aan de gasdemper.
- Raak de binnenpoot van de gasdemper nooit aan met handschoenen of andere stoffen voorwerpen.
- Bevestig alleen originele Toyota-accessoires aan de achterklep.



- Plaats nooit uw handen op de gasdemper en oefen er geen zijdelingse krachten op uit.

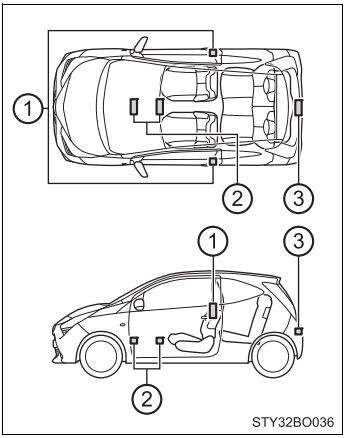
Smart entry-systeem met startknop*

De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd als u de elektronische sleutel bij u hebt, bijvoorbeeld in uw zak.
De bestuurder moet de elektronische sleutel altijd bij zich hebben.

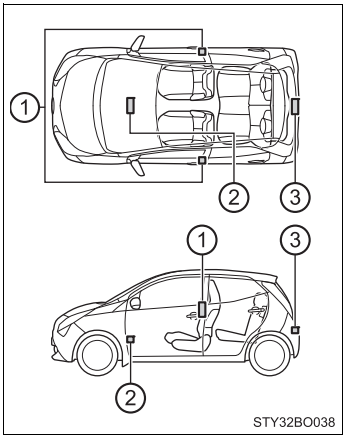
- Vergrendelen en ontgrendelen van de portieren (→Blz. 133)
- Vergrendelen en ontgrendelen van de achterklep (→Blz. 137)
- Starten van de motor (→Blz. 217)

■ Plaats van antenne

▶ 3-deurs uitvoeringen



▶ 5-deurs uitvoeringen

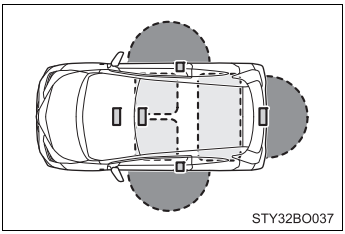


① Antennes in/buiten het interieur
② Antennes in het interieur
③ Antenne buiten de bagageruimte

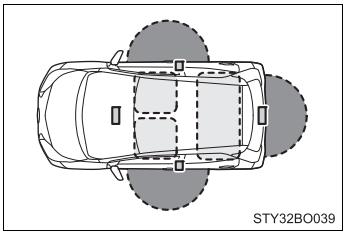
*: Indien aanwezig

■ **Bereik (gebieden waarin de elektronische sleutel wordt gesignaleerd)**

▶ 3-deurs uitvoeringen



▶ 5-deurs uitvoeringen



Bij het vergrendelen of ontgrendelen van de portieren

Het systeem werkt als de elektronische sleutel zich binnen 0,7 m van de buitenportiergreep voor of de schakelaar achterklep openen bevindt. (Alleen de portieren die de sleutel signaleren, kunnen worden geopend of gesloten.)

Bij het starten van de motor of het in een andere stand zetten van het contact

Het systeem werkt als de elektronische sleutel zich in de auto bevindt.

Alarmsignalen en waarschuwingen

Een combinatie van in en buiten de auto hoorbare alarmsignalen en waarschuwingslampjes zorgt ervoor dat diefstal van de auto en ongelukken door een onjuiste bediening worden voorkomen. Neem afhankelijk van het waarschuwingslampje dat gaat branden de juiste maatregelen. (→Blz. 457)

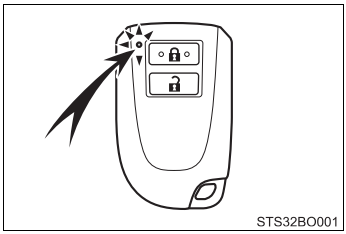
In onderstaande tabel worden de omstandigheden en de correctieprocedures beschreven in de gevallen waarin alleen het alarm klinkt.

Alarm	Situatie	Correctieprocedure
Het buiten de auto hoorbare alarm klinkt één keer gedurende 5 seconden	Er is geprobeerd de portieren te vergrendelen met het Smart entry-systeem met startknop terwijl de elektronische sleutel zich nog in de auto bevond.	Neem de elektronische sleutel uit de auto en vergrendel de portieren opnieuw.
	Er is geprobeerd de auto te vergrendelen terwijl er nog een portier geopend was.	Sluit alle portieren en vergrendel ze opnieuw.
Het alarm in de auto klinkt 1 keer en het buiten de auto hoorbare alarm klinkt 1 keer gedurende 5 seconden	Er is geprobeerd een van de portieren te vergrendelen door het portier te openen, de vergrendelknop in de stand vergrendelen te zetten en daarna het portier te sluiten, waarbij aan de buitenportiergreep werd getrokken terwijl de elektronische sleutel zich nog in de auto bevond.	Neem de elektronische sleutel uit de auto en vergrendel de portieren opnieuw.
Het alarm in de auto klinkt continu	Het contact werd in stand ACC gezet terwijl het bestuurdersportier geopend was (of het bestuurdersportier werd geopend terwijl het contact in stand ACC stond).	Zet het contact UIT en sluit het bestuurdersportier.
	Het contact stond UIT terwijl het bestuurdersportier geopend was.	Sluit het bestuurdersportier.

Energiebesparende functie voor de batterij van de elektronische sleutel

Wanneer de energiebespaarmodus is ingeschakeld, loopt de batterij veel minder snel leeg omdat de ontvangst van radiogolven door de elektronische sleutel wordt gestopt.

Druk twee keer in terwijl u ingedrukt houdt. Ga na of het controlelampje van de elektronische sleutel 4 keer knippert.
Het Smart entry-systeem met startknop kan niet worden gebruikt als de energiebespaarmodus is ingeschakeld. Druk op een van de toetsen van de elektronische sleutel om de functie te annuleren.


STS32BO001

Omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden

Het Smart entry-systeem met startknop maakt gebruik van zwakke radiogolven. In de volgende situaties wordt de communicatie tussen de elektronische sleutel en de auto mogelijk beïnvloed, waardoor het Smart entry-systeem met startknop, de afstandsbediening en de startblokkering niet goed werken.
(Oplossingen: →Blz. 497)

- Wanneer de batterij van de elektronische sleutel leeg is
- In de buurt van een televisiezendmast, elektriciteitscentrale, tankstation, radiozender, videowall, luchthaven of andere locatie waar sterke radiogolven of elektromagnetische velden aanwezig zijn
- Wanneer de elektronische sleutel tegen een van de volgende metalen voorwerpen wordt gehouden of erdoor wordt bedekt
  - Kaarten met aluminiumfolie
  - Sigarettenpakjes met aluminiumfolie erin
  - Metalen portemonnees of tassen
  - Muntgeld
  - Metalen handwarmers
  - Media zoals CD's en DVD's
- Als er andere sleutels met afstandsbediening (die radiogolven uitzenden) in de buurt gebruikt worden
- Als u de elektronische sleutel bij u draagt samen met de volgende apparaten die radiogolven uitzenden
  - Een draagbare radio, mobiele telefoon, draadloze telefoon of een ander draadloos communicatiemiddel
  - De elektronische sleutel of een afstandsbediening van een andere auto die radiogolven uitzendt
  - Computers of pda's
  - Digitale audioapparatuur
  - Draagbare spelcomputers
- Als een metalen coating of metalen voorwerpen aan de achterruit zijn bevestigd
- Wanneer de elektronische sleutel in de buurt van een batterijlader of elektronische apparaten wordt gehouden

■ **Aanwijzing voor de instapfunctie**

- Zelfs als de elektronische sleutel zich binnen het detectiegebied bevindt, werkt het systeem in de volgende gevallen mogelijk niet juist:
  - De elektronische sleutel bevindt zich te dicht bij de ruit of buitenportiergreep, te dicht bij de grond of te hoog als de portieren worden vergrendeld of ontgrendeld.
  - De elektronische sleutel bevindt zich op het dashboard, de bagageafdekking (indien aanwezig) of de vloer of in de portiervakken of het dashboardkastje wanneer de motor wordt gestart of het contact in een andere stand wordt gezet.
- Zolang de elektronische sleutel zich binnen het detectiegebied bevindt, kunnen de portieren door een willekeurige persoon worden vergrendeld en ontgrendeld. De auto kan echter alleen worden ontgrendeld via de portieren die de elektronische sleutel signaleren.
  Afhankelijk van de situatie wordt de elektronische sleutel mogelijk gesignaleerd en het portier ontgrendeld, ook al bevindt de elektronische sleutel zich in de buurt van het portier aan de andere kant van het te ontgrendelen portier.
- Als de afstandsbediening wordt gebruikt om de portieren te vergrendelen terwijl de elektronische sleutel zich in de nabijheid van de auto bevindt, bestaat de mogelijkheid dat de portieren niet ontgrendeld worden door de instapfunctie. (Gebruik de afstandsbediening om de portieren te ontgrendelen.)

■ **Aanwijzing voor de ontgrendelfunctie**

- Het kan voorkomen dat, wanneer u aan de portiergreep trekt terwijl u de vergendel-/ontgrendeltoets indrukt, het portier niet wordt ontgrendeld. Laat in dat geval de portiergreep los, druk nogmaals op de vergrendel-/ontgrendeltoets en controleer of de portieren worden ontgrendeld voordat u opnieuw aan de portiergreep trekt.
- Als er zich een andere elektronische sleutel binnen het detectiegebied bevindt, duurt het mogelijk iets langer tot de portieren worden ontgrendeld nadat de vergrendel-/ontgrendeltoets is ingedrukt.

■ **Als er gedurende langere tijd niet met de auto wordt gereden**

- Bewaar, om diefstal van de auto te voorkomen, de elektronische sleutel niet binnen een afstand van 2 meter van de auto.
- Het Smart entry-systeem met startknop kan vooraf worden uitgeschakeld. (→Blz. 523)

■ **Voor een juiste bediening van het systeem**

Zorg ervoor dat u de elektronische sleutel bij u hebt als u het systeem bedient. Houd de elektronische sleutel niet te dicht bij de auto als u het systeem van buitenaf bedient.

Afhankelijk van de positie en de conditie waarin de elektronische sleutel wordt bewaard, wordt de sleutel mogelijk niet correct door het systeem gesignaleerd, waardoor het systeem wellicht niet juist functioneert. (Het alarm kan per ongeluk afgaan of de functie die voorkomt dat de portieren per ongeluk worden vergrendeld, werkt wellicht niet.)

■ **Als het Smart entry-systeem met startknop niet goed werkt**

- Vergrendelen en ontgrendelen van de portieren: Gebruik de mechanische sleutel. (→Blz. 497)
- Starten van de motor: →Blz. 498

■ **Leegraken batterij elektronische sleutel**

- De standaard levensduur van de batterij is 1 - 2 jaar.
- Als de batterij bijna leeg is, klinkt een waarschuwingssignaal in de auto als de motor wordt uitgezet. (→Blz. 458)
- Omdat de elektronische sleutel altijd radiogolven ontvangt, raakt de batterij ook ontladen wanneer de elektronische sleutel niet wordt gebruikt. De volgende symptomen geven aan dat de batterij van de elektronische sleutel mogelijk ontladen is. Vervang de batterij indien nodig. (→Blz. 415)
  - Het Smart entry-systeem met startknop of de afstandsbediening werkt niet.
  - Het detectiegebied wordt kleiner.
  - Het ledcontrolelampje in de sleutel gaat niet branden.
- Houd, om de levensduur van de batterij niet nodeloos te bekorten, de elektronische sleutel op een afstand van minimaal 1 m van de volgende elektrische apparaten met een magnetisch veld:
  - Televisietoestellen
  - Computers
  - Mobiele telefoons, draadloze telefoons en batterijladers
  - Oplaadapparatuur voor draadloze en mobiele telefoons
  - Tafellampen
  - Inductiekookplaten

■ **Persoonlijke voorkeursinstellingen die kunnen worden geconfigureerd bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige**

Verschillende instellingen (bijv. van het Smart entry-systeem met startknop) kunnen worden gewijzigd.
(Systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeursinstellingen: →Blz. 523)

■ **Als het Smart entry-systeem met startknop is uitgeschakeld via de persoonlijke voorkeursinstellingen**

- Vergrendelen en ontgrendelen van de portieren:
  Gebruik de afstandsbediening of de mechanische sleutel. (→Blz. 113, 497)
- Starten van de motor en wijzigen van de standen van het contact: →Blz. 498
- Uitzetten van de motor: →Blz. 218

■ **Verklaringen voor het Smart entry-systeem met startknop**

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN 300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RS-FTY is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RS-FTY on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur RS-FTY conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type RS-FTY est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning RS-FTY överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen RS-FTY er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp RS-FTY der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RS-FTY πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS-FTY è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 119 - 135 kHz Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RS-FTY es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RS-FTY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 119 - 135 kHz Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RS-FTY huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp RS-FTY vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a RS-FTY típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RS-FTY je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RS-FTY je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme RS-FTY skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RS-FTY atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta RS-FTY atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RS-FTY jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð RS-FTY er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen RS-FTY er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение RS-FTY е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RS-FTY este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecvență: 119 - 135 kHz Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m
Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RS-FTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes RS-FTY është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RS-FTY u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RS-FTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün RS-FTY 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BS1EW is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BS1EW on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10 mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BS1EW conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10 mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BS1EW est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz Puissance de radiofréquence maximale: 10 mW(ERP)
Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BS1EW överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz Maximal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)
Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BS1EW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BS1EW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10 mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BS1EW πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10 mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BS1EW è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10 mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BS1EW es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 10 mW(ERP)
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BS1EW está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz Potência máxima de radiofrequências: 10 mW(ERP)
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BS1EW huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BS1EW vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz Maksimaalne saatevõimsus: 10 mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BS1EW típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz Maximális jelerősség: 10 mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BS1EW je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10 mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BS1EW je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BS1EW skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10 mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BS1EW atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10 mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BS1EW atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10 mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BS1EW jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10 mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BS1EW er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BS1EW er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BS1EW е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10 mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BS1EW este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10 mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BS1EW u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10 mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BS1EW është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BS1EW u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10 mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BS1EW u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BS1EW 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10 mW(ERP)

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
·Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
·Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
·Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
·Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
·Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
·Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
·Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
·Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
·Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

·Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
·Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
·Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
·Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
·Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
·Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
·Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

·Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
·Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
•Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
•Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
•Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
•Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
•Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
•Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
•Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
•Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
•Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

•Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
•Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
•Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
•Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
•Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
•Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
•Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
•Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
•Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
•Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
•Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

•Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
•Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
·Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
·Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
·Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
·Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
·Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
·Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
·Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
·Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
·Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

·Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
·Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
·Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
·Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
·Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
·Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
·Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
·Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
·Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

·Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
·Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
•Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
•Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
•Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
•Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
•Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
•Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
•Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

•Nelietojiet, neuzglabājiet un nelevietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
•Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
•Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
•Ten produkt zawiera baterię guzikową.
•Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
•Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
•Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
•W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
•Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
•Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
•Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

•Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
•Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
·Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
·Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
·Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
·Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
·Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
·Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
·Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë
·Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
·Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

·Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
·Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
·Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
·Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
·Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
·Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
·Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
·Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
·Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
·Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
·Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

·Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
·Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

WAARSCHUWING

Waarschuwing met betrekking tot beïnvloeding van elektronische apparatuur

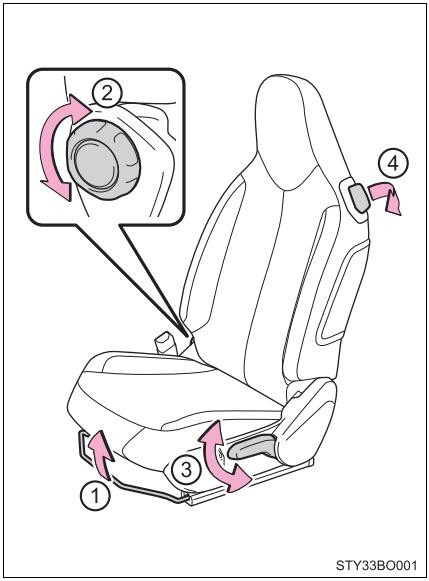
- Mensen met geïmplanteerde pacemakers, CRT-pacemakers of geïmplanteerde hartdefibrillatoren moeten voldoende afstand bewaren tot de antennes van het Smart entry-systeem met startknop. (→Blz. 143)
  Radiogolven kunnen de werking van dergelijke apparatuur beïnvloeden. Indien nodig kan de instapfunctie worden uitgeschakeld. Neem voor meer informatie over bijvoorbeeld de frequentie van de radiogolven en de momenten waarop deze worden uitgezonden, contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. Raadpleeg vervolgens uw arts om na te gaan of de instapfunctie moet worden uitgeschakeld.
- Gebruikers van elektrische medische apparatuur anders dan geïmplanteerde pacemakers, CRT-pacemakers en geïmplanteerde hartdefibrillatoren moeten contact opnemen met de fabrikant van deze producten om te informeren of radiosignalen invloed uitoefenen op de werking van deze apparatuur.
  Radiogolven kunnen onverwachte effecten hebben op de werking van dergelijke medische apparatuur.

Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige voor meer informatie over het uitschakelen van de instapfunctie.

Voorstoelen

Procedure voor het verstellen

① Hendel stoelpositieverstelling
② Draaiknop rugleuningverstelling
③ Hendel hoogteverstelling (alleen bestuurderszijde) (indien aanwezig)
④ Ontgrendelingshendel rugleuningverstelling (3-deurs uitvoeringen)

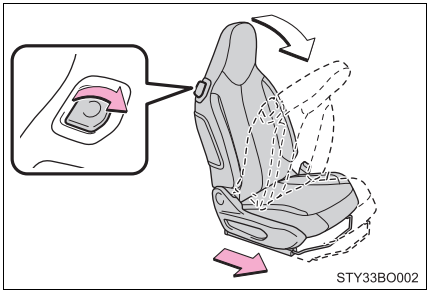


Toegang tot de achterstoelen (3-deurs)

In en uit de auto stappen

Gebruik de ontgrendelingshendel van de rugleuningverstelling om de toegang tot de achterstoelen te vergemakkelijken. Als de ontgrendelingshendel van de rugleuningverstelling wordt gebruikt, wordt de oorspronkelijke stand van de stoel opgeslagen. Op die manier kan de stoel weer in de oorspronkelijke stand worden teruggezet.

Trek de ontgrendelingshendel van de rugleuningverstelling omhoog.
De rugleuning wordt naar voren geklapt en de stoel wordt ontgrendeld en kan worden verschoven.
Beweeg de stoel helemaal naar voren.



Nadat de passagiers in de auto zijn gestapt (3-deurs uitvoeringen)

Schuif de stoel naar achteren en klap de rugleuning omhoog. De stoel komt weer terug in zijn oorspronkelijke positie en wordt automatisch vergrendeld. Als de stoel niet in zijn oorspronkelijke positie kan worden teruggeschoven omdat er onvoldoende ruimte is vanwege het feit dat er een passagier achterin zit of er bagage achter de stoel staat, wordt de stoel in zijn huidige positie vergrendeld en wordt de geheugenfunctie gedeactiveerd.

Om de oorspronkelijke positie weer in te stellen moet de ontgrendelingshendel van de rugleuningverstelling omhoog worden getrokken nadat de bagage verwijderd is of de passagier is uitgestapt of op de juiste manier is gaan zitten, zodat de stoel weer in zijn oorspronkelijke positie kan worden teruggeschoven. Als u de stoel met de hendel voor de stoelpositieverstelling echter verder naar achteren schuift dan de oorspronkelijke positie, wordt deze vorige positie overschreven.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer de positie van de stoel wordt versteld

- Let er bij het verstellen van de positie van de stoel op dat de stoel de overige inzittenden van de auto niet raakt, omdat deze hierdoor wellicht letsel zouden kunnen oplopen.
- Houd uw handen niet onder de stoel of in de buurt van bewegende onderdelen om letsel te voorkomen.
  Uw vingers of handen zouden bekneld kunnen raken in het stoelmechanisme.

Stoel afstellen

- Om te voorkomen dat u bij een aanrijding onder de veiligheidsgordel doorschuift, is het raadzaam de leuning niet verder achterover te zetten dan strikt noodzakelijk is. Als de rugleuning te ver achterover staat, kan bij een ongeval het heupgedeelte over uw heupen heen schuiven, waardoor er te veel kracht op uw buik wordt uitgeoefend, of kan het schoudergedeelte van de gordel in contact komen met uw nek, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.
  Verstel de bestuurdersstoel niet tijdens het rijden, aangezien de stoel dan onverwachts kan bewegen. Hierdoor kan de bestuurder de controle over de auto verliezen.
- Controleer na het verstellen of de stoel goed is vergrendeld.
- 3-deurs uitvoeringen: Zorg ervoor dat nooit iemand de ontgrendelingshendel aanraakt tijdens het rijden.

Achterstoelen

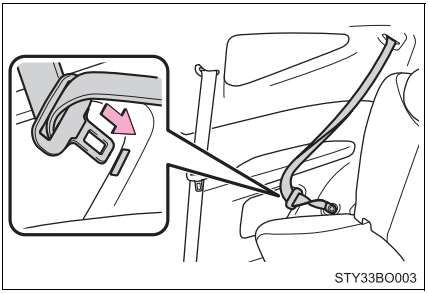
De rugleuningen van de achterstoelen kunnen worden neergeklapt.

Rugleuningen achter neerklappen

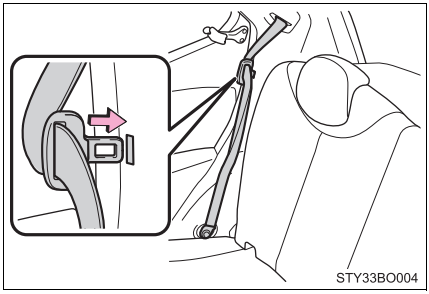
1 Plaats de veiligheidsgordels in de houders.

Plaats de gesp van de veiligheidsgordel in de opening zoals aangegeven in de afbeelding.

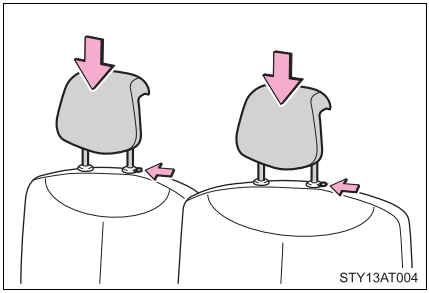
▶ 3-deurs uitvoeringen



▶ 5-deurs uitvoeringen

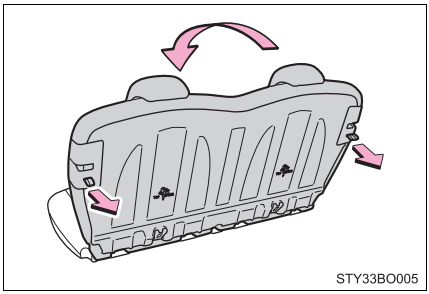


2 Zet de hoofdsteunen in de laagste stand.



▶ Auto's met een eendelige achterbank

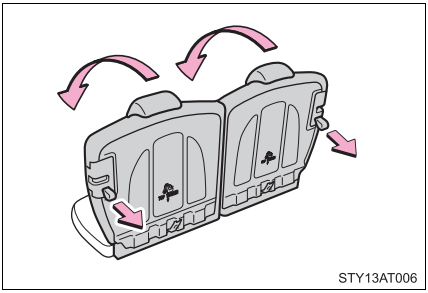
3 Trek de ontgrendellussen van de rugleuning gelijktijdig naar u toe en klap de rugleuning neer.



▶ Auto's met een deelbare achterbank

3 Trek de ontgrendellus van de rugleuning naar u toe en klap de rugleuning neer.

De delen van de rugleuning kunnen afzonderlijk worden neergeklapt.


STY13AT006

■ **Na het in de oorspronkelijke positie terugzetten van de rugleuningen achter**

Haal de veiligheidsgordels achter uit de gordelgeleiders.

⚠ WAARSCHUWING

■ **Bij het neerklappen van de rugleuningen van de achterstoelen**

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht. Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Klap de rugleuningen niet neer tijdens het rijden.
- Breng de auto op een horizontale ondergrond tot stilstand, activeer de parkeerrem en zet de selectiehendel in stand E, M of R (Multi-Mode Transmissie) of N (handgeschakelde transmissie).
- Laat geen personen op de neergeklapte rugleuning of in de bagageruimte zitten tijdens het rijden.
- Laat kinderen niet in de bagageruimte komen.
- Zorg ervoor dat uw hand niet klem komt te zitten bij het neerklappen van de rugleuningen van de achterstoelen.
- Verplaats de voorstoel alvorens de rugleuningen van de achterstoelen neer te klappen, zodat de voorstoel niet in de weg zit.

■ **Nadat de rugleuning van de achterstoel rechtop is gezet**

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht. Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Controleer of de rugleuning goed is vergrendeld door de bovenzijde van de rugleuning vooruit en achteruit te duwen.
- Controleer of de veiligheidsgordels niet gedraaid zijn of vastzitten in de rugleuning.

⚠ OPMERKING

■ **Opbergen van de veiligheidsgordels**

Berg de veiligheidsgordels altijd op voordat u de rugleuning achter neerklapt.

Hoofdsteunen

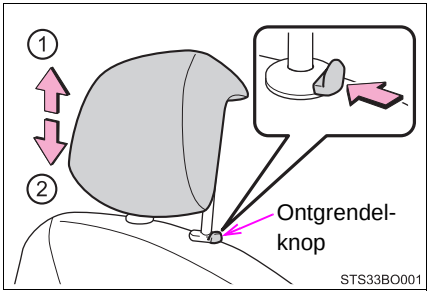
De achterstoelen zijn voorzien van een hoofdsteun.

① Omhoog

Trek de hoofdsteun omhoog.

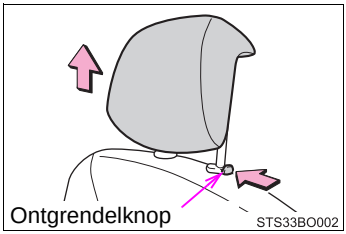
② Omlaag

Duw de hoofdsteun omlaag en houd daarbij de ontgrendelknop ingedrukt.



Verwijderen van de hoofdsteunen achter

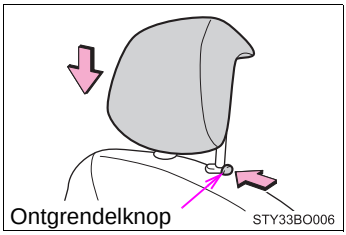
Trek de hoofdsteun omhoog en houd daarbij de ontgrendelknop ingedrukt.



Plaatsen van de hoofdsteunen achter

Breng de hoofdsteun in lijn met de bevestigingsgaten en schuif hem omlaag tot hij in de vergrendeling klikt.

Houd de ontgrendelknop ingedrukt wanneer u de hoofdsteun laat zakken.



■ **Afstellen van de hoofdsteunen achter**

Stel de hoofdsteunen voor gebruik altijd minimaal in op de op een na laagste stand.

■ **Hoofdsteunen voor**

De hoofdsteunen voor kunnen niet worden versteld.

⚠ WAARSCHUWING

■ **Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de hoofdsteunen**

Neem met betrekking tot de hoofdsteunen de volgende voorzorgsmaatregelen in acht. Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

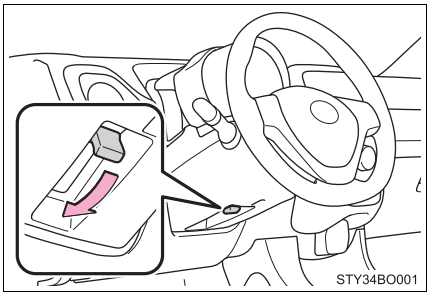
- Plaats de hoofdsteunen altijd op de bijbehorende stoel.
- Stel de hoofdsteunen altijd goed af.
- Druk de hoofdsteunen na het plaatsen naar beneden om te controleren of ze goed vergrendeld zijn.
- Rijd nooit zonder hoofdsteunen.

Stuurwiel

Procedure voor het verstellen

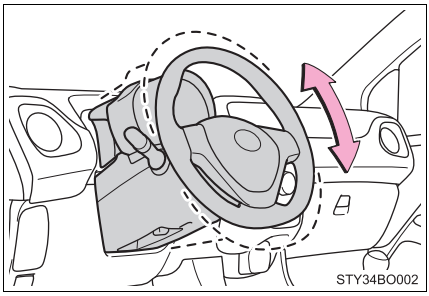
Het stuurwiel kan in een comfortabele positie worden ingesteld.

1 Houd het stuurwiel vast en druk de hendel omlaag.



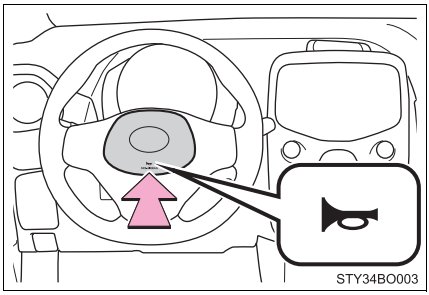
2 Zet het stuurwiel in de ideale positie door het in verticale richting te bewegen.

Trek na de verstelling de hendel omhoog om het stuurwiel te borgen.



Claxon

Druk op of vlak bij het symbool om te claxonneren.



Na het afstellen van het stuurwiel

Zorg ervoor dat het stuurwiel goed vergrendeld is.
De claxon klinkt mogelijk niet als het stuurwiel niet goed is vergrendeld.

WAARSCHUWING

■ **Wees voorzichtig tijdens het rijden**

Verstel het stuurwiel niet tijdens het rijden.
Anders kunt u de macht over het stuur verliezen en een ongeval veroorzaken, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

■ **Na het afstellen van het stuurwiel**

Zorg ervoor dat het stuurwiel goed vergrendeld is.
Anders kan het stuurwiel plotseling bewegen, waardoor een ongeval kan ontstaan met ernstig letsel tot gevolg.

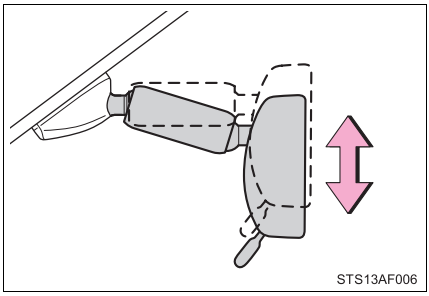
Binnenspiegel

De positie van de binnenspiegel kan worden afgesteld zodat de bestuurder voldoende zicht naar achteren heeft.

Afstellen van de hoogte van de binnenspiegel (indien aanwezig)

De hoogte van de binnenspiegel kan worden afgestemd op uw houding achter het stuur.

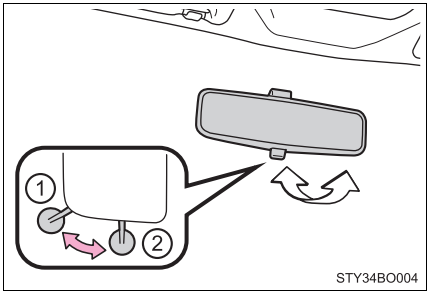
Stel de hoogte van de binnenspiegel af door de spiegel omhoog of omlaag te bewegen.



Antiverblindingsstand

Verblinding door de koplampen van achteropkomend verkeer kan worden beperkt door de lip te verstellen.

① Normale stand
② Antiverblindingsstand



⚠ WAARSCHUWING

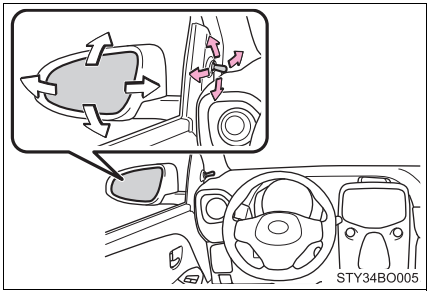
Verstel de spiegel niet tijdens het rijden.
Hierdoor kunt u de macht over het stuur verliezen en een ongeval veroorzaken, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

Buitenspiegels

Procedure voor het verstellen

▶ Handmatige verstelbaar type

Kantel de spiegel met behulp van de hendel omhoog, omlaag, naar links of rechts.

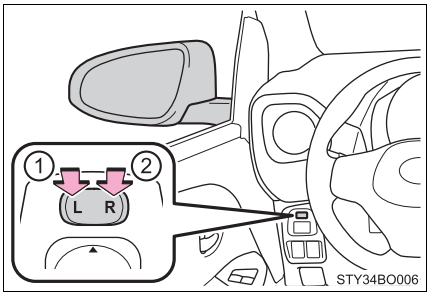


▶ Elektrisch verstelbaar type

1 Druk op de schakelaar om de buitenspiegel te selecteren die moet worden versteld.

① Links

② Rechts



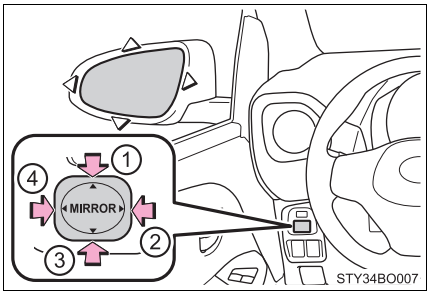
2 Verstel de buitenspiegel met de schakelaar.

① Omhoog

② Rechts

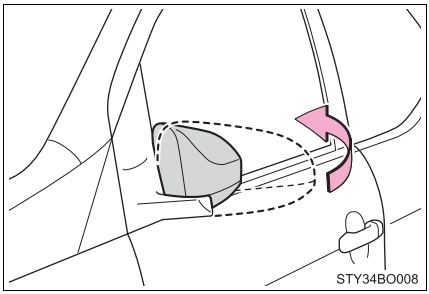
③ Omlaag

④ Links



Inklappen van de buitenspiegels

Klap de buitenspiegel naar de achterzijde van de auto in.



■ **De spiegelhoek kan worden versteld wanneer (elektrisch verstelbaar type)**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact staat in stand ACC of AAN.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact in stand ACC of AAN staat.

■ **Als de spiegels beslagen zijn (elektrisch verstelbaar type)**

De buitenspiegels kunnen worden ontwasemd met de spiegelverwarming. Door de achterruitverwarming in te schakelen wordt de buitenspiegelverwarming ingeschakeld. (→Blz. 354, 360)

⚠ WAARSCHUWING

■ **Belangrijke punten tijdens het rijden**

Neem tijdens het rijden de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u dat niet doet, kunt u de macht over het stuur verliezen en een ongeval veroorzaken, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Verstel de spiegels niet tijdens het rijden.
- Rijd niet met de auto als de spiegels zijn ingeklapt.
- Beide buitenspiegels dienen in de normale stand te staan en goed te zijn ingesteld alvorens met de auto wordt gereden.

■ **Wanneer een spiegel wordt versteld**

Zorg ervoor dat uw hand niet bekneld raakt tussen de bewegende spiegel en het spiegelhuis om letsel en storingen te voorkomen.

■ **Als de spiegelverwarming is ingeschakeld (elektrisch verstelbaar type)**

Raak het oppervlak van de spiegels niet aan, omdat dit heet kan worden en brandwonden kan veroorzaken.

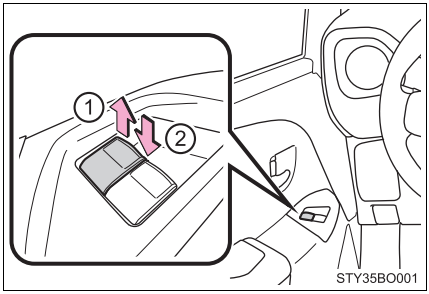
Elektrisch bedienbare ruiten*

Openen en sluiten

De elektrisch bedienbare ruiten kunnen worden geopend en gesloten met behulp van de schakelaars.

Door de schakelaar te bedienen bewegen de ruiten als volgt:

① Sluiten
② Openen



De elektrisch bedienbare ruiten kunnen bediend worden als

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Sluiten van de ruiten

- De bestuurder is verantwoordelijk voor de bediening van de elektrisch bedienbare ruiten, ook voor die van de passagiers. Laat, om onbedoelde bediening, met name door kinderen, te voorkomen, de elektrisch bedienbare ruiten niet door kinderen bedienen. Het kan gebeuren dat een lichaamsdeel van een kind of een andere passagier klem komt te zitten tussen de elektrisch bedienbare ruit.
- Controleer of geen van de inzittenden een lichaamsdeel naar buiten steekt dat bekneld zou kunnen raken als de ruiten bediend worden.
- Wanneer u uit de auto stapt, zet dan het contact UIT en neem de sleutel en het kind met u mee. Anders kan het kind de auto mogelijk onbedoeld, uit kattenkwaad, enz. bedienen, wat tot een ongeval kan leiden.

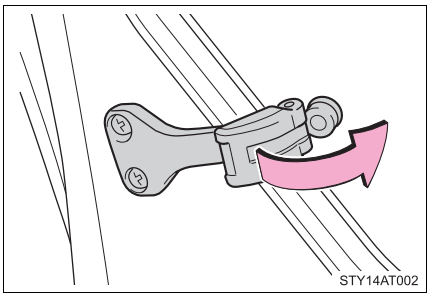
*: Indien aanwezig

Zijruiten achter (5-deurs uitvoeringen)

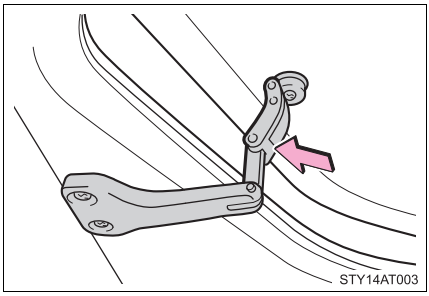
De zijruiten achter kunnen worden geopend en gesloten.

Openen van de zijruiten achter

1 Trek de borghendel naar voren en druk deze vervolgens naar buiten.



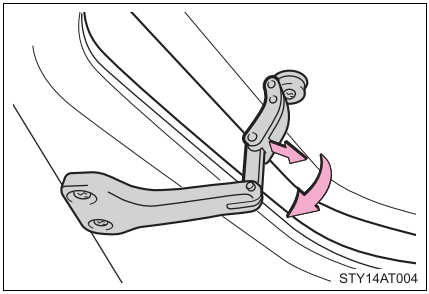
2 Druk op de aangegeven manier tegen de hendel om deze te vergrendelen.



Sluiten van de zijruiten achter

Sluit de zijruit achter zoals aangegeven in de afbeelding.

Controleer na het sluiten of de ruit weer goed vergrendeld is.



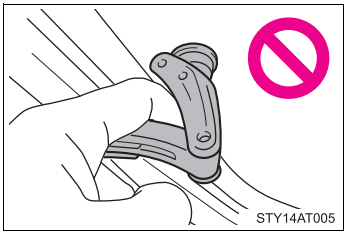
WAARSCHUWING

Tijdens het rijden

Houd tijdens het rijden de handen of andere lichaamsdelen niet in de opening van de zijruiten. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan bij een aanrijding of als er plotseling moet worden geremd.

Bij het sluiten van de zijruiten achter

Let erop dat er geen handen of vingers bekneld raken tussen de hendel. Anders kan er ernstig letsel ontstaan.



Softtop*

De softtop kan met de schakelaars in de dakconsole worden geopend en gesloten.

Openen en sluiten

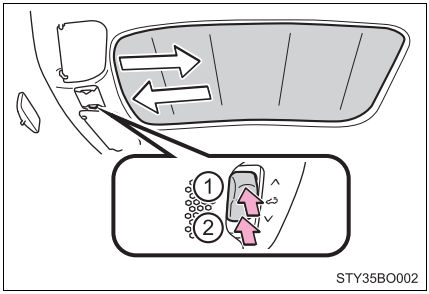
① Openen van de softtop*

② Sluiten van de softtop*

De softtop stopt iets voor de volledig gesloten stand.

Druk nogmaals op de schakelaar om de softtop volledig te sluiten.

*: Druk licht op één van de uiteinden van de softtopschakelaar om de beweging van de softtop halverwege te stoppen.



■ **De softtop kan worden bediend als**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

■ **Systeembeveiliging**

Wanneer de softtop herhaaldelijk wordt geopend en gesloten, wordt de werking ervan mogelijk tijdelijk gestopt ter beveiliging van het systeem. Wanneer het contact AAN staat, kan na enige minuten de bediening worden hervat.

*: Indien aanwezig

■ **Wanneer de automatische bediening van de softtop niet werkt**

Ga als volgt te werk:

1 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Zet het contact AAN (motor draait).

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Zet het contact AAN (motor draait).

2 Houd de schakelaar voor het sluiten ingedrukt totdat de onderstaande handelingen zijn voltooid.
Softtop wordt gesloten → softtop wordt geopend → softtop wordt weer gesloten

3 Controleer of de softtop volledig gesloten is en laat vervolgens de schakelaar los.

Wanneer de automatische bediening beschikbaar is, wordt de initialisatie juist uitgevoerd.
Wanneer de automatische bediening niet beschikbaar is, voer dan de initialisatiemethode nogmaals uit.

⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

■ **Openen en sluiten van de softtop**

- Laat geen van de inzittenden tijdens het rijden zijn/haar hand of hoofd buiten de auto uit steken.
- Ga niet op de softtop zitten.
- De bestuurder is verantwoordelijk voor het openen en sluiten van de softtop.
  Laat, om onbedoelde bediening, met name door kinderen, te voorkomen, de softtop niet door kinderen bedienen. Het kan gebeuren dat een lichaamsdeel van een kind of een andere passagier klem komt te zitten tussen de softtop.
- Controleer of geen van de inzittenden een lichaamsdeel naar buiten steekt dat bekneld zou kunnen raken als de softtop bediend wordt.
- Wanneer u uit de auto stapt, zet dan het contact UIT en neem de sleutel en het kind met u mee. Anders kan het kind de auto mogelijk onbedoeld, uit kattenkwaad, enz. bedienen, wat tot een ongeval kan leiden.

OPMERKING

Voorkomen van beschadiging van de softtop

- Ga niet op de softtop zitten en plaats er geen zware voorwerpen op. Anders kan schade worden toegebracht aan de bediening van de softtop.
- Verwijder water van de buitenzijde van de softtop en droog het oppervlak voordat u hem opent. Anders kan het water in de auto terechtkomen en waterschade in het interieur veroorzaken.
- Laat de softtop niet gedurende een lange tijd, bijvoorbeeld meer dan een dag, geopend. Anders kunnen de vouwen in de buitenkant van de softtop verkleuren of kan de stof onherstelbaar verkreukelen.
- Bedien de softtop niet bij temperaturen onder 0°C of wanneer de buitenzijde van de softtop is bevroren, om schade aan het materiaal van de softtop te voorkomen. Als de softtop toch moet worden bediend, warm dan de auto op in een verwarmde garage alvorens de softtop te bedienen.
- Verwijder ijs en sneeuw voordat u de softtop opent. Gebruik ook geen voorwerpen met een scherpe rand of andere zaken die krassen kunnen veroorzaken op de stof aan de buitenzijde van de softtop.
- Plaats geen voorwerpen op het geleiderail of de omgeving ervan. Anders kan het schuifmechanisme van de softtop vast komen te zitten.

Rijden 4

4-1. Voordat u gaat rijden

Rijden met de auto 202

Lading en bagage 212

Rijden met een aanhangwagen 213

4-2. Rijprocedures

Contactslot (auto's zonder Smart entry-systeem en startknop) 214

Startknop (auto's met Smart entry-systeem en startknop) .. 217

Multi-Mode Transmissie 222

Handgeschakelde transmissie 227

Richtingaanwijzerschakelaar ... 229

Parkeerrem 230

4-3. Bedienen van verlichting en ruitenwissers

Lichtschakelaar 231

Schakelaar mistlampen 235

Ruitenwissers en -sproeier 237

Achterruitenwisser en -sproeier 239

4-4. Tanken

Openen van de tankdop 241

4-5. Toyota Safety Sense

Toyota Safety Sense 245

PCS (Pre-Crash Safety-systeem) 251

LDA (Lane Departure Alert) 264

4-6. Gebruik van de ondersteunende systemen

Snelheidsbegrenzer 269

Stop & Start-systeem 272

Ondersteunende systemen 279

4-7. Rijtips

Rijden in de winter 285

Rijden met de auto

Volg om veilig te kunnen rijden de onderstaande procedures:

Starten van de motor

→Blz. 214, 217

Rijden

▶ Multi-Mode Transmissie

1 Houd het rempedaal ingetrapt en zet de selectiehendel in stand E of M. (→Blz. 222)

Als de selectiehendel in stand E wordt gezet: Controleer of op het display van de positie-indicator E wordt weergegeven.

Als de selectiehendel in stand M wordt gezet: Controleer of op het display van de positie-indicator 1 wordt weergegeven.

2 Deactiveer de parkeerrem. (→Blz. 230)

3 Laat het rempedaal geleidelijk opkomen en trap langzaam het gaspedaal in om de auto in beweging te brengen.

▶ Handgeschakelde transmissie

1 Zet met ingetrapt koppelingspedaal de selectiehendel in de 1e versnelling. (→Blz. 227)

2 Deactiveer de parkeerrem. (→Blz. 230)

3 Laat het koppelingspedaal geleidelijk opkomen. Trap tegelijkertijd het gaspedaal in om de auto in beweging te brengen.

Tot stilstand brengen van de auto

▶ Multi-Mode Transmissie

1 Trap, terwijl de selectiehendel in stand E of M staat, het rempedaal in.

2 Activeer indien nodig de parkeerrem. (→Blz. 230)

Zet de selectiehendel in stand N als de auto langdurig stil zal staan. (→Blz. 222)

▶ Handgeschakelde transmissie

1 Trap met ingetrapt koppelingspedaal het rempedaal in.

2 Activeer indien nodig de parkeerrem. (→Blz. 230)
Als de auto gedurende langere tijd stilstaat, zet dan de selectiehendel in stand N. (→Blz. 227)

Auto's met Stop & Start-systeem: Als het Stop & Start-systeem is ingeschakeld, wordt de motor uitgeschakeld als de selectiehendel in stand N wordt gezet en het koppelingspedaal wordt losgelaten. (→Blz. 272)

Parkeren van de auto

▶ Multi-Mode Transmissie

1 Trap, terwijl de selectiehendel in stand E of M staat, het rempedaal in.

2 Activeer de parkeerrem. (→Blz. 230)

3 Zet de selectiehendel in stand E, M of R. (→Blz. 222)

Plaats bij het parkeren op een helling indien nodig wielblokken.

4 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact UIT om de motor uit te schakelen.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Druk op de startknop om de motor uit te schakelen.

Controleer of op het instrumentenpaneel de 1e versnelling of de achteruit wordt weergegeven.

5 Vergrendel de portieren nadat u gecontroleerd hebt of u de sleutel bij u hebt.

▶ Handgeschakelde transmissie

1 Trap met ingetrapt koppelingspedaal het rempedaal in.

2 Activeer de parkeerrem. (→Blz. 230)

3 Zet de selectiehendel in stand N. (→Blz. 227)

Zet de auto bij het parkeren op een helling in de 1e versnelling of de achteruit en plaats indien nodig wielblokken.

4 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact UIT om de motor uit te schakelen.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Druk op de startknop om de motor uit te schakelen.

5 Vergrendel de portieren nadat u gecontroleerd hebt of u de sleutel bij u hebt.

Wegrijden op een steile helling omhoog

▶ Multi-Mode Transmissie

1 Trap het rempedaal in, activeer de parkeerrem en zet de selectiehendel in stand E of M.

Als de selectiehendel in stand E wordt gezet: Controleer of op het display van de positie-indicator E wordt weergegeven.

Als de selectiehendel in stand M wordt gezet: Controleer of op het display van de positie-indicator 1 wordt weergegeven.

2 Trap het gaspedaal geleidelijk in.

3 Deactiveer de parkeerrem.

▶ Handgeschakelde transmissie

1 Houd de parkeerrem geactiveerd, trap het koppelingspedaal volledig in en zet de selectiehendel in de 1e versnelling.

2 Trap het gaspedaal een beetje in en laat tegelijkertijd het koppelingspedaal geleidelijk opkomen.

3 Deactiveer de parkeerrem.

■ **Als u wegrijdt op een helling omhoog (auto's met Hill Start Assist Control)**

De Hill Start Assist Control wordt geactiveerd. (→Blz. 279)

■ **Rijden in de regen**

- Rijd voorzichtig als het regent, omdat het zicht dan minder is, de ruiten beslagen kunnen zijn en de weg glad kan zijn.
- Rijd extra voorzichtig wanneer het begint te regenen, de weg kan dan immers bijzonder glad zijn.
- Matig uw snelheid bij het rijden in de regen, tussen band en wegdek kan er zich dan immers een waterfilm vormen die het sturen en remmen kan bemoeilijken.

■ **Beperken van het motorvermogen (Brake Override-systeem)**

Wanneer het gaspedaal en rempedaal gelijktijdig worden ingetrapt, wordt het motorvermogen mogelijk beperkt.

■ **Inrijden van uw nieuwe Toyota**

Voor een maximale levensduur van de auto adviseren wij rekening te houden met onderstaande aanwijzingen:

- De eerste 300 km:
  Voorkom plotseling sterk afremmen.
- De eerste 1.000 km:
  - Rijd niet met extreem hoge snelheden.
  - Vermijd plotseling sterk accelereren.
  - Rijd niet langdurig in een lage versnelling.
  - Rijd niet langdurig met een constante snelheid.

■ **Rijden in het buitenland**

Zorg ervoor dat uw auto voldoet aan de in het desbetreffende land geldende wettelijke voorschriften en controleer of de juiste brandstof verkrijgbaar is. (→Blz. 521)

WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Starten van de motor (auto's met Multi-Mode Transmissie)

Houd het rempedaal altijd ingetrapt als de auto stilstaat en de motor draait. Dit voorkomt onverwachts bewegen van de auto.

Tijdens het rijden

- Zorg ervoor dat u, voordat u wegrijdt, blindelings het gas- en rempedaal kunt vinden.
  - Als u per ongeluk in plaats van het rempedaal het gaspedaal intrapt, zal de auto onverwacht accelereren, wat een ongeval tot gevolg kan hebben.
  - Bij het achteruitrijden draait u wellicht uw lichaam, waardoor het bedienen van de pedalen moeilijk wordt. Zorg dat u de pedalen altijd goed kunt bedienen.
  - Zorg dat u altijd in de juiste houding achter het stuur zit, ook als de auto maar kort hoeft te rijden. Zo kunt u rem- en gaspedaal goed bedienen.
  - Trap het rempedaal met uw rechtervoet in. Wanneer u het rempedaal met uw linkervoet intrapt, kan in een noodgeval uw reactie vertraagd worden, waardoor een ongeval kan ontstaan.
- Rijd niet met de auto over licht ontvlambare materialen en parkeer de auto ook niet in de buurt van dergelijke materialen.
  Het uitlaatsysteem en de uitlaatgassen kunnen zeer heet worden. Deze hete onderdelen kunnen brand veroorzaken als er licht ontvlambaar materiaal aanwezig is.
- Zet de motor niet uit tijdens het rijden. Door de motor tijdens het rijden uit te zetten, verliest u niet de controle over het stuurwiel of de remmen, maar werkt de bekrachtiging van deze systemen niet meer. Hierdoor zullen het remmen en sturen veel zwaarder gaan dan normaal. Zet in dat geval de auto aan de kant zodra dit veilig kan.
  In geval van nood echter, bijvoorbeeld als de auto onmogelijk op de normale manier tot stilstand kan worden gebracht: →Blz. 439
- Rem bij het afdalen van een steile helling af op de motor (terugschakelen) om een veilige snelheid aan te kunnen houden.
  Het continu gebruiken van de remmen kan leiden tot oververhitting en een verminderde remwerking. (→Blz. 222, 227)
- Verstel het stuurwiel, de stoel en de binnen- en buitenspiegels niet tijdens het rijden.
  Als u dat wel doet, kunt u de macht over het stuur verliezen.
- Controleer altijd of alle passagiers hun armen, hoofd en andere lichaamsdelen binnen de auto houden.

WAARSCHUWING

Rijden op glad wegdek

- Door plotseling remmen, accelereren en sturen kunnen de banden hun grip verliezen, met controleverlies tot gevolg.
- Door plotseling accelereren, afremmen op de motor als gevolg van schakelen, of wijzigingen in het motortoerental kan de auto in een slip raken.
- Trap, nadat u door een plas bent gereden, het rempedaal lichtjes in om ervoor te zorgen dat de remmen goed werken. Door natte remblokken kan de remwerking afnemen. Remmen die aan één kant van de auto nat zijn en niet goed werken, kunnen de besturing bemoeilijken.

Bedienen van de selectiehendel

- Laat bij auto's met Multi-Mode Transmissie de auto niet achteruit rollen als de vooruitversnelling is ingeschakeld of vooruit rollen terwijl de selectiehendel in stand R staat.
  Als dat wel gebeurt, kan de motor afslaan of kan de remwerking of de besturing in negatieve zin worden beïnvloed, waardoor een ongeval of schade aan de auto kan ontstaan.
- Zet de selectiehendel tijdens het vooruitrijden niet in stand R.
  Als u dat wel doet, kan er schade aan de transmissie ontstaan waardoor u de controle over de auto kunt verliezen.
- Zet de selectiehendel nooit in stand E of M (Multi-Mode Transmissie) of de 1e versnelling (handgeschakelde transmissie) terwijl de auto achteruitrijdt.
  Als u dat wel doet, kan er schade aan de transmissie ontstaan waardoor u de controle over de auto kunt verliezen.
- Zet de selectiehendel tijdens het rijden niet in stand N. Als u dat wel doet, wordt de verbinding tussen de motor en de transmissie verbroken. Als de selectiehendel in stand N staat, is afremmen op de motor niet mogelijk.
- Zet bij auto's met een Multi-Mode Transmissie de selectiehendel niet in een andere stand als het gaspedaal is ingetrapt. Als de selectiehendel in een andere stand dan N wordt gezet, kan de auto onverwacht snel accelereren, waardoor een aanrijding en ernstig letsel kunnen ontstaan.

WAARSCHUWING

Bij stilstaande auto

- Laat de motor niet met te veel toeren draaien.
  Als de transmissie in een andere stand dan N staat, kan de auto onverwachts accelereren, waardoor er een ongeval kan ontstaan.
- Voorkom bij auto's met Multi-Mode Transmissie het ontstaan van ongelukken door het wegrollen van de auto en houd het rempedaal altijd ingetrapt als de motor draait, activeer indien nodig de parkeerrem.
- Voorkom voor- of achteruitrollen van de auto bij stoppen op een helling, waardoor een ongeval kan ontstaan: trap altijd het rempedaal in en activeer de parkeerrem indien nodig.
- Voorkom dat de motor met een te hoog toerental draait.
  Als de motor met een hoog toerental draait terwijl de auto stilstaat, kan het uitlaatsysteem oververhit raken, hetgeen brand kan veroorzaken als er brandbaar materiaal aanwezig is.

Als de auto geparkeerd is

- Laat geen brillen, aanstekers, spuitbussen of blikken frisdrank in de auto liggen als deze in de zon geparkeerd staat.
  Dit kan resulteren in het volgende:
  - Een aansteker of spuitbus kan gas gaan lekken, waardoor brand kan ontstaan.
  - De temperatuur in de auto kan zo hoog oplopen dat kunststof brillenglazen en kunststof monturen kunnen vervormen of barsten.
  - Blikjes frisdrank kunnen openbarsten, waardoor de inhoud in het interieur terechtkomt. Bovendien kan de vloeistof kortsluiting in de elektrische componenten van de auto veroorzaken.
- Laat geen aanstekers achter in de auto. Als een aansteker in het dashboardkastje of op de vloer ligt, kan deze per ongeluk gaan branden als er bagage wordt geplaatst of een stoel wordt afgesteld en brand veroorzaken.
- Plak geen parkeerschijven op de voorruit of andere ruiten. Plaats geen reservoirs zoals luchtverfrissers op het instrumentenpaneel of dashboard. Deze parkeerschijven of reservoirs kunnen als een lens werken en brand veroorzaken in de auto.
- Laat geen portier of ruit open als het gebogen glas van naastliggende gebouwen voorzien is van een gemetalliseerde film, bijvoorbeeld een zilverkleurige folie. Weerkaatst zonlicht kan van het glas een lens maken en brand veroorzaken.

WAARSCHUWING

- Activeer bij auto's met Multi-Mode Transmissie altijd de parkeerrem, zet de selectiehendel in stand E, M of R, schakel de motor uit en sluit de auto af.
  Laat de auto niet onbeheerd achter met draaiende motor.
- Raak de uitlaatpijp niet aan als de motor draait en ook niet net na het uitzetten van de motor.
  Anders kunt u brandwonden oplopen.
- Auto's met Multi-Mode Transmissie: Zet de motor niet uit totdat de eerste versnelling of de achteruit volledig is ingeschakeld. Gebruik de positie-indicator om te controleren of de versnelling correct is ingeschakeld.
  Als u dat niet doet, kan de auto in beweging komen waardoor een ongeluk kan ontstaan.

Als u even gaat slapen in de auto

Zet de motor altijd uit. Anders zou u per ongeluk de selectiehendel kunnen verplaatsen of het gaspedaal in kunnen trappen, waardoor een ongeval zou kunnen ontstaan of de motor oververhit zou kunnen raken en brand kan ontstaan. Verder kunnen uitlaatgassen in een slecht geventileerde omgeving in de auto terechtkomen, hetgeen zeer schadelijk is voor de gezondheid.

Bij het remmen

- Rijd voorzichtiger wanneer de remmen nat zijn.
  De remweg neemt toe als de remmen nat zijn en bovendien kan vocht ertoe leiden dat de ene kant van de auto sterker afgeremd wordt dan de andere kant. Ook de werking van de parkeerrem kan door vocht in negatieve zin beïnvloed worden.
- Rijd niet te dicht achter een andere auto en vermijd afdalingen en scherpe bochten die krachtig afremmen noodzakelijk maken als de rembekrachtiger niet werkt.
  In dit geval kan de auto nog wel worden afgeremd, maar moet er een grotere kracht op het rempedaal worden uitgeoefend dan normaal. De remweg zal ook langer zijn. Laat uw remmen onmiddellijk repareren.
- Rem niet “pompend” als de motor is afgeslagen.
  Elke keer dat het rempedaal wordt ingetrapt, wordt er weer een gedeelte van de reserveremdruk verbruikt.
- Het remsysteem bestaat uit twee afzonderlijke hydraulische systemen: als een van de beide systemen uitvalt, werkt het andere systeem nog wel. In dat geval moet het rempedaal krachtiger worden ingetrapt dan gewoonlijk en neemt ook de remweg toe.
  Laat uw remmen onmiddellijk repareren.

OPMERKING

Tijdens het rijden

- Trap tijdens het rijden niet tegelijkertijd het gaspedaal en het rempedaal in, anders neemt het aandrijfkoppel mogelijk af.

▶ Multi-Mode Transmissie

- Gebruik niet het gaspedaal of de wegrijhulp om de auto op een helling op zijn plaats te houden.
  Anders kan de koppeling beschadigd raken.

▶ Handgeschakelde transmissie

- Schakel alleen een andere versnelling in als het koppelingspedaal helemaal is ingetrapt. Laat na het schakelen het koppelingspedaal geleidelijk opkomen. Anders kunnen de koppeling, de transmissie en de versnellingen beschadigd raken.
- Let op het volgende om te voorkomen dat de koppeling beschadigd raakt.
  - Laat uw voet tijdens het rijden niet op het koppelingspedaal rusten.
    Dit kan problemen met de koppeling veroorzaken.
  - Gebruik voor het wegrijden alleen de 1e versnelling.
    Anders kan de koppeling beschadigd raken.
  - Gebruik de koppeling niet om de auto op een helling stil te laten staan.
    Anders kan de koppeling beschadigd raken.
- Zet de selectiehendel niet in stand R terwijl de auto nog rijdt. Anders kunnen de koppeling, de transmissie en de versnellingen beschadigd raken.

Vermijd schade aan onderdelen van de auto

- Draai het stuurwiel niet gedurende langere tijd in een van beide richtingen tegen de aanslag aan.
  Anders kan schade aan de stuurbekrachtigingsmotor ontstaan.
- Rijd zo langzaam mogelijk over oneffenheden in de weg om schade aan de wielen, de onderzijde van de auto, enz. te vermijden.

Als u tijdens het rijden een lekke band krijgt

Een lekke of beschadigde band kan leiden tot de onderstaande situaties. Houd het stuurwiel stevig vast en trap het rempedaal geleidelijk in om de auto tot stilstand te brengen.

- Het kan moeilijk zijn om de auto onder controle te houden.
- De auto kan abnormale geluiden maken of trillen.
- De auto kan abnormaal gaan overhellen.

Informatie over wat u moet doen in het geval van een lekke band (→Blz. 459, 481)

OPMERKING

Overstroomde wegen

Rijd niet op wegen die na zware regenval e.d. zijn overstroomd. Indien u dat toch doet, kan de auto hierdoor ernstig worden beschadigd.

- Motor slaat af
- Kortsluiting in elektrische componenten
- Motorschade door onderdompeling in water

Na het rijden op een overstroomde weg moet het volgende worden nagekeken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige:

- Remwerking
- Peil en kwaliteit van motorolie, transmissievloeistof, enz.
- Smering van de lagers en de wielophanging (indien mogelijk) en de werking van alle koppelingen, lagers, enz.

Lading en bagage

Lees onderstaande informatie over voorzorgsmaatregelen, laadvermogen en belading zorgvuldig door.

⚠ WAARSCHUWING

■ **Zaken die niet in de bagageruimte vervoerd mogen worden**

De volgende zaken kunnen brand veroorzaken als ze in de bagageruimte vervoerd worden:

- Jerrycans met benzine
- Spuitbussen

■ **Voorzorgsmaatregelen bij opbergen**

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ertoe leiden dat de pedalen niet goed kunnen worden ingetrapt, dat het zicht van de bestuurder wordt gehinderd of dat de bestuurder of passagiers door voorwerpen geraakt worden, wat een ongeval kan veroorzaken.

- Vervoer lading en bagage indien mogelijk altijd in de bagageruimte.
- Stapel bagage in de bagageruimte nooit hoger dan de rugleuningen.
- Leg geen lading of bagage op de volgende plaatsen:
  - In de voetenruimte bij de bestuurder
  - Op de voorpassagiersstoel of de achterstoelen (als er goederen op elkaar gestapeld worden)
  - Op de bagageafdekking (indien aanwezig)
  - Op het instrumentenpaneel
  - Op het dashboard
- Zorg dat alle voorwerpen die zich in het passagierscompartiment bevinden, zijn opgeborgen of vastgezet.
- Plaats als u de achterstoelen neerklapt geen lange voorwerpen direct achter de voorstoelen.
- Sta nooit toe dat er personen in de bagageruimte meerijden. De bagageruimte is niet ontworpen om personen te vervoeren. Personen dienen plaats te nemen op een zitplaats en een gordel op de juiste manier om te doen. Anders neemt de kans op ernstig letsel bij plotseling remmen of uitwijken en bij een ongeval sterk toe.

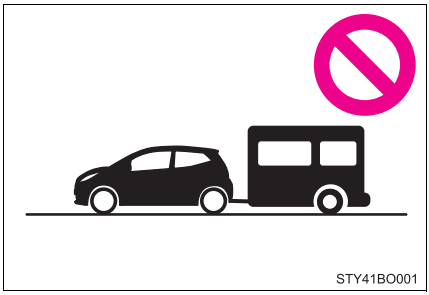
■ **Lading en gewichtsverdeling**

- Overlaad uw auto niet.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig.
  Een onjuiste belading kan de besturing en de remwerking in negatieve zin beïnvloeden, waardoor een ongeval met ernstig letsel zou kunnen ontstaan.

Rijden met een aanhangwagen

Toyota adviseert u niet met een aanhangwagen te rijden.

Toyota adviseert u bovendien geen trekhaak te laten monteren. Uw auto is niet ontworpen voor het rijden met een aanhangwagen of het gebruik van op de trekhaak bevestigde dragers.



Contactslot (auto's zonder Smart entry-systeem en startknop)

Starten van de motor

▶ Multi-Mode Transmissie

1 Controleer of de parkeerrem is geactiveerd.

2 Trap het rempedaal stevig in, zet het contact AAN en zet de selectiehendel in stand N. (→Blz. 222)

3 Zet het contact in stand START om de motor te starten.

▶ Handgeschakelde transmissie

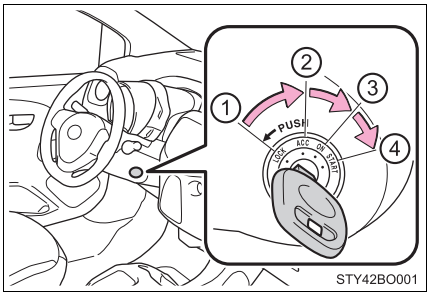
1 Controleer of de parkeerrem is geactiveerd.

2 Controleer of de selectiehendel in stand N staat. (→Blz. 227)

3 Trap het koppelingspedaal stevig in.

4 Zet het contact in stand START om de motor te starten.

Veranderen van de standen van het contact



① UIT

Het stuurwiel is geblokkeerd en de sleutel kan worden verwijderd.

② ACC

Sommige elektrische componenten zoals het audiosysteem kunnen worden gebruikt.

③ AAN

Alle elektrische componenten kunnen worden gebruikt.

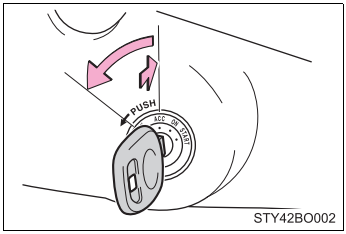
④ START

Motor starten.

Het contact van stand ACC naar UIT zetten

1 Zet de selectiehendel in stand E, M of R (Multi-Mode Transmissie) of de neutraalstand (handgeschakelde transmissie). (→Blz. 222, 227)

2 Druk de sleutel dieper in het slot en draai deze naar UIT.



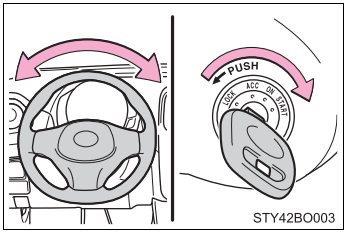
STY42BO002

Als de motor niet aanslaat

De startblokkering is mogelijk niet uitgeschakeld. (→Blz. 75)
Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Wanneer het stuurslot niet kan worden ontgrendeld

Soms kan de sleutel bij het starten moeilijk vanuit UIT worden gedraaid. Draai het stuurwiel enigszins naar links of naar rechts om het stuurslot te ontgrendelen.



STY42BO003

WAARSCHUWING

Bij het starten van de motor

Start de motor altijd terwijl u in de bestuurdersstoel zit. Trap nooit het gaspedaal in terwijl u de motor start.
Als u dat wel doet, kan dat leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

Wees voorzichtig tijdens het rijden

Zet het contact nooit UIT tijdens het rijden. Als in een noodgeval de motor moet worden uitgezet terwijl de auto nog rijdt, zet dan het contact in stand ACC. Als de motor wordt uitgeschakeld tijdens het rijden kan een ongeval het gevolg zijn. (→Blz. 439)

OPMERKING

Voorkomen van ontlading van de accu

Laat het contact niet gedurende langere tijd in stand ACC of AAN staan wanneer de motor niet draait.

Bij het starten van de motor

- Laat de startmotor niet langer dan 30 seconden onafgebroken werken. Anders kunnen de startmotor en de bedrading oververhit raken.
- Jaag een nog koude motor nooit op toeren.
- Indien de motor moeilijk aanslaat of vaak afslaat, laat uw auto dan onmiddellijk controleren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Startknop (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

Als u de volgende handelingen uitvoert terwijl u een elektronische sleutel bij u hebt, wordt de motor gestart of de stand van het contact veranderd.

Starten van de motor

▶ Multi-Mode Transmissie

1 Controleer of de parkeerrem is geactiveerd.

2 Trap het rempedaal stevig in, druk eenmaal op de startknop en zet de selectiehendel in stand N. (→Blz. 222)

Het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) gaat branden. Als het controlelampje niet gaat branden, kan de motor niet worden gestart.

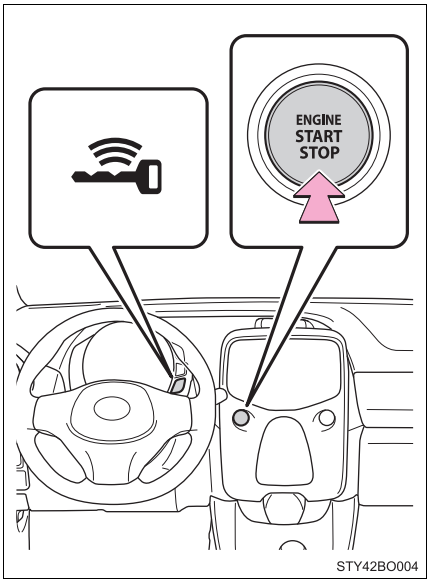
3 Druk kort en krachtig op de startknop.

Eén keer kort en stevig indrukken van de startknop is voldoende om deze te bedienen. U hoeft de startknop niet ingedrukt te houden.

De motor wordt gestart totdat hij aanslaat, waarbij elke startpoging maximaal 30 seconden duurt.

Houd het rempedaal ingetrapt tot de motor draait.

De motor kan in elke stand van het contact worden gestart.



▶ Handgeschakelde transmissie

1 Controleer of de parkeerrem is geactiveerd.

2 Controleer of de selectiehendel in stand N staat. (→Blz. 227)

3 Trap het koppelingspedaal stevig in.

Het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) gaat branden. Als het controlelampje niet gaat branden, kan de motor niet worden gestart.

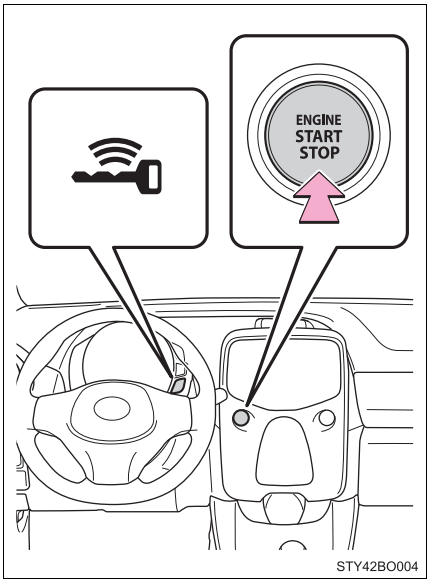
4 Druk kort en krachtig op de startknop.

Eén keer kort en stevig indrukken van de startknop is voldoende om deze te bedienen. U hoeft de startknop niet ingedrukt te houden.

De motor wordt gestart totdat hij aanslaat, waarbij elke startpoging maximaal 30 seconden duurt.

Houd het koppelingspedaal ingetrapt tot de motor draait.

De motor kan in elke stand van het contact worden gestart.



Uitzetten van de motor

1 Breng de auto tot stilstand.

2 Zet de selectiehendel in stand E, M of R (Multi-Mode Transmissie) of de neutraalstand (handgeschakelde transmissie).

3 Activeer de parkeerrem. (→Blz. 230)

4 Druk op de startknop.

5 Laat het rempedaal (Multi-Mode Transmissie) of koppelingspedaal (handgeschakelde transmissie) los en controleer of het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) uit is.

Wijzigen van de stand van het contact

De stand kan worden gewijzigd door op de startknop te drukken zonder het rempedaal (Multi-Mode Transmissie) of het koppelingspedaal (handgeschakelde transmissie) in te trappen. (De stand verandert iedere keer dat op de knop wordt gedrukt.)

Uit

De alarmknipperlichten kunnen worden gebruikt.

Het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) is uit.

Stand ACC

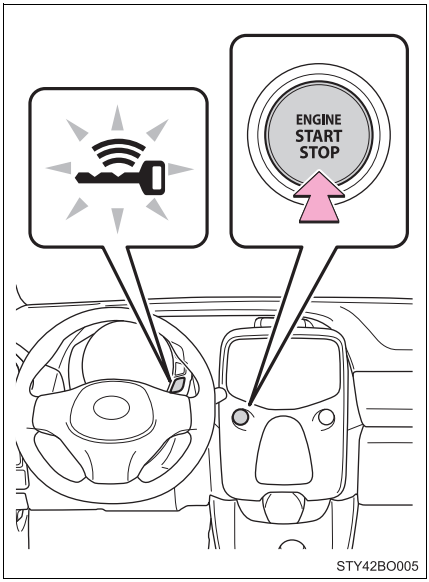
Sommige elektrische componenten zoals het audiosysteem kunnen worden gebruikt.

Het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) knippert langzaam.

AAN

Alle elektrische componenten kunnen worden gebruikt.

Het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) knippert langzaam.



■ **Auto power off-functie**

Als het contact gedurende meer dan een uur in de stand ACC of AAN heeft gestaan (terwijl de motor is uitgeschakeld), schakelt het systeem het contact automatisch UIT. Deze functie kan echter niet geheel uitsluiten dat de accu ontladen kan raken. Laat het contact niet gedurende langere tijd in stand ACC of AAN staan zonder dat de motor draait.

■ **Leegraken batterij elektronische sleutel**

→Blz. 148

■ **Omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden**

→Blz. 146

■ **Aanwijzingen voor de instapfunctie**

→Blz. 147

■ **Als de motor niet aanslaat**

- De startblokkering is mogelijk niet uitgeschakeld. (→Blz. 75)
  Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Het stuurslot is mogelijk niet uitgeschakeld.

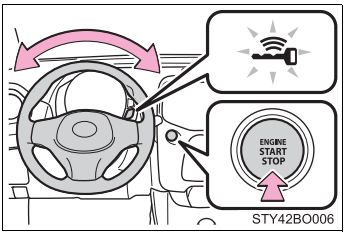
■ **Stuurslot**

Nadat het contact UIT is gezet en de portieren zijn geopend en gesloten, wordt het stuurwiel geblokkeerd door de stuurslotfunctie. Als u nogmaals op de startknop drukt, wordt het stuurslot automatisch weer uitgeschakeld.

■ **Wanneer het stuurslot niet kan worden ontgrendeld**

Het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) gaat snel knipperen.

Druk op de startknop terwijl u het stuurwiel naar links en rechts draait.



■ **Oververhitting van de elektromotor van het stuurslot voorkomen**

Om te voorkomen dat de elektromotor van het stuurslot oververhit raakt, kan het voorkomen dat de werking van de elektromotor wordt onderbroken als de motor in een korte tijd herhaaldelijk wordt gestart en uitgezet. Wacht in dat geval met het starten van de motor. Na ongeveer 10 seconden zal de elektromotor van het stuurslot weer functioneren.

■ **Als er een storing is in het systeem**

→Blz. 453

■ **Als de batterij van de elektronische sleutel ontladen is**

→Blz. 415

■ **Bediening van de startknop**

- Als de knop niet kort en krachtig wordt ingedrukt, wijzigt de stand van het contact mogelijk niet of wordt de motor niet gestart.
- Als u probeert de motor te herstarten direct nadat het contact UIT is gezet, dan start de motor in sommige gevallen niet. Wacht nadat u het contact UIT hebt gezet een paar seconden voordat u de motor herstart.
- De zoemer klinkt in de volgende situaties
  - Wanneer op de startknop wordt gedrukt terwijl de auto rijdt.
    Druk nooit op de startknop terwijl de auto rijdt, tenzij er sprake is van een noodsituatie.
  - Als de motor wordt uitgeschakeld ten gevolge van een noodsituatie (→Blz. 439)
    De zoemer zal continu klinken totdat de motor opnieuw wordt gestart, of het voertuig volledig tot stilstand is gekomen en het contact AAN wordt gezet.

Als het Smart entry-systeem met startknop is uitgeschakeld via de persoonlijke voorkeursinstellingen

→Blz. 497

WAARSCHUWING

Bij het starten van de motor

Start de motor altijd terwijl u in de bestuurdersstoel zit. Trap nooit het gaspedaal in terwijl u de motor start.
Als u dat wel doet, kan dat leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

Wees voorzichtig tijdens het rijden

Als zich een storing voordoet in de motor terwijl de auto rijdt, vergrendel of open de portieren dan niet totdat de auto veilig en volledig tot stilstand is gekomen. Als onder deze omstandigheden het stuurslot wordt geactiveerd, kan dit leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

Uitzetten van de motor in noodgevallen

Als u in noodgevallen de motor tijdens het rijden af wilt zetten, houd dan de startknop gedurende ten minste 2 seconden ingedrukt of druk hem ten minste driemaal achter elkaar kort in. (→Blz. 439)

Bedien de startknop tijdens het rijden echter uitsluitend in noodgevallen. Door de motor tijdens het rijden uit te zetten, verliest u niet de controle over het stuurwiel of de remmen, maar werkt de bekrachtiging van deze systemen niet meer. Hierdoor zullen het remmen en sturen veel zwaarder gaan dan normaal. Zet in dat geval de auto aan de kant zodra dit veilig kan.

OPMERKING

Voorkomen van ontlading van de accu

- Laat het contact niet gedurende langere tijd in stand ACC of AAN staan zonder dat de motor draait.
- Als het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) brandt, is het contact niet UIT. Controleer voordat u uitstapt altijd of het contact UIT is.

Bij het starten van de motor

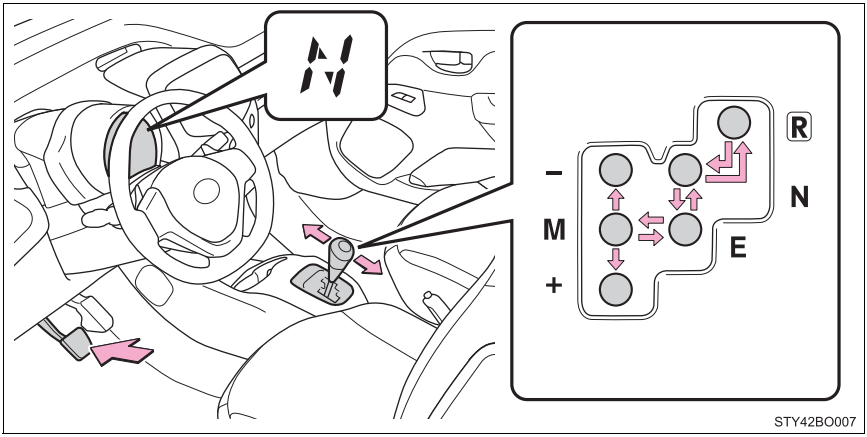
- Jaag een nog koude motor nooit op toeren.
- Laat uw auto onmiddellijk controleren als hij dikwijls moeilijk start of vaak afslaat.

Symptomen die kunnen duiden op een probleem met de startknop

Wanneer u merkt dat de bediening van de startknop niet helemaal gaat zoals u gewend bent, bijvoorbeeld als de startknop bij het indrukken iets blijft hangen, kan dit duiden op een defect. Neem onmiddellijk contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Multi-Mode Transmissie*

Bedienen van de selectiehendel



Gebruik van de schakelstanden

Schakelstand	Functie
R	Achteruit
N	Neutraalstand of starten van de motor
E	Rijden in de automatische stand (E)*1
M	Rijden in de handgeschakelde stand (M)*2 (→Blz. 223)

*1: De meest geschikte versnelling wordt automatisch ingeschakeld aan de hand van de stand van het gaspedaal en de rijsnelheid.

*2: Een versnelling moet handmatig worden geselecteerd. Afhankelijk van de rijsnelheid kan echter automatisch een geschikte versnelling worden geselecteerd.

*: Indien aanwezig

Schakelen in modus M

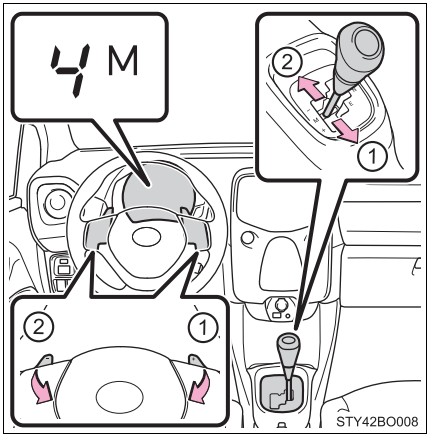
Zet de selectiehendel in modus M en bedien de selectiehendel of de paddle shift-schakelaar.

① Opschakelen

② Terugschakelen

Wanneer het gaspedaal tijdens het rijden verder wordt ingetrapt, wordt er teruggeschakeld.

Mogelijk wordt afhankelijk van de rijsnelheid het schakelen beperkt.

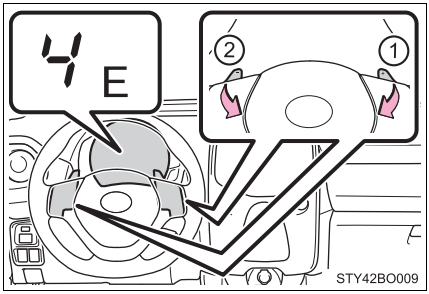


Schakelen in modus E

Wanneer schakelstand E is geselecteerd, kan met de paddle shift-schakelaars tijdelijk een schakelstand worden geselecteerd. De geselecteerde versnelling wordt weergegeven op het instrumentenpaneel.

① Opschakelen

② Terugschakelen



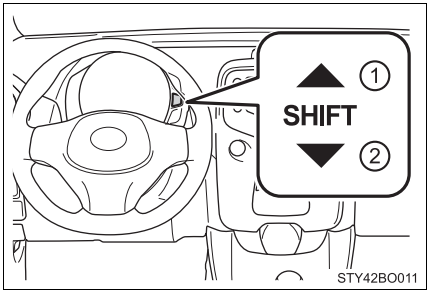
Schakeladviesindicator

De schakeladviesindicator dient om het brandstofverbruik en de uitlaatgasemissie te verlagen binnen de grenzen van het motorvermogen.

① Opschakelen

② Terugschakelen

Schakeladviesindicator werkt alleen in de stand M.



Maximaal toegestane snelheden

Houd u bij maximaal accelereren aan de onderstaande maximaal toegestane snelheden in elke versnelling.

km/h (mph)

Schakelstand	Maximale snelheid
1	43 (27)
2	80 (50)
3	133 (83)
4	158 (98)
5	—

Waarschuwingszoemer bij beperking terugschakelmogelijkheid (in modus E [met de paddle shift-schakelaar] of in modus M)

Uit veiligheidsoverwegingen en om het rijgedrag niet in negatieve zin te beïnvloeden, kan er onder bepaalde omstandigheden beperkt worden teruggeschakeld. In sommige omstandigheden kan er helemaal niet worden teruggeschakeld met de selectiehendel of paddle shift-schakelaar. (De waarschuwingszoemer klinkt dan twee keer.)

Waarschuwingszoemer achteruitrijden

Wanneer de selectiehendel in stand R wordt gezet, klinkt een zoemer om aan te geven dat de selectiehendel in stand R staat.

■ **Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet**

● Met de selectiehendel in stand N
Trap het rempedaal in om de selectiehendel in een andere stand te kunnen zetten. Als de selectiehendel niet in een andere stand gezet kan worden terwijl u het rempedaal ingetrapt hebt, kan er een probleem aanwezig zijn in het schakelblokkeersysteem. (→Blz. 496)

● Met de selectiehendel in een andere stand dan N
→Blz. 496

■ **Wanneer het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in een andere stand dan N en de motor draait**

Er klinkt dan een zoemer. Sluit het bestuurdersportier.

■ **Als de parkeerrem wordt geactiveerd terwijl de selectiehendel in een ander stand dan N staat en de motor draait**

● Wanneer het bestuurdersportier wordt geopend
Er klinkt een zoemer en binnen 10 seconden zal automatisch stand N worden ingeschakeld.

● Wanneer het bestuurdersportier wordt gesloten
Er klinkt een zoemer en binnen 90 seconden zal automatisch stand N worden ingeschakeld.

■ **Als het controlelampje M niet gaat branden nadat de selectiehendel in stand M is gezet**

Dit kan duiden op een storing in de Multi-Mode Transmissie. Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
(In deze situatie rijdt de auto net zo als het geval zou zijn wanneer de selectiehendel in stand E zou staan.)

■ **Als het controlelampje N knippert**

● Bedienen van de selectiehendel:
Zet de selectiehendel in stand N. Wacht enkele seconden en zet de selectiehendel in de gewenste stand.

● Als de motor is afgezet:
Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact AAN en zet de selectiehendel in stand N en vervolgens in de gewenste stand.
Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact AAN en zet de selectiehendel in stand N en vervolgens in de gewenste stand.

Als het controlelampje nog steeds knippert na het uitvoeren van bovenstaande handelingen, zet dan de selectiehendel in stand N en start de motor. Zet vervolgens de selectiehendel in de gewenste stand.

■ **Als het controlelampje N knippert en de waarschuwingszoemer klinkt**

Zet de selectiehendel in stand N en vervolgens in stand E, M of R.

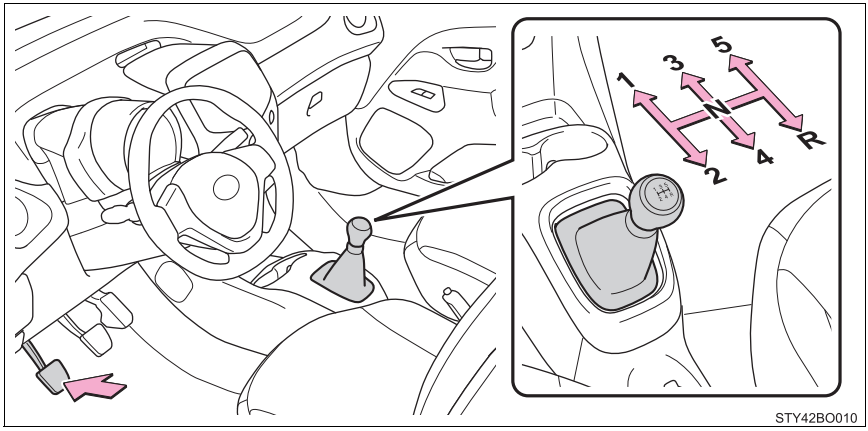
WAARSCHUWING

Display schakeladviesindicator

Uit veiligheidsoverwegingen dient de bestuurder niet uitsluitend op het display te kijken. Raadpleeg het display alleen wanneer dit veilig kan en rekening houdend met de wegcondities en de verkeersomstandigheden. Anders kan zich een ongeval voordoen.

Handgeschakelde transmissie*

Bedienen van de selectiehendel



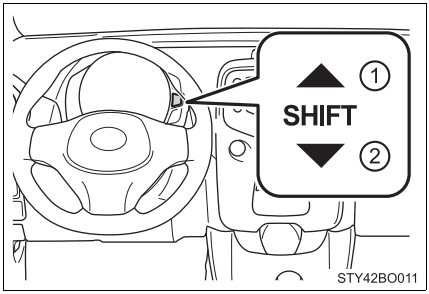
Trap het koppelingspedaal vóór het bedienen van de selectiehendel helemaal in en laat het langzaam opkomen.

Als het inschakelen van de achteruitversnelling moeilijk gaat, zet dan de selectiehendel in stand N, laat de koppeling even opkomen en probeer het dan opnieuw.

Schakeladviesindicator

De schakeladviesindicator dient om het brandstofverbruik en de uitlaatgasemissie te verlagen binnen de grenzen van het motorvermogen.

① Opschakelen
② Terugschakelen



*: Indien aanwezig

■ **Display schakeladviesindicator**

De schakeladviesindicator wordt mogelijk niet weergegeven wanneer uw voet op het koppelingspedaal rust.

■ **Maximale snelheid voor terugschakelen**

Schakel niet terug bij hogere snelheden dan in onderstaande tabel zijn aangegeven om te voorkomen dat de motor met een te hoog toerental gaat draaien.

km/h (mph)

Schakelstand	Maximale snelheid
1	52 (32)
2	97 (60)
3	142 (88)
4	—

⚠ WAARSCHUWING

■ **Display schakeladviesindicator**

Uit veiligheidsoverwegingen dient de bestuurder niet uitsluitend op het display te kijken. Raadpleeg het display alleen wanneer dit veilig kan en rekening houdend met de wegcondities en de verkeersomstandigheden.
Anders kan zich een ongeval voordoen.

Richtingaanwijzerschakelaar

Bedieningsinstructies

① Rechts afslaan

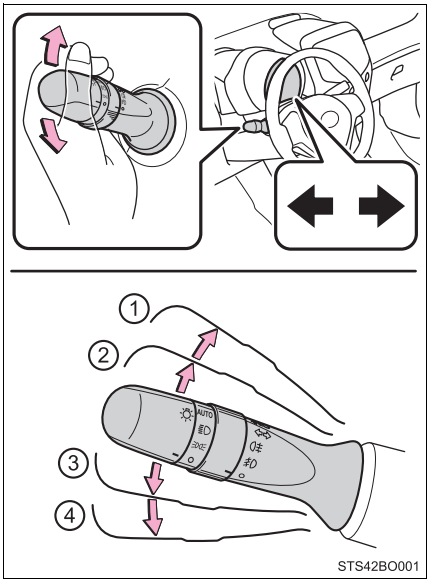
② Rijstrookwisseling naar rechts (beweeg de hendel iets in de richting van de pijl en houd hem in die stand vast)

De richtingaanwijzers rechts blijven knipperen totdat u de hendel weer loslaat.

③ Rijstrookwisseling naar links (beweeg de hendel iets in de richting van de pijl en houd hem in die stand vast)

De richtingaanwijzers links blijven knipperen totdat u de hendel weer loslaat.

④ Links afslaan



■ **De richtingaanwijzers kunnen bediend worden als**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

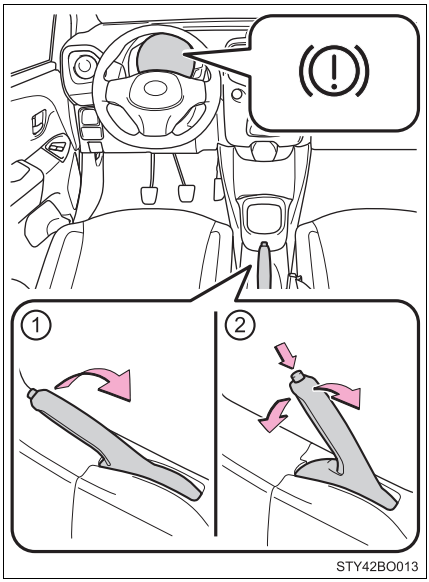
■ **Als het controlelampje sneller knippert dan normaal**

Controleer of er een lamp van de richtingaanwijzer voor of achter is doorgebrand.

Parkeerrem

① Activeer de parkeerrem door de parkeerremhendel helemaal aan te trekken terwijl u het rempedaal intrapt.

② Deactiveer de parkeerrem door de hendel iets omhoog te trekken en deze dan volledig naar beneden te drukken terwijl u de knop op de hendel ingedrukt houdt.



■ **Waarschuwingszoemer geactiveerde parkeerrem**

→Blz. 449

■ **Gebruik in de winter**

→Blz. 286

⚠ OPMERKING

■ **Voordat u gaat rijden**

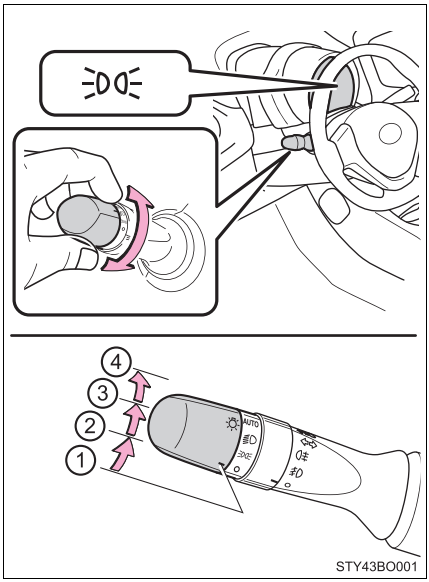
Deactiveer de parkeerrem.
Als u gaat rijden terwijl de parkeerrem is geactiveerd, kunnen de onderdelen van het remsysteem oververhit raken, waardoor de remprestaties in negatieve zin kunnen worden beïnvloed en de onderdelen van het remsysteem sneller slijten.

Lichtschakelaar

De koplampen kunnen handmatig of automatisch worden bediend.

Bedieningsinstructies

Bedien de schakelaar om de verlichting als volgt in te schakelen:



① De dagrijverlichting wordt ingeschakeld. (→Blz. 233)

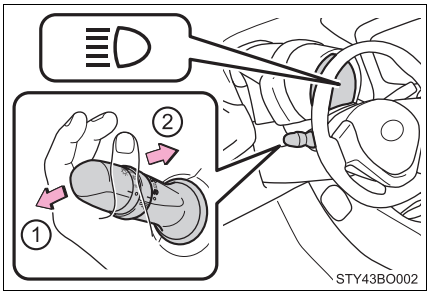
② De parkeerlichten voor, achterlichten, kentekenplaat- en dashboardverlichting gaan branden.

③ De koplampen en alle verlichting die hierboven genoemd is, gaan branden.

④ AUTO (indien aanwezig)
Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: De koplampen en alle lichten hierboven genoemd (behalve dagrijverlichting) gaan automatisch aan en uit (als het contact AAN staat).

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: De koplampen en alle lichten hierboven genoemd (behalve dagrijverlichting) gaan automatisch aan en uit (als het contact AAN staat).

Inschakelen van het grootlicht



① Druk bij ingeschakelde koplampen de hendel van u af om het grootlicht in te schakelen.

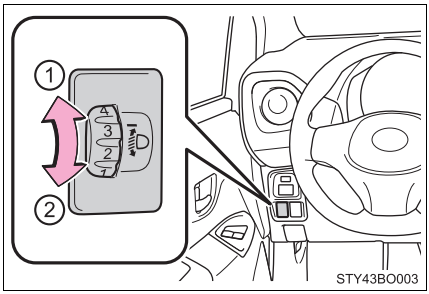
Door de hendel weer in de middenstand te zetten, wordt het grootlicht weer uitgeschakeld.

② Trek de hendel naar u toe en laat deze meteen weer los om één keer met het grootlicht te knipperen.

U kunt lichtsignalen geven met de koplampen in- of uitgeschakeld.

Draaiknop koplampverstelling

De koplamphoogte kan worden afgestemd op het aantal passagiers in de auto en de mate van belading.



① Verhogen van de koplamphoogte

② Verlagen van de koplamphoogte

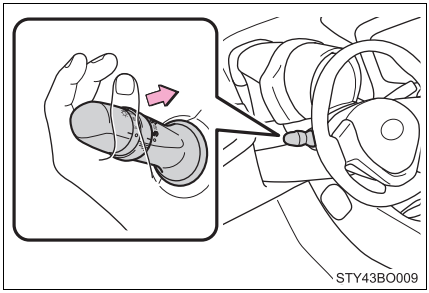
■ Aanwijzing voor instellen van de koplamphoogte

Beladingstoestand	Stand bedieningsschakelaar
Bestuurder alleen	0
Bestuurder en voorpassagier	0
Maximaal aantal passagiers	1,5
Maximaal aantal passagiers en maximale belading in bagageruimte	2,5
Bestuurder en maximale belading in de bagageruimte	3

Follow Me Home-systeem (indien aanwezig)

Dankzij dit systeem kunnen de koplampen gedurende 30 seconden worden ingeschakeld wanneer het contact UIT wordt gezet.

Trek, nadat het contact UIT is gezet, de hendel naar u toe en laat hem los terwijl de lichtschakelaar in de stand **AUTO** of ○ staat.



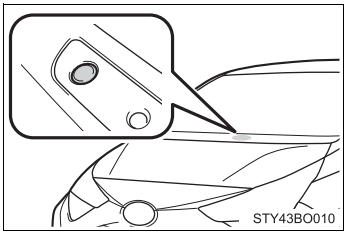
Trek de hendel naar u toe en laat hem weer los om de verlichting uit te schakelen.

■ Dagrijverlichting

Om uw auto beter zichtbaar te maken voor andere weggebruikers, wordt de dagrijverlichting automatisch ingeschakeld als de motor wordt gestart. Dagrijverlichting is niet ontworpen voor gebruik in het donker.

■ Sensor koplampregeling (indien aanwezig)

De werking van de sensor kan in negatieve zin beïnvloed worden als er iets over de sensor heen geplaatst wordt of als er iets op de ruit wordt aangebracht waardoor de sensor wordt afgeschermd.
Hierdoor kan de sensor niet op de juiste manier de hoeveelheid omgevingslicht signaleren, waardoor het automatische koplampsysteem mogelijk onjuist functioneert.



■ **Automatisch uitschakelsysteem verlichting (indien aanwezig)**

- Wanneer de lichtschakelaar in de stand of staat:
  De koplampen en de mistlampen voor gaan uit als het contact UIT wordt gezet.
- Wanneer de lichtschakelaar in de stand AUTO staat:
  Alle verlichting wordt uitgeschakeld als het contact UIT wordt gezet.

■ **Zoemer verlichting**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Er klinkt een zoemer wanneer het contact UIT wordt gezet en het bestuurdersportier wordt geopend terwijl de verlichting is ingeschakeld.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Er klinkt een zoemer als het contact UIT wordt gezet en het bestuurdersportier wordt geopend terwijl de verlichting is ingeschakeld.

■ **Energiebesparende functie (indien aanwezig)**

Onder de volgende omstandigheden gaat de overige verlichting na 20 minuten automatisch uit om te voorkomen dat de accu ontladen raakt:

- De koplampen en/of achterlichten branden.
- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Het contact wordt in stand ACC of UIT gezet.
  Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Het contact wordt in stand ACC of UIT gezet.
- De lichtschakelaar staat in stand of AUTO.

Deze functie wordt onder de volgende omstandigheden uitgeschakeld:

- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Als het contact AAN wordt gezet.
  Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Als het contact AAN wordt gezet.
- Wanneer de lichtschakelaar wordt bediend.
- Wanneer een portier wordt geopend of gesloten.

⚠ OPMERKING

■ **Voorkomen van ontlading van de accu**

Laat de verlichting niet langer branden dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

Schakelaar mistlampen

De mistlampen zorgen voor uitstekend zicht bij ongunstige rijomstandigheden, zoals bij regen of mist.

▶ Schakelaar mistlampen voor/mistachterlicht

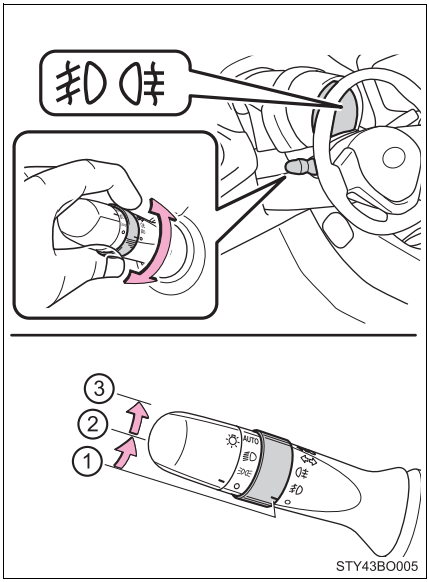
① O Schakelt de mistlampen voor en het mistachterlicht uit

② Schakelt de mistlampen voor in

③ Schakelt de mistlampen voor en het mistachterlicht in

Sommige uitvoeringen: Als de schakelaarring wordt losgelaten, keert de ring terug naar de stand .

Door de schakelaarring nogmaals te draaien, worden alleen de mistachterlichten uitgeschakeld.



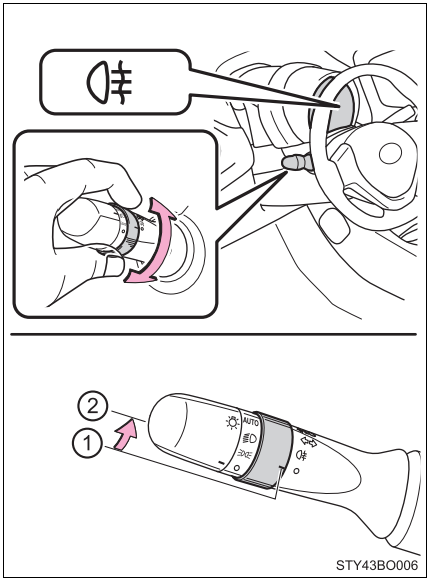
▶ Schakelaar mistachterlicht

① O Schakelt de mistachterlichten uit

② Schakelt het mistachterlicht in

Sommige uitvoeringen: Als de schakelaarring wordt losgelaten, keert de ring terug naar de stand O .

Door de schakelaarring nogmaals te draaien, worden alleen de mistachterlichten uitgeschakeld.



■ **Mistlampen kunnen worden gebruikt als**

▶ Auto's met schakelaar mistlampen voor en mistachterlicht

Mistlampen voor: De koplampen of parkeerlichten voor zijn ingeschakeld.
Mistachterlichten: De mistlampen voor zijn ingeschakeld.

▶ Auto's met schakelaar mistachterlicht

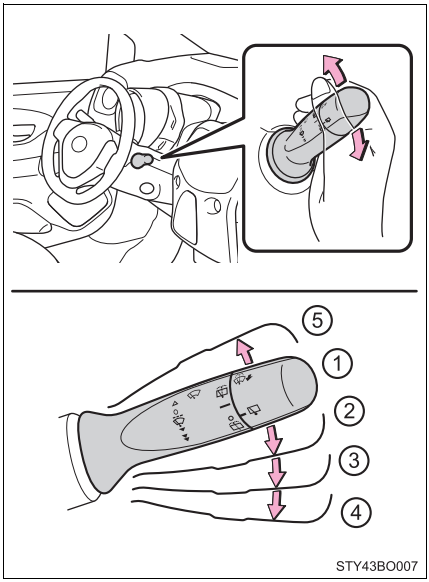
De koplampen worden ingeschakeld.

Ruitenwissers en -sproeier

Bedienen van de ruitenwisserhendel

Door de hendel te bedienen werken de ruitenwissers en -sproeiers als volgt.

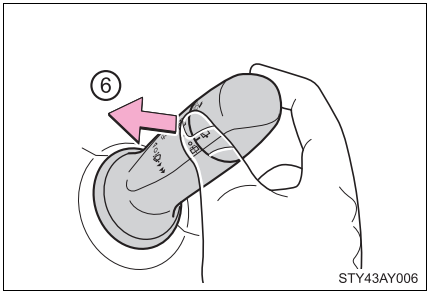
① Uit
② Intervalstand
③ Lage snelheid ruitenwissers
④ Hoge snelheid ruitenwissers
⑤ Enkele slag



⑥ Gelijktijdig inschakelen ruitensproeiers en ruitenwissers

Door aan de hendel te trekken treden de ruitenwissers en -sproeiers in werking.

De ruitenwissers maken automatisch een aantal wisbewegingen nadat de sproeier in werking treedt.



■ **De ruitenwissers en ruitensproeiers kunnen worden bediend als**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

■ **Als er geen vloeistof uit de ruitensproeiers komt**

Controleer of er ruitensproeiervloeistof in het reservoir aanwezig is en controleer als dat het geval is of de sproeierkoppen niet verstopt zijn.

WAARSCHUWING

■ **Waarschuwing met betrekking tot het gebruik van ruitensproeiervloeistof**

Gebruik bij koud weer de ruitensproeiervloeistof pas wanneer de voorruit warm is. De vloeistof kan anders op de voorruit bevriezen en zo het zicht belemmeren. Dit kan leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

OPMERKING

■ **Als de voorruit droog is**

Gebruik de ruitenwisser niet omdat hierdoor de voorruit beschadigd kan worden.

■ **Als het sproeierreservoir leeg is**

Druk niet constant op de schakelaar, aangezien de sproeierpomp oververhit kan raken.

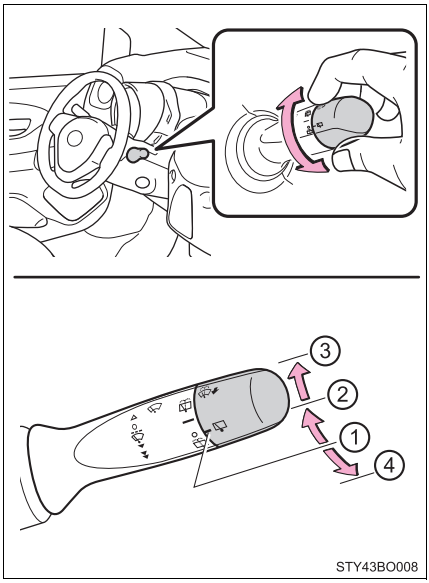
■ **Voorkomen van ontlading van de accu**

Laat de ruitenwissers niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

Achterruitenwisser en -sproeier

Door de schakelaar te bedienen werken de achterruitenwisser en -sproeier als volgt:

① O Uit
② ▬ Normale stand ruitenwissers
③ Gelijktijdig inschakelen ruitensproeiers en ruitenwissers
④ Werking sproeier



■ **De achterruitenwisser en -sproeier kunnen worden bediend als**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

■ **Als er geen ruitensproeiervloeistof op de ruit terechtkomt**

Controleer of er ruitensproeiervloeistof in het reservoir aanwezig is en controleer, als dat het geval is, of de sproeierkop niet verstopt is.

OPMERKING

Als de achterruit droog is

Gebruik de ruitenwisser niet als de achterruit droog is omdat de achterruit hierdoor beschadigd kan raken.

Als het sproeierreservoir leeg is

Druk niet constant op de schakelaar, aangezien de sproeierpomp oververhit kan raken.

Voorkomen van ontlading van de accu

Laat de ruitenwissers niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

Openen van de tankdop

Voer de volgende stappen uit om de tankdop te openen:

Voor het tanken

- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

  Zet het contact UIT en controleer of alle portieren en ruiten gesloten zijn.
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop

  Zet het contact UIT en controleer of alle portieren en ruiten gesloten zijn.
- Controleer de brandstofsoort.

■ **Brandstofsoorten**

→Blz. 521

■ **Vulopening brandstoftank voor loodvrije benzine**

Om vergissingen bij tankstations te voorkomen, is uw auto uitgerust met een kleinere vulopening speciaal voor loodvrije benzine.

WAARSCHUWING

Bij het tanken

Neem bij het tanken de volgende voorzorgsmaatregelen in acht. Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Raak na het verlaten van de auto en voor het openen van de tankdopklep een ongeverfd metalen oppervlak aan om eventuele statische elektriciteit af te voeren. Het is belangrijk om statische elektriciteit af te voeren voordat u gaat tanken, omdat vonken als gevolg van statische elektriciteit brandstofdampen tot ontbranding kunnen brengen.
- Pak de tankdop bij de greep vast en draai hem langzaam los.
  Tijdens het losdraaien van de tankdop kan er een sissend geluid hoorbaar zijn. Wacht tot het geluid verdwenen is alvorens de tankdop te verwijderen. Bij hoge buitentemperaturen kan er brandstof uit de vulpijp spuiten en letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er niemand die de eventueel aanwezige statische elektriciteit van zijn lichaam niet heeft afgevoerd, in de buurt van een niet afgesloten brandstoftank komt.
- Adem de brandstofdampen niet in.
  Brandstof bevat stoffen die schadelijk zijn als ze ingeademd worden.
- Rook niet tijdens het tanken.
  Als u dat wel doet, kan er brand ontstaan.
- Keer niet naar de auto terug als u statisch geladen bent.
  Statische elektriciteit kan vonkvorming en daarmee brand veroorzaken.

Bij het tanken

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om te voorkomen dat de brandstoftank overstroomt:

- Plaats het vulpistool nauwkeurig in de vulpijp.
- Stop met het vullen van de tank wanneer het vulpistool automatisch uit klikt.
- Vul de brandstoftank niet tot de rand.

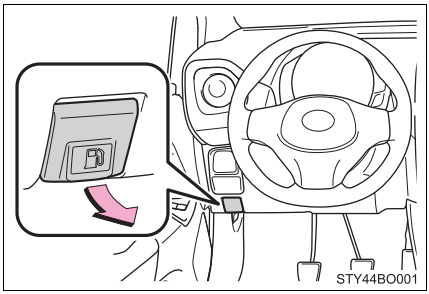
OPMERKING

Tanken

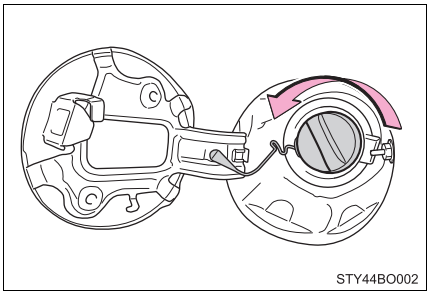
Mors geen brandstof tijdens het tanken.
Anders kan schade aan de auto ontstaan, zoals het slecht functioneren van het emissieregelsysteem, of beschadiging van de onderdelen van het brandstofsysteem of van de lak.

Openen van de tankdop

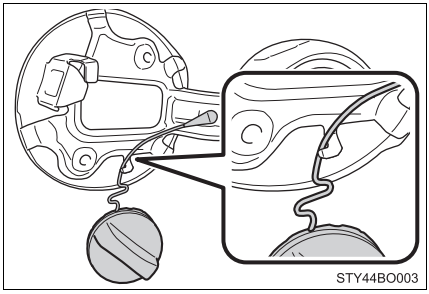
1 Trek de ontgrendeling van de tankdopklep omhoog om de tankdopklep te openen.



2 Draai de tankdop langzaam open.

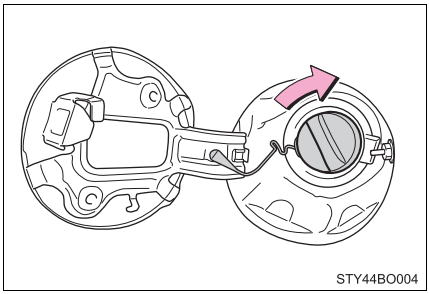


3 Plaats de tankdop in de houder op de tankdopklep.



Sluiten van de tankdop

Draai na het tanken van brandstof de tankdop tot u een klik hoort. Als u de dop loslaat, zal hij iets in de andere richting draaien.


STY44BO004

WAARSCHUWING

Vervangen van de tankdop

Gebruik alleen de originele Toyota-tankdop voor uw auto. Anders kan er brand ontstaan of kunnen zich andere ongevallen voordoen, wat kan leiden tot ernstig letsel.

Toyota Safety Sense*

Toyota Safety Sense bestaat uit de volgende ondersteunende systemen en draagt bij aan een veilige en comfortabele rijervaring:

◆ PCS (Pre-Crash Safety-systeem)

→Blz. 251

◆ LDA (Lane Departure Alert)

→Blz. 264

⚠ WAARSCHUWING

■ Toyota Safety Sense

Toyota Safety Sense is ontworpen om te werken met als uitgangspunt dat de bestuurder voorzichtig rijdt om te helpen de gevolgen van een aanrijding voor de inzittenden en de auto te beperken of de bestuurder te assisteren onder normale rijomstandigheden.
Vertrouw niet blindelings op het systeem, aangezien er een grens is aan de mate van nauwkeurigheid bij de herkenning en de ondersteunende mogelijkheden die dit systeem kan bieden. Het is altijd de verantwoordelijkheid van de bestuurder om de omgeving van de auto in de gaten te houden en veilig te rijden.

*: Indien aanwezig

Opslaan voertuiginformatie

Het Pre-Crash Safety-systeem is uitgerust met een geavanceerde computer die bepaalde informatie opslaat, zoals:

- Status gaspedaal
- Status rempedaal
- Rijsnelheid
- Bedrijfsstatus van de functies van het Pre-Crash Safety-systeem
- Informatie (zoals de afstand en het relatieve snelheidsverschil tussen uw auto en de voorligger of andere objecten)

● Gebruik van gegevens

Toyota kan de gegevens die door deze computer worden opgeslagen, gebruiken om storingen vast te stellen, onderzoek te doen en de kwaliteit van haar producten te verbeteren.

Toyota stelt de gegevens die zijn opgeslagen niet beschikbaar aan derden, behalve:

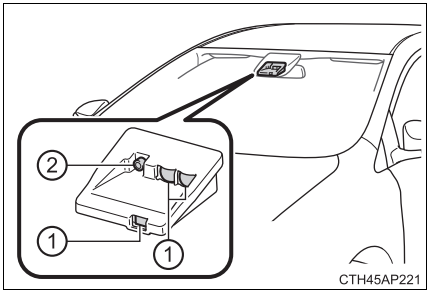
- Met toestemming van de eigenaar van de auto of, wanneer het een leaseauto betreft, van de leaserijder van de auto
- Op officieel verzoek van de politie, de rechtbank of een ander overheidsorgaan
- Voor gebruik door Toyota in een rechtszaak
- Voor onderzoek waarbij de gegevens niet worden gekoppeld aan een bepaalde auto of eigenaar

Sensor voor

De sensor voor bevindt zich aan de bovenzijde van de voorruit. Hij bestaat uit 2 soorten sensoren, die beide informatie signaleren die nodig is voor de werking van de ondersteunende systemen.

① Lasersensoren

② Monoculaire camerasensor



WAARSCHUWING

Sensor voor

De sensor voor maakt gebruik van lasers om voertuigen voor uw auto te signaleren. De sensor voor is een klasse 1M laserproduct volgens de standaard IEC 60825-1. Onder normale gebruiksomstandigheden zijn deze lasers niet schadelijk voor het blote oog. Neem echter wel de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u dit niet doet, kunnen uw ogen ernstig beschadigd raken of kunt u zelfs blind worden.

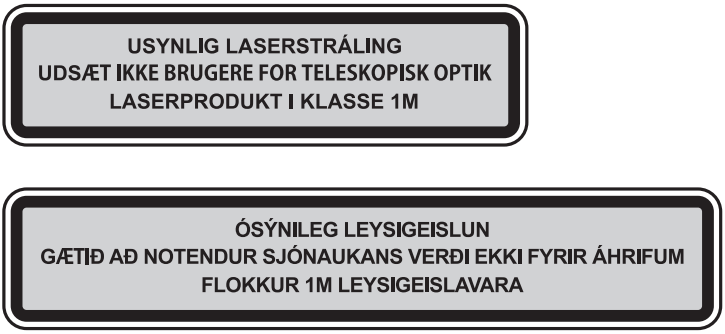
- Probeer de sensor voor nooit te demonteren (bijvoorbeeld de lenzen te verwijderen), om blootstelling aan schadelijke laserstralen te voorkomen. Bij demontage is de sensor voor een klasse 3B laserproduct volgens de standaard IEC 60825-1. Klasse 3B lasers zijn gevaarlijk en vormen bij directe blootstelling een risico op oogletsel.
- Probeer niet in de sensor voor te kijken met een vergrootglas, microscoop of ander optisch instrument op een afstand van minder dan 100 mm.

Laserclassificatielabel

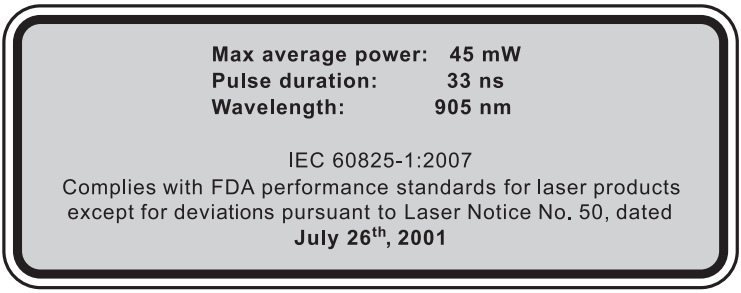




WAARSCHUWING



Label met uitleg over laser



Laseremissiegegevens

Maximaal gemiddeld vermogen: 45 mW
Pulsduur: 33 ns
Golflengte: 905 nm
Divergentie (horizontaal × verticaal): 28° × 12°

WAARSCHUWING

Storingen in de sensor voor voorkomen

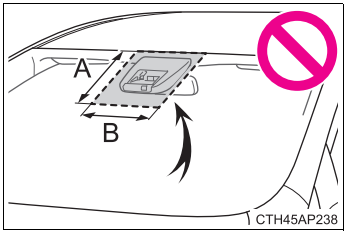
Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u dat niet doet, werkt de sensor voor mogelijk niet goed, hetgeen kan leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

- Houd de voorruit te allen tijde schoon. Reinig de voorruit als deze vuil is of als er een dun olielaagje, waterdruppels, sneeuw, enz. op zit(ten). Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige als de binnenzijde van de voorruit waar de sensor voor is geplaatst vuil is.

- Bevestig geen voorwerpen, zoals (doorzichtige) stickers e.d. op de buitenzijde van de voorruit vóór de sensor voor (het grijze gebied in de afbeelding).

  A: Van de bovenzijde van de voorruit tot ongeveer 10 cm onder de onderkant van de sensor voor

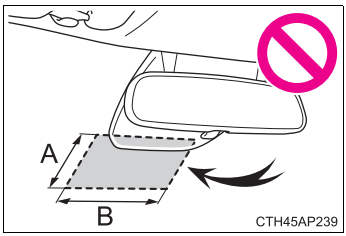
  B: Ongeveer 20 cm (ongeveer 10 cm naar links en rechts vanuit het midden van de sensor voor)



- Plaats of bevestig niets op de binnenzijde van de voorruit onder de sensor voor (het grijze gebied in de afbeelding).

  A: Ongeveer 10 cm (vanaf de onderzijde van de sensor voor)

  B: Ongeveer 20 cm (ongeveer 10 cm naar links en rechts vanuit het midden van de sensor voor)



- Als er een groot verschil bestaat tussen de temperatuur in de auto en de buitentemperatuur, bijvoorbeeld in de winter, is de kans groot dat de voorruit beslaat. Als de voorruit vóór de sensor voor is beslagen of wanneer er condens of ijs op de voorruit zit, gaat het waarschuwingslampje PCS mogelijk branden en wordt het systeem mogelijk tijdelijk uitgeschakeld. Gebruik in zo'n geval de voorruitverwarming om de voorruit te ontwasemen, enz. (→Blz. 354, 360)

WAARSCHUWING

- Als er waterdruppels op de voorruit vóór de sensor voor zitten, gebruik dan de ruitenwissers voor om deze te verwijderen.
  Als de waterdruppels niet goed worden verwijderd, neemt de werking van de sensor voor mogelijk af.
- Vervang het ruitenwisserrubber of het ruitenwisserblad als waterdruppels niet goed met de ruitenwissers voor kunnen worden verwijderd van het gedeelte van de voorruit vóór de sensor voor.
  Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige indien de ruitenwisserrubbers of ruitenwisserbladen moeten worden vervangen.
- Plak geen ruitfolie op de voorruit.
- Vervang de voorruit als deze beschadigd is of als er een barst in zit.
  Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige indien de voorruit moet worden vervangen.
- Plaats geen antenne vóór de sensor voor.
- Zorg ervoor dat de sensor voor niet nat wordt.
- Voorkom dat er fel licht op de sensor voor schijnt.
- Zorg ervoor dat de sensor voor niet vuil wordt of beschadigd raakt.
  Zorg er bij het reinigen van de binnenzijde van de voorruit voor dat er geen glasreiniger op de lens terechtkomt. Raak de lens ook niet aan.
  Neem, als de lens vuil of beschadigd is, contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Stel de sensor voor niet bloot aan sterke schokken.
- Wijzig de montagepositie of -richting van de sensor voor niet en verwijder de sensor niet.
- Haal de sensor voor niet uit elkaar.
- Plaats geen elektronische apparaten of apparaten die sterke elektrische golfsignalen versturen in de buurt van de sensor voor.
- Wijzig geen onderdelen van de auto rond de sensor voor (binnenspiegel, zonnekleppen, enz.) of het dak.
- Bevestig geen accessoires die de sensor voor mogelijk hinderen op de motorkap, de grille of de voorbumper. Neem voor meer informatie contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Zorg er als een surfplank of een ander lang voorwerp op het dak moet worden geplaatst voor dat deze de sensor voor niet hindert.
- Breng geen wijzigingen aan de koplampen of andere lichten aan.
- Monteer of plaats geen onderdelen op het dashboard.

■ Montageplaats van de sensor voor op de voorruit

Als de voorruit snel beslagen raakt, is het glas rondom de sensor voor mogelijk warm doordat de verwarming in werking is. Als u het glas aanraakt, kunt u brandwonden oplopen.

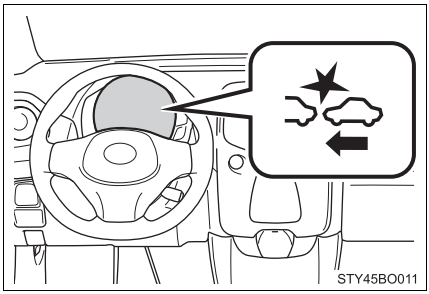
PCS (Pre-Crash Safety-systeem)*

Het Pre-Crash Safety-systeem maakt gebruik van de sensor voor om voorliggers te signaleren. Wanneer het systeem oordeelt dat een aanrijding aan de voorzijde met een voertuig waarschijnlijk is, wordt een waarschuwing geactiveerd om de bestuurder aan te sporen om uit te wijken en wordt de potentiële remdruk verhoogd om de bestuurder te helpen een aanrijding te voorkomen. Wanneer het systeem oordeelt dat een aanrijding aan de voorzijde met een voertuig zeer waarschijnlijk is, worden de remmen automatisch bekrachtigd om te helpen een aanrijding te voorkomen of om de impact van een aanrijding te helpen verminderen.

Het Pre-Crash Safety-systeem kan worden in-/uitgeschakeld en het waarschuwingstijdstip kan worden gewijzigd. (→Blz. 254)

◆ Pre-Crash-waarschuwing

Wanneer het systeem oordeelt dat een aanrijding aan de voorzijde zeer waarschijnlijk is, klinkt een zoemer en gaat het controlelampje activering PCS knipperen om de bestuurder aan te sporen om uit te wijken.



◆ Pre-Crash Brake Assist

Wanneer het systeem vaststelt dat de kans op een frontale aanrijding groot is, past het systeem een grotere remkracht toe in relatie tot de kracht waarmee het rempedaal wordt ingetrapt.

◆ Pre-Crash Brake-systeem

Als het systeem vaststelt dat de kans op een frontale aanrijding met een auto groot is, waarschuwt het systeem de bestuurder. Wanneer het systeem oordeelt dat een aanrijding zeer waarschijnlijk is, worden de remmen automatisch bekrachtigd om te helpen een aanrijding te voorkomen of de snelheid van de aanrijding te verlagen.

*: Indien aanwezig

WAARSCHUWING

Beperkingen van het Pre-Crash Safety-systeem

- De bestuurder is zelf verantwoordelijk voor een veilig rijgedrag. Rijd altijd veilig en houd rekening met de omgeving.
  Gebruik het Pre-Crash Safety-systeem nooit in plaats van normaal remmen. Dit systeem voorkomt niet in alle gevallen een aanrijding en vermindert ook niet altijd de schade of het letsel bij de aanrijding. Vertrouw niet uitsluitend op dit systeem. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot een ongeval, met ernstig letsel tot gevolg.
- Hoewel dit systeem is ontworpen om aanrijdingen te helpen voorkomen of de schade bij een aanrijding te helpen beperken, is het effect afhankelijk van allerlei omstandigheden. Hierdoor bereikt het systeem mogelijk niet altijd hetzelfde prestatieniveau.
  Lees de hierna gegeven aanwijzingen aandachtig door. Vertrouw niet blindelings op dit systeem en rijd altijd voorzichtig.
  - Omstandigheden waaronder het systeem mogelijk werkt, zelfs als er geen kans op een aanrijding is: →Blz. 256
  - Omstandigheden waaronder het systeem mogelijk niet juist werkt: →Blz. 260
- Probeer niet zelf de werking van het Pre-Crash Safety-systeem te testen, omdat het systeem mogelijk niet juist werkt, hetgeen kan leiden tot een ongeval.

Pre-Crash Brake-systeem

- De Pre-Crash Brake-functie werkt mogelijk niet, afhankelijk van de bediening van de auto door de bestuurder. Als het gaspedaal diep wordt ingetrapt of het stuurwiel wordt gedraaid, oordeelt het systeem mogelijk dat de bestuurder een uitwijkactie uitvoert en werkt het Pre-Crash Brake-systeem mogelijk niet.
- Terwijl het Pre-Crash Brake-systeem is ingeschakeld, wordt in sommige gevallen de werking ervan mogelijk uitgeschakeld, wanneer het gaspedaal diep wordt ingetrapt of het stuurwiel wordt gedraaid en het systeem oordeelt dat de bestuurder een uitwijkactie uitvoert.
- Er wordt veel remkracht toegepast terwijl het Pre-Crash Brake-functie in werking is. Bovendien moet de bestuurder indien nodig het rempedaal intrappen, aangezien de werking van de Pre-Crash Brake-functie wordt uitgeschakeld wanneer de auto gedurende ongeveer 2 seconden stilstaat nadat de auto is stilgezet door de werking van het Pre-Crash Brake-functie.
- Als het rempedaal wordt ingetrapt, oordeelt het systeem mogelijk dat de bestuurder een uitwijkactie uitvoert en stelt het mogelijk het werkingstijdstip van de Pre-Crash Brake-functie uit.

WAARSCHUWING

- Bij het rijden over bijvoorbeeld een spoorwegovergang stelt het systeem mogelijk vast dat een aanrijding met een object, zoals spoorbomen, waarschijnlijk is en wordt de Pre-Crash Brake-functie geactiveerd. Voer de onderstaande handelingen uit om de auto in een noodgeval, bijvoorbeeld wanneer het systeem op een spoorwegovergang in werking treedt, te verplaatsen en neem de benodigde maatregelen voor uw veiligheid.
  - Trap het gaspedaal in als de auto tot stilstand is gekomen.
  - Trap het gaspedaal volledig in als de auto decelereert. (→Blz. 255)
  - Uitschakelen van het Pre-Crash Safety-systeem (→Blz. 254)

Wanneer moet het Pre-Crash Safety-systeem worden uitgeschakeld

Schakel in de volgende situaties het systeem uit, omdat het mogelijk niet juist werkt, hetgeen kan leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan:

- Als de auto wordt gesleept
- Bij het slepen van een andere auto
- Bij het vervoeren van de auto op een vrachtwagen, boot, trein of vergelijkbaar transportmiddel
- Wanneer de auto wordt opgetakeld terwijl de motor aan staat en de wielen vrij kunnen draaien
- Bij het controleren van de auto op een rollenbank, bijvoorbeeld een vermogensbank of een snelheidsmetertester, of bij het balanceren van de wielen op de auto
- Als niet op een stabiele wijze kan worden gereden met de auto, bijvoorbeeld als hij betrokken is geweest bij een ongeval of als er storingen zijn
- Als met een sportieve rijstijl of in het terrein wordt gereden
- Wanneer de banden in slechte staat verkeren en niet goed presteren (→Blz. 404)
- Als er een andere maat banden dan voorgeschreven is gemonteerd
- Als er sneeuwkettingen zijn aangebracht
- Wanneer er een compact reservewiel is gemonteerd of een bandenreparatieset is gebruikt

Wijzigen van instellingen van het Pre-Crash Safety-systeem

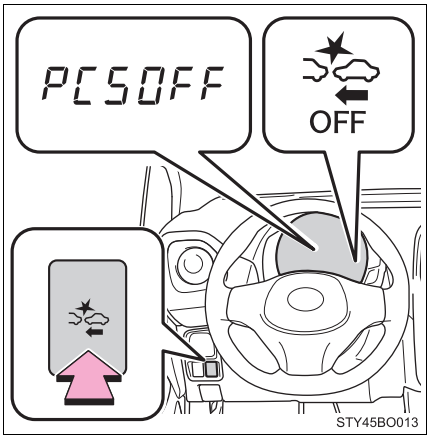
■ In-/uitschakelen van het Pre-Crash Safety-systeem

Druk gedurende ten minste 3 seconden op de PCS-schakelaar.

Het waarschuwingslampje PCS gaat branden en er wordt een melding weergegeven op het display aandrijflijnmonitor wanneer het systeem wordt uitgeschakeld.

Druk nogmaals op de schakelaar PCS om het systeem in te schakelen.

Het Pre-Crash Safety-systeem wordt iedere keer wanneer het verbrandingsmotor wordt gestart, ingeschakeld.



■ Wijzigen van de timing van de Pre-Crash-waarschuwing

Druk de PCS-schakelaar in om het controlelampje activering PCS in te schakelen en de actuele timing van de waarschuwing op het display aandrijflijnmonitor weer te geven. Telkens wanneer op de PCS-schakelaar wordt gedrukt in de weergegeven status, wijzigt de timing van de waarschuwing als volgt:

Als de instelling van de timing is gewijzigd, blijft de instelling de volgende keer dat de motor wordt gestart, bewaard.

① Ver weg

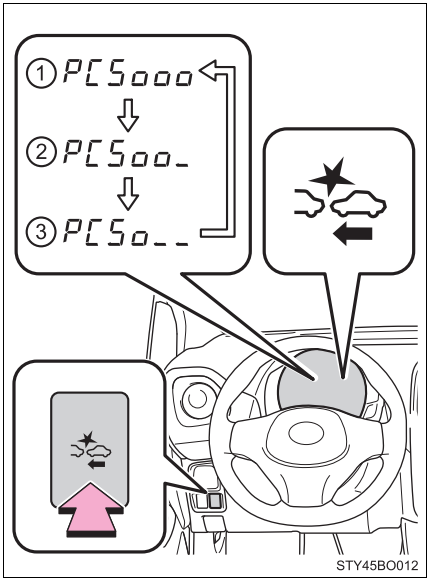
De waarschuwing treedt eerder in werking dan bij de standaardtiming.

② Gemiddeld

Dit is de standaardinstelling.

③ Dichtbij

De waarschuwing treedt later in werking dan bij de standaardtiming.



■ **Werkingsvoorwaarden**

Het Pre-Crash Safety-systeem wordt ingeschakeld en oordeelt dat een aanrijding aan de voorzijde met een voertuig waarschijnlijk is.

Voor de werking van elke functie gelden de volgende snelheden:

- Pre-Crash-waarschuwing:
  - De rijsnelheid is ongeveer 15 tot 140 km/h.
  - Het snelheidsverschil tussen uw auto en een voorligger is ongeveer 15 km/h of groter.
- Pre-Crash Brake Assist:
  - De rijsnelheid is ongeveer 30 tot 80 km/h.
  - Het snelheidsverschil tussen uw auto en een voorligger is ongeveer 30 km/h of groter.
- Pre-Crash Brake-functie:
  - De rijsnelheid is ongeveer 10 - 80 km/h.
  - Het snelheidsverschil tussen uw auto en een voorligger is ongeveer 10 km/h of groter.

Het systeem werkt in de volgende situaties mogelijk niet:

- Als een accupool is losgenomen en weer aangesloten en er vervolgens gedurende een bepaalde tijd niet met de auto is gereden
- Als de selectiehendel in stand R staat
- Als de VSC wordt uitgeschakeld (alleen de Pre-Crash-waarschuwingsfunctie werkt)

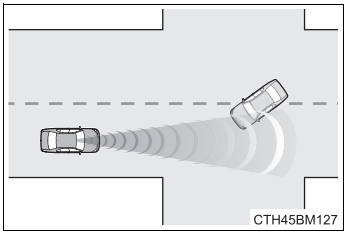
■ **Uitschakelen van het Pre-Crash Brake-systeem**

- Als zich een van de volgende situaties voordoet terwijl het Pre-Crash Brake-systeem in werking is, wordt dit systeem uitgeschakeld:
  - Het gaspedaal wordt diep ingetrapt.
  - Er wordt een scherpe stuurbeweging gemaakt of het stuurwiel wordt plotseling gedraaid.
- Als de auto wordt stilgezet door de werking van het Pre-Crash Brake-functie, wordt de werking van die functie uitgeschakeld wanneer de auto ongeveer 2 seconden stilstaat.

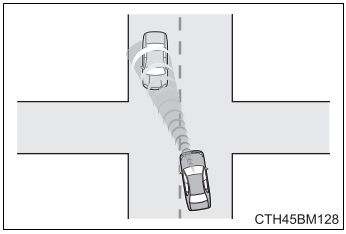
■ **Omstandigheden waaronder het systeem mogelijk werkt, zelfs als er geen kans op een aanrijding is**

● In bepaalde situaties, zoals de onderstaande, oordeelt het systeem mogelijk dat een aanrijding aan de voorzijde waarschijnlijk is en treedt het in werking.

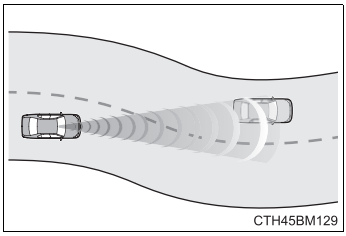
- Wanneer een tegenligger wordt gepasseerd die stilstaat om rechts of links af te slaan



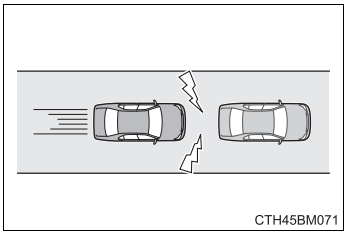
- Bij het passeren van een tegenligger in een bocht naar links of rechts



- Bij het rijden op een weg waarbij de relatieve positie van de voorligger in een naastgelegen rijstrook kan veranderen, bijvoorbeeld op een bochtige weg

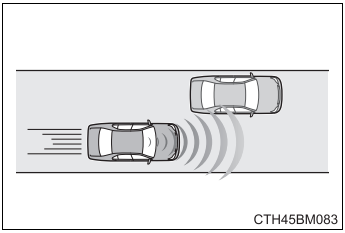


- Wanneer een voorligger snel wordt genaderd

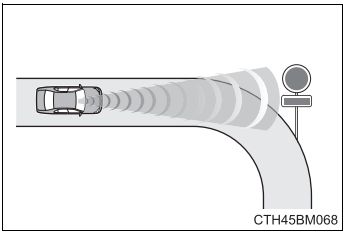


- Als de voorzijde van de auto omhoog of omlaag gaat, bijvoorbeeld op een oneffen of golvend wegdek

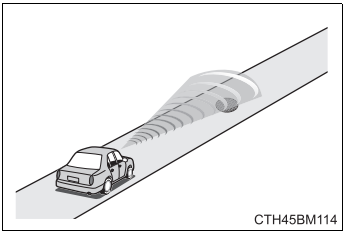
- Als een voertuig of een vast object van zeer dichtbij wordt gepasseerd


CTH45BM083

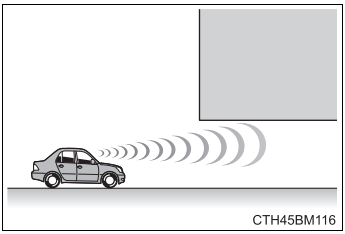
- Als er een voertuig of object langs de weg staat aan het begin van een bocht


CTH45BM068

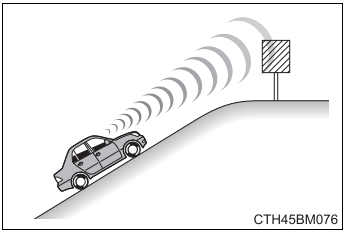
- Bij het rijden op een smalle rijbaan omringd door een constructie, zoals een tunnel of een stalen brug
- Als er een reflecterend object (putdeksel, stalen plaat, enz.), traptreden, kuil of een verhoging in het wegdek of langs de weg aanwezig is


CTH45BM114

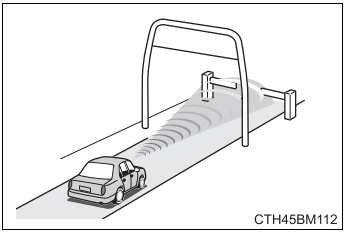
- Wanneer wordt gereden op plaatsen met een lage constructie boven de weg (laag plafond, verkeersbord, enz.)


CTH45BM116

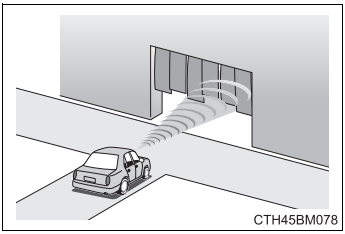
- Als er een vast object (viaduct, verkeersbord, reclamebord, straatverlichting, enz.) boven aan een omhoog lopende weg aanwezig is


CTH45BM076

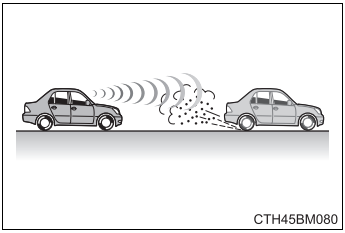
- Bij het snel naderen van een slagboom van een elektronische tolpoort, slagboom bij een parkeerterrein of andere afscheiding die open en dicht gaat


CTH45BM112

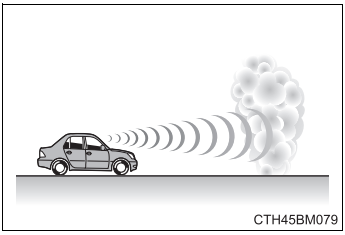
- Bij het wassen van de auto in een wasstraat
- Bij het naderen van een laag hangend object dat in contact kan komen met de auto, zoals een spandoek, boomtakken of hoog gras


CTH45BM078

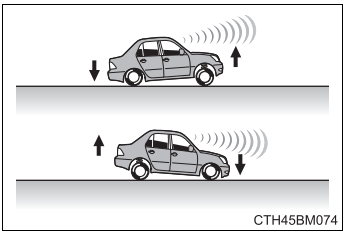
- Als de auto wordt geraakt door water, sneeuw, stof, enz. dat wordt opgeworpen door een voorligger


CTH45BM080

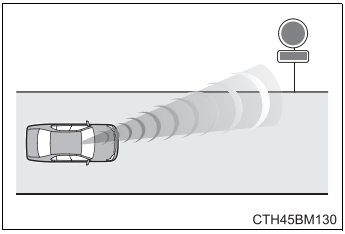
- Bij het rijden door stoom of rook


CTH45BM079

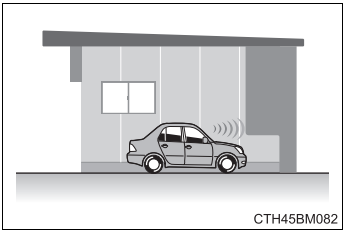
- Als er patronen of verf op de weg of een muur aanwezig zijn die ten onrechte aangezien kunnen worden voor een auto
- Wanneer de voorzijde van uw auto omhoog of omlaag staat


CTH45BM074

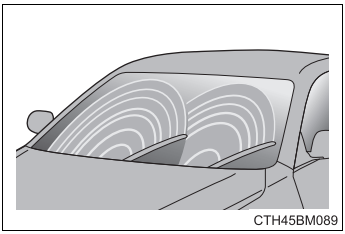
- Als de sensor niet goed is uitgelijnd doordat de sensor, enz. is blootgesteld aan hevige schokken


CTH45BM130

- Wanneer de auto geparkeerd staat op een plaats waar zich een laaghangend voorwerp bevindt ter hoogte van de sensor voor


CTH45BM082

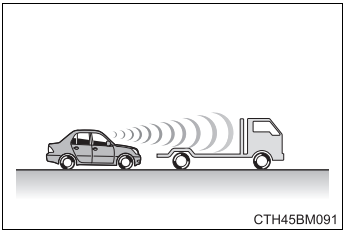
- Als de voorruit bedekt is met regendruppels, enz.


CTH45BM089

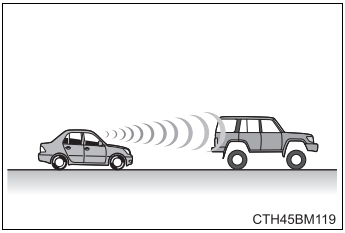
■ Situaties waarin het systeem mogelijk niet goed werkt

● In sommige situaties, zoals de onderstaande, wordt een voertuig mogelijk niet gesignaleerd door de sensor voor, waardoor het systeem niet goed werkt:

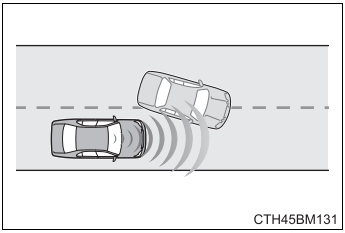
- Als een tegenligger de auto nadert
- Bij het naderen van de zijkant of voorkant van een voertuig
- Als de achterzijde van de voorligger smal is, zoals een lege truck
- Als de voorligger een lage achterzijde heeft, zoals een oprijwagen


CTH45BM091

- Als de voorligger een lading vervoert die uitsteekt voorbij de achterbumper
- Als de voorligger een extreem grote bodemvrijheid heeft

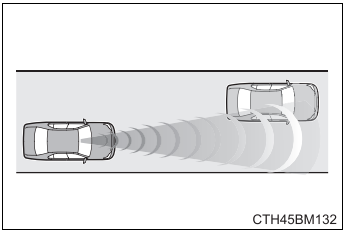

CTH45BM119

- Als een voorligger een onregelmatige vorm heeft, zoals een tractor of een zijspan
- Als de zon of ander licht rechtstreeks op een voorligger schijnt
- Als een voertuig de auto snijdt of plotseling opdoemt van naast een ander voertuig

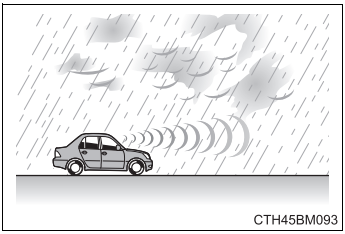

CTH45BM131

- Als de voorligger een abrupte beweging maakt (zoals een uitwijkmanoeuvre, plotseling versnellen of afremmen)
- Bij het plotseling invoegen vlak achter een voorligger

- Als de voorligger zich niet direct voor uw auto bevindt

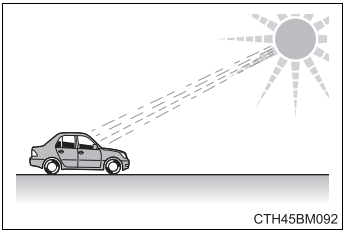

CTH45BM132

- Bij slecht weer zoals bij hevige regen, mist, sneeuw of een zandstorm.

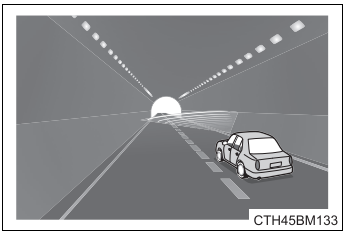

CTH45BM093

- Als de auto wordt geraakt door water, sneeuw, stof, enz. dat wordt opgeworpen door een voorligger
- Bij het rijden door stoom of rook waardoor voorliggers moeilijk te zien zijn
- Wanneer er wordt gereden op een plek waar de helderheid van het omgevingslicht plotseling verandert, zoals bij het in- of uitrijden van een tunnel

- Wanneer een zeer fel licht, bijvoorbeeld de zon of de koplampen van tegemoetkomend verkeer, rechtstreeks in de sensor voor schijnt

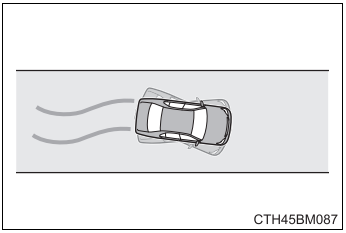

CTH45BM092

- Als er weinig omgevingslicht is, zoals tijdens de schemering, of 's nachts of in een tunnel

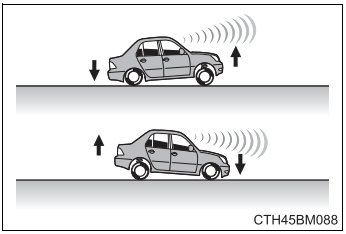

CTH45BM133

- Tijdens het rijden in een bocht en gedurende een bepaalde tijd na het rijden in een bocht

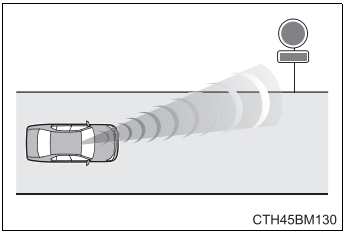
- Wanneer uw auto slipt


CTH45BM087

- Wanneer de voorzijde van uw auto omhoog of omlaag staat


CTH45BM088

- Als de wielen niet goed zijn uitgelijnd
- Als de sensor voor wordt gehinderd door een ruitenwisserblad
- De auto schommelt
- Er wordt gereden met extreem hoge snelheden
- Wanneer er wordt gereden op wegen met scherpe bochten of een onregelmatig wegdek
- Wanneer de voorligger het laserlicht slecht reflecteert
- Als de sensor niet goed is uitgelijnd doordat de sensor, enz. is blootgesteld aan hevige schokken


CTH45BM130

● In sommige situaties, zoals de onderstaande, kan wellicht onvoldoende remkracht worden gerealiseerd, waardoor het systeem mogelijk niet goed werkt:

- Als de remmen niet op volle sterkte kunnen werken, bijvoorbeeld wanneer de onderdelen van het remsysteem extreem koud, extreem heet of nat zijn
- Als de auto niet goed wordt onderhouden (extreem versleten remdelen of banden, onjuiste bandenspanning, enz.)
- Als er met de auto gereden wordt op grind of een andere gladde ondergrond

■ **Als het waarschuwingslampje PCS knippert of brandt**

Het Pre-Crash Safety-systeem is mogelijk tijdelijk niet beschikbaar of er is mogelijk sprake van een storing in het systeem.

- In de volgende situaties gaat het waarschuwingslampje uit en wordt het systeem ingeschakeld wanneer de condities weer normaal worden:
  - Wanneer het gebied rondom de sensor voor heet is, bijvoorbeeld nadat de auto in de zon geparkeerd heeft gestaan
  - Wanneer de voorruit is beslagen of wanneer er condens of ijs op de voorruit zit (→Blz. 354, 360)
  - Wanneer u rijdt in omstandigheden waarin de sensor voor een object niet kan signaleren zoals in het donker ('s nachts op een onverlichte weg), wanneer fel licht in de sensor schijnt of in de sneeuw of in de mist.
  - Wanneer de sensor voor of het gebied rondom de sensor koud is, bijvoorbeeld in een extreem koude omgeving
  - Als het gebied vóór de sensor voor wordt geblokkeerd, bijvoorbeeld wanneer de motorkap is geopend
- Als het waarschuwingslampje PCS blijft knipperen of branden, is er mogelijk een storing in het systeem aanwezig. Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Als de VSC wordt uitgeschakeld**

- Als de TRC en VSC worden uitgeschakeld (→Blz. 280), worden ook het Pre-Crash Brake Assist-systeem en de Pre-Crash Brake-functie uitgeschakeld. De Pre-Crash-waarschuwingsfunctie werkt echter nog.
- Het waarschuwingslampje PCS brandt.

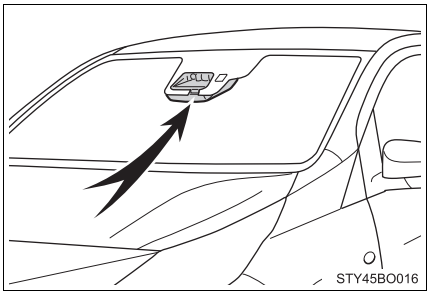
LDA (Lane Departure Alert)*

Overzicht van de functie

Bij het rijden op een weg met rijstrookmarkeringen herkent dit systeem de rijstroken met behulp van een als sensor werkende camera die de bestuurder waarschuwt als van de rijstrook wordt afgeweken.

Als het systeem vaststelt dat de auto afwijkt van de rijstrook, waarschuwt het de bestuurder door middel van een zoemer en meldingen op het instrumentenpaneel.

Sensor voor



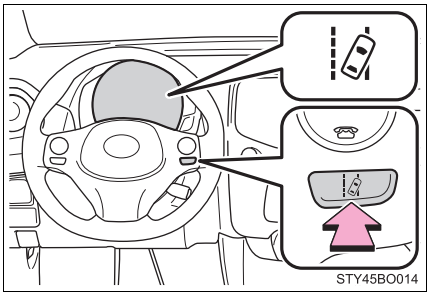
Inschakelen van het LDA-systeem

Druk op de toets LDA om het systeem te activeren.

Het controlelampje LDA gaat branden.

Druk nogmaals op de toets om het LDA-systeem uit te schakelen.

Ook wanneer het contact UIT wordt gezet, blijft het LDA in- of uitgeschakeld.



*: Indien aanwezig

Voorwaarden voor werking

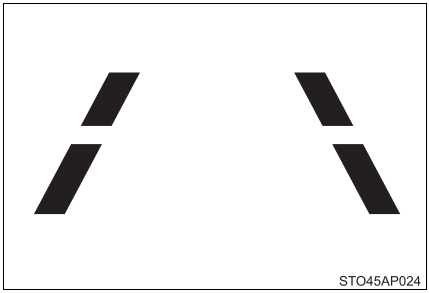
- Wanneer de rijsnelheid ongeveer 50 km/h of hoger is
- Wanneer de rijstrook meer dan ongeveer 3 m breed is
- Bij het rijden op een rechte weg of het nemen van een bocht met een straal van meer dan ongeveer 150 m

Weergave op het instrumentenpaneel

Als beide controlelampjes van de rijstrookmarkeringen groen worden:

Geeft aan dat zowel de rechter als de linker rijstrookmarkering wordt herkend.

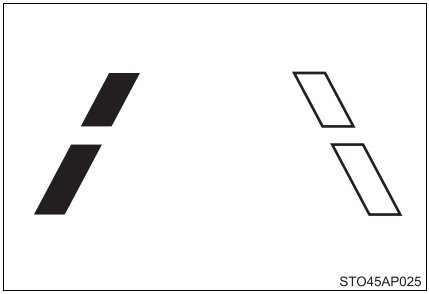
Als de auto van de rijstrook afwijkt, gaat het controlelampje van de rijstrookmarkering aan de zijde die de auto verlaat geel knipperen.


STO45AP024

Als een van de controlelampjes van de rijstrookmarkeringen groen wordt:

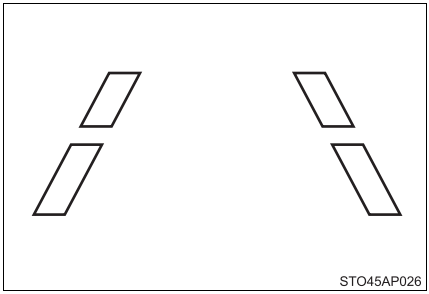
Geeft aan dat de rijstrookmarkering aan de groengekleurde zijde wordt herkend.

Als de auto van de rijstrook afwijkt aan de zijde met de herkende rijstrookmarkering, gaat het controlelampje van die markering geel knipperen.


STO45AP025

Als beide controlelampjes van de rijstrookmarkeringen uitgaan:

Dit geeft aan dat er geen rijstrookmarkering wordt herkend of dat het LDA-systeem tijdelijk is uitgeschakeld.


STO45AP026

■ **Tijdelijk uitschakelen van de functies van het LDA-systeem**

In de volgende gevallen worden de functies van het LDA-systeem tijdelijk uitgeschakeld. De functies zullen weer ingeschakeld worden nadat de noodzakelijke bedrijfstoestanden hersteld zijn.

- De richtingaanwijzerschakelaar wordt bediend.
- De rijsnelheid wijkt af van het werkingsgebied van het LDA-systeem.
- Als de rijstrookmarkeringen niet kunnen worden herkend als de auto rijdt.
- Wanneer de Lane Departure Warning klinkt.
  De Lane Departure Warning-functie zal enige seconden na activering niet weer in werking treden, ook al verlaat de auto weer de rijstrook.

■ **De Lane Departure Warning**

Afhankelijk van het geluidsniveau van het audiosysteem of het geluid dat de ventilator van de airconditioning maakt terwijl het audiosysteem of de airconditioning is ingeschakeld, is het waarschuwingsgeluid mogelijk moeilijk te horen.

■ **Nadat de auto in de zon heeft gestaan**

Het LDA-systeem is mogelijk niet direct beschikbaar. Als de temperatuur in de auto daalt en de temperatuur rondom de sensor voor (→Blz. 246) weer geschikt is voor de werking ervan, worden de functies geactiveerd.

■ **Als er slechts aan één zijde van de auto rijstrookmarkeringen aanwezig zijn**

De Lane Departure Warning-functie zal niet werken voor de zijde waar geen rijstrookmarkeringen konden worden herkend.

■ **Omstandigheden waaronder de functie mogelijk niet goed werkt**

In de volgende situaties kan de sensor voor de rijstrookmarkeringen mogelijk niet herkennen, waardoor de Lane Departure Warning-functie niet goed werkt. Dit duidt echter niet op een storing.

- Bij een tolhuisje, zebrapad of kaartautomaat, enz.
- Bij het nemen van een scherpe bocht
- Wanneer de rijstrookmarkeringen zeer smal of breed zijn
- Wanneer de auto naar een kant overhelt als gevolg van een zware belading of een onjuiste bandenspanning
- Wanneer de afstand tot uw voorligger zeer kort is
- Wanneer de rijstrookmarkeringen geel zijn (het systeem herkent deze mogelijk minder goed dan de witte markeringen)
- Bij onderbroken rijstrookmarkeringen, kattenogen (verhoogde rijstrookmarkeringen) of bij stenen
- Wanneer de rijstrookmarkeringen op een stoeprand zijn aangebracht, enz.
- Wanneer de rijstrookmarkeringen (deels) onzichtbaar zijn door zand, vuil, enz.
- Bij schaduwen op de weg die parallel lopen aan rijstrookmarkeringen of als de rijstrookmarkeringen door een schaduw niet zichtbaar zijn
- Bij het rijden over een zeer helder wegoppervlak, zoals beton
- Bij het rijden op een wegoppervlak dat helder is als gevolg van gereflecteerd licht
- Wanneer u ergens rijdt waar het licht heel snel verandert, bijvoorbeeld bij het in- of uitrijden van een tunnel
- Wanneer zonlicht of de koplampen van tegenliggers rechtstreeks in de cameralens schijnt
- Bij het rijden op wegen die zich splitsen of die samenkomen
- Bij het rijden op een nat wegdek als gevolg van regen, plassen op de weg, enz.
- Wanneer de auto wordt blootgesteld aan sterke op- en neergaande bewegingen, zoals bij het rijden over onverharde wegen of naden in het wegdek
- Wanneer de koplampen in het donker minder helder zijn als gevolg van vuil op de lenzen of wanneer de koplampen niet goed zijn uitgelijnd
- Wanneer u op bochtige wegen of hobbelige wegen rijdt
- Tijdens het rijden op onverharde wegen
- Wanneer de voorruit vuil is of als er regendruppels, condens of ijs op de voorruit zitten
- Wanneer de warme lucht van de verwarming naar de voeten stroomt, kan het bovenste deel van de voorruit beslaan en een negatief effect hebben
- Wanneer de binnenzijde van de voorruit schoongemaakt wordt, kan het aanraken van de lens of ruitreiniger op de lens een negatief effect hebben

■ **Als de banden zijn gewisseld**

Afhankelijk van de gebruikte banden zijn de prestaties mogelijk niet als voorheen.

■ **Als het controlelampje LDA geel gaat branden**

Dit kan duiden op een storing in het systeem. Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

WAARSCHUWING

Voordat u het LDA-systeem gebruikt

Vertrouw niet uitsluitend op het LDA-systeem. Het LDA-systeem zorgt er niet voor dat de auto automatisch rijdt en zorgt er ook niet voor dat u zelf minder hoeft op te letten. De bestuurder dient als zodanig volledige verantwoordelijkheid te nemen voor het overzien van zijn/haar omgeving, voor het bedienen van het stuurwiel om de rijlijn te corrigeren en voor het veilig rijden.

Onjuist of nalatig rijgedrag kan resulteren in een ongeval.

Onbedoelde werking van de LDA vermijden

Schakel het LDA-systeem uit met de toets LDA wanneer u het systeem niet gebruikt.

OPMERKING

Voorkomen van schade aan of een onjuiste werking van het LDA-systeem

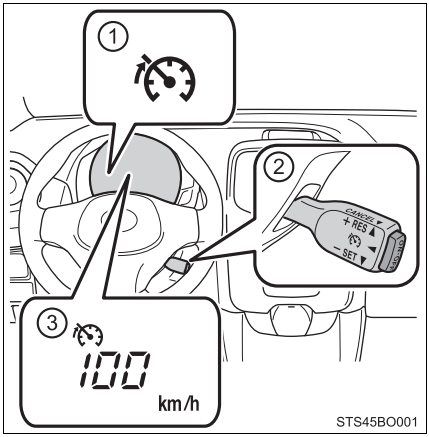
- Breng geen wijzigingen aan de koplampen aan en plak geen stickers op het lampglas.
- Wijzig de wielophanging niet. Als uw wielophanging gerepareerd moet worden, neem dan contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Monteer of plaats geen voorwerpen op de motorkap of de grille. Monteer ook geen accessoires aan de voorzijde van de auto (bullbars, enz.).

Snelheidsbegrenzer*

Overzicht van functies

Er kan een gewenste maximumsnelheid worden ingesteld met de schakelaar van de snelheidsbegrenzer. De snelheidsbegrenzer voorkomt dat de auto de ingestelde snelheid overschrijdt.

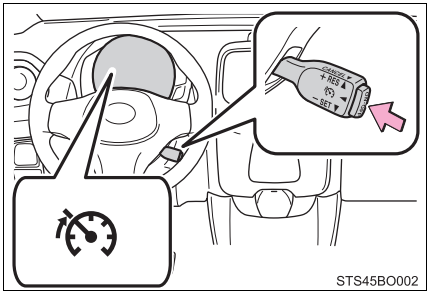
① Controlelampje
② Schakelaar snelheidsbegrenzer
③ Display



Instellen van de snelheidsbegrenzer

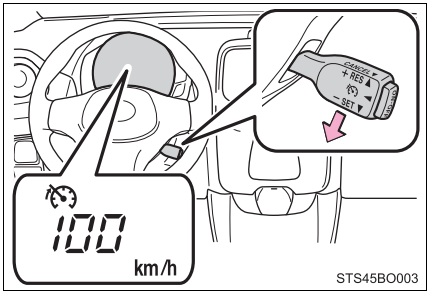
1 Schakel de snelheidsbegrenzer in met de toets ON-OFF.

Druk nogmaals op de toets om de snelheidsbegrenzer uit te schakelen.



*: Indien aanwezig

2 Accelereer of decelereer naar de gewenste snelheid en druk de hendel naar beneden om de gewenste maximumsnelheid in te stellen.



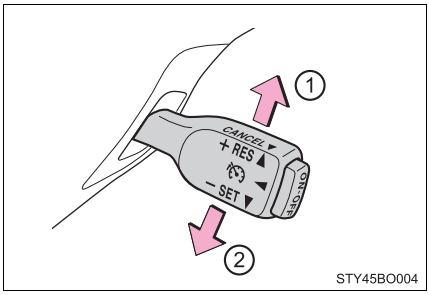
Wijzigen van de ingestelde snelheid

① Verhogen van de snelheid

② Verlagen van de snelheid

Houd de hendel vast tot de gewenste snelheid bereikt is.

Voor een kleine wijziging van de ingestelde snelheid druk u de hendel lichtjes omhoog of omlaag en laat u hem vervolgens los.



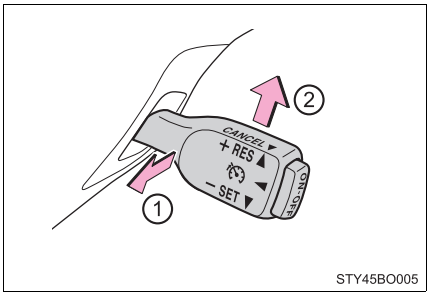
Uitschakelen en hervatten van de snelheidsbegrenzer

① Uitschakelen

Trek de hendel naar u toe om de snelheidsbegrenzer uit te schakelen.

② Hervatten

Druk de hendel omhoog om het gebruik van de snelheidsbegrenzer te hervatten.



■ **Bij het instellen van de snelheidsbegrenzer**

Wanneer de ingestelde rijsnelheid lager is dan 30 km/h, wordt de gewenste maximumsnelheid ingesteld op 30 km/h.

■ **Overschrijden van de ingestelde snelheid**

In de volgende situaties overschrijdt de rijsnelheid de ingestelde snelheid en gaan de tekens op het display knipperen:

- Wanneer u het gaspedaal volledig intrapt
- Wanneer u bergaf rijdt (er klinkt een waarschuwingszoemer)

■ **Wanneer de snelheidsbegrenzer is ingeschakeld**

Informatie van de snelheidsbegrenzer wordt weergegeven op het display aandrijflijnmonitor wanneer deze in werking is. Wanneer het display wordt overgeschakeld naar een andere weergave, keert de informatie van de snelheidsbegrenzer na 6 seconden terug.

⚠ WAARSCHUWING

■ **Onbedoeld inschakelen van de snelheidsbegrenzer voorkomen**

Schakel de snelheidsbegrenzer uit met de toets ON-OFF als deze niet wordt gebruikt.

■ **Situaties die niet geschikt zijn voor gebruik van de snelheidsbegrenzer**

Gebruik de snelheidsbegrenzer niet in de volgende situaties.
Als u dat wel doet, kunt u de macht over het stuur verliezen, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Op wegen die door regen, ijs of sneeuw glad zijn
- Op steile hellingen
- Wanneer uw auto een aanhangwagen trekt

Stop & Start-systeem*

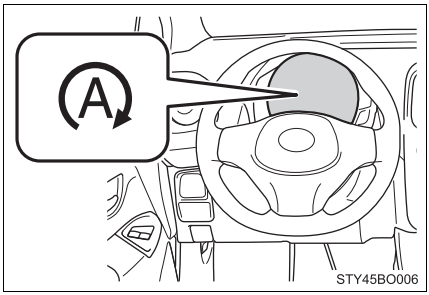
Het Stop & Start-systeem stopt en start de motor overeenkomstig de bediening van het koppelingspedaal voor het stoppen van en wegrijden met de auto.

Uitzetten van de motor

1 Breng de auto tot stilstand terwijl het koppelingspedaal geheel ingetrapt is. Zet vervolgens de selectiehendel in stand N.

2 Laat het koppelingspedaal los.

De motor wordt uitgezet en het controlelampje van het Stop & Start-systeem gaat branden.



Opnieuw starten van de motor

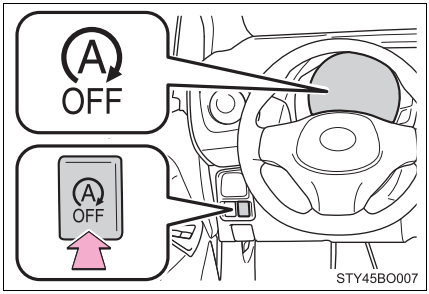
Controleer of de selectiehendel in stand N staat en trap het koppelingspedaal in.

De motor wordt weer gestart. Het controlelampje van het Stop & Start-systeem dooft.
(In dit geval wordt de motor niet uitgezet als het koppelingspedaal wordt losgelaten.)

*: Indien aanwezig

Uitschakelen van het Stop & Start-systeem

Druk op de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem om het Stop & Start-systeem uit te schakelen.



Het controlelampje uitgeschakeld Stop & Start-systeem gaat branden.

Wanneer het koppelingspedaal wordt ingetrapt, zal de motor niet elke keer dat de auto tot stilstand komt, worden uitgeschakeld.
(→Blz. 272)

Druk nogmaals op de toets om het Stop & Start-systeem weer in te schakelen.

■ Als op de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem wordt gedrukt terwijl de auto stilstaat

- Als de motor is uitgezet door het Stop & Start-systeem, kunt u de motor weer starten door op de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem te drukken.
  Vanaf de volgende keer dat de auto tot stilstand wordt gebracht (nadat het Stop & Start-systeem is uitgeschakeld), zal de motor niet worden uitgezet.
- Als het Stop & Start-systeem is uitgeschakeld en op de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem wordt gedrukt, wordt het systeem weer ingeschakeld, maar zal de motor blijven draaien.
  Vanaf de volgende keer dat de auto tot stilstand wordt gebracht (nadat het Stop & Start-systeem is ingeschakeld), zal de motor worden uitgezet.

■ **Voorwaarden voor werking**

● Het Stop & Start-systeem werkt als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- De motor is op bedrijfstemperatuur.
- De laadtoestand van de accu is voldoende.
- Het bestuurdersportier is gesloten.
- De motorkap is gesloten.
- De veiligheidsgordel van de bestuurder is vastgemaakt.
- Het koppelingspedaal wordt niet ingetrapt.
- De selectiehendel staat in stand N.

● Onder de volgende omstandigheden wordt de motor mogelijk niet uitgeschakeld door het Stop & Start-systeem. Dit wijst niet op een storing van het Stop & Start-systeem.

- De koelvloeistoftemperatuur is extreem hoog of laag.
- De buitentemperatuur is zeer laag.
- De airconditioning wordt gebruikt om het interieur af te koelen als de temperatuur in het interieur extreem hoog is, bijvoorbeeld nadat de auto in de brandende zon stond geparkeerd.
- De airconditioning wordt gebruikt wanneer de buitentemperatuur hoog of laag is.
- Alleen auto's met een automatische airconditioning: De voorruitverwarming wordt gebruikt.
- De accu is niet voldoende opgeladen of wordt opgeladen.
- Door verkeersdrukte of andere omstandigheden komt de auto veelvuldig tot stilstand, waardoor de hoeveelheid tijd dat de motor is uitgezet door het Stop & Start-systeem extreem oploopt.
- Het vacuüm van de rembekrachtiger is te laag.
- Er wordt een grote hoeveelheid elektriciteit verbruikt.
- Op grote hoogte.

Als de bovenstaande omstandigheden zich niet meer voordoen, zal het Stop & Start-systeem de volgende keer dat de auto tot stilstand komt de motor weer uitzetten en starten.

- In de volgende situaties kan de motor ook worden gestart zonder dat het koppelingspedaal wordt ingetrapt.
  - Het rempedaal wordt pompend of diep ingetrapt.
  - De airconditioning wordt gebruikt of ingeschakeld.
  - Auto's met een automatische airconditioning: De voorruitverwarming wordt ingeschakeld.
  - De laadtoestand van de accu is onvoldoende.
  - De auto begint te rollen op een helling.
  - Er wordt een grote hoeveelheid elektriciteit verbruikt.
  - Het bestuurdersportier wordt geopend.
  - De veiligheidsgordel van de bestuurder wordt losgemaakt.
- In de volgende gevallen kan het langer duren voordat het Stop & Start-systeem wordt ingeschakeld:
  - De accu is ontladen.
  - De accupolen zijn losgenomen en weer aangesloten nadat de accu is vervangen, enz.
  - De koelvloeistoftemperatuur is laag.

Automatisch opnieuw inschakelen van het Stop & Start-systeem

Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Zelfs als het Stop & Start-systeem is uitgeschakeld met de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem, zal het systeem automatisch weer worden ingeschakeld als de motor weer wordt gestart nadat het contact UIT is gezet.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Zelfs als het Stop & Start-systeem is uitgeschakeld met de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem, zal het systeem automatisch weer worden ingeschakeld als de motor weer wordt gestart nadat het contact UIT is gezet.

■ **Beveiliging van het Stop & Start-systeem**

Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Als het volume van het audiosysteem hoog staat, kan het audiosysteem automatisch worden uitgeschakeld zodat er voldoende vermogen behouden blijft voor de werking van het Stop & Start-systeem.
Zet als dit gebeurt het contact UIT en vervolgens in stand ACC of AAN om het audiosysteem weer in te schakelen.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Als het volume van het audiosysteem hoog staat, kan het audiosysteem automatisch worden uitgeschakeld zodat er voldoende vermogen behouden blijft voor de werking van het Stop & Start-systeem.
Zet als dit gebeurt het contact UIT en vervolgens in stand ACC of AAN om het audiosysteem weer in te schakelen.

■ **Bediening van het stuurwiel**

Als de motor wordt uitgezet door het Stop & Start-systeem, kan de besturing van de auto zwaarder worden.

■ **Motorkap**

Als de motor is uitgezet door het Stop & Start-systeem en de motorkap wordt geopend, kan de motor niet worden gestart door het Stop & Start-systeem of de automatische motorstartfunctie. Start de motor door het contactslot of de startknop te bedienen. (→Blz. 214, 217)

■ **Gebruik van het Stop & Start-systeem**

Gebruik het Stop & Start-systeem wanneer de auto tijdelijk wordt stilgezet, bijvoorbeeld bij verkeerslichten of kruispunten. Zet de motor volledig uit wanneer de auto voor langere tijd wordt stilgezet.

■ **Waarschuwingszoemer Stop & Start-systeem**

Als de motor wordt uitgezet door het Stop & Start-systeem en de onderstaande handeling wordt uitgevoerd, klinkt er een zoemer en gaat het controlelampje Stop & Start knipperen. Dit geeft aan dat de motor alleen is uitgeschakeld door het Stop & Start-systeem en niet helemaal is uitgezet.

- De selectiehendel wordt als het koppelingspedaal niet is ingetrapt in een andere stand dan stand N gezet.
  Ook in dit geval start de motor als het koppelingspedaal wordt ingetrapt.

■ **Als het controlelampje uitgeschakeld Stop & Start-systeem blijft knipperen**

Er is mogelijk een storing in het Stop & Start-systeem aanwezig. Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Als de voorruit is beslagen terwijl de motor is uitgezet door het Stop & Start-systeem**

- Auto's met handmatig bediende airconditioning: Start de motor opnieuw door het koppelingspedaal in te trappen (→Blz. 272) of door op de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem te drukken en de draaiknop voor de keuze van de uitstroomopening in de stand te zetten. (→Blz. 354)
- Auto's met automatische airconditioning: Schakel de voorruitverwarming in. (De motor wordt gestart door de automatische startfunctie van de motor.) (→Blz. 360)

Druk als de voorruit blijft beslaan op de uitschakeltoets van het Stop & Start-systeem om het systeem uit te schakelen.

■ **Weergave werkingsduur Stop & Start-systeem en totale werkingsduur Stop & Start-systeem**

→Blz. 106

■ **Vervangen van de batterij**

De geplaatste batterij is speciaal voor het Stop & Start-systeem. De batterij mag alleen worden vervangen door een soortgelijk type.

Neem voor meer informatie contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

WAARSCHUWING

Als het Stop & Start-systeem is ingeschakeld

- Houd de selectiehendel in stand N en bedien het rempedaal of de parkeerrem als de motor is uitgezet door het Stop & Start-systeem (het controlelampje Stop & Start brandt).
  Anders kan de auto onverwacht in beweging komen als de motor wordt gestart door de automatische startfunctie, waardoor een ongeval kan ontstaan.
- Verlaat de auto niet als de motor is uitgezet door het Stop & Start-systeem (zolang het controlelampje Stop & Start brandt).
  Anders kan de auto onverwacht in beweging komen als de motor wordt gestart door de automatische startfunctie, waardoor een ongeval kan ontstaan.
- Zorg ervoor dat de motor niet wordt uitgezet door het Stop & Start-systeem als de auto zich in een slecht geventileerde ruimte bevindt. Anders kan de motor worden gestart door de automatische startfunctie, waardoor er uitlaatgassen in de auto terecht kunnen komen die zeer schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid.

OPMERKING

Ervoor zorgen dat het systeem goed werkt

In onderstaande gevallen werkt het Stop & Start-systeem mogelijk niet goed. Laat uw auto in dat geval nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

- Het waarschuwingslampje van de veiligheidsgordel van de bestuurder en voorpassagier knippert, terwijl de veiligheidsgordel van de bestuurder is vastgemaakt.
- Zelfs wanneer de veiligheidsgordel van de bestuurder niet is vastgemaakt, blijft het waarschuwingslampje van de veiligheidsgordel van de bestuurder en voorpassagier uit.
- Zelfs wanneer het bestuurdersportier gesloten is, gaat het waarschuwingslampje open portier/achterklep branden of de interieurverlichting gaat branden terwijl de schakelaar in de stand DOOR staat.
- Zelfs wanneer het bestuurdersportier open is, gaat het waarschuwingslampje open portier/achterklep niet branden of de interieurverlichting gaat niet branden terwijl de schakelaar van de interieurverlichting in de stand DOOR staat.

Ondersteunende systemen

Om de veiligheid en de prestaties tijdens het rijden te verbeteren is uw auto uitgerust met de volgende systemen die automatisch in werking treden als de omstandigheden daar om vragen. Houd er echter rekening mee dat dit aanvullende systemen zijn en vertrouw niet in al te sterke mate op deze systemen als u de auto bedient.

◆ ABS (antiblokkeersysteem)

Helpt het blokkeren van de wielen te voorkomen bij plotseling remmen of remmen op een glad wegdek

◆ Brake Assist

Zorgt voor een grotere remkracht nadat het rempedaal is ingetrapt als het systeem oordeelt dat er sprake is van een noodstop

◆ VSC (Vehicle Stability Control)

Helpt de bestuurder de auto onder controle te houden bij uitwijkmanoeuvres en het nemen van bochten op een glad wegdek.

◆ TRC (Traction Control)

Zorgt ervoor dat de aandrijfkracht behouden blijft en voorkomt dat de aandrijvende wielen gaan doorslippen bij het wegrijden met de auto of bij het accelereren op gladde wegen

◆ EPS (elektrische stuurbekrachtiging)

Maakt gebruik van een elektromotor om de benodigde kracht voor het ronddraaien van het stuurwiel te verminderen

◆ Hill Start Assist Control

Helpt te voorkomen dat de auto achteruit rolt bij helling op wegrijden

◆ PCS (Pre-Crash Safety-systeem) (indien aanwezig)

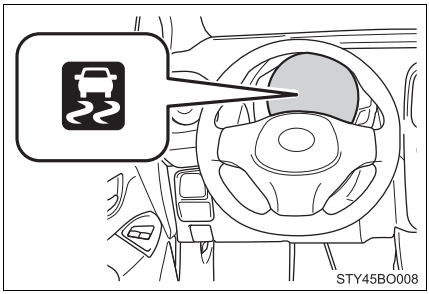
→Blz. 251

◆ Noodstopsignaal

Als het rempedaal plotseling wordt ingetrapt, gaan de alarmknipperlichten automatisch knipperen om het achteropkomende verkeer te waarschuwen.

Als het TRC-/VSC-systeem in werking is

Het controlelampje Traction Control knippert wanneer het TRC-/VSC-systeem in werking is.

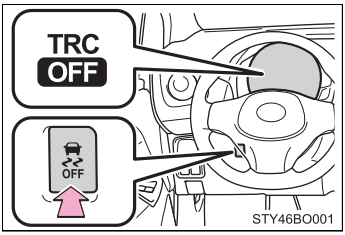


Uitschakelen van het TRC-systeem

Als u met uw auto vast komt te zitten in modder of sneeuw, kan het TRC-systeem het aandrijfvermogen van de motor naar de wielen beperken. Als u op OFF drukt om het systeem uit te schakelen, kunt u de auto waarschijnlijk gemakkelijker los krijgen door te 'schommelen'.

Schakel het TRC-systeem uit door OFF snel in te drukken en weer los te laten.
Het controlelampje TRC OFF gaat branden.

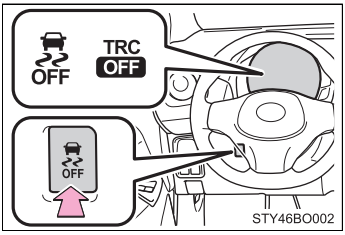
Druk nogmaals op OFF om het systeem weer in te schakelen.



Zowel TRC als VSC uitschakelen

Houd OFF meer dan 3 seconden ingedrukt terwijl de auto stilstaat om de TRC en VSC uit te schakelen.
De controlelampjes TRC OFF en VSC OFF gaan branden.*

Druk nogmaals op OFF om het systeem weer in te schakelen.



*: Bij auto's met het Pre-Crash Safety-systeem worden ook de Pre-Crash Brake Assist en het Pre-Crash Brake-systeem uitgeschakeld. Het waarschuwingslampje PCS gaat branden. (→Blz. 263)

■ **Wanneer het controlelampje TRC OFF zelfs gaat branden als niet is ingedrukt**

TRC is tijdelijk uitgeschakeld. Neem als het controlelampje blijft branden contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Voorwaarden voor werking Hill Start Assist Control**

Als aan de volgende vier voorwaarden wordt voldaan, werkt de Hill Start Assist Control:

- Auto's met Multi-Mode Transmissie: De selectiehendel staat in een andere stand dan N (bij het vooruit/achteruit bergop wegrijden)
- Auto's met handgeschakelde transmissie: De selectiehendel staat in een andere stand dan de achteruit wanneer vooruit bergop wordt weggereden of in de achteruit wanneer achteruit bergop wordt weggereden
- De auto staat stil
- Het gaspedaal wordt niet ingetrapt
- De parkeerrem is niet geactiveerd

■ **Automatisch uitschakelen van Hill Start Assist Control**

De Hill Start Assist Control wordt in de volgende situaties uitgeschakeld:

- Auto's met Multi-Mode Transmissie: De selectiehendel wordt in stand N gezet
- Auto's met handgeschakelde transmissie: De selectiehendel wordt in de achteruit gezet wanneer vooruit bergop wordt weggereden of in een andere stand dan de achteruit gezet wanneer achteruit bergop wordt weggereden
- Het gaspedaal wordt ingetrapt
- De parkeerrem wordt geactiveerd
- Er zijn maximaal 2 seconden verstreken nadat het rempedaal is losgelaten.

■ **Bijgeluiden en trillingen die veroorzaakt worden door de ABS-, BA-, VSC-, TRC- en Hill Start Assist Control-systemen**

- Het is mogelijk dat u tijdens het starten van de motor of bij het wegrijden een geluid in de motorruimte hoort wanneer het rempedaal herhaaldelijk wordt ingetrapt. Dit duidt niet op een storing in een van deze systemen.
- De volgende verschijnselen kunnen zich voordoen als bovenstaande systemen in werking zijn. Geen van deze verschijnselen duidt op een storing.
  - Er kunnen trillingen gevoeld worden in de carrosserie en de stuurinrichting.
  - Nadat de auto tot stilstand is gekomen, kan het geluid van een elektromotor hoorbaar zijn.
  - Er kan een lichte trilling in het rempedaal voelbaar zijn als het antiblokkeersysteem geactiveerd is.
  - Het rempedaal kan iets verder naar beneden bewegen als het antiblokkeersysteem geactiveerd is.

■ **Geluid EPS**

Wanneer het stuurwiel bediend wordt, kan het geluid van een elektromotor (zoemend geluid) hoorbaar zijn. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

■ **Automatisch opnieuw inschakelen van de TRC- en VSC-systemen**

Als de TRC- en VSC-systemen zijn uitgeschakeld, worden deze automatisch opnieuw ingeschakeld in de volgende situaties:

- Als het contact UIT wordt gezet.
- Als alleen het TRC-systeem wordt uitgeschakeld, wordt de TRC weer ingeschakeld zodra de rijsnelheid toeneemt.
  Als zowel het TRC- als het VSC-systeem is uitgeschakeld, worden deze niet automatisch weer ingeschakeld als de rijsnelheid toeneemt.

■ **Gereduceerde bekrachtiging door het EPS-systeem**

De mate van bekrachtiging door het EPS-systeem wordt gereduceerd om het systeem tegen oververhitting te beschermen als er gedurende langere tijd veel stuurbewegingen worden uitgevoerd. Hierdoor kan de besturing zwaar aanvoelen. Draai, als dat het geval is, niet overmatig aan het stuur of breng de auto tot stilstand en schakel de motor uit. Het EPS-systeem moet binnen 10 minuten weer normaal werken.

■ **Voorwaarden voor werking noodstopsignaal**

Als aan de volgende drie voorwaarden wordt voldaan, werkt het noodstopsignaal:

- De alarmknipperlichten zijn uit
- De werkelijke rijsnelheid is hoger dan 55 km/h
- Het rempedaal wordt op zo'n manier ingetrapt dat het systeem op basis van de deceleratie van de auto oordeelt dat het om een noodstop gaat

■ **Automatisch uitschakelen van noodstopsignaal**

Het noodstopsignaal wordt in de volgende situaties uitgeschakeld:

- De alarmknipperlichten worden ingeschakeld
- Het rempedaal wordt losgelaten
- Het systeem oordeelt op basis van de deceleratie van de auto dat het niet om een noodstop gaat

WAARSCHUWING

Het ABS werkt niet effectief als

- De maximale grip van de banden overschreden wordt (bijvoorbeeld versleten banden op een weg die bedekt is met sneeuw).
- Er sprake is van aquaplaning bij hoge snelheid op een nat of glad wegdek.

De remweg met ABS in werking kan langer zijn dan onder normale omstandigheden

Het ABS is niet ontworpen om de remweg van de auto te verkorten. Houd altijd voldoende afstand tot uw voorligger, met name in de volgende gevallen:

- Als wordt gereden op wegen met grind, zand en dergelijke, of op besneeuwde wegen
- Als wordt gereden met sneeuwkettingen
- Als wordt gereden op slechte wegen
- Als wordt gereden over wegen met diepe gaten of andere grote oneffenheden

De TRC/VSC werkt mogelijk niet effectief als

Het insturen van de juiste richting en het overbrengen van de aandrijfkracht kunnen op een gladde weg niet onder alle omstandigheden gerealiseerd worden, zelfs niet als het TRC/VSC-systeem in werking is. Rijd voorzichtig met de auto onder omstandigheden waarbij de stabiliteit en de aandrijfkracht verloren kunnen gaan.

De Hill Start Assist Control werkt niet effectief wanneer

- Vertrouw niet uitsluitend op de Hill Start Assist Control. De Hill Start Assist Control werkt mogelijk niet effectief op steile hellingen en op met ijs bedekte wegen.
- In tegenstelling tot de parkeerrem is de Hill Start Assist Control niet bedoeld om de auto gedurende langere tijd op zijn plaats te houden. Gebruik de Hill Start Assist Control niet om de auto op een helling op zijn plaats te houden omdat dat kan leiden tot een ongeval.

WAARSCHUWING

Als de TRC/VSC is geactiveerd

Het controlelampje Traction Control knippert. Rijd altijd voorzichtig. Roekeloos rijgedrag kan leiden tot ongevallen. Wees bijzonder voorzichtig als het controlelampje knippert.

Als het TRC/VSC-systeem is uitgeschakeld

Wees zeer voorzichtig en pas uw snelheid aan de conditie van het wegdek aan. Schakel de TRC en de VSC alleen in geval van nood uit, aangezien deze systemen zorgdragen voor de voertuigstabiliteit en het aandrijfvermogen.

Vervangen van banden

Controleer of alle banden dezelfde maat hebben, van hetzelfde merk zijn en hetzelfde profiel en draagvermogen hebben. Controleer verder of alle banden de aanbevolen spanning hebben.

Het ABS-, TRC- en VSC-systeem werken niet goed als er verschillende banden onder de auto gemonteerd zijn.
Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige voor meer informatie over het vervangen van de wielen of banden.

Omgaan met banden en wielophanging

Problemen met de banden of wijzigingen aan de wielophanging hebben een negatief effect op de ondersteunende systemen en kunnen een storing veroorzaken.

Rijden in de winter

Tref voor het aanbreken van de winter de noodzakelijke voorbereidingen en voer de benodigde controles uit. Pas uw rijgedrag altijd aan de actuele weersomstandigheden aan.

Voorbereiding voor de winter

- Gebruik vloeistoffen die geschikt zijn voor winterse omstandigheden.
  - Motorolie
  - Koelvloeistof
  - Ruitensproeiervloeistof
- Laat de toestand van de accu controleren door een monteur.
- Laat winterbanden onder uw auto monteren of schaf een set sneeuwkettingen* voor de voorwielen aan.

  Controleer of alle banden dezelfde maat hebben en van hetzelfde merk zijn en controleer of de sneeuwkettingen geschikt zijn voor de bandenmaat van uw auto.

*: 15 inch banden kunnen niet worden voorzien van sneeuwkettingen.

Voordat u met de auto gaat rijden

Voer, afhankelijk van de omstandigheden, de volgende handelingen uit:

- Probeer een vastgevroren ruit niet met kracht te openen en zet de ruitenwissers niet aan als deze vastgevroren zijn. Giet warm water over het bevroren gedeelte om het ijs te laten smelten. Veeg het water direct weg om te voorkomen dat het bevriest.
- Verwijder de eventueel aanwezige sneeuw van de luchtinlaten voor de voorruit om zeker te kunnen zijn van een juiste werking van de aanjager van het airconditioningsysteem.
- Controleer of er sprake is van ijs- of sneeuwophopingen op de verlichting aan de buitenzijde, op het dak, op het chassis, rond de banden of op de remmen, en verwijder deze indien dat het geval is.
- Verwijder sneeuw en modder van de onderzijde van uw schoenen voordat u in de auto stapt.

Tijdens het rijden

Verhoog de snelheid geleidelijk, houd een veilige afstand tussen u en uw voorligger en pas de snelheid aan aan de conditie van de weg.

De auto parkeren ('s winters of in koude gebieden)

Parkeer de auto en zet de selectiehendel in stand E, M of R (Multi-Mode Transmissie) of de 1e versnelling of de achteruit (handgeschakelde transmissie) zonder de parkeerrem te activeren. De parkeerrem kan vastvriezen en bij het deactiveren niet vrij komen. Blokkeer de wielen indien nodig, om wegglijden of kruipen te voorkomen.

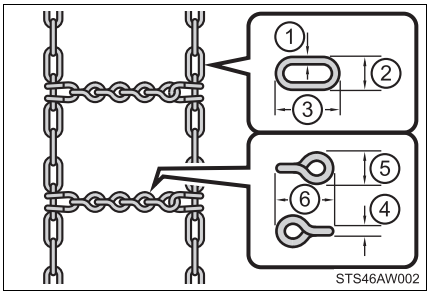
Kiezen van sneeuwkettingen

▶ Auto's met 14 inch banden

Gebruik de juiste maat sneeuwkettingen.
De maat van de sneeuwkettingen is afgestemd op de bandenmaat.

Zijketting:
① diameter 3 mm
② breedte 10 mm
③ lengte 30 mm

Dwarsketting:
④ diameter 4 mm
⑤ breedte 14 mm
⑥ lengte 25 mm



▶ Auto's met 15 inch banden

15 inch banden kunnen niet worden voorzien van sneeuwkettingen.
Gebruik in plaats daarvan winterbanden.

Wetgeving met betrekking tot het gebruik van sneeuwkettingen

De wetgeving met betrekking tot het gebruik van sneeuwkettingen verschilt per land en per soort weg. Stel u op de hoogte van lokale voorschriften alvorens sneeuwkettingen te monteren.

Monteren van sneeuwkettingen

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het monteren en verwijderen van sneeuwkettingen:

- Monteer en verwijder de sneeuwkettingen op een veilige locatie.
- Monteer de sneeuwkettingen uitsluitend op de voorwielen. Gebruik geen sneeuwkettingen om de achterwielen.
- Plaats de sneeuwkettingen zo strak mogelijk om de voorwielen. Zet de sneeuwkettingen na 0,5 — 1,0 km opnieuw vast.
- Monteer de sneeuwkettingen volgens de meegeleverde gebruiksaanwijzing.
- Verwijder de eventueel aanwezige wieldoppen voordat u de sneeuwkettingen monteert, om beschadigingen te voorkomen. (→Blz. 413, 486)

WAARSCHUWING

Rijden met winterbanden

Neem om de kans op ongevallen te beperken de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u dat niet doet, kunt u de macht over het stuur verliezen, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Gebruik winterbanden met de voorgeschreven maat.
- Zorg ervoor dat de bandenspanning aan de specificatie voldoet.
- Rijd niet harder dan de toegestane snelheid of harder dan de snelheidslimiet die geldt voor de gebruikte winterbanden.
- Monteer winterbanden op alle wielen.

Rijden met sneeuwkettingen (behalve auto's met 15 inch banden)

Neem om de kans op ongevallen te beperken de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Anders kunnen een aanrijding en ernstig letsel het gevolg zijn.

- Rijd niet harder dan de maximaal toegestane snelheid voor de gebruikte sneeuwkettingen of niet harder dan 50 km/h, afhankelijk van welke snelheid de laagste is.
- Vermijd het rijden over slechte wegdekken en over gaten.
- Vermijd plotseling accelereren, abrupte stuuracties, plotseling remmen en schakelhandelingen die een plotselinge motorremwerking veroorzaken.
- Minder uw snelheid alvorens een bocht aan te snijden zodanig, dat u zeker weet dat de auto bestuurbaar blijft.

Audiosysteem 5

5-1. Basishandelingen

Soorten audiosystemen.....290

Stuurwieltoetsen audio-systeem.....292

AUX-aansluiting/ USB-aansluiting 293

5-2. Gebruik van het audio-systeem

Optimaal gebruikmaken van het audiosysteem.....294

5-3. Gebruik van de radio

Bediening radio.....296

5-4. Gebruik van een extern apparaat

Afspelen van bestanden op een iPod.....305

Afspelen van bestanden op een USB-geheugen.....313

Gebruik van de AUX-aansluiting 320

5-5. Gebruik van Bluetooth®-apparaten

Bluetooth®-audio/telefoon 321

Gebruik van de stuurwiel-toetsen.....327

Registreren van een Bluetooth®-apparaat 328

5-6. Menu SETUP (instellingen)

Gebruik van het menu SETUP (instellingen) (“Bluetooth*”-menu) 329

Gebruik van het menu SETUP (instellingen) (menu TEL) 333

5-7. Bluetooth®-audio

Bedienen van een Bluetooth® compatibele draagbare speler.....336

5-8. Bluetooth®-telefoon

Bellen 338

Ontvangen van een telefoongesprek 340

Voeren van een telefoongesprek 341

5-9. Bluetooth®

Bluetooth®.....343

*: Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

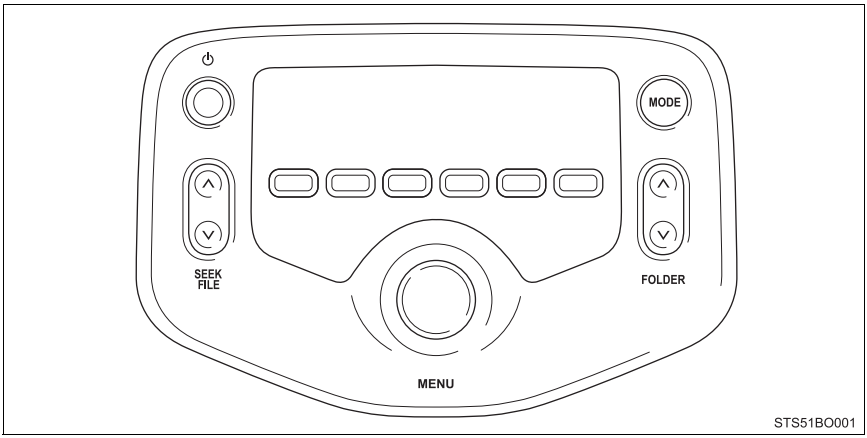
Soorten audiosystemen*

▶ Auto's met multimediasysteem

Raadpleeg de handleiding voor het multimediasysteem.

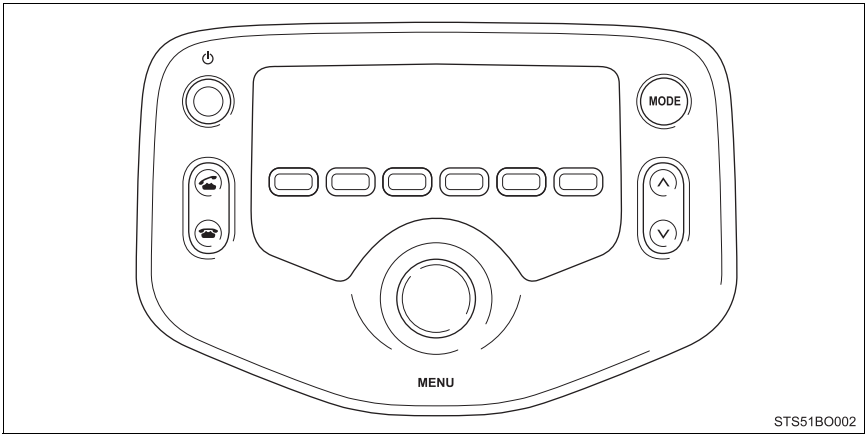
▶ Auto's zonder multimediasysteem

● Type A (AM/FM-radio)



*: Indien aanwezig

● Type B (AM/FM-radio met Bluetooth®)



■ Gebruik van mobiele telefoons

Mobiele telefoons kunnen storingen veroorzaken die hoorbaar zijn via de luidsprekers als het audiosysteem ingeschakeld is.

OPMERKING

■ Voorkomen van ontlading van de accu

Laat het audiosysteem niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

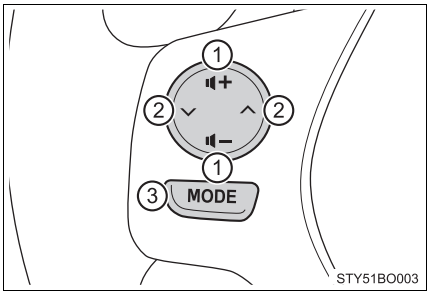
■ Voorkomen van schade aan het audiosysteem

Mors geen drank of andere vloeistof over het audiosysteem.

Stuurwieltoetsen audiosysteem*

Sommige functies van het audiosysteem kunnen worden bediend met behulp van de toetsen op het stuurwiel.
De werking kan verschillen afhankelijk van het type audio- of navigatiesysteem. Raadpleeg de handleiding van het audio- of navigatiesysteem voor meer informatie.

Bedienen van het audiosysteem met de stuurwieltoetsen



① Volumetoets
- Verhogen/verlagen van het volume
- Ingedrukt houden: volume onafgebroken verhogen/verlagen

② Radio geselecteerd:
- Indrukken: selecteren van een radiozender
- Ingedrukt houden: omhoog/omlaag zoeken

Bluetooth®-, iPod- of USB-modus:
- Indrukken: selecteren van een nummer/bestand
- Ingedrukt houden: selecteren van een map of album (Bluetooth® of USB)

③ Toets MODE
- Inschakelen, selecteren van de audiobron
- Houd deze toets ingedrukt om het geluid van de actuele weergave te dempen of de actuele weergave te onderbreken. Druk de toets nogmaals in en houd hem ingedrukt om het dempen of onderbreken ongedaan te maken.

⚠ WAARSCHUWING

■ Beperk de kans op ongevallen

Neem bij het bedienen van de toetsen op het stuurwiel de nodige voorzichtigheid in acht.

*: Indien aanwezig

AUX-aansluiting/USB-aansluiting*

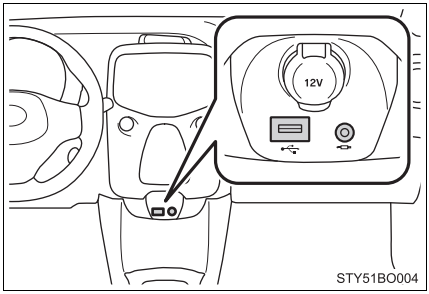
Sluit een iPod, USB-geheugen of draagbare audiospeler aan op de AUX/USB-aansluiting zoals hieronder aangegeven. Druk op de toets MODE om iPod, USB of AUX te selecteren.

Aansluiten via de AUX-aansluiting/USB-aansluiting

■ iPod

Sluit een iPod aan met behulp van een iPod-kabel.

Als de iPod niet is ingeschakeld, schakel deze dan alsnog in.



■ USB-geheugen

Sluit het USB-geheugen aan.

Als het USB-geheugen niet is ingeschakeld, schakel dit dan alsnog in.

■ Draagbare audiospeler

Aansluiten van de externe audiospeler.

Als de draagbare audiospeler niet is ingeschakeld, schakel deze dan alsnog in.

■ AUX-aansluiting

De AUX-aansluiting is uitsluitend bedoeld voor audio-ingang.

⚠ WAARSCHUWING

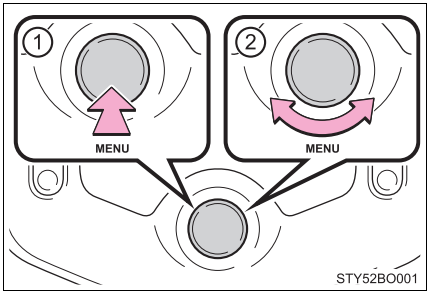
■ Tijdens het rijden

Sluit geen apparaat aan en bedien het apparaat niet.

*: Indien aanwezig

Optimaal gebruikmaken van het audiosysteem*

De geluidskwaliteit, de balans en de ASL- en AUX-instellingen kunnen worden gewijzigd.



① Weergave van het menu SETUP (instellingen)/selecteren van de modus

② Wijzigen van de volgende instellingen

- Geluidskwaliteit en balans
  →Blz. 295

  Voor een optimaal geluid kunnen de geluidskwaliteit en balans worden gewijzigd.
- Automatische geluidsregeling
  →Blz. 295
- AUX-instelling
  →Blz. 295

Gebruik van toonregeling en geluidsverdeling

■ Wijzigen van geluidskwaliteitsinstellingen

1 Druk de toets MENU in.

2 Draai de knop om “Sound Settings” (geluidsinstellingen) te selecteren.

3 Druk op de knop.

4 Draai de knop afhankelijk van de gewenste stand.

“Bass”, “Treble”, “Balance” of “ASL” kan worden geselecteerd.

5 Druk op de knop.

*: Indien aanwezig

■ **Instellen van de geluidskwaliteit**

Door de knop MENU te draaien, kan het geluidsniveau worden aangepast.

Instelling geluidskwaliteit	Weergegeven modus	Niveau	Naar links draaien	Naar rechts draaien
Lage tonen*	“Bass”	-5 - 5	Laag	Hoog
Hoge tonen*	“Treble”	-5 - 5		
Balans links/rechts	“Balance”	L7 - R7	Verhogen volume links	Verhogen volume rechts

*: De geluidskwaliteit wordt in elke audioweergave afzonderlijk afgesteld.

Druk op de knop of op (Back) (terug) om naar het menu voor de geluidsinstellingen terug te keren.

■ **Instellen van de automatische geluidsregeling (ASL)**

Draai als ASL is geselecteerd de knop MENU om het ASL-niveau te wijzigen.

LOW, MID, HIGH of OFF kan worden geselecteerd.

ASL past het volume en de toonregeling automatisch aan op basis van de rijsnelheid.

Druk op de knop of op (Back) (terug) om naar het menu voor de geluidsinstellingen terug te keren.

■ **Wijzigen van de AUX-instellingen**

1 Druk de toets MENU in.

2 Draai de knop om “AUX Changes” (AUX-wijzigingen) te selecteren.

3 Druk op de knop om “On” (aan) of “Off” (uit) te selecteren.

Aan: AUX kan worden gebruikt

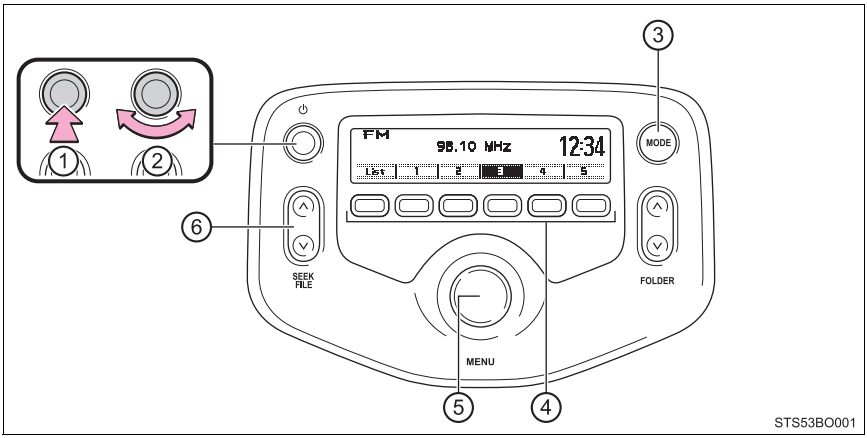
Uit: AUX kan niet worden gebruikt

Druk op (Back) (terug) om terug te keren naar het instelmenu.

Bediening radio*

Druk op de toets MODE totdat AM, FM of DAB (indien aanwezig) wordt weergegeven.

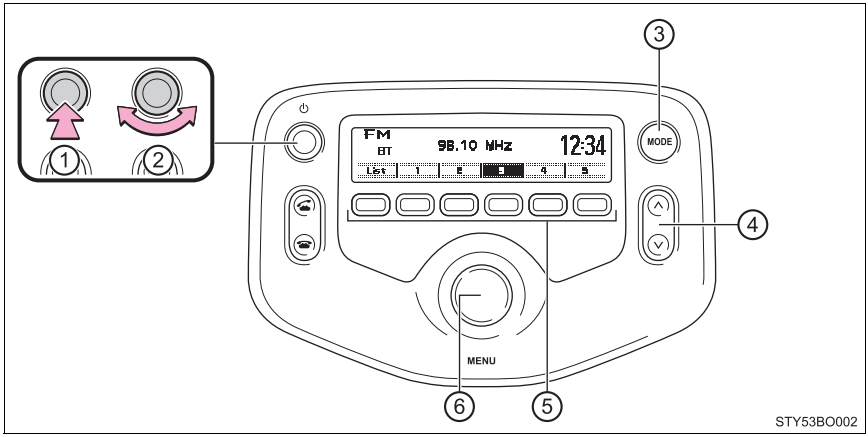
▶ Type A



① AAN/UIT
② Volume
③ Selecteren van de audiobron
④ Voorkeuzetoetsen
⑤ Afstellen frequentie of selecteren van items
⑥ Zoeken van frequentie

*: Indien aanwezig

▶ Type B



① AAN/UIT
② Volume
③ Selecteren van de audiobron
④ Zoeken van frequentie
⑤ Voorkeuzetoetsen
⑥ Afstellen frequentie of selecteren van items

Vastleggen van voorkeuzezenders

1 Stem af op de gewenste zender door de knop MENU te draaien of op de toets ∧ of ∨ van SEEK/FILE (type A) of de toets ∧ of ∨ (type B) te drukken.

2 Houd de gewenste voorkeuzetoets ingedrukt totdat u een piepsignaal hoort.

Gebruik van de zenderlijst (alleen stand FM)

■ Bijwerken van de zenderlijst

1 Druk op (List) (lijst).

De zenderlijst wordt weergegeven.

2 Druk op (Update) (bijwerken) om de lijst bij te werken.

Tijdens het zoeken wordt “Updating” (bijwerken) weergegeven. Vervolgens worden op het display de beschikbare radiozenders weergegeven.

Druk op (Back) (terug) om het bijwerken te onderbreken.

■ Selecteren van een zender in de zenderlijst

1 Druk op (List) (lijst).

De zenderlijst wordt weergegeven.

2 Draai de knop MENU om een zender te selecteren.

3 Druk op de knop om op de zender af te stemmen.

Druk op (Back) (terug) om terug te keren naar de vorige weergave.

RDS (Radio Data Systeem)

Met deze functie kan uw radio zenders ontvangen.

■ Luisteren naar radiozenders van hetzelfde netwerk

1 Druk de toets MENU in.

2 Draai de knop naar “Radio” en druk op de knop.

3 Draai de knop afhankelijk van de gewenste stand naar FM AF, “Region code” (regiocode) of DAB AF (indien aanwezig).

4 Druk op de knop om “On” (aan) of “Off” (uit) te selecteren.

Stand FM AF aan/DAB AF aan (indien aanwezig):
De radiozender van hetzelfde netwerk met de sterkste ontvangst wordt geselecteerd.

Stand regiocode aan:
De radiozender van hetzelfde netwerk met de sterkste ontvangst die hetzelfde programma uitzendt, wordt geselecteerd.

■ **Verkeersinformatie**

1 Druk de toets MENU in.

2 Draai de knop naar “Radio” en druk op de knop.

3 Draai de knop naar de stand FM TA.

4 Druk op de knop om “On” (aan) of “Off” (uit) te selecteren.

Stand TP:

Het systeem schakelt automatisch over naar een zender waarop verkeersinformatie wordt meegestuurd zodra deze informatie wordt ontvangen.

Als de verkeersinformatie beëindigd is, wordt weer teruggeschakeld naar de zender waarop was afgestemd.

Stand TA:

Het systeem schakelt automatisch over naar een zender waarop verkeersinformatie wordt meegestuurd zodra deze informatie wordt ontvangen. In stand FM wordt de geluidsweergave onderbroken als verkeersinformatie wordt uitgezonden.

Als de verkeersinformatie beëindigd is, wordt weer teruggeschakeld naar de zender waarop was afgestemd.

■ **EON-systeem (Enhanced Other Network) (voor de ontvangst van verkeersmeldingen)**

Als de RDS-zender (met EON-gegevens) waar u naar luistert geen verkeersinformatie meestuurt en het audiosysteem in stand TA (verkeersmelding) staat, schakelt het systeem automatisch over naar een zender van de EON AF-lijst zodra het uitzenden van de verkeersinformatie begint.

■ **Als de accu is losgenomen**

De opgeslagen voorkeuzezenders worden gewist.

■ **Ontvangstgevoeligheid**

- Het is niet altijd mogelijk radiosignalen perfect te ontvangen vanwege de steeds wisselende positie van de antenne, verschillen in signaalsterkte en de aanwezigheid van objecten in de omgeving als treinen, zendstations, enz.
- De radioantenne is bevestigd op het dak. De antenne kan van de voet worden verwijderd door deze te draaien.

■ **Digital Audio Broadcast (DAB) radio (indien aanwezig)**

De optionele radioantenne en ontvanger zijn noodzakelijk voor het gebruik van de Digital Audio Broadcast (DAB) radio.

Verklaring

Manufacturer
・Name: Panasonic Corporation
・Address: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Model No.[*]
CQ-SS94F0AE, CQ-SS94F1AE, CQ-SS94F3AE

CE

Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.ptc.panasonic.eu/
Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.ptc.panasonic.eu/

Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.ptc.panasonic.eu/
Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.ptc.panasonic.eu/
Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.ptc.panasonic.eu/

Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí men: http://www.ptc.panasonic.eu/
B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.ptc.panasonic.eu/

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v sú lade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [*] ö verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.ptc.panasonic.eu/

OPMERKING

■ **Verwijder de antenne onder de volgende omstandigheden om beschadiging te voorkomen:**

- Als de auto in een garage het plafond raakt.
- Als het dak wordt afgedekt.
- Zorg ervoor dat u de verwijderde antenne op een geschikte plaats opbergt, zodat u hem niet kwijtraakt. Plaats voor u wegrijdt de antenne weer in de oorspronkelijke positie.

Afspelen van bestanden op een iPod*

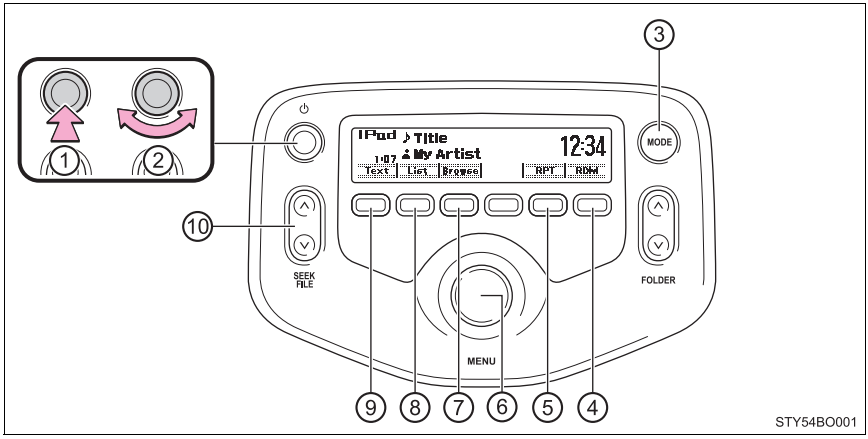
Door een iPod aan te sluiten, kunt u genieten van muziek uit de luidsprekers van de auto. Druk op de toets MODE totdat “iPod” wordt weergegeven.

Aansluiten van een iPod

→Blz. 293

Bedieningspaneel

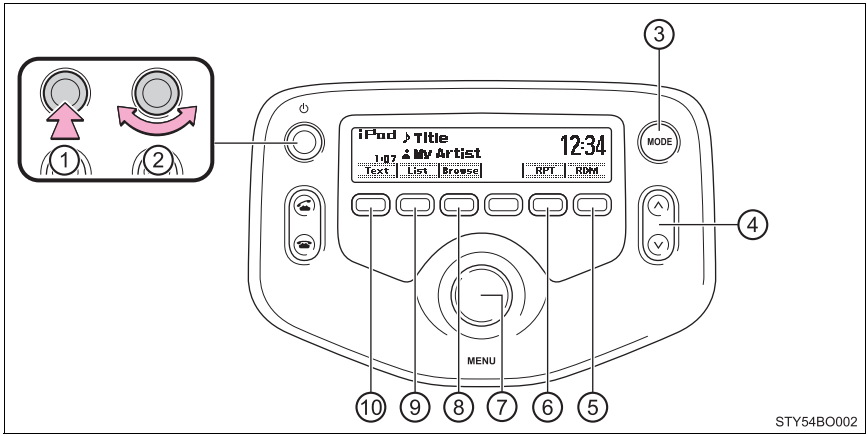
▶ Type A



① AAN/UIT
② Volume
③ Wijzigen van audiobron/afspelen
④ Toets afspelen in willekeurige volgorde of terug
⑤ Herhalen
⑥ Een iPod-menu/muziekstuk selecteren of items selecteren
⑦ iPod-menu, afspelen
⑧ Weergeven van overzicht van nummers
⑨ Weergeven van tekst
⑩ Selecteren van een nummer, vooruitspoelen of terugspoelen

*: Indien aanwezig

▶ Type B



① AAN/UIT
② Volume
③ Wijzigen van audiobron/afspelen
④ Selecteren van een nummer, vooruitspoelen of terugspoelen
⑤ Toets afspelen in willekeurige volgorde of terug
⑥ Herhalen
⑦ Een iPod-menu/muziekstuk selecteren of items selecteren
⑧ iPod-menu, afspelen
⑨ Weergeven van overzicht van nummers
⑩ Weergeven van tekst

Selecteren van een afspeelmodus

1 Druk op (Browse) (bladeren) om de iPod-menumodus te selecteren.

2 Door de knop MENU rechtsom te draaien verandert de afspeelmodus als volgt:

Playlists (afspeellijsten) → Artists (artiesten) → Albums → Songs (nummers) → Podcasts → Genres → Composers (componisten) → Audiobooks (audioboeken)

3 Druk op de knop om de gewenste afspeelmodus te selecteren.

■ Lijst afspeelmodus

Afspeelmodus	Eerste selectie	Tweede selectie	Derde selectie	Vierde selectie
Playlists	Selectie afspeellijsten	Selectie nummers	-	-
Artists	Selectie artiesten	Selectie albums	Selectie nummers	-
Albums	Selectie albums	Selectie nummers	-	-
Songs	Selectie nummers	-	-	-
Podcasts	Selectie podcasts	Selectie afleveringen	-	-
Genres	Selectie genres	Selectie artiesten	Selectie albums	Selectie nummers
Composers	Selectie componisten	Selectie albums	Selectie nummers	-
Audiobooks	Selectie audioboeken	Selecteren van hoofdstuk	-	-

■ Selecteren van een lijst

1 Draai de knop MENU om de eerste selectielijst weer te geven.

2 Druk op de knop om het gewenste item te selecteren en de tweede selectielijst weer te geven.

3 Herhaal deze procedure om het gewenste item te selecteren.

Druk op (Back) (terug) om terug te keren naar de vorige selectielijst.

Druk op (Play) (afspelen) om de gewenste selectie af te spelen.

Nummers selecteren

Draai de knop MENU of druk op de toets ∧ of ∨ van SEEK/FILE (type A) of de toets ∧ of ∨ (type B) om het gewenste muziekstuk te selecteren.

Selecteren van een nummer in het overzicht

1 Druk op (List) (lijst).

Het overzicht van de nummers wordt weergegeven.

2 Draai de knop MENU om een nummer te selecteren.

3 Druk op de knop om het nummer af te spelen.

Druk op (Back) (terug) om terug te keren naar de vorige weergave.

Versneld vooruit-/terugspoelen van nummers

Houd de toets ∧ of ∨ ingedrukt op de toets SEEK/TRACK (type A) of ∧ of ∨ (type B).

Herhalen

Druk op (RPT).

Druk nogmaals op de toets om de functie uit te schakelen.

Afspelen in willekeurige volgorde

Wanneer (RDM) wordt ingedrukt, wijzigen de standen in de volgende volgorde:
Nummers in willekeurige volgorde afspelen → Album in willekeurige volgorde afspelen → Uit

Wijzigen van de weergave op het display

Druk op (Text) (tekst) om de albumtitel weer te geven of te verbergen.

Als er meer teksten beschikbaar zijn, wordt ▶ weergegeven.
Houd de toets ingedrukt om de overige teksten weer te geven.

■ **Informatie over iPod**



- Gebruik van het embleem “Made for Apple” (gemaakt voor Apple) betekent dat een accessoire speciaal ontworpen is voor het aansluiten van (een) Apple-product(en) en dat het accessoire door de ontwikkelaar gecertificeerd is omdat het voldoet aan de eisen van Apple.
- Apple kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor de werking van dit apparaat of de mate waarin dit apparaat voldoet aan de eisen voor veiligheid en regelgeving. Let erop dat het gebruik van dit accessoire in combinatie met een Apple-product de werking van de afstandsbediening negatief kan beïnvloeden.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

■ **iPod-functies**

- Wanneer een iPod is aangesloten en de audiobron wordt gewijzigd in iPod-modus, gaat de iPod verder met het laatst afgespeelde bestand.
- Afhankelijk van de iPod die op het systeem is aangesloten, zijn bepaalde functies mogelijk niet beschikbaar. Bepaalde storingen kunnen mogelijk worden verholpen door het apparaat los te nemen en weer aan te sluiten.
- Als de iPod is aangesloten op het systeem, kan de iPod niet meer op de normale wijze worden bediend. In dat geval moeten de bedieningselementen van het audiosysteem van de auto worden gebruikt.

■ **iPod-problemen**

Om de meeste problemen tijdens het gebruik van uw iPod te verhelpen, kunt u de iPod losnemen van de iPod-aansluiting in de auto en het apparaat resetten.
Raadpleeg voor het resetten van uw iPod de handleiding van de iPod.

■ **Display**

Of de informatie wordt weergegeven en de manier waarop deze wordt weergegeven is afhankelijk van de gegevens op de disc.

■ **Foutmeldingen**

Als een foutmelding wordt weergegeven, raadpleeg dan de volgende tabel en onderneem de bijpassende acties. Als het probleem niet is verholpen, breng de auto dan naar een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Melding	Oorzaak/correctieprocedures
iPod ERROR (fout iPod)	Dit geeft aan dat de bestanden op de iPod niet kunnen worden gelezen.
ERROR 3 (fout 3)	Dit geeft aan dat de iPod mogelijk niet correct werkt.
ERROR 4 (fout 4)	Dit geeft aan dat er sprake is van overstroom.
ERROR 5 (fout 5)	Dit geeft aan dat er sprake is van een communicatiefout met de iPod.
ERROR 6 (fout 6)	Dit geeft aan dat er sprake is van een autorisatiefout.
NO SONGS (geen nummers)	Dit geeft aan dat de iPod geen audio-opnames bevat.
NO PLAYLIST (geen afspeellijst)	Dit geeft aan dat sommige beschikbare nummers niet kunnen worden gevonden in de geselecteerde afspeellijst.
UPDATE YOUR iPod (update uw iPod)	Dit geeft aan dat de versie van de iPod niet compatibel is. Actualiseer uw iPod-software naar de nieuwste versie.

■ **Compatibele modellen**

De volgende iPod®-, iPod nano®-, iPod classic®-, iPod touch®- en iPhone®-apparaten kunnen in combinatie met dit systeem worden gebruikt.

● Gemaakt voor

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod touch (5e generatie)
- iPod touch (4e generatie)
- iPod touch (3e generatie)
- iPod touch (2e generatie)
- iPod touch (1e generatie)
- iPod classic
- iPod nano (7e generatie)
- iPod nano (6e generatie)
- iPod nano (5e generatie)
- iPod nano (4e generatie)
- iPod nano (3e generatie)
- iPod nano (2e generatie)
- iPod nano (1e generatie)

Dit systeem ondersteunt uitsluitend het afspelen van audio.

Afhankelijk van de verschillen tussen modellen, software-versies, enz., zijn sommige modellen mogelijk niet compatibel met dit systeem.

Onderwerpen waarop de standaarden en beperkingen betrekking hebben zijn als volgt:

● Maximaal aantal lijsten in apparaat: 9.999

● Maximaal aantal nummers in apparaat: 65.535

● Maximaal aantal nummers per lijst: 65.535

WAARSCHUWING

Tijdens het rijden

Sluit de iPod niet aan en bedien deze niet. Als u dit wel doet kan dat leiden tot ongevallen, met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.

OPMERKING

Voorkomen van schade aan de iPod en de aansluiting

- Laat uw iPod niet achter in de auto. De temperatuur in de auto kan hoog oplopen.
- Druk niet op de iPod en oefen geen onnodige druk hierop uit terwijl het apparaat is aangesloten.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de aansluiting.

Afspelen van bestanden op een USB-geheugen*

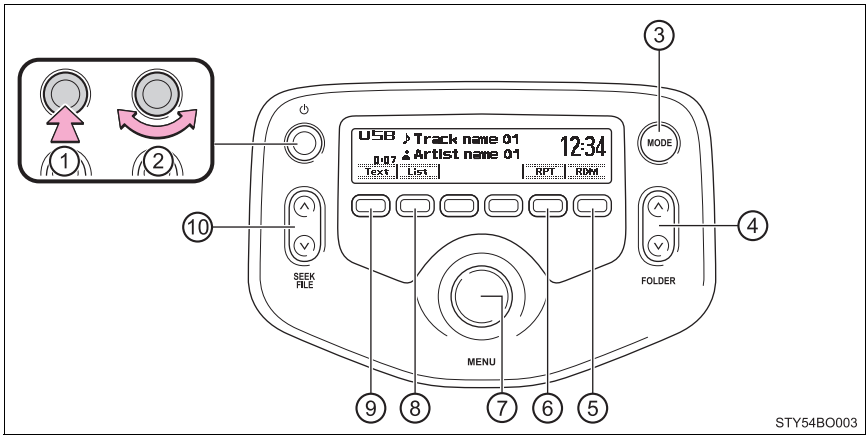
Door een USB-geheugen aan te sluiten, kunt u genieten van muziek uit de luidsprekers van de auto. Druk op de toets MODE totdat USB wordt weergegeven.

Aansluiten van een USB-geheugen

→Blz. 293

Bedieningspaneel

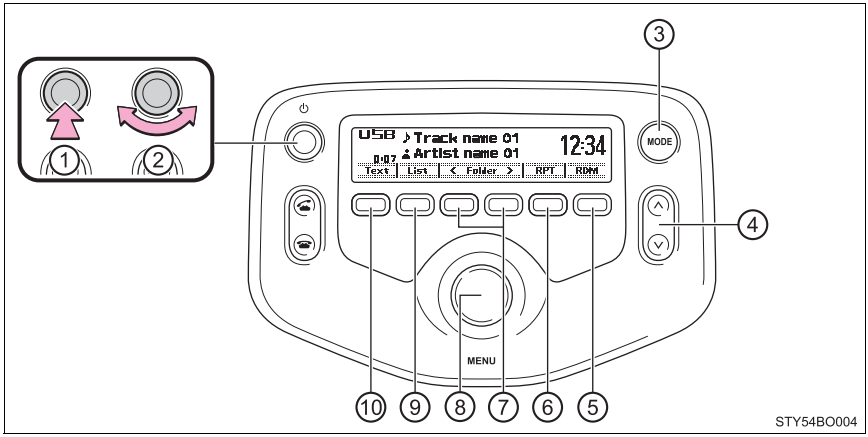
▶ Type A



① AAN/UIT
② Volume
③ Wijzigen van audiobron/afspelen
④ Selecteren van een map
⑤ Toets afspelen in willekeurige volgorde of terug
⑥ Herhalen
⑦ Selecteren van een bestand of items
⑧ Weergeven overzicht mappen
⑨ Weergeven van tekst
⑩ Selecteren van een bestand, versneld vooruit- of terugspoelen

*: Indien aanwezig

▶ Type B



① AAN/UIT
② Volume
③ Wijzigen van audiobron/afspelen
④ Selecteren van een nummer, vooruitspoelen of terugspoelen
⑤ Toets afspelen in willekeurige volgorde of terug
⑥ Herhalen
⑦ Selecteren van een map
⑧ Selecteren van een bestand of items
⑨ Weergeven overzicht mappen
⑩ Weergeven van tekst

Selecteren van een map

■ Selecteren van één map per keer

Druk op ∧ of ∨ van de toets FOLDER (type A) of (<Folder) of (Folder>) (type B) om de gewenste map te selecteren.

■ Selecteren van een map en bestand uit een mappenlijst

1 Druk op (List) (lijst).

De mappenlijst wordt weergegeven.

2 Draai de knop MENU en druk erop om een map en een bestand te selecteren.

Druk op (Back) (terug) om terug te keren naar de vorige weergave.

■ Terugkeren naar de eerste map

Houd ∨ van de toets FOLDER (type A) of (<Folder) (type B) ingedrukt tot u een piepsignaal hoort.

Selecteren van een bestand

Draai de knop MENU of druk op de toets ∧ of ∨ van SEEK/FILE (type A) of de toets ∧ of ∨ (type B) om het gewenste bestand te selecteren.

Versneld vooruit-/terugspoelen van bestanden

Houd de toets ∧ of ∨ ingedrukt op de toets SEEK/TRACK (type A) of ∧ of ∨ (type B).

Afspelen in willekeurige volgorde

Wanneer (RDM) wordt ingedrukt, wijzigen de standen in de volgende volgorde:

Map in willekeurige volgorde afspelen → Alle mappen in willekeurige volgorde afspelen → Uit

Herhalen

Wanneer (RPT) wordt ingedrukt, wijzigen de standen in de volgende volgorde:

Bestand herhalen → Map herhalen* → Uit

*: Beschikbaar behalve wanneer RDM (afspelen in willekeurige volgorde) is geselecteerd

Wijzigen van de weergave op het display

Druk op (Text) (tekst) om de albumtitel weer te geven of te verbergen.

Als er meer teksten beschikbaar zijn, wordt ▶ weergegeven.
Houd de toets ingedrukt om de overige teksten weer te geven.

■ Functies USB-geheugen

- Afhankelijk van het type USB-geheugen dat op het systeem is aangesloten, kan het apparaat zelf mogelijk niet worden bediend en zijn bepaalde functies mogelijk niet beschikbaar. Als het apparaat niet kan worden bediend of als een functie niet beschikbaar is vanwege een storing (in tegenstelling tot een systeemspecificatie), kan het helpen om het apparaat even los te koppelen en weer aan te sluiten.
- Formatteer het geheugen als het USB-geheugen nog steeds niet werkt nadat het apparaat is losgekoppeld en weer is aangesloten.

■ Display

→Blz. 309

■ Foutmeldingen

Als een foutmelding wordt weergegeven, raadpleeg dan de volgende tabel en onderneem de bijpassende acties. Als het probleem niet is verholpen, breng de auto dan naar een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Melding	Oorzaak/correctieprocedures
USB ERROR (fout USB)	Dit geeft aan dat de bestanden in het USB-geheugen niet kunnen worden gelezen.
ERROR 3 (fout 3)	Dit geeft aan dat het USB-geheugen mogelijk niet correct werkt.
ERROR 4 (fout 4)	Dit geeft aan dat er sprake is van overstroom.
ERROR 5 (fout 5)	Dit geeft aan dat er sprake is van een communicatiefout met het USB-geheugen.
NO MUSIC (geen muziek)	Dit geeft aan dat er geen MP3/WMA-bestanden in het USB-geheugen staan.

USB-geheugen

Compatibele apparaten

USB-geheugen dat kan worden gebruikt voor het afspelen van MP3- en WMA-bestanden

Compatibele apparaatformaten

De volgende apparaatformaten kunnen worden gebruikt:

- USB-communicatieformaten: USB2.0 FS (12 mbps)
- Bestandsformaten: FAT12/16/32 (Windows)
- Klasse: massaopslag

MP3- en WMA-bestanden die in een ander formaat geschreven zijn, worden mogelijk niet op de juiste manier afgespeeld en de bestandsnamen en mapnamen worden mogelijk niet correct weergegeven.

Onderwerpen waarop de standaarden en beperkingen betrekking hebben zijn als volgt:

- Maximale mapstructuur: 8 niveaus
- Maximaal aantal mappen in een apparaat: 999 (inclusief de root)
- Maximaal aantal bestanden in een apparaat: 9.999
- Maximaal aantal bestanden per map: 255

MP3- en WMA-bestanden

MP3 (MPEG Audio LAYER3) is een standaard audiocompressieformaat.

Door gebruik te maken van MP3-compressie kunnen bestanden worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/10 van hun oorspronkelijke grootte.

WMA (Windows Media Audio) is een audiocompressieformaat van Microsoft.

Audiobestanden die met deze techniek worden gecomprimeerd, zijn kleiner dan bestanden van het MP3-formaat.

Er is een limiet aan de MP3- en WMA-bestandsstandaarden en aan de media/formaten waarmee de opgenomen bestanden kunnen worden afgespeeld.

Compatibiliteit MP3-bestanden

- Compatibele standaarden
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYER II, III, MPEG2 AUDIO LAYER II, III, MPEG2.5)
- Compatibele samplingfrequenties
  MPEG1 AUDIO LAYER II, III: 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYER II, III: 16, 22,05, 24 (kHz)
  MPEG2.5: 8, 11,025, 12 (kHz)
- Compatibele bitrates (compatibel met VBR)
  MPEG1 AUDIO LAYER II, III: 32 - 320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYER II, III: 8 - 160 (kbps)
  MPEG2.5: 8 - 160 (kbps)
- Compatibele weergavemogelijkheden: stereo, meerkanaalsstereo, tweekanaalsweergave en monoweergave

● Compatibiliteit WMA-bestanden

- Compatibele standaarden
  WMA versie 7, 8, 9
- Compatibele samplingfrequenties
  HIGH PROFILE 32, 44,1, 48 kHz
- Compatibele bitrates
  HIGH PROFILE 32 - 320 (kbps, CBR)

● Bestandsnamen

De enige soort bestanden die kunnen worden herkend als MP3/WMA en die kunnen worden afgespeeld, zijn bestanden met de extensie .mp3 of .wma.

● ID3- en WMA-tags

ID3-tags kunnen worden toegevoegd aan MP3-bestanden, waardoor het mogelijk wordt de naam van het nummer, de naam van de artiest, enz. op te nemen.

Het systeem is compatibel met ID3 versie 1.0, 1.1, en versie 2.2, 2.3, 2.4 ID3-tags. (Het aantal karakters is gebaseerd op ID3-versie 1.0 en 1.1.)

WMA-tags kunnen worden toegevoegd aan WMA-bestanden, waardoor het mogelijk wordt de titel van het nummer en de naam van de artiest op te nemen op dezelfde manier als met de ID3-tags.

● Afspelen van MP3- en WMA-bestanden

- Als een apparaat met MP3- of WMA-bestanden wordt aangesloten, worden alle bestanden in het USB-geheugen gecontroleerd. Als deze controle voltooid is, wordt het eerste MP3- of WMA-bestand afgespeeld. Om de bestandscontrole niet langer te laten duren dan nodig is, adviseren wij u geen andere bestanden dan MP3- of WMA-bestanden in het USB-geheugen op te nemen en geen onnodige mappen te creëren.
- Wanneer het USB-apparaat is aangesloten en de audiobron is gewijzigd in USB-geheugenmodus, begint het USB-apparaat het eerste bestand in de eerste map af te spelen. Als hetzelfde apparaat wordt verwijderd en weer wordt aangesloten (en de inhoud ervan niet is veranderd), zal het USB-geheugen het afspelen hervatten vanaf het punt waar de speler is geëindigd.

● Extensies

Als de bestandsextensies .mp3 en .wma worden gebruikt voor andere bestanden dan MP3- en WMA-bestanden, zullen deze bestanden worden overslagen (en niet worden afgespeeld).

● Afspelen

- Om MP3-bestanden met constante geluidskwaliteit af te spelen, adviseren wij de opnames te maken met een vaste bitrate van ten minste 128 kbps en een samplingfrequentie van 44,1 kHz.
- Er is een groot aanbod aan gratis software voor het maken van MP3- en WMA-bestanden op de markt en afhankelijk van de kwaliteit van het coderen en het bestandsformaat kan een slechte geluidsweergave of storingen bij het begin van de weergave het resultaat zijn. In sommige gevallen kan afspelen zelfs helemaal niet mogelijk zijn.
- Microsoft, Windows en Windows Media zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de VS en andere landen.

WAARSCHUWING

Tijdens het rijden

Sluit het USB-geheugen niet aan en bedien dit niet. Als u dit wel doet kan dat leiden tot ongevallen, met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.

OPMERKING

Voorkomen van schade aan het USB-geheugen en de aansluiting

- Laat het USB-geheugen niet in de auto achter. De temperatuur in de auto kan hoog oplopen.
- Druk niet op het USB-geheugen en oefen geen onnodige druk hierop uit terwijl het apparaat is aangesloten.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de aansluiting.

Gebruik van de AUX-aansluiting*

Deze aansluiting kan worden gebruikt om via de luidsprekers in de auto naar een extern audioapparaat te luisteren. Druk op de toets MODE totdat AUX wordt weergegeven.

Aansluiten van een draagbare speler

→Blz. 293

■ **Bedienen van draagbare audioapparaten die aangesloten zijn op het audiosysteem**

Het volume kan worden geregeld met behulp van de volumeregelaar van het audiosysteem van de auto. Alle overige functies moeten op de draagbare audiospeler zelf worden geregeld.

■ **Bij het gebruik van een draagbare audiospeler aangesloten op de accessoire-aansluiting**

Tijdens het afspelen kan ruis hoorbaar zijn. Gebruik de voedingsbron van het draagbare audioapparaat.

■ **Als de AUX-aansluiting niet kan worden gebruikt**

→Blz. 295

*: Indien aanwezig

Bluetooth®-audio/telefoon*

De volgende functies zijn beschikbaar wanneer gebruik wordt gemaakt van draadloze Bluetooth®-communicatie:

◆ Bluetooth®-audio

Met het Bluetooth®-audiosysteem kunt u via draadloze communicatie genieten van muziek uit de luidsprekers van de auto, afgespeeld op een draagbare digitale audiospeler (draagbare speler).

Dit audiosysteem ondersteunt Bluetooth®, een draadloos datasysteem waarmee zonder kabels muziek van een draagbare speler kan worden afgespeeld. Als uw draagbare speler geen Bluetooth® ondersteunt, werkt het Bluetooth®-audiosysteem niet.

◆ Bluetooth®-telefoon (handsfree-telefoonsysteem)

Dit systeem ondersteunt Bluetooth®, waarmee u telefoongesprekken tot stand kunt brengen of ontvangen zonder het gebruik van kabels om een mobiele telefoon op het systeem aan te sluiten en zonder de mobiele telefoon te bedienen.

*: Indien aanwezig

Overzicht registreren/verbinding maken met apparaat

1. Registreer het Bluetooth®-apparaat dat u wilt gebruiken in combinatie met het audiosysteem (→Blz. 328)

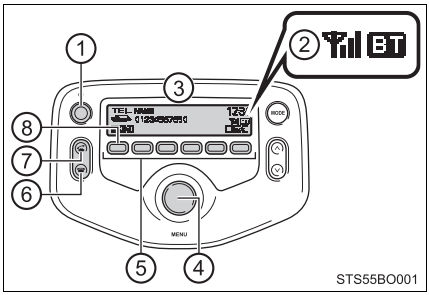
2. Sluit het te gebruiken geregistreerde Bluetooth®-apparaat aan (→Blz. 329, 330)

3. Stel de automatische verbinding van het apparaat in (→Blz. 331)

4. Controleer de status van de Bluetooth®-verbinding (→Blz. 323)

Te gebruiken voor audio	Te gebruiken voor handsfree-telefoon
5. Gebruik Bluetooth®-audio (→Blz. 336)	5. Gebruik Bluetooth®-telefoon (→Blz. 338)

Audio-eenheid



① AAN/UIT/volumeknop
Indrukken: in- of uitschakelen van het audiosysteem
Draaien: regelen van het volume

② Status Bluetooth®-verbinding

Als BT niet wordt weergegeven, kan Bluetooth®-audio/telefoon niet worden gebruikt.

③ Display
Er wordt een bericht, naam, nummer, enz. weergegeven.

Kleine letters en speciale karakters kunnen mogelijk niet worden weergegeven.

④ Knop MENU
Geeft het instelmenu weer of selecteert items zoals menu en nummer

Draaien: selecteert een item
Indrukken: geeft het instelmenu weer of voert het geselecteerde item in

⑤ Selecteert snelkiesnummers (Bluetooth®-telefoon)

⑥ Toets gesprek beëindigen

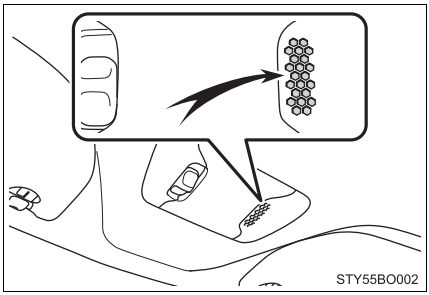
Schakelt het handsfree-telefoonsysteem uit/beëindigt gesprek/weigert inkomend gesprek

⑦ Toets gesprek aannemen

Schakelt het handsfree-systeem in/brengt een gesprek tot stand

⑧ Ingedrukt houden: Geeft informatie weer die te lang is om in één keer weergegeven te worden op het display (Bluetooth®-audio)

Microfoon



Wanneer de gesprekspartner u mogelijk niet goed hoort

- Er wordt op een onverharde weg gereden. (Waardoor de auto overmatig lawaai maakt.)
- Er wordt met hoge snelheid gereden.
- De softtop (indien aanwezig) of ruiten zijn geopend.
- Als de ventilator van de airconditioning te veel geluid maakt.
- De geluidskwaliteit wordt negatief beïnvloed als gevolg van de telefoon en/of het netwerk dat wordt gebruikt.

Menulijst van Bluetooth®-audio/telefoon

Druk om een menu te selecteren op de knop MENU en navigeer door de menu's met de knop.

Eerste menu	Tweede menu	Derde menu	Uitleg
“Bluetooth*”	“Pairing” (koppelen)	-	Registreren van een Bluetooth®-apparaat
	“List phone” (telefoonlijst)	-	Overzicht weergeven van de geregistreerde mobiele telefoons
	“List audio” (audiolijst)	-	Overzicht weergeven van de geregistreerde draagbare spelers
	“Passkey” (toegangscode)	-	Wijzigen van de toegangscode
	“BT power” (aan/uit)	-	Automatisch verbinding maken van het apparaat aan of uit
	“Bluetooth* info”	“Device name” (naam apparaat) “Device address” (adres apparaat)	Weergeven van status apparaat
	“Display setting” (weergeven display)	-	Weergave bevestiging van automatische verbinding aan of uit
	“Reset” (resetten)	“Reset all” (reset alles) Geluidsinstellingen “Car device info” (info apparaat)	De instellingen initialiseren

*: Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG. Inc.

Eerste menu	Tweede menu	Derde menu	Uitleg
TEL	“Phonebook” (telefoonboek)	“Add contacts” (contactpersonen toevoegen)	Toevoegen van een nieuw nummer
		“Add SD” (snelkiesnummer toevoegen)	Registreren van een snelkiesnummer
		“Delete call history” (oproepgeschiedenis verwijderen)	Een nummer verwijderen dat in de oproepgeschiedenis is opgeslagen
		“Delete contacts” (contacten verwijderen)	Een nummer verwijderen dat in het telefoonboek is opgeslagen
		“Delete phonebook” (telefoonboek verwijderen)	Verwijderen van telefoonboekgegevens
	“HF Sound setting” (geluidsinstelling HF)	“Call volume” (geluidsvolume oproep)	Instellen van het gespreksvolume
		“Ringtone volume” (beltoonvolume)	Instellen van het geluidsvolume van een beltoon
		“Ringtone” (beltoon)	Instellen van de beltoon
	“Transfer histories” (geschiedenis overzetten)	-	Overzetten van de oproepgeschiedenis

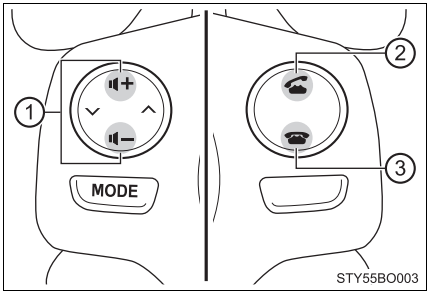
■ **Functies Bluetooth®-audio/telefoon**

Afhankelijk van het Bluetooth®-apparaat zijn sommige functies mogelijk niet beschikbaar.

Gebruik van de stuurwieltoetsen*

U kunt de stuurwieltoetsen gebruiken om een aangesloten mobiele telefoon of draagbare digitale audiospeler (draagbare speler) te bedienen.

Bedienen van de Bluetooth®-telefoon met de stuurwieltoetsen



① Volume
Het volume van de gesproken aanwijzingen kan niet met deze toets worden geregeld.

② Toets gesprek aannemen
Schakelt het handsfree-systeem in/brengt een gesprek tot stand

③ Toets gesprek beëindigen
Schakelt het handsfree-telefoonsysteem uit/beëindigt gesprek/weigert inkomend gesprek

*: Indien aanwezig

Registreren van een Bluetooth®-apparaat*

Alvorens Bluetooth®-audio/telefoon te gebruiken, moet een Bluetooth®-apparaat in het systeem worden geregistreerd. U kunt maximaal 5 Bluetooth®-apparaten registreren.

Registreren van een Bluetooth®-apparaat

1 Druk op de knop MENU en selecteer “Bluetooth*” met de knop.

2 Druk op de knop en selecteer “Pairing” (koppelen) met de knop.

Er wordt een toegangscode weergegeven.

3 Niet-SSP (Secure Simple Pairing) compatibele Bluetooth®-apparaten: Voer de toegangscode in in het apparaat.
SSP (Secure Simple Pairing) compatibele Bluetooth®-apparaten: Selecteer YES (ja) om het apparaat te registreren. Afhankelijk van het type apparaat wordt het mogelijk automatisch geregistreerd.

Als een Bluetooth®-apparaat zowel muziek kan afspelen en als mobiele telefoon kan worden gebruikt, worden beide functies tegelijkertijd in het systeem geregistreerd. Wanneer het apparaat wordt verwijderd, worden beide functies tegelijkertijd verwijderd.

Als de toets gesprek aannemen wordt ingedrukt en de TEL-modus wordt geselecteerd terwijl er geen telefoons zijn geregistreerd, wordt het registratiescherm automatisch weergegeven.

*: Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG. Inc.

*: Indien aanwezig

Gebruik van het menu SETUP (instellingen) (“Bluetooth*” menu)*

Door een Bluetooth®-apparaat te registreren in het systeem, kan het systeem werken. Voor aangemelde apparaten kunnen de volgende functies worden gebruikt:

Registreren van een draagbare speler

Selecteer “Pairing” (koppelen) met de knop MENU en voer de procedure voor het registreren van een draagbare speler uit. (→Blz. 328)

Overzicht weergeven van de geregistreerde mobiele telefoons

Selecteer “List phone” (telefoonlijst) met de knop MENU. De lijst met geregistreerde mobiele telefoons wordt weergegeven.

- Aansluiten van de geregistreerde mobiele telefoon op het audiosysteem
  1. Selecteer de naam van de mobiele telefoon die moet worden aangesloten met de knop MENU.
  2. Selecteer “Select” (selecteren) met de knop.
- Een geregistreerde mobiele telefoon verwijderen
  1. Selecteer de naam van de mobiele telefoon die moet worden verwijderd met de knop MENU.
  2. Selecteer “Delete” (verwijderen) met de knop.
  3. Druk op (Yes) (ja).
- Verbreken van de verbinding van de geregistreerde mobiele telefoon van het audiosysteem
  1. Selecteer de naam van de mobiele telefoon waarmee de verbinding moet worden verbroken met de knop MENU.
  2. Selecteer “Disconnect” (verbinding verbreken) met de knop.
  3. Druk op (Yes) (ja).

*: Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG. Inc.

*: Indien aanwezig

Overzicht weergeven van de geregistreerde draagbare spelers

Selecteer “List audio” (audiolijst) met de knop MENU. De lijst met geregistreerde draagbare spelers wordt weergegeven.

- Aansluiten van de geregistreerde draagbare speler op het audiosysteem.
  1. Selecteer de naam van de draagbare speler die moet worden aangesloten met de knop MENU.
  2. Selecteer “Select” (selecteren) met de knop.
- Verwijderen van een geregistreerde draagbare speler
  1. Selecteer de naam van de draagbare speler die moet worden verwijderd met de knop MENU.
  2. Selecteer “Delete” (verwijderen) met de knop.
  3. Druk op (Yes) (ja).
- Verbreken van de verbinding van de geregistreerde draagbare speler van het audiosysteem.
  1. Selecteer de naam van de draagbare speler waarvan de verbinding moet worden verbroken met de knop MENU.
  2. Selecteer “Disconnect” (verbinding verbreken) met de knop.
  3. Druk op (Yes) (ja).
- Selecteren van de verbindingsmethode
  1. Selecteer de naam van de gewenste draagbare speler met de knop MENU.
  2. Selecteer “Connection method” (verbindingsmethode) met de knop.
  3. Selecteer “From vehicle” (van auto) of “From audio” (van audiospeler).

Wijzigen van de toegangscode

1 Selecteer “Passkey” (toegangscode) met de knop MENU.

2 Voer een toegangscode van 4 tot 8 cijfers in met de knop.

Voer de cijfers van de code een voor een in.

3 Druk op (Enter) (bevestigen) wanneer de gehele toegangscode is ingevoerd.

Wanneer het te registreren getal 8 cijfers heeft, hoeft u niet op (Enter) (bevestigen) te drukken.

Automatisch verbinding maken van het apparaat aan of uit

Als “BT Power” AAN wordt gezet, maakt het geregistreerde apparaat automatisch verbinding wanneer het contact in de stand ACC wordt gezet.

1 Selecteer “BT Power” met de knop MENU.

2 Selecteer “On” (aan) of “Off” (uit) met de knop.

Weergeven van status apparaat

Selecteer “Bluetooth* info” met de knop MENU.

- Weergeven van naam apparaat

  Selecteer “Device Name” (toestelnaam) met de knop MENU.
- Weergeven van adres apparaat

  Selecteer “Device address” (adres apparaat) met de knop MENU.

*: Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG. Inc.

Weergave bevestiging van automatische verbinding aan of uit

Als “Display setting” (instelling display) AAN wordt gezet, wordt de verbindingsstatus van de draagbare speler weergegeven wanneer het contact in de stand ACC of AAN wordt gezet.

1 Selecteer “Display setting” (instelling display) met de knop MENU.

2 Selecteer “On” (aan) of “Off” (uit) met de knop.

Initialisatie

Selecteer “Reset” (resetten) met de knop MENU.

- Standaardinstellingen initialiseren

  Selecteer “Reset all” (alles resetten) met de knop MENU en druk op (Yes) (ja).

- Initialiseren van de geluidsinstellingen

  Selecteer “Sound settings” (geluidsinstellingen) met de knop MENU en druk op (Yes) (ja).

  Voor meer informatie over geluidsinstellingen: →Blz. 333

- Initialiseren van de informatie over het apparaat

  Selecteer “Car device info” (informatie apparaat) met de knop MENU en druk op (Yes) (ja).

  Automatische verbinding met een draagbaar apparaat, weergave van automatische verbinding op het display en de toegangscode worden geïnitialiseerd.

Gebruik van het menu SETUP (instellingen) (menu TEL)*

Een nieuw telefoonnummer toevoegen

Selecteer “Add contacts” (contacten toevoegen) met de knop MENU.

- Alle contacten uit de mobiele telefoon overzetten

  Selecteer “Overwrite all” (alles overschrijven) met de knop MENU en druk op  (Yes) (ja).

- Eén contact uit de mobiele telefoon overzetten

  Selecteer “Add one contact” (één contact toevoegen) met de knop MENU en druk op  (Yes) (ja).

Instellen van snelkiesnummers

1 Selecteer “Add SD” (snelkiesnummer toevoegen) met de knop MENU.

2 Selecteer de gewenste gegevens met de knop.

3 Druk op de gewenste voorkeuzetoets (van  [1] t/m  [5]).

Meer informatie over het instellen van snelkiesnummers vanuit de oproepgeschiedenis: →Blz. 339

Meer informatie over het verwijderen van snelkiesnummers: →Blz. 338

Verwijderen van de oproepgeschiedenis

Selecteer “Delete Call History” (oproepgeschiedenis verwijderen) met de knop MENU.

- Verwijderen van de geschiedenis van uitgaande gesprekken

  1 Selecteer “Outgoing Calls” (uitgaande gesprekken) met de knop MENU.

  2 Selecteer het gewenste telefoonnummer met de knop en druk op  (Yes) (ja).

  Druk op  (All) (alle) en vervolgens op  (Yes) (ja) om de geschiedenis van alle uitgaande gesprekken te verwijderen.

*: Indien aanwezig

- Verwijderen van de geschiedenis van inkomende gesprekken

1 Selecteer “Incoming Calls” (inkomende gesprekken) met de knop MENU.

2 Selecteer het gewenste telefoonnummer met de knop en druk op (Yes) (ja).

Druk op (All) (alle) en vervolgens op (Yes) (ja) om de geschiedenis van alle inkomende gesprekken te verwijderen.

- Verwijderen van de geschiedenis van de gemiste oproepen

1 Selecteer “Missed Calls” (gemiste oproepen) met de knop MENU.

2 Selecteer het gewenste telefoonnummer met de knop en druk op (Yes) (ja).

Druk op (All) (alle) en vervolgens op (Yes) (ja) om de geschiedenis van alle gemiste oproepen te verwijderen.

- Verwijderen van een nummer uit de hele oproepgeschiedenis (uitgaande gesprekken, inkomende gesprekken en gemiste oproepen)

1 Selecteer “All Calls” (alle oproepen) met de knop MENU.

2 Selecteer het gewenste telefoonnummer met de knop en druk op (Yes) (ja).

Druk op (All) (alle) en vervolgens op (Yes) (ja) om de hele oproepgeschiedenis te verwijderen.

Verwijderen van een geregistreerd telefoonnummer

1 Selecteer “Delete contacts” (contacten verwijderen) met de knop MENU.

2 Selecteer het gewenste telefoonnummer met de knop en druk op (Yes) (ja).

Druk op (All) (alle) en vervolgens op (Yes) (ja) om alle geregistreerde telefoonnummers te verwijderen.

Druk op (A-Z) om de geregistreerde namen in alfabetische volgorde van de beginletter weer te geven.

Wissen van de gegevens van het telefoonboek

1 Selecteer “Delete phonebook” (telefoonboek verwijderen) met de knop MENU.

2 Selecteer het gewenste telefoonboek met de knop en druk op (Yes) (ja).

Instellen van het gespreksvolume

1 Selecteer “Call Volume” (gespreksvolume) met de knop MENU.

2 Wijzigen van het gespreksvolume.

Verlagen van het volume: Draai de knop linksom.
Verhogen van het volume: Draai de knop rechtsom.

Druk op (Back) (terug) om het volume in te stellen.

Instellen van het geluidsvolume van een beltoon

1 Selecteer “Ringtone volume” (beltoonvolume) met de knop MENU.

2 Wijzigen van het beltoonvolume.

Verlagen van het volume: Draai de knop linksom.
Verhogen van het volume: Draai de knop rechtsom.

Druk op (Back) (terug) om het volume in te stellen.

Instellen van de beltoon

1 Selecteer “Ringtone” (beltoon) met de knop MENU.

2 Selecteer een beltoon (1 - 3) met de knop. Druk op (Back) (terug) om de geselecteerde beltoon in te stellen.

Overzetten van de oproepgeschiedenis

Selecteer “Transfer Histories” (geschiedenis overzetten) met de knop MENU en druk op (Yes) (ja).

■ **Telefoonnummer**

Er kunnen maximaal 1.000 namen worden opgeslagen.

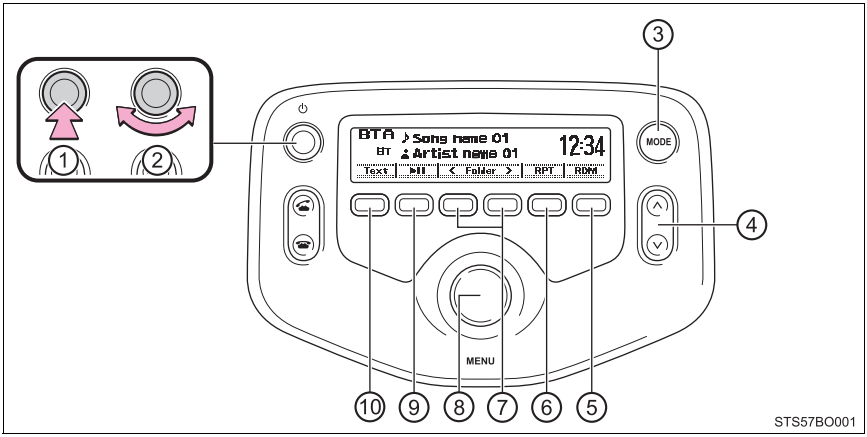
■ **Oproepgeschiedenis**

In de oproepgeschiedenis kunnen maximaal 10 nummers van uitgaande gesprekken, inkomende gesprekken en gemiste oproepen worden opgeslagen.

■ **Beperking van het aantal cijfers**

Een telefoonnummer met meer dan 24 cijfers kan niet worden opgeslagen.

Bedienen van een draagbare speler met Bluetooth®-ondersteuning*



① AAN/UIT
② Volume
③ Wijzigen van audiobron/afspelen
④ Selecteren van een nummer, versneld vooruit of terugspoelen
⑤ Toets afspelen in willekeurige volgorde of terug
⑥ Herhalen
⑦ Selecteren van een album
⑧ Selecteren van een nummer of items
⑨ Afspelen/pauze
⑩ Weergeven van tekst

*: Indien aanwezig

Selecteren van een album

Druk op (<Folder) of op (Folder>) om het gewenste album te selecteren.

Selecteren van een nummer

Draai de knop MENU of druk op de toets ∧ of ∨ om het gewenste nummer te selecteren.

Versneld vooruit-/terugspoelen van nummers

Houd de toets ∧ of ∨ ingedrukt.

Herhalen

Wanneer (RPT) wordt ingedrukt, wijzigen de standen in de volgende volgorde:
Nummer herhalen → Album herhalen → Uit

Afspelen in willekeurige volgorde

Wanneer (RDM) wordt ingedrukt, wijzigen de standen in de volgende volgorde:
Album in willekeurige volgorde → alle muziekstukken in willekeurige volgorde → uit

Nummers afspelen en afspelen tijdelijk onderbreken

Druk op (▶II).

Wijzigen van de weergave op het display

Druk op (Text) (tekst) om de albumtitel weer te geven of te verbergen.

Als er meer teksten beschikbaar zijn, wordt ▶ weergegeven.

Houd de toets ingedrukt om de overige teksten weer te geven.

■ **Functies Bluetooth®-audiosysteem**

Afhankelijk van de draagbare speler die op het systeem is aangesloten, zijn bepaalde functies mogelijk niet beschikbaar.

■ **Display**

→Blz. 309

Bellen*

Druk op de toets gesprek aannemen om de TEL-modus te selecteren.

Bellen door een naam te selecteren

1 Selecteer “Phonebook” (telefoonboek) met de knop MENU.

2 Selecteer de gewenste naam met de knop en druk op de toets gesprek aannemen.

Door op  (Add S. Dial) (snelkiesnummer toevoegen) en een van de snelkiesnummertoetsen (van  [1] tot  [5]) te drukken terwijl de gewenste naam wordt geselecteerd, kan de naam worden geregistreerd als snelkiesnummer.

Druk op  (A-Z) om de geregistreerde namen in alfabetische volgorde van de beginletter weer te geven.

Bellen via snelkiesnummers

1 Selecteer “Speed Dials” (snelkiesnummers) met de knop MENU.

2 Druk op de gewenste voorkeuzetoets (van  [1] tot  [5]) en druk op de toets gesprek aannemen.

Druk, om een geregistreerd snelkiesnummer te verwijderen nadat de gewenste voorkeuzetoets (van  [1] tot  [5]) is geselecteerd, op  (Delete) (verwijderen) en vervolgens op  (Yes) (ja).

*: Indien aanwezig

Bellen door een nummer in te voeren

1 Selecteer “Dial by number” (via nummer bellen) met de knop MENU.

2 Voer het telefoonnummer in en druk op de toets gesprek aannemen.

Bellen vanuit de oproepgeschiedenis

1 Selecteer “All calls” (alle oproepen), “Missed calls” (gemiste oproepen), “Incoming calls” (inkomende gesprekken) of “Outgoing calls” (uitgaande gesprekken) met de knop MENU.

2 Selecteer het gewenste nummer met de knop en druk op de toets gesprek aannemen.

De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd:

- Een nummer registreren als snelkiesnummer

  Druk op (Add S. Dial) (snelkiesnummer toevoegen) en druk vervolgens op de gewenste voorkeuzetoets (van [1] t/m [5]).

- Verwijderen van het geselecteerde nummer

  Druk op (Delete) (verwijderen) en vervolgens op (Yes) (ja).

Ontvangen van een telefoongesprek*

Aannemen van de telefoon

Druk op de toets gesprek aannemen.

Weigeren van een telefoongesprek

Druk op de toets gesprek beëindigen.

Ontvangen van een oproep terwijl u een telefoongesprek voert

Druk op de toets gesprek aannemen.

Door weer op de toets gesprek aannemen te drukken keert u terug naar het vorige gesprek.

Aanpassen van het beltoonvolume tijdens het ontvangen van een oproep

Verlagen van het volume: Draai  naar links.

Verhogen van het volume: Draai  naar rechts.

*: Indien aanwezig

Voeren van een telefoongesprek*

Doorschakelen van een telefoongesprek

Tijdens het tot stand brengen van een gesprek, wanneer een gesprek wordt ontvangen en tijdens een gesprek kan een oproep worden doorgestuurd tussen de mobiele telefoon en het systeem. Gebruik een van de volgende methoden:

a. Bedien de mobiele telefoon.

Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor de bediening.

b. Druk op (Phone) (telefoon).*

*: Deze handeling kan alleen worden uitgevoerd bij het doorschakelen van een telefoongesprek van de mobiele telefoon naar het systeem tijdens een telefoongesprek.

Dempen van uw stemgeluid

Druk op (Mute) (dempen).

Cijfers invoeren

Druk op (0-9) en gebruik de knop MENU om de gewenste cijfers in te voeren.

- Druk, om de ingevoerde cijfers te verzenden, op (Send) (verzenden).
- Druk, wanneer u klaar bent, op (Exit) (afsluiten) om terug te keren naar het vorige scherm.

Instellen van het gespreksvolume

Verlagen van het volume: Draai naar links.

Verhogen van het volume: Draai naar rechts.

*: Indien aanwezig

■ **Tijdens het telefoongesprek**

- Praat niet terwijl uw gesprekspartner praat.
- Stel het volume van de stem van uw gesprekspartner laag in. Als het volume te hoog staat, wordt de stemecho sterker.

■ **Automatische volumeregeling**

Als de rijsnelheid 80 km/h of meer bedraagt, wordt het volume automatisch verhoogd. Het volume keert terug naar het niveau van de vorige volume-instelling als de rijsnelheid naar 70 km/h of minder daalt.

■ **Functies telefoonsysteem**

Afhankelijk van de mobiele telefoon zijn sommige functies mogelijk niet beschikbaar.

■ **Omstandigheden waaronder het systeem uw stem mogelijk niet kan herkennen**

- Tijdens het rijden op een hobbelige weg
- Tijdens het rijden met hoge snelheden
- Wanneer lucht uit de uitstroomopeningen tegen de microfoon wordt geblazen
- Wanneer de ventilator van de airconditioning veel geluid maakt

Bluetooth®*

■ **Bij gebruik van Bluetooth®-audio/telefoon**

- Het systeem werkt in de volgende situaties mogelijk niet.
  - De draagbare speler ondersteunt Bluetooth® niet
  - De mobiele telefoon bevindt zich buiten het bereik van een mobiel netwerk
  - Het Bluetooth®-apparaat is uitgeschakeld
  - De batterij van het Bluetooth®-apparaat is onvoldoende geladen
  - Het Bluetooth®-apparaat is niet gekoppeld aan het systeem
  - Het Bluetooth®-apparaat bevindt zich achter de stoel of in het dashboardkastje of de opbergmogelijkheid in de middenconsole, of het apparaat wordt afgedekt door of staat in contact met metaal
- Het kan enige tijd duren voordat verbinding is gemaakt met de mobiele telefoon als tegelijkertijd via Bluetooth®-audio wordt afgespeeld.
- Afhankelijk van het type draagbare audiospeler dat is verbonden met het systeem kunnen er verschillen in de bediening zijn of kunnen bepaalde functies niet beschikbaar zijn.

*: Indien aanwezig

Als u de auto verkoopt

Zorg ervoor dat u het systeem initialiseert, om misbruik van persoonlijke gegevens te voorkomen. (→Blz. 332)

Over Bluetooth®

Het Bluetooth-beeldmerk en -logo zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Panasonic Corporation gebruikt onder licentie. Overige handelsmerken en -namen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.



Compatibele modellen

- Bluetooth®-specificaties:
  Versie 1.1 of hoger (aanbevolen: versie 2.1 + EDR of hoger)
- Volgende profielen:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution-profiel) versie 1.0 of hoger (aanbevolen: versie 1.2 of hoger)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control-profiel) versie 1.0 of hoger (aanbevolen: versie 1.3 of hoger)

Draagbare spelers moeten voldoen aan bovenstaande specificaties om te kunnen worden aangesloten op de Bluetooth®-audio/telefoon. Maar vergeet niet dat sommige functies beperkt beschikbaar zijn, afhankelijk van het type van de draagbare speler.

- Mobiele telefoon
  - HFP (Handsfree-profiel) versie 1.0 of hoger (aanbevolen: versie 1.5)
  - OPP (Object Push profiel) versie 1.1
  - PBAP (Phone Book Access-profiel) versie 1.0

Verklaring

Manufacturer
・Name: Panasonic Corporation
・Address: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Specifications of Bluetooth
Frequency band: 2402-2480MHz
Maximum radio-frequency power: 2.5mW Max

Model No.[＊]
CQ-SS94F3AE, CQ-SS94F1AE, CQ-SS94F0AE

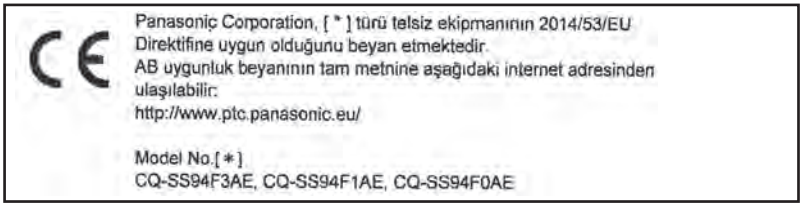
CE

Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжен ие [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери н а следния интернет адрес: http://www.ptc.panasonic.eu/
Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.ptc.panasonic.eu/

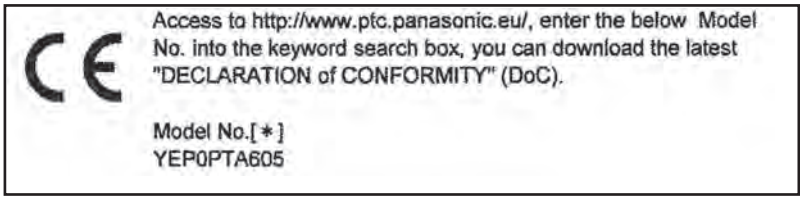
Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.ptc.panasonic.eu/
Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστο σελίδα στο διαδίκτυο: http://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioelé ctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.ptc.panasonic.eu/
Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.ptc.panasonic.eu/

Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí men: http://www.ptc.panasonic.eu/
B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.ptc.panasonic.eu/

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v sú lade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [*] ö verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.ptc.panasonic.eu/


Panasonic Corporation, [*] türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Model No.[*]
CQ-SS94F3AE, CQ-SS94F1AE, CQ-SS94F0AE


Access to http://www.ptc.panasonic.eu/, enter the below Model No. into the keyword search box, you can download the latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No.[*]
YEP0PTA605

WAARSCHUWING

■ **Tijdens het rijden**

Gebruik de draagbare audiospeler of mobiele telefoon niet en probeer geen verbinding te maken met het Bluetooth®-systeem.

■ **Waarschuwing met betrekking tot beïnvloeding van elektronische apparatuur**

- Uw audiosysteem is uitgerust met Bluetooth®-antennes. Mensen met geïmplanteerde pacemakers, CRT-pacemakers of geïmplanteerde hartdefibrillatoren moeten voldoende afstand bewaren tot de Bluetooth®-antennes. Radiogolven kunnen de werking van dergelijke apparatuur beïnvloeden.
- Alvorens Bluetooth®-apparaten te gebruiken, moeten gebruikers van medische apparatuur anders dan geïmplanteerde pacemakers, CRT-pacemakers en geïmplanteerde hartdefibrillatoren contact opnemen met de fabrikant of leverancier van deze producten om te informeren of radiosignalen invloed uitoefenen op deze apparatuur. Radiogolven kunnen onverwachte effecten hebben op de werking van dergelijke medische apparatuur.

OPMERKING

■ **Bij het verlaten van de auto**

Laat uw draagbare audiospeler of mobiele telefoon niet achter in de auto. De temperatuur in de auto kan hoog oplopen, waardoor uw draagbare audiospeler of mobiele telefoon beschadigd kan raken.

Voorzieningen in het interieur

6

6-1. Gebruik van de airconditioning en de achterruitverwarming

Handmatig bediende airconditioning 352

Automatische airconditioning .. 358

Stoelverwarming 364

6-2. Gebruik van de interieurverlichting

Overzicht interieurverlichting ... 366

• Interieurverlichting 366

6-3. Gebruik van de opbergmogelijkheden

Overzicht van opbergmogelijkheden 367

• Dashboardkastje 368

• Pasjeshouders 368

• Bekerhouders 368

• Fleshouders 369

Voorzieningen in de bagageruimte 371

6-4. Overige voorzieningen in het interieur

Overige voorzieningen in het interieur 373

• Zonnekleppen 373

• Make-upspiegels 373

• Klok 374

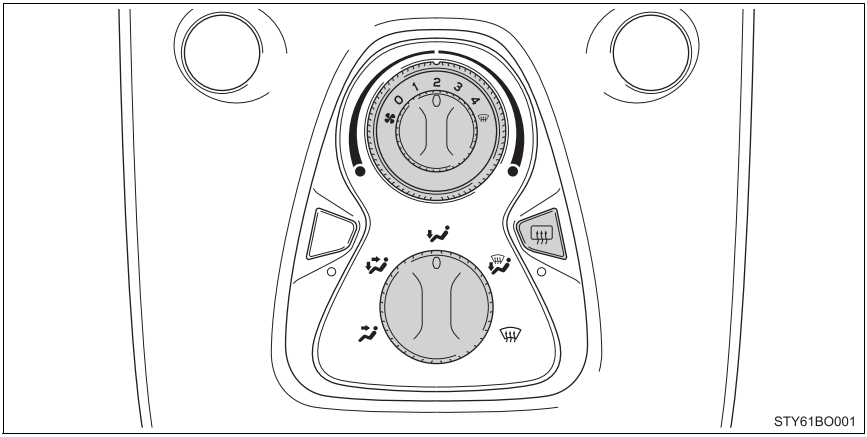
• Weergave buitentemperatuur 375

• Accessoireaansluiting 376

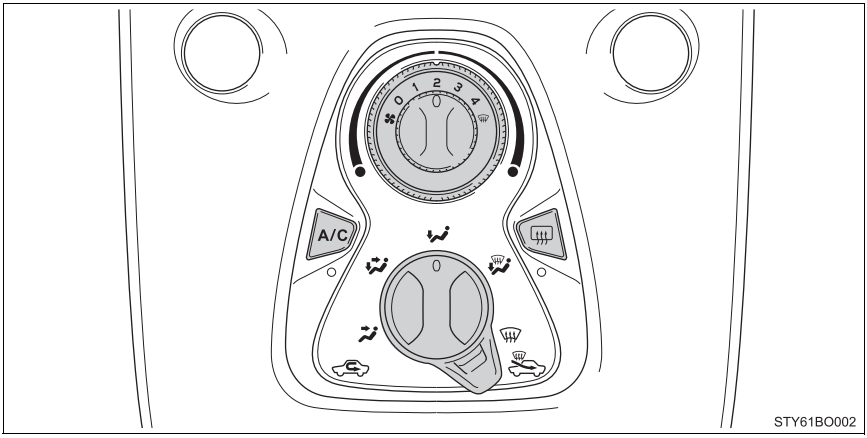
Handmatig bediende airconditioning*

Bedieningspaneel airconditioning

▶ Type A



▶ Type B



*: Indien aanwezig

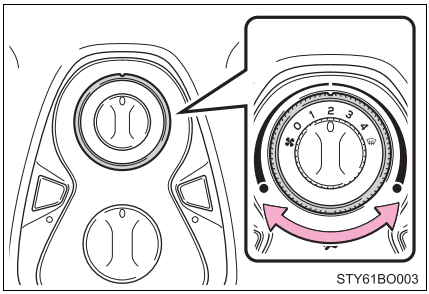
■ Wijzigen van de ingestelde temperatuur

Type A:

Draai de draaiknop voor de temperatuurregeling rechtsom (warm) om de temperatuurinstelling aan te passen.

Type B:

Draai de draaiknop voor de temperatuurregeling rechtsom (warm) of linksom (koel) om de temperatuurinstelling aan te passen.

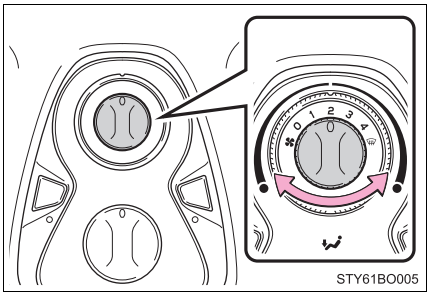


Als A/C niet is ingedrukt, blaast het systeem lucht met de omgevingstemperatuur of verwarmde lucht in het interieur.

■ Wijzigen van de instelling van de aanjagersnelheid

Draai de knop voor de aanjagersnelheid rechtsom (hoger) of linksom (lager) om de aanjagersnelheid aan te passen.

Door de knop naar “0” te draaien wordt de aanjager uitgeschakeld.



■ Wijzigen van de luchtcirculatiemodus

Draai de knop voor de uitstroomopening in de gewenste stand om de uitstroomopeningen te selecteren.

① Er stroomt lucht naar het bovenlichaam

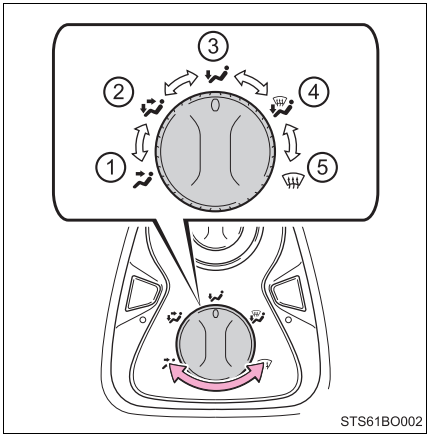
② Er stroomt lucht naar het bovenlichaam en de voeten

③ Er stroomt lucht naar de voeten

④ Er stroomt lucht naar de voeten en de voorruitverwarming is in werking

⑤ Er stroomt lucht naar de voorruit en de voorruitverwarming is in werking

Met de standen voor de uitstroomopeningen kan ook een verfijnde afstelling worden geselecteerd.



Overige functies

■ Schakelen tussen buitenluchtmodus en recirculatiemodus (alleen type B)

Zet de draaiknop voor de luchttoevoer in  (buitenluchtmodus) of  (recirculatiemodus).

■ Ontwasemen van de voorruit

De ruitverwarming wordt gebruikt om de voorruit en de zijruiten voor te ontwasemen.

Draai de knop voor de uitstroomopening in stand  .

Type A:

Verhoog de aanjagersnelheid en de temperatuur om de voorruit en zijruiten sneller te ontwasemen.

Type B:

Zet, als de recirculatiemodus is ingeschakeld, de luchttoevoerknop in de buitenluchtmodus.
Verhoog de aanjagersnelheid en de temperatuur om de voorruit en zijruiten sneller te ontwasemen.

Als de ontvochtigingsfunctie niet werkt, druk dan op 

om de ontvochtigingsfunctie in te schakelen.

■ Ontwasemen van de achterruit en buitenspiegels

▶ Auto's zonder buitenspiegelverwarming

De achterruitverwarming wordt gebruikt om de achterruit te ontwasemen.

▶ Auto's met buitenspiegelverwarming

De achterruit- en buitenspiegelverwarming worden gebruikt om de achterruit te ontwasemen en om regendruppels, dauw en ijs van de buitenspiegels te verwijderen.

Druk op  .

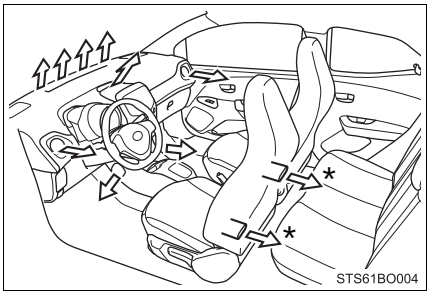
De achterruit- en buitenspiegelverwarming wordt na ongeveer 15 minuten automatisch uitgeschakeld.
Auto's met buitenspiegelverwarming: Door de achterruitverwarming in te schakelen wordt de buitenspiegelverwarming ingeschakeld.

Uitstroomopeningen

■ Plaats van uitstroomopeningen

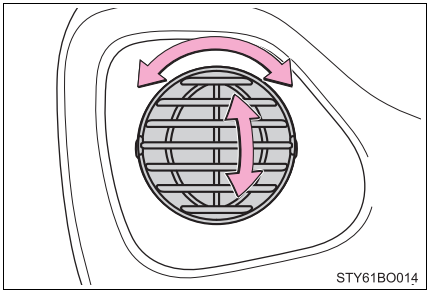
De uitstroomopeningen en luchthoeveelheid veranderen overeenkomstig de geselecteerde luchtcirculatiemodus.

*: Sommige uitvoeringen



■ Afstellen van de stand en de mate van opening van de uitstroomopeningen

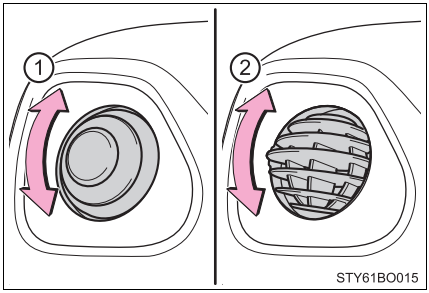
Richt de luchtstroom naar links of rechts, boven of beneden.



① De uitstroomopening openen

② De uitstroomopening sluiten

De uitstroomopeningen draaien niet helemaal rond.



■ **Beslaan van de ruiten (alleen type B)**

- Wanneer de luchtvochtigheid in de auto hoog is, zullen de ruiten gemakkelijk beslaan. Wanneer A/C wordt ingeschakeld, wordt de lucht die via de uitstroomopeningen stroomt ontvochtigd en wordt de voorruit efficiënt ontwasemd.
- Als u A/C uitschakelt, zullen de ruiten mogelijk sneller beslaan.
- De ruiten zullen mogelijk beslaan als de recirculatiemodus is ingeschakeld.

■ **Bij het rijden op stoffige wegen (alleen type B)**

Sluit alle ruiten. Als er na het sluiten van de ruiten nog altijd stof wordt aangezogen, zet dan de luchttoevoerregeling in de buitenluchtmodus en schakel de aanjager in.

■ **Buitenlucht-/recirculatiemodus (alleen type B)**

Het wordt aangeraden om de recirculatiemodus tijdelijk in te schakelen om te voorkomen dat er vuile lucht wordt aangevoerd en om de auto te helpen koelen wanneer het buiten warm is.

■ **Wanneer de buitentemperatuur tot bijna 0°C daalt (alleen type B)**

De ontwasemingsfunctie werkt mogelijk niet, ook niet als op A/C wordt gedrukt.

■ **Geuren ventilatie en airconditioning (alleen type B)**

- Zet de airconditioning in de buitenluchtmodus om frisse lucht binnen te laten.
- Tijdens het gebruik kunnen verschillende geuren van binnen en buiten de auto in het airconditioningsysteem terechtkomen. Dit kan tot gevolg hebben dat de lucht die uit de uitstroomopeningen komt niet lekker ruikt.
- Het voorkomen van mogelijke geuren:
  We raden u aan het airconditioningsysteem in de buitenluchtmodus te zetten voordat u de motor uitschakelt.

■ **Er komt een geur vrij uit de airconditioning doordat het Stop & Start-systeem in werking is (auto's met Stop & Start-systeem)**

Als de motor wordt uitgezet door het Stop & Start-systeem, kan een geur vrijkomen die door vocht wordt veroorzaakt. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

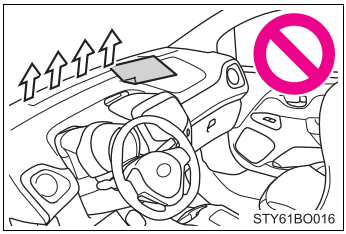
■ **Interieurfilter**

→Blz. 414

WAARSCHUWING

Voorkomen dat de voorruit beslaat

- Alleen type B: Gebruik niet in combinatie met koele lucht bij zeer vochtig weer. Het verschil tussen de buitentemperatuur en de temperatuur van de voorruit zorgt ervoor dat de buitenkant van de voorruit beslaat, waardoor het zicht wordt belemmerd.
- Plaats geen voorwerpen op het dashboard die de uitstroomopeningen kunnen bedekken. Anders raakt de luchtstroom mogelijk geblokkeerd, waardoor de voorruitverwarming de voorruit niet kan ontwasemen.



Voorkomen van brandwonden (auto's met buitenspiegelverwarming)

Raak het spiegeloppervlak van de buitenspiegels niet aan wanneer de buitenspiegelverwarming is ingeschakeld.

OPMERKING

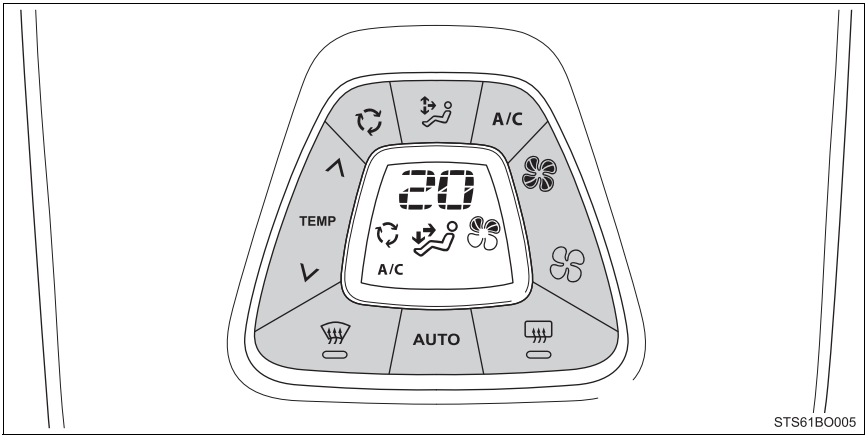
Voorkomen van ontlading van de accu

Laat de airconditioning niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

Automatische airconditioning*

De uitstroomopeningen waaruit de lucht komt en de aanjagersnelheid worden automatisch geregeld op basis van de gekozen temperatuur.

Bedieningspaneel airconditioning



■ **Wijzigen van de ingestelde temperatuur**

Druk op ∧ van  om de temperatuur te verhogen en op ∨ om de temperatuur te verlagen.

Als  niet is ingedrukt, blaast het systeem lucht met de omgevingstemperatuur of verwarmde lucht in het interieur.

■ **Wijzigen van de instelling van de aanjagersnelheid**

Pas de aanjagersnelheid aan door op  op  te drukken om de aanjagersnelheid te verhogen en op  om de aanjagersnelheid te verlagen.

De aanjagersnelheid wordt aangegeven door middel van het aantal ventilatorbladen dat brandt.

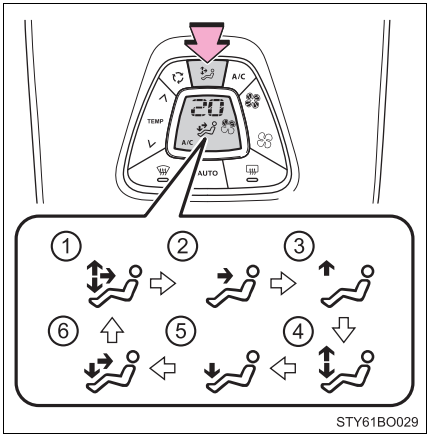
Druk om de airconditioning uit te schakelen op  tot alle opgelichte bladen zijn gedoofd.

*: Indien aanwezig

■ **Wijzigen van de luchtcirculatiemodus**

Druk op om de luchtcirculatie te wijzigen.

Iedere keer dat er op de toets wordt gedrukt, worden de instelling van de uitstroomopeningen gewijzigd.



① Er stroomt lucht naar het bovenlichaam, de voeten en de voorruit
② Er stroomt lucht naar het bovenlichaam
③ Er stroomt lucht naar de voorruit
④ Er stroomt lucht naar de voeten en de voorruit
⑤ Er stroomt lucht naar de voeten
⑥ Er stroomt lucht naar het bovenlichaam en de voeten

Gebruik van de automatische modus

1 Door op AUTO te drukken wijzigt de automatische modus in de onderstaande volgorde:

AUTO-modus → snelle modus*1 → langzame modus*2

*1: Werkt wanneer de aanjagersnelheid effectief wordt gebruikt

*2: Werkt bij een rustige aanjagersnelheid

2 Wijzig de ingestelde temperatuur.

3 Druk op totdat alle opgelichte bladen gedoofd zijn om de werking te beëindigen.

■ **Controlelampje automatische modus**

Als de instelling van de aanjagersnelheid of de luchtcirculatiemodi worden bediend, dooft het controlelampje van de automatische modus. De automatische modus blijft echter ingeschakeld voor de andere functies dan die worden bediend.

Overige functies

■ Schakelen tussen buitenluchtmodus en recirculatiemodus

Druk op  .

Iedere keer als op de toets wordt gedrukt, schakelt de luchttoevoer tussen de buitenluchtmodus (controlelampje  uit) en de recirculatiemodus (controlelampje  aan).

■ Ontwasemen van de voorruit

De ruitverwarming wordt gebruikt om de voorruit en de zijruiten voor te ontwasemen.

Druk op  .

Zet, als de recirculatiemodus is ingeschakeld, de luchttoevoertoets in de buitenluchtmodus. (Mogelijk gaat dit automatisch.)
Verhoog de aanjagersnelheid en de temperatuur om de voorruit en zijruiten sneller te ontwasemen.

Druk wanneer de voorruit is ontwasemd nogmaals op  om terug te keren naar de vorige modus.

Als de ontvochtigingsfunctie niet werkt, druk dan op  om de ontvochtigingsfunctie in te schakelen.

■ Ontwasemen van de achterruit en buitenspiegels

▶ Auto's zonder buitenspiegelverwarming

De achterruitverwarming wordt gebruikt om de achterruit te ontwasemen.

▶ Auto's met buitenspiegelverwarming

De achterruit- en buitenspiegelverwarming worden gebruikt om de achterruit te ontwasemen en om regendruppels, dauw en ijs van de buitenspiegels te verwijderen.

Druk op  .

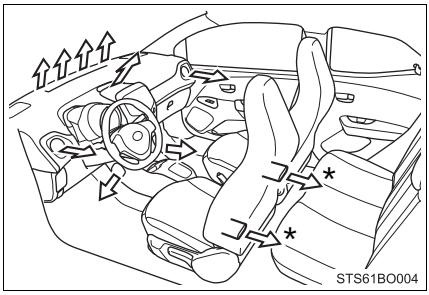
De achterruit- en buitenspiegelverwarming wordt na ongeveer 15 minuten automatisch uitgeschakeld.
Auto's met buitenspiegelverwarming: Door de achterruitverwarming in te schakelen wordt de buitenspiegelverwarming ingeschakeld.

Uitstroomopeningen

■ Plaats van uitstroomopeningen

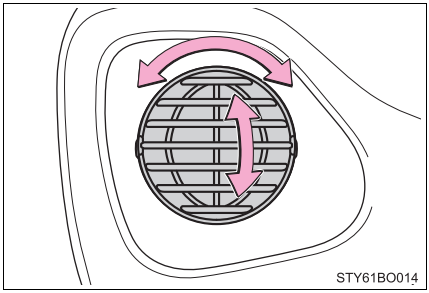
De uitstroomopeningen en luchthoeveelheid veranderen overeenkomstig de geselecteerde luchtcirculatiemodus.

*: Sommige uitvoeringen



■ Afstellen van de stand en de mate van opening van de uitstroomopeningen

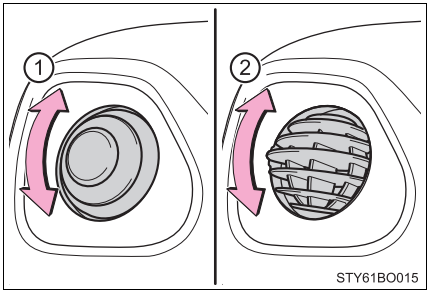
Richt de luchtstroom naar links of rechts, boven of beneden.



① De uitstroomopening openen

② De uitstroomopening sluiten

De uitstroomopeningen draaien niet helemaal rond.



■ **Gebruik van de automatische modus**

De aanjagersnelheid wordt automatisch geregeld op basis van de gekozen temperatuur en de omgevingscondities.

Direct na het indrukken van 

kan de aanjager even worden uitgeschakeld tot er voldoende warme of koude lucht voorhanden is.

■ **Beslaan van de ruiten**

- Wanneer de luchtvochtigheid in de auto hoog is, zullen de ruiten gemakkelijk beslaan. Wanneer 

wordt ingeschakeld, wordt de lucht die via de uitstroomopeningen stroomt ontvochtigd en wordt de voorruit efficiënt ontwasemd.
- Als u 

uitschakelt, zullen de ruiten mogelijk sneller beslaan.
- De ruiten zullen mogelijk beslaan als de recirculatiemodus is ingeschakeld.

■ **Bij het rijden op stoffige wegen**

Sluit alle ruiten. Als er na het sluiten van de ruiten nog altijd stof wordt aangezogen, zet dan de luchttoevoerregeling in de buitenluchtmodus en schakel de aanjager in.

■ **Buitenlucht-/recirculatiemodus**

- Het wordt aangeraden om de recirculatiemodus tijdelijk in te schakelen om te voorkomen dat er vuile lucht wordt aangevoerd en om de auto te helpen koelen wanneer het buiten warm is.
- Mogelijk wordt de buitenluchtmodus/recirculatiemodus automatisch ingeschakeld afhankelijk van de ingestelde temperatuur of de temperatuur in de auto.

■ **Wanneer de buitentemperatuur tot bijna 0°C daalt**

De ontvochtigingsfunctie werkt mogelijk niet, ook niet als 

wordt gekozen.

■ **Geuren ventilatie en airconditioning**

- Zet de airconditioning in de buitenluchtmodus om frisse lucht binnen te laten.
- Tijdens het gebruik kunnen verschillende geuren van binnen en buiten de auto in het airconditioningsysteem terechtkomen. Dit kan tot gevolg hebben dat de lucht die uit de uitstroomopeningen komt niet lekker ruikt.
- Het voorkomen van mogelijke geuren:
  - We raden u aan het airconditioningsysteem in de buitenluchtmodus te zetten voordat u de motor uitschakelt.
  - Mogelijk wordt het inschakelen van de aanjager direct nadat de airconditioning in de automatische modus wordt ingeschakeld even vertraagd.

■ **Er komt een geur vrij uit de airconditioning doordat het Stop & Start-systeem in werking is (auto's met Stop & Start-systeem)**

Als de motor wordt uitgezet door het Stop & Start-systeem, kan een geur vrijkomen die door vocht wordt veroorzaakt. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

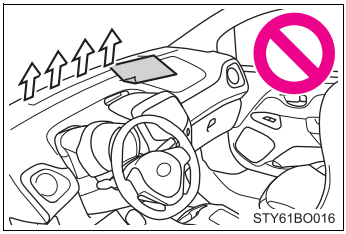
■ **Interieurfilter**

→Blz. 414

⚠ WAARSCHUWING

■ **Voorkomen dat de voorruit beslaat**

- Gebruik  niet in combinatie met koele lucht bij zeer vochtig weer. Het verschil tussen de buitentemperatuur en de temperatuur van de voorruit zorgt ervoor dat de buitenkant van de voorruit beslaat, waardoor het zicht wordt belemmerd.
- Plaats geen voorwerpen op het dashboard die de uitstroomopeningen kunnen bedekken. Anders raakt de luchtstroom mogelijk geblokkeerd, waardoor de voorruitverwarming de voorruit niet kan ontwasemen.



■ **Voorkomen van brandwonden (auto's met buitenspiegelverwarming)**

Raak het spiegeloppervlak van de buitenspiegels niet aan wanneer de buitenspiegelverwarming is ingeschakeld.

⚠ OPMERKING

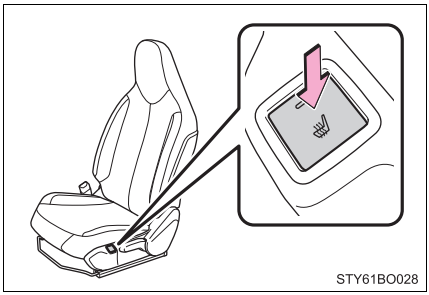
■ **Voorkomen van ontlading van de accu**

Laat de airconditioning niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

Stoelverwarming*

Schakelt de stoelverwarming in

Het controlelampje gaat branden.



■ **De stoelverwarming kan worden gebruikt als**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

■ **Indien niet in gebruik**

Schakel de stoelverwarming uit door de schakelaar in te drukken. Het controlelampje gaat uit.

*: Indien aanwezig

WAARSCHUWING

Brandwonden

- Wees voorzichtig als onderstaande personen op een stoel met stoelverwarming plaatsnemen om te voorkomen dat ze zich branden:
  - Baby's, kleine kinderen, oudere personen, zieken en gehandicapten
  - Personen met een gevoelige huid
  - Personen die oververmoeid zijn
  - Personen die alcohol hebben gedronken of personen die rustgevende medicijnen (slaapmiddel, middel tegen verkoudheid, enz.) hebben gebruikt
- Bedek de stoel niet als de stoelverwarming in gebruik is.
  Als de stoelverwarming in gebruik is en de stoel bedekt is met een deken of kussen, kan de temperatuur van de stoel te hoog oplopen, waardoor oververhitting kan ontstaan.
- Gebruik de stoelverwarming niet langer dan noodzakelijk is. Als dit toch gebeurt, kan dit leiden tot lichte brandwonden of oververhitting.

OPMERKING

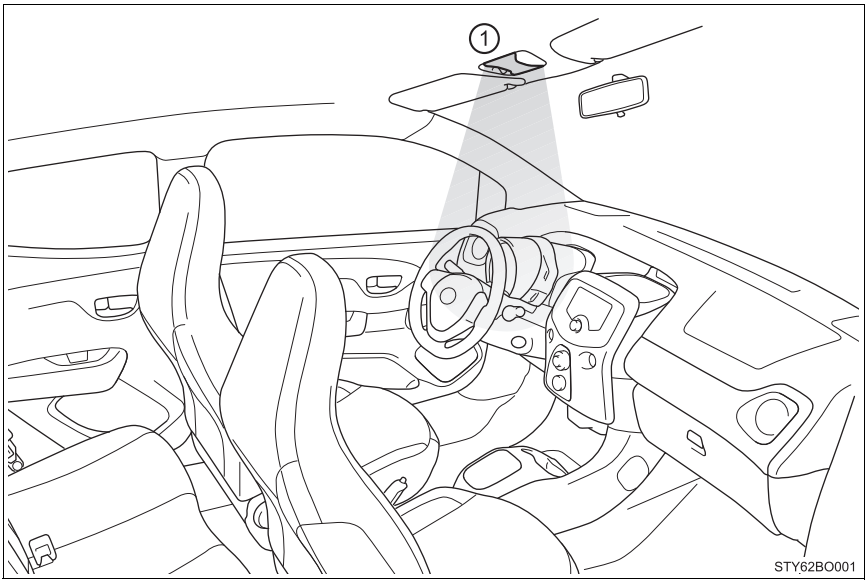
Voorkomen van beschadiging van de stoelverwarming

Plaats geen ongelijkmatig verdeeld gewicht op de stoel en leg geen scherpe voorwerpen (naalden, punaises, enz.) op de stoel.

Voorkomen van ontlading van de accu

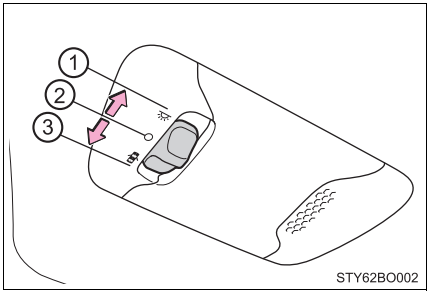
Zet de stoelverwarming uit als de motor niet draait.

Overzicht interieurverlichting



① Interieurverlichting (→Blz. 366)

Interieurverlichting



① Aan

② Uit

③ Stand DOOR

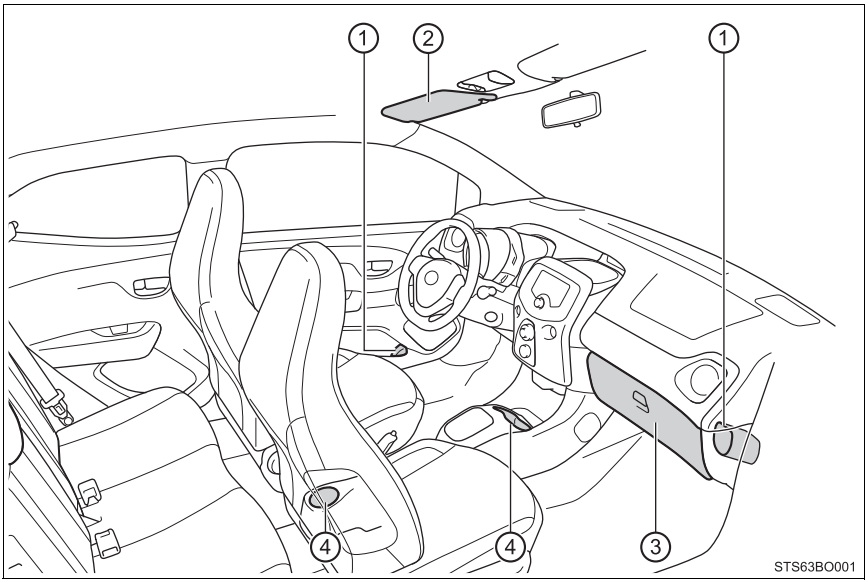
Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: De interieurverlichting gaat branden wanneer een portier wordt geopend. De verlichting gaat uit als de portieren worden gesloten.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: De interieurverlichting gaat branden wanneer een portier wordt geopend. De verlichting gaat uit als de portieren worden gesloten.

Voorkomen van ontlading van de accu

Wanneer de interieurverlichting niet is uitgeschakeld toen het contact UIT werd gezet, dooft de verlichting automatisch na 20 minuten.

Overzicht van opbergmogelijkheden



① Fleshouders	(→Blz. 369)	③ Dashboardkastje	(→Blz. 368)
② Pasjeshouders	(→Blz. 368)	④ Bekerhouders	(→Blz. 368)

WAARSCHUWING

■ Zaken die niet in de opbergvakken moeten worden achtergelaten

Laat geen brillen, aanstekers of spuitbussen in de opbergvakken liggen. Als u dat wel doet, kan dat bij hoge temperaturen leiden tot het volgende:

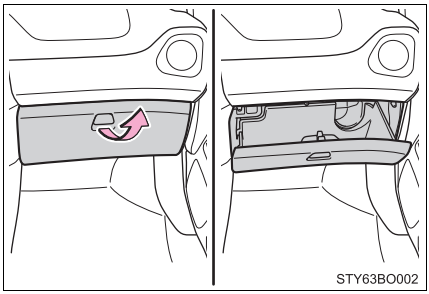
- Brillen kunnen vervormen als de temperatuur in de auto te hoog oploopt of barsten als ze in contact komen met andere voorwerpen.
- Aanstekers en spuitbussen kunnen exploderen. Als ze in contact komen met andere voorwerpen, kunnen aanstekers vlam vatten en kunnen spuitbussen gas gaan lekken, waardoor brand kan ontstaan.

■ Tijdens het rijden of als de opbergvakken niet in gebruik zijn

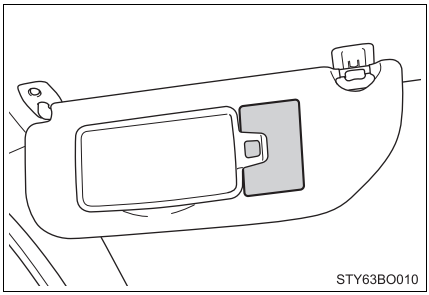
Houd de kleppen gesloten.
Bij plotseling remmen of uitwijken kan letsel ontstaan doordat een inzittende wordt geraakt door de open klep of door voorwerpen in het opbergvak.

Dashboardkastje

Trek de hendel omhoog om het dashboardkastje te openen.

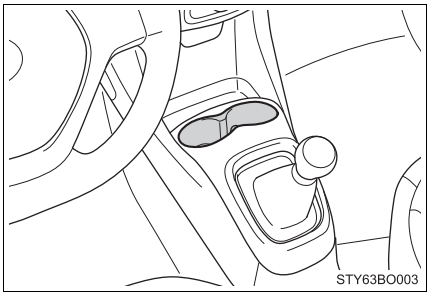


Pasjeshouders

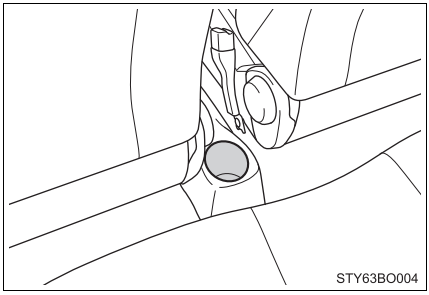


Bekerhouders

■ Voor



Achter



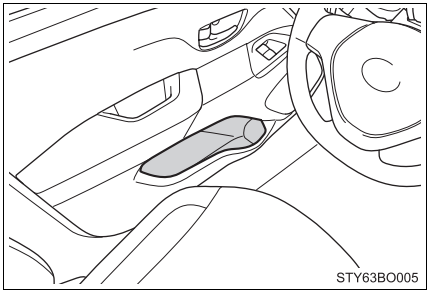
WAARSCHUWING

Voorwerpen die niet in de bekerhouders mogen worden geplaatst

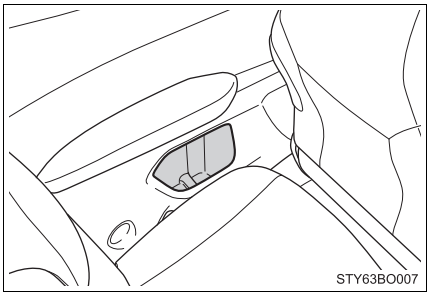
Zet niets anders in de bekerhouders dan bekers, mokken of blikjes.
Andere voorwerpen kunnen bij een ongeval of plotseling remmen naar buiten worden geslingerd en letsel veroorzaken. Dek indien mogelijk warme dranken af om verbranding te voorkomen.

Fleshouders

Voorportier

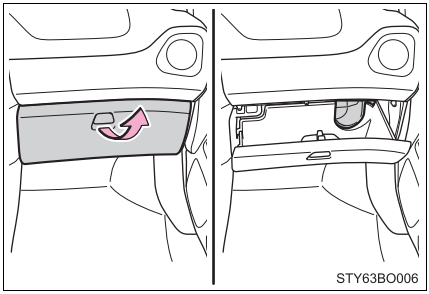


Achterportieren (alleen 3-deurs uitvoeringen)



In het dashboardkastje

Trek de hendel omhoog om het dashboardkastje te openen.



WAARSCHUWING

Voorwerpen die niet in de fleshouder mogen worden geplaatst

Zet niets anders dan flessen in de fleshouders.

Andere voorwerpen kunnen bij een ongeval of plotseling remmen uit de bekerhouders worden geslingerd en letsel veroorzaken.

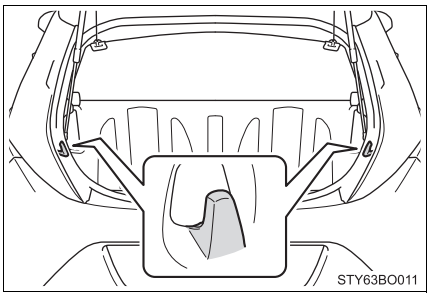
OPMERKING

Zaken die niet in de fleshouders kunnen worden geplaatst

Plaats alleen afgesloten flessen in de fleshouder. Plaats geen flessen zonder dop of glazen of papieren bekers met vloeistof in de bekerhouders. De inhoud kan gemorst worden en het glas kan breken.

Voorzieningen in de bagageruimte

Tashaken



OPMERKING

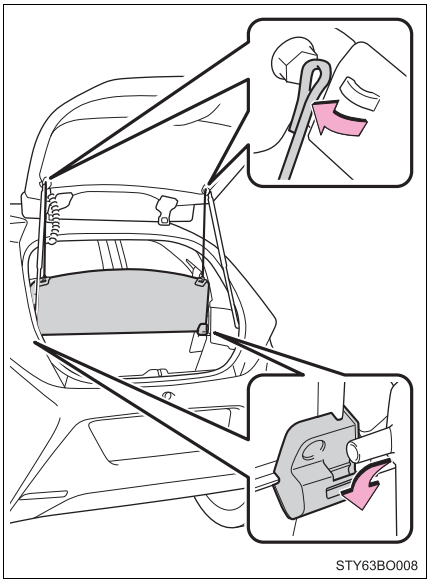
Draagvermogen tashaak

Hang geen voorwerpen zwaarder dan 2 kg aan de tashaken.

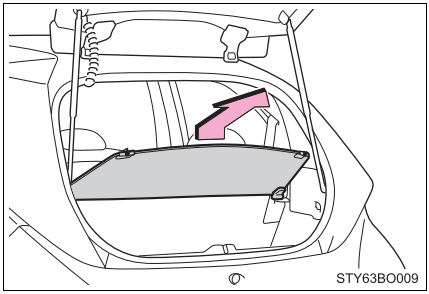
Bagageafdekking (indien aanwezig)

Verwijderen van de bagageafdekking

1 Neem de koordjes los en trek de bagageafdekking uit de houders.



2 Trek de bagageafdekking omhoog en trek hem naar u toe om hem te verwijderen.



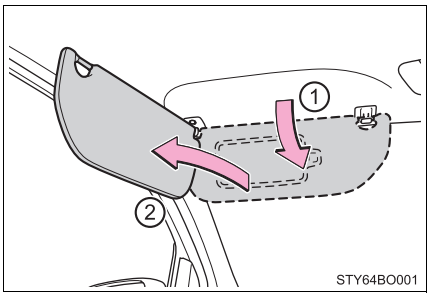
WAARSCHUWING

■ Waarschuwing met betrekking tot de bagageafdekking (indien aanwezig)

- Leg geen voorwerpen op de bagageafdekking om ernstig letsel te voorkomen.
- Laat kinderen niet op de bagageafdekking klimmen. Dit kan leiden tot beschadiging van de bagageafdekking, en mogelijk tot ernstig letsel bij het kind.

Overige voorzieningen in het interieur

Zonnekleppen

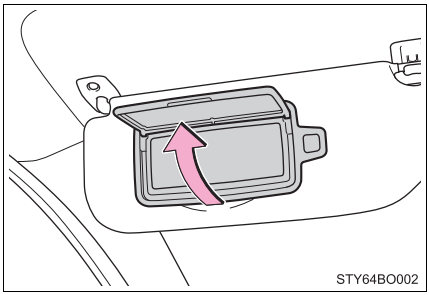


① Klap de zonneklep omlaag om deze in de vooruitgerichte stand te zetten.

② Klap de zonneklep omlaag, maak de klep los en draai deze naar de zijkant om de zonneklep in de zijdelingse stand te zetten.

Make-upspiegels

Open de klep om de make-upspiegel te kunnen gebruiken.



Klok (indien aanwezig)

▶ Auto's met multimediasysteem

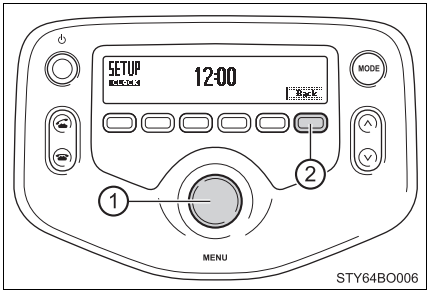
Raadpleeg de handleiding voor het multimediasysteem.

▶ Auto's zonder multimediasysteem

① Knop MENU

② Toets “Back” (terug)

U kunt naar het vorige scherm terugkeren door op de toets “Back” (terug) te drukken.

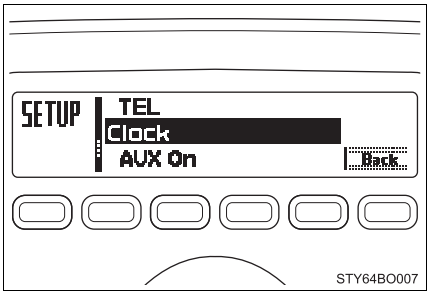


STY64BO006

■ Afstellen van de klok

1 Druk op de knop MENU terwijl de auto stilstaat.

2 Selecteer “Clock” (klok) in het menuscherm.



STY64BO007

3 Draai de knop MENU om de uren in te stellen.

Druk na het instellen van de uren op de knop MENU om de uren in te voeren.

4 Draai de knop MENU om de minuten in te stellen.

Druk na het instellen van de minuten op de knop MENU om de minuten in te voeren.

■ De tijd wordt weergegeven als

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact staat in stand ACC of AAN.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact in stand ACC of AAN staat.

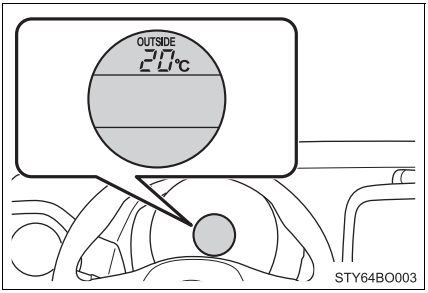
■ Bij het losnemen en aansluiten van de accukabels

De klokgegevens worden gereset.

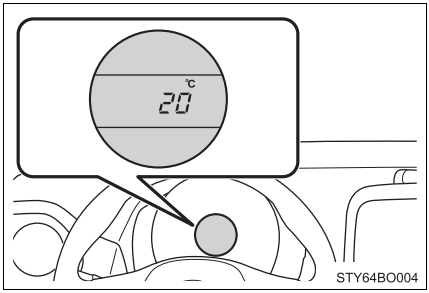
Weergave buitentemperatuur

Het bereik van de temperatuurweergave ligt tussen -40°C en 50°C.

▶ Handgeschakelde transmissie



▶ Multi-Mode Transmissie



■ **De buitentemperatuur wordt weergegeven als**

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact AAN staat.

■ **Weergave buitentemperatuur**

Onder de volgende omstandigheden wordt mogelijk niet de juiste buitentemperatuur weergegeven of duurt het langer voordat de weergave wordt gewijzigd.

- Wanneer de auto stilstaat of met lage snelheid rijdt (ongeveer 25 km/h of lager)
- Wanneer de buitentemperatuur plotseling verandert (bijvoorbeeld bij het in- of uitrijden van een garage of tunnel)
- Wanneer de auto gedurende slechts een zeer korte periode heeft gereden (ongeveer 2 minuten of minder)

■ **Als "– –" wordt weergegeven**

Er is mogelijk een storing in het systeem aanwezig. Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Wanneer de buitentemperatuur laag is**

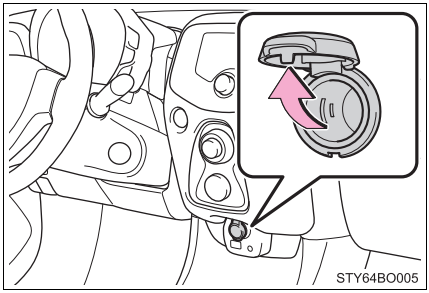
Wanneer de buitentemperatuur 3°C of lager wordt, knippert de buitentemperatuurmeter 10 keer om de bestuurder te waarschuwen dat de wegen mogelijk glad zijn.

Alleen type B: Het display schakelt automatisch over naar de buitentemperatuurmeter. Nadat het display 10 keer heeft geknipperd of een van de knoppen DISP is ingedrukt, keert het display terug naar de vorige weergave.

Accessoireaansluiting

Gebruik deze als voeding voor elektronische accessoires die minder dan 12 V/10 A verbruiken (stroomverbruik van 120 W).

Open het klepje.



De accessoireaansluiting kan worden gebruikt als

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Het contact staat in stand ACC of AAN.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Het contact in stand ACC of AAN staat.

Als het contact UIT wordt gezet

Koppel aangesloten elektrische apparaten met een oplaadfunctie, zoals een power-bank, los. Als dergelijke apparaten niet worden losgekoppeld, kan het contact mogelijk niet op de normale manier UIT worden gezet.

OPMERKING

Voorkomen van schade aan de accessoireaansluiting

Sluit de accessoireaansluiting af met het kapje als de aansluiting niet in gebruik is. Vreemde voorwerpen of vloeistoffen die in de accessoireaansluiting terechtkomen, kunnen kortsluiting veroorzaken.

Voorkomen van ontlading van de accu

Gebruik de accessoireaansluiting niet langer dan noodzakelijk is als de motor niet draait.

Onderhoud en verzorging 7

7-1. Onderhoud en verzorging
Reinigen en beschermen van het exterieur van uw auto 378
Reinigen en beschermen van het interieur van uw auto 382
7-2. Onderhoud
Onderhoud en reparatie 385
7-3. Zelf uit te voeren onderhoud
Voorzorgsmaatregelen bij zelf uit te voeren onderhoud 387
Motorkap 390
Plaatsen van een garagekrik... 392
Motorruimte 393
Koppelingspedaal (auto's met handgeschakelde transmissie) 403
Banden 404
Bandenspanning 410
Velgen 412
Interieurfilter 414
Batterij afstandsbediening/ elektronische sleutel 415
Controleren en vervangen van zekeringen 418
Lampen 426

Reinigen en beschermen van het exterieur van uw auto

Voer het volgende uit om uw auto te beschermen en in perfecte staat te houden:

- Spoel de auto van boven naar beneden af met veel water en verwijder zo vuil en stof van de carrosserie, uit de wielkasten en van de onderkant van de auto.
- Was de auto met een spons of een zachte doek (bijv. een zeemlap).
- Verwijder hardnekkige vlekken met een autowasmiddel en spoel grondig af met water.
- Veeg overtollig water weg.
- Wanneer het water niet meer in druppels op de lak blijft liggen, moet de auto opnieuw in de was worden gezet.

  Zet de auto alleen in de was als de carrosserie is afgekoeld.
- Auto's met een softtop:
  Stofzuig de buitenzijde van de softtop voordat u hem gaat wassen om stof e.d. te verwijderen.
  Volg de onderstaande procedure:
  - Borstel al het losse vuil eraf en spoel hem af met een slang.
  - Was hem met een spons en een sop van een milde zeep en lauwwarm water.
  - Spoel hem grondig af om zeepresten te verwijderen.

■ **Wassen in de wasstraat**

- Auto's met een softtop: Maak geen gebruik van een autowasserette.
- Zorg ervoor dat de buitenspiegels zijn ingeklapt en verwijder de antenne voordat u van een autowasstraat gebruikmaakt. Begin met wassen vanaf de voorzijde van de auto. Vergeet niet vóór het rijden de antenne weer te plaatsen en de buitenspiegels uit te klappen.
- Sommige borstels in wasstraten kunnen krassen veroorzaken op de carrosserie en andere onderdelen (velgen, enz.), waardoor de lak van uw auto wordt beschadigd.
- In sommige autowasserettes wordt de achterspoiler mogelijk niet gereinigd. Ook bestaat er mogelijk een verhoogde kans op schade aan de auto.

■ **Hogedrukreinigers**

- Auto's met een softtop: Gebruik geen hogedrukreinigers.
- Spuit niet van dichtbij op de randen van de portieren of de ruiten en blijf er niet langdurig op spuiten, omdat er anders water in het interieur terecht kan komen.

■ **Velgen en wieldoppen**

- Verwijder vuil onmiddellijk met een neutraal reinigingsmiddel.
- Spoel het reinigingsmiddel direct na het gebruik weg met water.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om de lak tegen beschadiging te beschermen.
  - Gebruik geen zuurhoudende of alkalische middelen of schuurmiddelen
  - Gebruik geen harde borstels
  - Reinig de velgen niet met reinigingsmiddelen als de velgen, bijvoorbeeld na het rijden of stilstaan bij warm weer, nog warm zijn

■ **Bumpers**

Gebruik geen schuurmiddelen.

■ **Verchroomde delen**

Als het vuil niet kan worden verwijderd, reinig de onderdelen dan als volgt:

- Gebruik een zachte doek en sop met ongeveer 5% neutraal reinigingsmiddel om het vuil te verwijderen.
- Veeg daarna het resterende vocht van het leder af met een droge, schone doek.
- Gebruik met alcohol natgemaakte doekjes o.i.d. om olieresten te verwijderen.

WAARSCHUWING

■ **Bij het wassen van de voorruit**

Montageplaats van de sensor voor op de voorruit: →Blz. 250

■ **Bij het wassen van de auto**

Zorg dat er geen water in de motorruimte komt. Anders kunnen de elektrische componenten, enz. vlam vatten.

■ **Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de uitlaatpijp**

Uitlaatgassen zorgen ervoor dat de uitlaatpijp heet wordt.

Raak wanneer u de auto wast de uitlaatpijp niet aan totdat deze voldoende is afgekoeld, aangezien het aanraken van een hete uitlaatpijp brandwonden kan veroorzaken.

OPMERKING

■ **Aantasting van de lak en corrosie van de carrosserie en onderdelen (lichtmetalen velgen, enz.) voorkomen**

● Was de auto zo spoedig mogelijk:

- Na het rijden in een kustgebied
- Na het rijden over gepekelde wegen
- Als er zich teer of boomsappen op de lak bevinden
- Als er zich dode insecten, insecten- of vogelpoep op de lak bevinden
- Na het rijden in gebieden waar sprake is van veel rook, stof, ijzerdeeltjes of chemische stoffen
- Als de auto erg vuil is geworden van stof of modder
- Als er brandstof op de lak is gemorst

● Als de lak is geschilferd of bekrast, laat deze dan direct herstellen.

● Verwijder vuil van de velgen en berg ze op een droge plaats op om te voorkomen dat de velgen tijdens de opslag gaan corroderen.

■ **Schoonmaken van de verlichting aan de buitenzijde**

● Was deze met de nodige voorzichtigheid. Gebruik geen organische oplosmiddelen en borstel ze ook niet af met een harde borstel.
Dit kan het oppervlak van de lampen beschadigen.

● Breng geen was aan op de lenzen.
Was kan het lampglas beschadigen.

■ **Voorzorgsmaatregelen bij het plaatsen en verwijderen van de antenne**

● Controleer voordat u gaat rijden of de antenne geplaatst is.

● Zorg er als de antenne wordt verwijderd, bijvoorbeeld voordat de auto door een wasstraat wordt gereden, voor dat hij op een geschikte plaats wordt opgeborgen zodat hij niet wegraakt. Plaats voor u wegrijdt de antenne weer in de oorspronkelijke positie.

OPMERKING

Reinigen met een hogedrukreiniger

- Houd de sproeierkop uit de buurt van hoezen (rubberen of kunststof afdekkingen), stekkers of de volgende onderdelen. Wanneer onderdelen in aanraking komen met sterke waterstralen, kunnen ze beschadigd raken.
  - Aan tractie gerelateerde onderdelen
  - Onderdelen stuurinrichting
  - Onderdelen wielophanging
  - Onderdelen remsysteem
- Houd de sproeierkop op ten minste 30 cm van de carrosserie. Anders kunnen kunststof delen, zoals lijsten en bumpers, vervormd of beschadigd raken. Houd de sproeierkop ook niet de hele tijd op dezelfde plek.
- Spuit niet continu met water op het onderste gedeelte van de voorruit. Daar bevindt zich de luchtinlaatopening voor de airconditioning en als daar water doorheen komt, werkt de airconditioning mogelijk niet goed.

Reinigen van de softtop (indien aanwezig)

- Verwijder vogelpoep direct van de stof, omdat anders de stof wordt aangetast en beschadigd.
- Gebruik geen organische reinigingsmiddelen, zoals wasbenzine en sterke oplosmiddelen. Deze kunnen giftig zijn en schade veroorzaken.
- Gebruik geen ruwe reinigingsmiddelen of schuurmiddelen, aangezien die het materiaal van de softtop kunnen beschadigen.
- Gebruik geen waterafstotende middelen, was of andere beschermende producten, aangezien vlekken op het materiaal van de softtop kunnen veroorzaken.
- Gebruik nooit een hogedrukreiniger om de softtop re reinigen. Een hogere waterdruk kan ervoor zorgen dat er water door de afdichtingen lekt.
- Gebruik geen wasstraat. Anders kan de stof aan de buitenzijde van de softtop beschadigd raken.

Reinigen en beschermen van het interieur van uw auto

Voer het volgende uit om het interieur van uw auto te beschermen en in perfecte staat te houden:

Beschermen van het interieur

- Verwijder vuil en stof met een stofzuiger. Veeg vuile oppervlakken schoon met een in lauw water gedompelde doek.
- Als het vuil niet kan worden verwijderd, verwijder het dan met een zachte doek met water met ongeveer 1% reinigingsmiddel.
- Verwijder alle sporen van het reinigingsmiddel en water grondig met een schone, vochtige doek.

Schoonmaken van lederen bekleding

- Verwijder vuil en stof met een stofzuiger.
- Veeg overtollig vuil en stof weg met een zachte doek die is bevochtigd met een verdund reinigingsmiddel.

  Gebruik sop met ongeveer 5% wolreinigingsmiddel.
- Verwijder alle sporen van het reinigingsmiddel grondig met een schone, vochtige doek.
- Veeg daarna het resterende vocht van het leder af met een droge, schone doek. Laat de lederen bekleding drogen in een geventileerde ruimte in de schaduw.

Schoonmaken van kunstleder

- Verwijder vuil en stof met een stofzuiger.
- Verwijder het met een zachte vochtige doek met ongeveer 1% reinigingsmiddel.
- Verwijder alle sporen van het reinigingsmiddel en water grondig met een schone, vochtige doek.

Onderhoud van lederen bekleding

Om het interieur in een goede conditie te houden, raadt Toyota u aan het ten minste twee keer per jaar schoon te maken.

Schoonmaken van de vloerbedekking

Er zijn verschillende reinigingsmiddelen op schuimbasis in de handel verkrijgbaar. Gebruik een spons of een borstel om het schuim aan te brengen. Wrijf met elkaar overlappende cirkels. Gebruik geen water. Veeg vuile oppervlakken schoon en laat ze drogen. Het beste resultaat wordt verkregen als de vloerbedekking zo droog mogelijk wordt gehouden.

Veiligheidsgordels

Maak de veiligheidsgordels schoon met een mild sop, lauw water en een doek of spons. Controleer ook de gordels regelmatig op overmatige slijtage, rafels en scheuren.

WAARSCHUWING

Water in de auto

- Mors geen vloeistof in het interieur van de auto.
  Anders kunnen de elektrische onderdelen en dergelijke defect raken of vlam vatten.
- Voorkom dat onderdelen of de bedrading van het airbagsysteem in het interieur nat worden.
  (→Blz. 37)
  Een elektrische storing kan ervoor zorgen dat de airbags worden geactiveerd of niet op de juiste wijze werken, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

Reinigen van het interieur (met name het dashboard)

Gebruik geen autowas of lakcleaner. Het dashboard kan in de voorruit worden weerkaatst; hierdoor kan het gezichtsveld van de bestuurder worden belemmerd wat een ernstig ongeval tot gevolg kan hebben.

OPMERKING

Reinigingsmiddelen

- Gebruik de volgende reinigingsmiddelen niet, omdat ze verkleuring van het interieur of strepen en beschadigingen van gelakte oppervlakken kunnen veroorzaken:
  - Behalve de stoelen: Organische reinigingsmiddelen zoals wasbenzine en terpentine, alkalische of zuurhoudende middelen, textielverf en bleekmiddel
  - Stoelen: Alkalische en zuurhoudende middelen, zoals thinner, wasbenzine en alcohol
- Gebruik geen autowas of lakcleaner. Het dashboard of andere gelakte delen van het interieur kunnen beschadigd raken.

Voorkomen van beschadiging van lederen bekleding

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om beschadiging en vroegtijdige slijtage van lederen bekleding te voorkomen:

- Verwijder stof en vuil onmiddellijk van de bekleding.
- Stel de auto niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Parkeer uw auto in de schaduw, vooral bij warm weer.
- Leg geen vinyl of plastic voorwerpen of artikelen die was bevatten op de bekleding, aangezien ze bij hoge temperaturen in het interieur mogelijk aan het leer vast blijven kleven.

Water op de vloerbedekking

Was de vloerbedekking van de auto niet met water.
Water dat in contact komt met elektrische onderdelen boven of onder de vloerbedekking, kan schade aan de verschillende systemen van de auto veroorzaken, bijvoorbeeld aan het audiosysteem. Water kan bovendien roest aan de carrosserie veroorzaken.

Bij het reinigen van de binnenzijde van de voorruit (auto's met sensor voor)

Raak de sensor voor niet aan (→Blz. 246).
Als de camera een kras heeft of wordt geraakt, werken de PDS en LDA mogelijk niet goed meer of veroorzaakt deze een storing.

Schoonmaken van de binnenzijde van de achterruit

- Maak de achterruit niet schoon met een ruitenreiniger; een dergelijk middel kan de verwarmingsdraden beschadigen. Veeg de ruit voorzichtig schoon met een doek en lauw water. Maak de ruit in horizontale richting schoon, evenwijdig aan de verwarmingsdraden.
- Voorkom beschadiging van de verwarmingsdraden.

Onderhoud en reparatie

Om veilig en zuinig te kunnen rijden is het van essentieel belang dat uw auto goed verzorgd en onderhouden wordt. Toyota raadt u aan uw auto als volgt te onderhouden:

Periodiek onderhoud

Laat het periodiek onderhoud aan uw auto uitvoeren volgens het onderhoudsschema.

Zie het onderhouds- en garantieboekje voor het onderhoudsschema.

Zelf uit te voeren onderhoud

Hoe zit het met zelf uit te voeren onderhoud?

Als u een beetje technisch inzicht en wat eenvoudig gereedschap hebt, zijn veel onderhoudswerkzaamheden zelf uit te voeren.

Houd er echter rekening mee dat voor bepaalde werkzaamheden speciaal gereedschap en kennis benodigd zijn. Dit soort werkzaamheden kunt u beter overlaten aan een deskundig monteur. Zelfs als u een ervaren doe-het-zelfmonteur bent, raden wij u aan om reparaties en onderhoud door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige uit te laten voeren. Een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur houdt de onderhoudshistorie van uw Toyota bij, wat handig kan zijn als u ooit werkzaamheden moet laten uitvoeren die onder de garantie vallen. Indien u de service- of onderhoudswerkzaamheden door een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige dan een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur laat uitvoeren, raden wij u aan te vragen of de onderhoudshistorie kan worden bijgehouden.

Waar naartoe voor goed onderhoud?

Om uw auto in de best mogelijke staat te houden, raadt Toyota u aan om alle onderhoudswerkzaamheden, inspecties en reparaties te laten uitvoeren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. Laat door de garantie gedekte reparaties en servicewerkzaamheden uitvoeren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur, die originele Toyota-onderdelen gebruikt bij het oplossen van eventuele problemen met uw auto. Er kunnen ook voordelen aan zitten om niet door de garantie gedekte reparaties en servicewerkzaamheden te laten uitvoeren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur, omdat die u met zijn expertise kan helpen eventuele problemen met uw auto op te lossen.

Uw Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige voert alle onderhoudswerkzaamheden aan uw auto betrouwbaar en tegen zo laag mogelijke kosten uit, dankzij zijn ervaring met Toyota's.

Wanneer moet uw auto worden gerepareerd?

Wees attent op veranderingen in de prestaties en geluiden en op zichtbare tekenen die erop wijzen dat onderhoud noodzakelijk is. Een paar belangrijke aanwijzingen zijn:

- De motor hapert, stottert of slaat over
- Een merkbaar verlies aan trekkracht
- Vreemde motorgeluiden
- Sporen van lekkage onder de auto (na gebruik van de airconditioning is waterlekkage echter normaal)
- Verandering in het uitlaatgeluid (dit kan wijzen op een zeer gevaarlijk koolmonoxidelek. Rijd met alle ruiten open en laat het uitlaatsysteem onmiddellijk controleren).
- Abnormaal zachte banden, ongewoon veel bandengepiep bij het nemen van bochten of ongelijkmatige bandenslijtage
- De auto trekt naar één kant, terwijl u rechtuitrijdt op een vlakke weg
- Vreemde geluiden die kennelijk in verband staan met de bewegingen van de wielophanging
- Verlies van remkracht, sponzig aanvoelend rempedaal of koppelingspedaal, het pedaal kan bijna tot op de vloer worden ingetrapt of scheeftrekken van de auto bij remmen
- Motortemperatuur voortdurend hoger dan normaal

Als u een van deze zaken merkt, laat dan uw auto zo snel mogelijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. Mogelijk moet uw auto afgesteld of gerepareerd worden.

WAAR-

Wanneer uw auto niet volgens de voorschriften is onderhouden

Onjuist onderhoud kan ernstige schade aan de auto en ernstig letsel veroorzaken.

Omgaan met de accu

Accupolen, aansluitingen en bijbehorende onderdelen bevatten lood. Een loodvergiftiging kan een hersenbeschadiging veroorzaken. Was daarom na werkzaamheden altijd uw handen. (→Blz. 399)

Voorzorgsmaatregelen bij zelf uit te voeren onderhoud

Als u controles en onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u dit precies te doen zoals in dit hoofdstuk wordt beschreven.

Onderwerp	Benodigdheden
Toestand accu (→Blz. 399)	• Warm water • Zuiveringszout • Vet • Universele sleutel (voor de bouten van de accukabels)
Koelvloeistofniveau (→Blz. 397)	• Toyota Super Long Life Coolant of een gelijkwaardig product Toyota Super Long Life koelvloeistof is voorgemixt met 50% koelvloeistof en 50% gedestilleerd water. • Trechter (uitsluitend voor het bijvullen van koelvloeistof)
Motoroliepeil (→Blz. 394)	• Originele Toyota-motorolie of gelijkwaardig • Doek of poetspapier • Trechter (uitsluitend voor het bijvullen van motorolie)
Zekeringen (→Blz. 418)	• Zekering met dezelfde stroomsterkte als de oorspronkelijke zekering
Lampen (→Blz. 426)	• Lamp met hetzelfde nummer en vermogen als het oorspronkelijke exemplaar • Kruiskopschroevendraaier • Sleufkopschroevendraaier • Sleutel
Radiateur en condensor (→Blz. 398)	—
Bandenspanning (→Blz. 410)	• Bandenspanningsmeter • Compressor
Ruitensproeiervloeistof (→Blz. 402)	• Water of ruitensproeiervloeistof met antivries (voor gebruik onder winterse omstandigheden) • Trechter (uitsluitend voor het bijvullen van ruitensproeiervloeistof)

⚠ WAARSCHUWING

In de motorruimte bevinden zich allerlei mechanismen en vloeistoffen die plotseling in beweging kunnen komen, heet kunnen worden of elektrisch geladen kunnen worden. Neem onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht om ernstig letsel te voorkomen.

■ Tijdens werkzaamheden in de motorruimte

- Houd handen, kleding en gereedschap uit de buurt van de draaiende ventilator en de aandrijfriem.
- Raak de motor, de radiateur, het uitlaatspruitstuk en dergelijke niet aan als de motor heet is. De olie en andere vloeistoffen kunnen ook heet zijn.
- Laat geen brandbare voorwerpen, zoals een stuk papier of een doek, achter in de motorruimte.
- Rook niet, veroorzaak geen vonken en voorkom open vuur in de buurt van brandstof of de accu. De brandstof- en accudampen zijn licht ontvlambaar.
- Wees uiterst voorzichtig als u aan de accu werkt. De accu bevat namelijk het giftige en corrosieve zwavelzuur.
- Wees voorzichtig, want remvloeistof is gevaarlijk voor uw handen en ogen en kan gelakte oppervlakken beschadigen. Als u remvloeistof op uw handen of in uw ogen krijgt, spoel ze dan onmiddellijk met schoon water.
  Raadpleeg een arts als u last blijft houden.

■ Werkzaamheden bij de elektrische koelventilatoren of de radiateur

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

Zorg ervoor dat het contact UIT staat. Als het contact AAN staat, kan de elektrische koelventilator automatisch worden ingeschakeld als de airconditioning aan is en/of als de koelvloeistoftemperatuur te hoog wordt. (→Blz. 398)

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

Zorg ervoor dat het contact UIT staat. Als het contact AAN staat, kan de elektrische koelventilator automatisch worden ingeschakeld als de airconditioning aan is en/of als de koelvloeistoftemperatuur te hoog wordt. (→Blz. 398)

■ Veiligheidsbril

Draag een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegend of vallend materiaal, een straal vloeistof, enz.

OPMERKING

Wanneer u het luchtfilter verwijdert

Rijden zonder luchtfilter kan leiden tot overmatige motorslijtage door vuil in de inlaatlucht.

Als het vloeistofniveau te laag of te hoog is

Het is normaal dat het remvloeistofniveau iets lager wordt door slijtage van de remblokken of door een hoog vloeistofniveau in de accumulator.
Als het reservoir regelmatig moet worden bijgevuld, kan dit duiden op een serieus probleem.

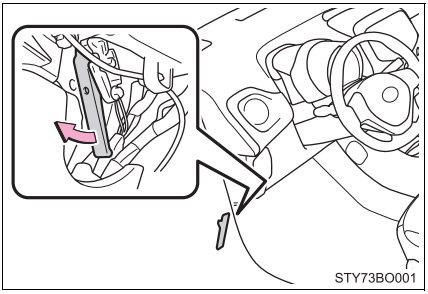
Motorkap

Ontgrendelen van de motorkap vanuit het interieur.

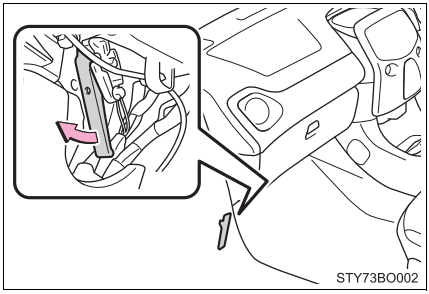
1 Trek de ontgrendelingshendel van de motorkap naar u toe.

De motorkap zal iets omhoog springen.

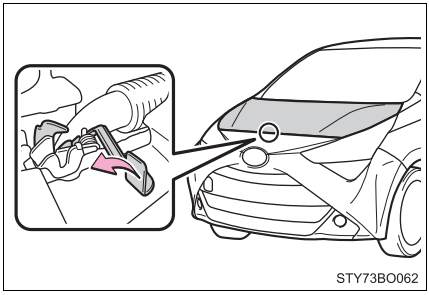
▶ Auto's met linkse besturing



▶ Auto's met rechtse besturing

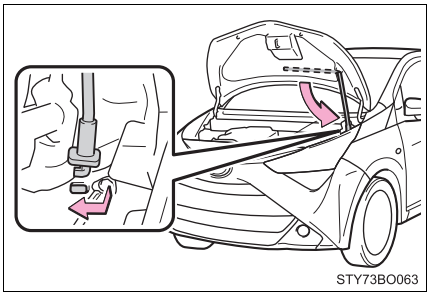


2 Druk de veiligheidshaak naar links en open de motorkap.



3 De motorkap kan worden opengehouden door de steun in de opening van de kap te zetten.

Plaats het uiteinde van de steun in de daarvoor bestemde opening, zoals aangegeven in de afbeelding. Als de steun naar buiten wordt gedrukt, kan deze onbedoeld losraken.



WAARSCHUWING

Controle voor het rijden

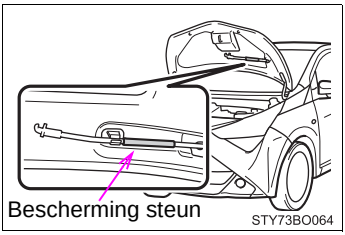
Controleer of de motorkap goed dicht en vergrendeld is.
Als de motorkap niet goed vergrendeld is, kan hij tijdens het rijden onverwacht opengaan, waardoor een ongeval kan ontstaan met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.

Na plaatsing van de steun in de opening

Zorg ervoor dat de steun goed in de opening zit als de motorkap openstaat, om te voorkomen dat de motorkap op uw hoofd of lichaam valt.

Bij het losnemen van de steun uit de clip

- Let erop dat de handen of armen niet doorschieten tegen de motorkap. Anders kan er ernstig letsel ontstaan.
- De metalen delen van de steun kunnen erg heet zijn.



OPMERKING

Bij het sluiten van de motorkap

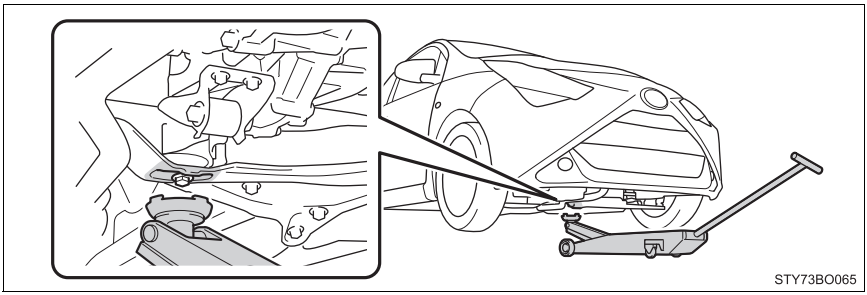
Let erop de steun in het klemmetje te drukken alvorens de motorkap te sluiten. Als de motorkap wordt gesloten, terwijl de steun nog in de motorkap is geplaatst, kan deze verbogen raken.

Plaatsen van een garagekrik

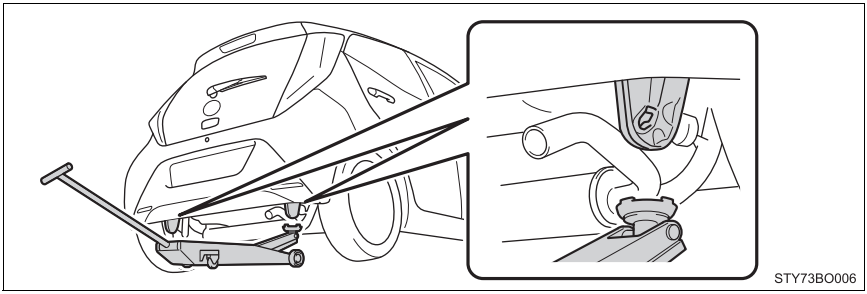
Volg bij het gebruik van een garagekrik altijd de bij de krik geleverde handleiding en wees voorzichtig.

Krik de auto uitsluitend op met de garagekrik onder een van de aangegeven kriksteunpunten. Als de auto wordt opgekrikt terwijl de krik niet goed is geplaatst, kan de auto beschadigd raken of van de krik vallen en ernstig letsel veroorzaken.

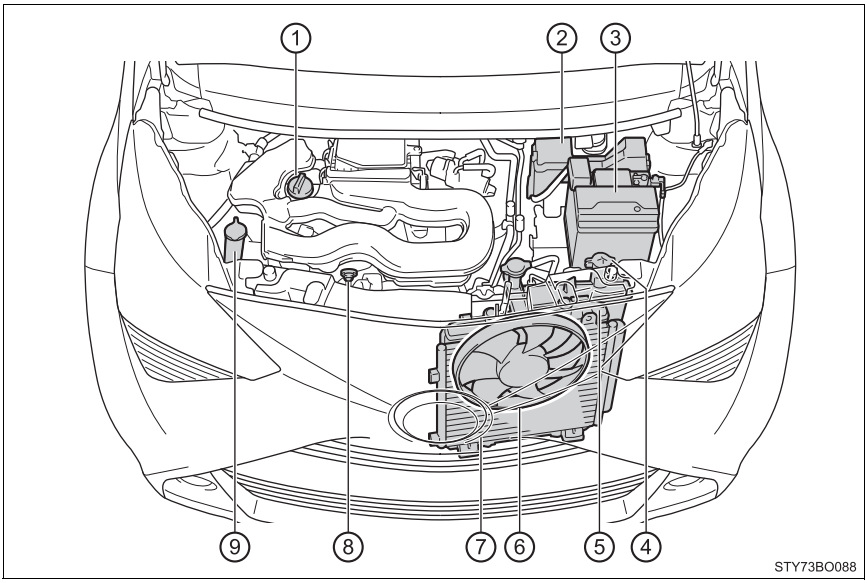
◆ Voor



◆ Achter



Motorruimte



① Motorolievuldop (→Blz. 395)
② Zekeringenkast (→Blz. 418)
③ Accu (→Blz. 399)
④ Koelvloeistofreservoir (→Blz. 397)
⑤ Radiateur (→Blz. 398)
⑥ Elektrische koelventilator
⑦ Condensor (→Blz. 398)
⑧ Oliepeilstok (→Blz. 394)
⑨ Sproeierreservoir (→Blz. 402)

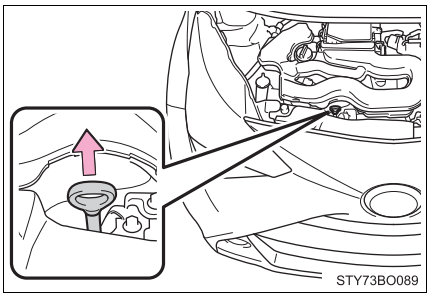
Motorolie

Controleer het oliepeil met behulp van de peilstok bij bedrijfswarme, afgezette motor.

■ Controle van motorolie

1 Plaats de auto op een horizontale ondergrond. Wacht, nadat de motor op bedrijfstemperatuur is gekomen en is afgezet, minstens 5 minuten om de olie de gelegenheid te geven naar het carter terug te stromen.

2 Trek de peilstok uit de motor terwijl u een doek onder het uiteinde houdt.

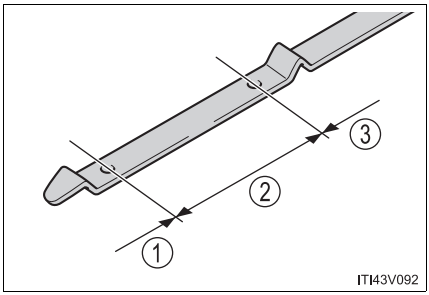


3 Veeg de peilstok met een schone doek af.

4 Steek de peilstok weer volledig in de motor.

5 Trek de peilstok uit de motor en controleer het oliepeil terwijl u een doek onder het uiteinde houdt.

① Laag
② Normaal
③ Te hoog

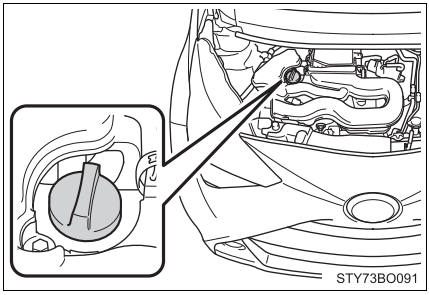


De vorm van de peilstok is afhankelijk van de uitvoering van de auto en het motortype.

6 Veeg de peilstok af en steek deze helemaal terug in de houder.

■ Motorolie bijvullen

Als het oliepeil onder het onderste merkteken of er net boven ligt, moet u olie bijvullen van het type zoals hierna is vermeld, of van hetzelfde type als waarmee de motor eerder werd gevuld.



Controleer welke kwaliteit motorolie wordt voorgeschreven en leg de benodigdheden voor het bijvullen klaar.

Keuze motorolie	→Blz. 512
Onderwerp	Schone trechter

1 Verwijder de olievuldop door deze linksom te draaien.

2 Giet beetje voor beetje motorolie in de vulopening en controleer ondertussen het oliepeil steeds door middel van de peilstok.

3 Plaats de olievuldop door deze rechtsom te draaien.

■ Olieverbruik

Er wordt tijdens het rijden een bepaalde hoeveelheid motorolie verbruikt. In de volgende situaties neemt het olieverbruik mogelijk toe en moet er mogelijk tussen de onderhoudsintervallen motorolie worden bijgevuld.

- Als de motor nog nieuw is, bijvoorbeeld direct na aanschaf van de auto of nadat de motor is vervangen
- Als een lagere kwaliteit motorolie of motorolie met een verkeerde viscositeit wordt gebruikt
- Bij het rijden met hoge motortoerentallen of met een zwaar beladen auto, of veelvuldig optrekken en afremmen
- Als de motor langdurig stationair draait, of bij veelvuldig rijden in druk verkeer

WAARSCHUWING

Afgewerkte motorolie

- Afgewerkte motorolie bevat schadelijke stoffen die huidaandoeningen zoals ontsteking of huidkanker kunnen veroorzaken. Wees daarom voorzichtig en vermijd langdurig en herhaaldelijk contact met de huid. Verwijder afgewerkte motorolie door goed met water en zeep te wassen.
- Voer afgewerkte motorolie en gebruikte oliefilters op een veilige en acceptabele manier af. Gooi afgewerkte motorolie en gebruikte oliefilters nooit weg in de vuilnisbak, in het riool of zomaar ergens.
  Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur, een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige, tankstation of een automaterialenzaak voor meer informatie over recycling of afvoeren.
- Houd motorolie buiten het bereik van kinderen.

OPMERKING

Voorkomen van ernstige schade aan de motor

Controleer regelmatig het oliepeil.

Bij het olie verversen of bijvullen

- Let erop dat er geen motorolie op onderdelen van de auto terechtkomt.
- Vul nooit te veel olie bij, anders kan de motor beschadigd raken.
- Controleer na het olie verversen altijd het oliepeil met de peilstok.
- Controleer of de olievuldop goed is vastgedraaid.

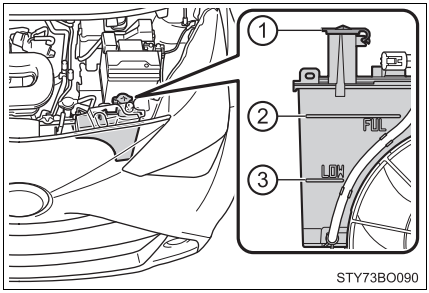
Koelvloeistof

Het koelvloeistofniveau is correct als het zich bij koude motor tussen de streepjes FULL of F en LOW bevindt.

▶ Type A

① Dop reservoir
② FULL-streepje
③ LOW-streepje

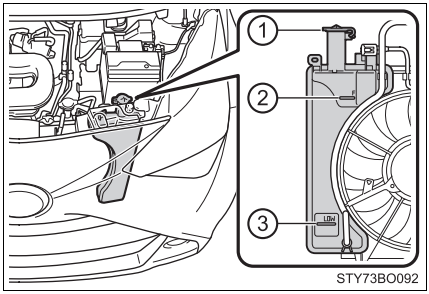
Als het niveau zich op of onder het LOW-streepje bevindt, moet koelvloeistof worden bijgevuld tot aan het FULL-streepje.



▶ Type B

① Dop reservoir
② Streepje F
③ LOW-streepje

Als het niveau zich op of onder het onderste streepje (LOW) bevindt, moet koelvloeistof worden bijgevuld tot aan het bovenste streepje (F).



Selectie van koelvloeistof

Gebruik alleen Toyota Super Long Life Coolant of een gelijkwaardig product.

Toyota Super Long Life Coolant is een mengsel van 50% koelvloeistof en 50% gedemineraliseerd water. (Minimumtemperatuur: -35°C)

Neem voor meer informatie over koelvloeistof contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Als het koelvloeistofniveau korte tijd na het bijvullen weer is gezakt

Controleer de radiateur, de slangen, de dop van het koelvloeistofreservoir, de aftapkraan en de waterpomp visueel.
Als u geen lek kunt vinden, laat dan een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige de druk op de dop nakijken en controleren op lekkages in het koelsysteem.

WAARSCHUWING

■ **Als de motor oververhit is**

Draai de radiateurdop niet los.
Als het koelsysteem nog onder druk staat, kan hete koelvloeistof uit de vulopening spuiten als de dop wordt verwijderd en brandwonden of ander ernstig letsel veroorzaken.

OPMERKING

■ **Bij het bijvullen van koelvloeistof**

Gebruik geen onverdunde antivries of alleen water. Een goede mengverhouding van water en antivries zorgt voor een goede smering, corrosiebescherming en koeling. Lees altijd de informatie op het etiket van de antivries of koelvloeistof.

■ **Als u koelvloeistof morst**

Verwijder de koelvloeistof met veel water om te voorkomen dat het de lak of onderdelen aantast.

Radiateur en condensor

Controleer de radiateur en de condensor en verwijder eventueel vuil.
Als een van bovenstaande onderdelen erg vuil is of als u niet zeker bent van de staat ervan, laat dan uw auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

WAARSCHUWING

■ **Als de motor oververhit is**

Raak om brandwonden te voorkomen de radiateur of de condensor niet aan, aangezien deze heet kunnen zijn.

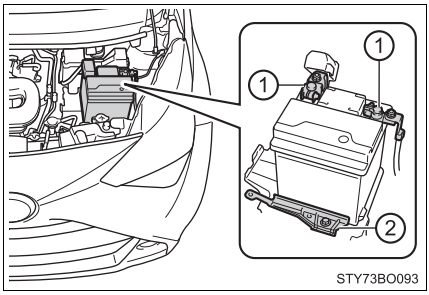
Accu

Controleer de accu als volgt:

■ Buitenkant van de accu

Controleer de accu op gecorrodeerde en loszittende klemmen, scheuren en een loszittende bevestigingsbeugel.

① Accupolen
② Klembeugel



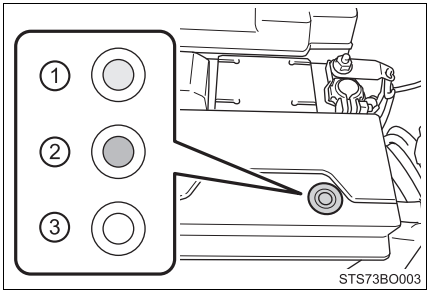
■ Controle van de accu (indien aanwezig)

Controleer de toestand van de accuvloeistof met behulp van de conditie-indicator aan de bovenzijde.

① Groen: goed
② Donker: bijladen is noodzakelijk.

Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

③ Wit: werkt niet goed.



Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Voorzorgsmaatregelen voor het opladen van de accu**

Tijdens het opladen van de accu ontstaat het licht ontvlambare en explosieve waterstof. Voer daarom vóór het laden de volgende handelingen uit:

- Als de accu in de auto is gemonteerd, moet voorafgaand aan het opladen de massakabel worden losgenomen.
- Controleer of de acculader tijdens het aansluiten en losnemen van de accuklemmen is uitgeschakeld.

■ **Na het opladen/aansluiten van de accu (auto's met Smart entry-systeem en startknop)**

De motor slaat mogelijk niet aan. Volg de onderstaande procedure om het systeem te initialiseren.

1 Trap, terwijl de selectiehendel in stand N staat, het rempedaal in.

2 Open en sluit een van de portieren.

3 Start de motor opnieuw.

- Nadat de accu losgenomen is geweest, is het wellicht niet meteen mogelijk om de portieren met het Smart entry-systeem met startknop te ontgrendelen. Gebruik in dat geval de afstandsbediening of de mechanische sleutel om de portieren te vergrendelen of ontgrendelen.
- Start de motor met het contact in stand ACC. De auto kan mogelijk niet worden gestart als het contact UIT staat. De motor werkt vanaf de tweede poging echter normaal.
- De stand van het contact wordt door de auto opgeslagen. Als de accu weer wordt aangesloten, keert het contact terug naar de stand die was geselecteerd voordat de accu werd losgenomen. Controleer of het contact UIT is gezet voordat u de accu losneemt. Wees extra voorzichtig als niet bekend is wat de stand van het contact was voordat de accu leeg raakte.

Neem, als de motor na meerdere pogingen nog niet start, contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

WAARSCHUWING

Chemicaliën in de accu

Accuzuur is giftig en bijtend en kan het ontstaan van een licht ontvlambare en explosieve waterstof veroorzaken. Neem bij werkzaamheden bij of aan de accu de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om ernstig letsel te voorkomen:

- Veroorzaak geen vonken met gereedschap.
- Rook nooit en steek nooit een lucifer of een aansteker aan bij de accu.
- Voorkom dat ogen, huid of kleren in contact komen met de elektrolyt.
- Adem of slik nooit elektrolyt in.
- Gebruik een veiligheidsbril als u bij de accu bezig bent.
- Houd kinderen uit de buurt van de accu.

Een veilige plaats voor het opladen van de accu

Laad de accu altijd op in een open ruimte. Laad de accu niet op in een garage of in een afgesloten ruimte waar onvoldoende ventilatie is.

Procedure voor het opladen van de accu

Laad de accu alleen op met een druppellader (5 A of minder). Het opladen van een accu met een snellader kan een explosie veroorzaken.

Noodmaatregelen met betrekking tot elektrolyt

- Als er elektrolyt in uw ogen terechtkomt
  Spoel de ogen minstens 15 minuten met water en schakel direct medische hulp in. Blijf zo mogelijk water met een spons of doek op de ogen deppen, terwijl u naar een arts of het ziekenhuis gaat.
- Als u elektrolyt op de huid krijgt, dient u de desbetreffende plaats zeer grondig te wassen.
  Als het pijn doet of brandt, roept u meteen medische hulp in.
- Als er elektrolyt op uw kleding terechtkomt
  De elektrolyt kan via de kleding op uw huid terechtkomen. Trek onmiddellijk de kleding uit en volg, indien nodig, de procedure zoals hierboven beschreven.
- Als u per ongeluk elektrolyt binnenkrijgt
  Drink zo veel mogelijk water of melk. Schakel zo snel mogelijk medische hulp in.

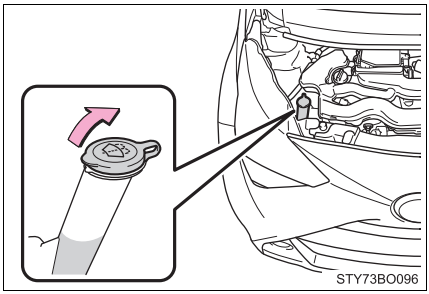
OPMERKING

Bij het opladen van de accu

Probeer de accu nooit op te laden bij draaiende motor. Controleer ook of alle accessoires zijn uitgeschakeld.

Ruitensproeiervloeistof

Als de sproeier niet werkt, is het sproeierreservoir mogelijk leeg. Vul ruitensproeiervloeistof bij.



WAARSCHUWING

■ **Bij het bijvullen van ruitensproeiervloeistof**

Vul geen ruitensproeiervloeistof bij als de motor draait of nog niet is afgekoeld. Ruitensproeiervloeistof bevat alcohol en kan vlam vatten als het bijvoorbeeld op hete motoronderdelen wordt gemorst.

OPMERKING

■ **Vul het reservoir uitsluitend met ruitensproeiervloeistof**

Gebruik geen zeepsop of motorantivries in plaats van ruitensproeiervloeistof.
Wanneer u dit wel doet, kan de lak van uw auto worden aangetast en de pomp beschadigd raken, waardoor er geen ruitensproeiervloeistof meer kan worden gesproeid.

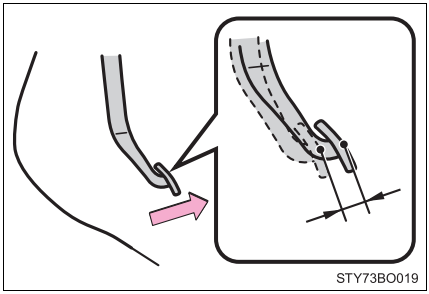
■ **Verdunnen van ruitensproeiervloeistof**

Verdun ruitensproeiervloeistof indien nodig met water.
Raadpleeg de op het etiket van de ruitensproeiervloeistoffles aangegeven temperaturen voor de juiste mengverhouding.

Koppelingspedaal (auto's met handgeschakelde transmissie)

Controleer of de compensatieslag met betrekking tot de koppelingsslijtage binnen het standaardniveau is.

Trek het koppelingspedaal omhoog en controleer de compensatieslag met betrekking tot de koppelingsslijtage.



■ **Over de compensatieslag met betrekking tot de koppelingsslijtage**

Als de compensatieslag minder dan 23 mm is, laat de compensatieslag dan afstellen door uw Toyota-dealer.

■ **De normale compensatieslag met betrekking tot de koppelingsslijtage**

→Blz. 517

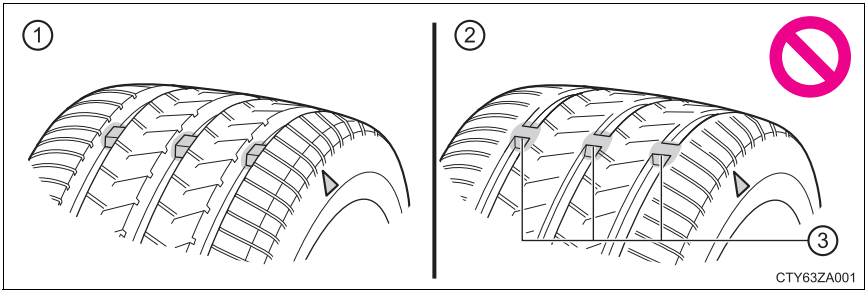
Banden

Vervang of verwissel banden afhankelijk van het onderhoudsschema en het slijtagepatroon.

Controleren van de banden

Controleer of de slijtage-indicatoren op de banden te zien zijn. Controleer de banden tevens op ongelijkmatige slijtage, zoals overmatige slijtage aan een zijde van het loopvlak.

Controleer de staat en de bandenspanning van het reservewiel ook als het niet gebruikt wordt.



① Nieuwe band

② Versleten loopvlak

③ Slijtage-indicator

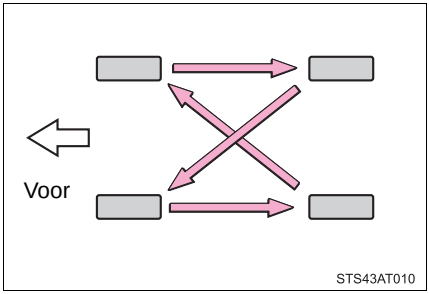
De plaats van de slijtage-indicatoren wordt aangegeven met de tekst TWI of Δ op de wang van de band.

Vervang de band als de slijtage-indicatoren te zien zijn.

Wisselen van banden

Wissel de banden zoals aangegeven in de afbeelding.

Toyota beveelt aan om de banden ongeveer elke 10.000 km van plaats te wisselen om een gelijkmatig slijtagepatroon en een langere levensduur van de banden te verkrijgen.



■ **Wanneer moeten banden worden vervangen**

Banden moeten worden vervangen als:

- De slijtage-indicatoren zijn te zien op een band.
- De banden beschadigingen vertonen, zoals insnijdingen, scheuren of barsten die zo diep zijn dat het binnenmateriaal zichtbaar wordt en bulten die duiden op een interne beschadiging
- Een band vaak leegloopt of niet goed kan worden gerepareerd vanwege de grootte of plaats van de beschadiging

Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige als u er niet zeker van bent.

■ **Levensduur van de banden**

Banden die ouder zijn dan 6 jaar moeten altijd door gekwalificeerd werkplaatspersoneel worden gecontroleerd, zelfs als er niet of nauwelijks met de banden is gereden en de banden niet beschadigd lijken te zijn.

■ **Brede banden (auto's met 165/60R15 banden)**

In het algemeen slijten brede banden eerder en kan de grip op besneeuwde en/of gladde wegen beperkt zijn in vergelijking met standaard banden. Gebruik daarom winterbanden of sneeuwkettingen op besneeuwde en/of gladde wegen en rijd voorzichtig waarbij u uw snelheid aanpast aan de toestand van de weg en de weersomstandigheden.

■ **Als de profieldiepte van winterbanden minder is dan 4 mm**

In dat geval gaat de werkzaamheid van de winterbanden verloren.

Bandenspanningswaarschuwingssysteem (indien aanwezig)

Uw auto is uitgerust met een bandenspanningswaarschuwingssysteem.
Terwijl de auto rijdt, controleert het systeem de schommelingen in de wielsnelheidssignalen die door de snelheidssensor naar het remfunctieregelsysteem wordt verzonden.
Dit informeert de bestuurder wanneer de bandenspanning laag is.

◆ Initialiseren van het bandenspanningswaarschuwingssysteem

■ **Het bandenspanningswaarschuwingssysteem moet worden gereset als de band wordt gewisseld.**

Als het bandenspanningswaarschuwingssysteem wordt geïnitialiseerd, wordt de actuele bandenspanning als referentiespanning beschouwd.

■ **De initialisatieprocedure**

- Voer de initialisatie uit na het op spanning brengen van de banden. Zorg er daarnaast voor dat de banden koud zijn bij de initialisatie en bij het aanpassen van de bandenspanning.
- Als u per ongeluk de resettoets indrukt wanneer initialiseren niet nodig is, breng de banden dan op de juiste spanning wanneer ze koud zijn en voer opnieuw de initialisatie uit.

■ Initialiseren van het bandenspanningswaarschuwingssysteem

1 Parkeer de auto op een veilige plaats en zet het contact UIT.

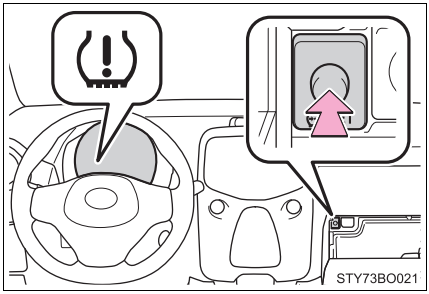
Er kan niet worden geïnitialiseerd wanneer de auto rijdt.

2 Breng de banden op de voorgeschreven spanning bij koude banden. (→Blz. 518)

Breng de banden op de voorgeschreven spanning voor de banden in koude toestand. Deze spanning vormt de referentiespanning voor het bandenspanningswaarschuwingssysteem.

3 Zet het contact AAN.

4 Houd de resetknop van het bandenspanningswaarschuwingssysteem ingedrukt tot het waarschuwingslampje lage bandenspanning 3 keer langzaam knippert.



■ Situaties waarin het bandenspanningswaarschuwingssysteem mogelijk niet goed werkt (indien aanwezig)

- Dit bandenspanningswaarschuwingssysteem zorgt voor een juiste werking wanneer een band met OE-specificaties (Original Equipment) is gemonteerd.
- Onder de volgende omstandigheden werkt het bandenspanningswaarschuwingssysteem mogelijk niet goed.
  - Er zijn banden met een niet-standaardformaat of banden van een andere fabrikant gemonteerd.
  - De auto heeft velgen van verschillende maten of fabrikanten.
  - De auto maakt gebruik van winterbanden, een compact reservewiel (indien aanwezig) of sneeuwkettingen.
  - Er wordt gereden met een snelheid die lager is dan ongeveer 40 km/h.
  - De auto rijdt op een glad wegdek of over onverharde wegen.
- Wanneer de bandenspanning snel daalt, zoals bij een klapband, dan verschijnt de waarschuwing mogelijk niet.

WAARSCHUWING

Bij het controleren of vervangen van de banden

Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen om ongevallen te voorkomen.
Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, kan schade aan de aandrijflijn veroorzaken en gevaarlijke rijeigenschappen tot gevolg hebben, waardoor een ongeval met ernstig letsel kan ontstaan.

- Gebruik geen banden van verschillende merken, types of profielen.
  Gebruik ook geen banden met duidelijk verschillende slijtagepatronen door elkaar.
- Gebruik uitsluitend de door Toyota voorgeschreven bandenmaat.
- Gebruik geen verschillende soorten banden (radiaalbanden, gordelbanden met diagonaalkarkas en diagonaalbanden) door elkaar.
- Gebruik geen zomer-, all-season- en winterbanden door elkaar.
- Gebruik nooit banden onder uw auto die zijn gebruikt onder een andere auto.
  Door het gebruik van banden waarvan het verleden onbekend is, loopt u extra risico.
- Auto's met een compact reservewiel: Rijd niet met een aanhangwagen als een compact reservewiel is gemonteerd.
- Auto's met bandenreparatieset: Rijd niet met een aanhangwagen o.i.d. als een gemonteerde band gerepareerd is met behulp van de bandenreparatieset. De belasting van de band kan leiden tot onverwachte schade aan de band.

Bij het initialiseren van het bandenspanningswaarschuwingssysteem (indien aanwezig)

Druk niet op de resetknop van het bandenspanningswaarschuwingssysteem voordat de banden op de voorgeschreven spanning zijn gebracht. Anders kan het voorkomen dat het waarschuwingslampje voor de lage bandenspanning niet gaat branden terwijl de bandenspanning te laag is, of wel gaat branden terwijl de bandenspanning in orde is.

WAARSCHUWING

Onderhoud van de banden (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)

De spanning van elke band, inclusief het reservewiel (indien aanwezig) moet maandelijks in koude toestand worden gecontroleerd. Indien nodig dient de spanning op de juiste waarde te worden gebracht, zoals deze is voorgeschreven door de autofabrikant en zoals deze vermeld staat in de voertuigdocumentatie of op het bandenspanningslabel (informatielabel bandenspanning en belasting). (Wanneer uw auto is uitgerust met een ander formaat banden dan aangegeven op de voertuigdocumentatie of op het bandenspanningslabel [informatielabel bandenspanning en belasting], moet u de juiste bandenspanning voor die banden bepalen.)

Als een extra veiligheidsmaatregel is uw auto uitgerust met een bandenspanningsbewakingssysteem (TPMS; bandenspanningswaarschuwingssysteem) dat een waarschuwingslampje voor lage bandenspanning laat branden wanneer een of meer banden een veel te lage bandenspanning hebben. Dienovereenkomstig dient u, wanneer het waarschuwingslampje voor lage bandenspanning gaat branden, de auto zo spoedig mogelijk stil te zetten, uw banden te controleren en ze op de juiste spanning te brengen. Wanneer op een band met een te lage spanning rijdt, raakt de band oververhit en kan deze beschadigd raken. Een te lage bandenspanning zorgt ook voor een hoger brandstofverbruik en een lagere levensduur van het loopvlak en heeft mogelijk een negatief effect op de handling en de remkwaliteiten van uw auto.

Het TPMS (bandenspanningswaarschuwingssysteem) is echter geen vervanging voor echt bandenonderhoud. Het is de verantwoordelijkheid van de bestuurder om de banden op de juiste spanning te houden, ook wanneer de bandenspanning nog niet zo laag is dat het waarschuwingslampje voor lage bandenspanning gaat branden.

Uw auto is ook uitgerust met een storingscontrolelampje voor het TPMS (bandenspanningswaarschuwingssysteem) om aan te geven wanneer het systeem niet juist werkt. Het storingscontrolelampje voor het TPMS (bandenspanningswaarschuwingssysteem) vormt een geheel met het waarschuwingslampje voor lage bandenspanning. Wanneer het systeem een waarschuwing signaleert, knippert het waarschuwingslampje gedurende ongeveer een minuut en blijft daarna continu branden. Zolang de storing blijft bestaan blijft dit zo doorgaan, ook wanneer de auto weer wordt gestart. Wanneer het storingscontrolelampje brandt, kan het systeem mogelijk niet naar behoren een lage bandenspanning signaleren of aangeven.

Storingen in het TPMS (bandenspanningswaarschuwingssysteem) kunnen zich om door allerlei oorzaken voordoen, waaronder door het plaatsen of vervangen van banden of het wisselen van de wielen van de auto, waardoor het TPMS niet meer goed werkt. Controleer altijd het storingscontrolelampje voor het TPMS (bandenspanningswaarschuwingssysteem) nadat u een of meer banden of wielen van uw auto hebt vervangen om er zeker van te zijn dat het systeem goed werkt.

OPMERKING

Voorzorgsmaatregelen bij het vervangen van banden (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)

Wanneer er verschillende soorten banden of banden van verschillende merken worden gebruikt, werkt het bandenspanningswaarschuwingssysteem mogelijk niet goed.

Rijden over onverharde wegen

Wees extra voorzichtig bij het rijden over onverharde wegen en wegen met kuilen. Dergelijke omstandigheden hebben mogelijk een verlaging van de bandenspanning tot gevolg, waardoor de verende werking van de banden vermindert. Bovendien kunnen de banden zelf en de velgen en carrosserie beschadigd raken bij het rijden over onverharde wegen.

Brede banden (auto's met 165/60R15 banden)

Het gebruik van brede banden kan leiden tot meer schade aan de velg bij het rijden op een slecht wegdek. Let daarom goed op de volgende punten:

- Zorg ervoor dat de banden de juiste spanning hebben. Bij een te lage bandenspanning zullen de banden sneller beschadigd raken.
- Rijd niet door diepe gaten of tegen hoge of scherpe voorwerpen aan of eroverheen. Anders kunnen de banden en velgen ernstig beschadigd raken.

Als tijdens het rijden in elke band een te lage bandenspanning ontstaat

Rijd niet verder als de bandenspanning te laag is, anders kunnen de banden en/of velgen ernstig beschadigd raken.

Bandenspanning

Zorg ervoor dat de banden de juiste spanning hebben. De bandenspanning moet ten minste eenmaal per maand gecontroleerd worden. Toyota beveelt u echter aan de bandenspanning eens per twee weken te controleren. (→Blz. 518)

Gevolgen van een onjuiste bandenspanning

Het rijden met een onjuiste bandenspanning kan de volgende gevolgen hebben:

- Hoger brandstofverbruik
- Verminderd rijcomfort en een slechte handling
- Kortere levensduur van de banden als gevolg van slijtage
- Een onveilige auto
- Beschadiging van de aandrijflijn

Als een band vaak moet worden opgepompt, laat deze dan controleren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Instructies voor het controleren van de bandenspanning

Let bij het controleren van de bandenspanning op het volgende:

- Controleer de bandenspanning alleen als de banden koud zijn.
  Als uw auto ten minste 3 uur heeft stilgestaan of niet meer dan 1,5 km heeft gereden, kunt u de bandenspanning voor koude banden correct aflezen.
- Gebruik altijd een bandenspanningsmeter.
  Het is moeilijk te bepalen of een band de juiste bandenspanning heeft op basis van alleen het uiterlijk.
- Het is normaal dat de spanning van een band na een rit is opgelopen aangezien warmte wordt gegenereerd in de band. Laat na het rijden geen lucht uit de banden lopen om de spanning te verlagen.

WAARSCHUWING

Een goede bandenspanning zorgt voor een langere levensduur van de banden

Houd de bandenspanning op de juiste waarde.
Als de banden niet de juiste spanning hebben, kunnen onderstaande zaken zich voordoen. Dit kan leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

- Overmatige slijtage
- Ongelijkmatige slijtage
- Slecht rijgedrag
- Mogelijke klapband door oververhitting
- Luchtlekkage tussen de band en velg
- Wielvervorming en/of beschadiging van de band
- Groter risico op beschadiging van de band tijdens het rijden (als gevolg van voorwerpen op het wegdek, verbindingsstukken of scherpe randen in het wegdek, enz.)

OPMERKING

Controleren en op de juiste spanning brengen van de banden

Plaats na controle altijd de ventieldopjes.
Zonder de ventieldopjes kan er vuil en vocht in het inwendige van de ventielen doordringen. Hierdoor kan de afdichting in gevaar komen, wat kan leiden tot een lagere bandenspanning.

Velgen

Als een velg verbuigingen of scheuren vertoont of erg gecorrodeerd is, moet deze vervangen worden. Anders kan de band van de velg raken of kan de auto moeilijk beheersbaar worden.

Keuze van velg

Let er bij het vervangen van velgen op dat deze hetzelfde draagvermogen, dezelfde diameter, velgbreedte en ET-waarde* hebben.
Vervangende velgen zijn verkrijgbaar bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
*: “Offset” is de gebruikelijke term.

Toyota adviseert u het volgende niet te gebruiken:

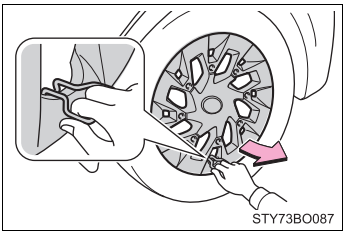
- Velgen van verschillende maten of types
- Gebruikte velgen
- Verbogen velgen die hersteld zijn

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot lichtmetalen velgen (indien aanwezig)

- Gebruik uitsluitend de Toyota-wielbouten en de Toyota-wielmoersleutel bij uw lichtmetalen velgen.
- Controleer de wielbouten na de eerste 1.600 km telkens als een band is verwisseld, gerepareerd of vervangen.
- Pas op dat lichtmetalen velgen niet beschadigd raken als u sneeuwkettingen gebruikt.
- Bij het balanceren moet gebruik worden gemaakt van Toyota- of gelijkwaardige balanceergewichtjes, die geplaatst dienen te worden met een kunststof of rubber hamer.

■ **Bij het verwijderen van de wieldop (auto's met stalen velgen en bandenreparatie-set)**

Verwijder de wieldop met een wieldopclip. (→Blz. 461)



⚠ WAARSCHUWING

■ **Vervangen van velgen**

- Gebruik alleen de in deze handleiding aanbevolen maat velgen en banden. Een andere maat kan resulteren in een slechtere controle over de auto.
- Gebruik nooit een binnenband bij een poreuze velg die ontworpen is voor een tubeless band. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot een ongeval waarbij ernstig letsel kan ontstaan.

■ **Gebruik van beschadigde velgen niet toegestaan**

Gebruik geen gescheurde of vervormde velgen.
Als u dat wel doet, kan er tijdens het rijden lucht uit de band ontsnappen, waardoor een ongeval zou kunnen ontstaan.

Interieurfilter

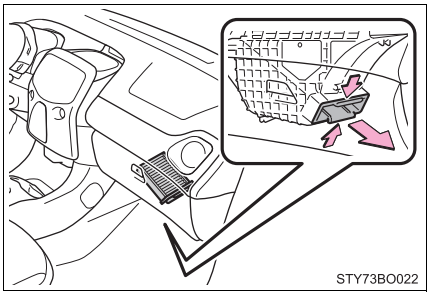
Het interieurfilter moet regelmatig worden vervangen om de optimale werking van de airconditioning te behouden.

Verwijderen

1 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact UIT.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact UIT.

2 Verwijder het interieurfilter zoals aangegeven in de afbeelding.



3 Vervang het door een nieuw exemplaar.

Vervangingsinterval

Controleer en vervang het interieurfilter volgens het onderhoudsschema. In gebieden met veel stof of met veel verkeer moet vervanging vaker plaatsvinden. (Zie het onderhoudsboekje of het garantieboekje voor het onderhoudsschema.)

Als er te weinig lucht uit de ventilatieroosters stroomt

Het filter kan verstopt zitten. Controleer het filter en vervang het indien nodig.

⚠ OPMERKING

Bij het gebruik van de airconditioning

Controleer of het interieurfilter aanwezig is.
Als de airconditioning zonder filter gebruikt wordt, kan het systeem beschadigd raken.

Batterij afstandsbediening/elektronische sleutel*

Vervang de batterij door een nieuw exemplaar als deze ontladen raakt.

De volgende zaken zijn benodigd:

- Sleufkopschroevendraaier
- Kleine sleufkopschroevendraaier
- CR2016 lithiumbatterij (auto's zonder Smart entry-systeem en startknop) of CR2032 (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

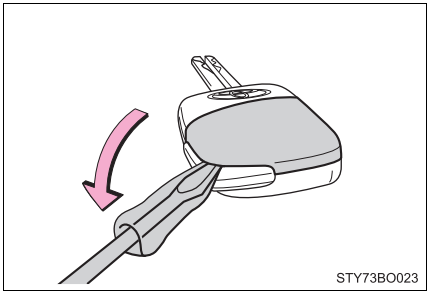
Batterij vervangen

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

1 Til de afdekkap omhoog.

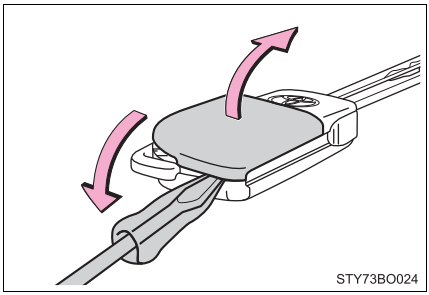
Steek de sleufkopschroevendraaier in de opening en druk hem naar beneden.

Omwikkel het uiteinde van de sleufkopschroevendraaier met een doek om schade aan de sleutel te voorkomen.



2 Verwijder het kapje.

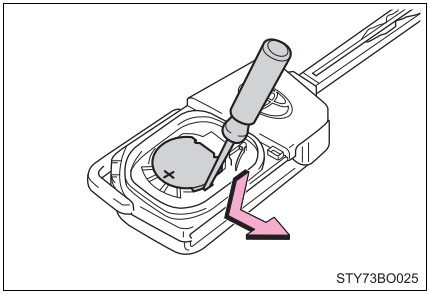
Steek de sleufkopschroevendraaier in de onderzijde van de sleutel en druk hem naar beneden.



*: Indien aanwezig

3 Verwijder de lege batterij.

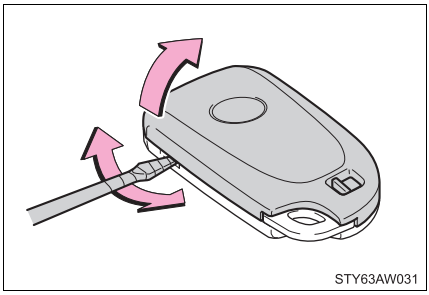
Plaats een nieuwe batterij met de positieve aansluiting + naar boven.



▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

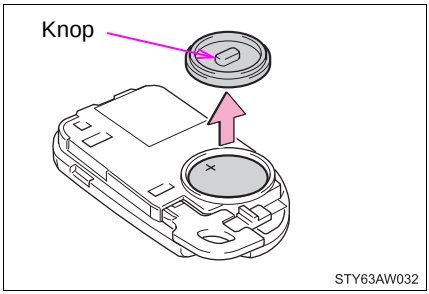
1 Verwijder het deksel.

Omwikkel het uiteinde van de sleufkopschroevendraaier met tape om schade aan de sleufkopschroevendraaier te voorkomen.



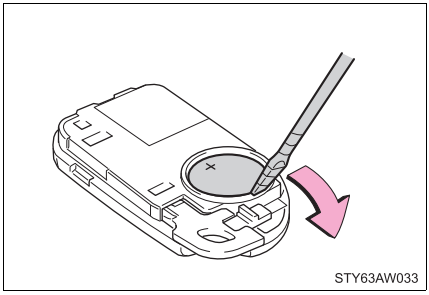
2 Verwijder het batterijdekseltje.

Verwijder het batterijdekseltje door aan de knop te trekken.



3 Verwijder de lege batterij.

Plaats een nieuwe batterij met de positieve aansluiting + naar boven.



■ **Gebruik een CR2016 lithiumbatterij (auto's zonder Smart entry-systeem en start-knop) of CR2032 lithiumbatterij (auto's met Smart entry-systeem en startknop)**

- Batterijen zijn verkrijgbaar bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige, plaatselijke elektrozaken of fotospeciaalzaken.
- Vervang de batterij alleen door het door de fabrikant aanbevolen type.
- Gooi batterijen niet weg, maar lever ze in als KCA.

■ **Als de sleutelbatterij ontladen is**

De volgende verschijnselen kunnen zich voordoen:

- Het Smart entry-systeem met startknop (indien aanwezig) en de afstandsbediening werken niet goed.
- Het bereik van de afstandsbediening zal kleiner worden.

WAARSCHUWING

■ **Lege batterijen en andere onderdelen**

Kinderen kunnen deze kleine voorwerpen inslikken en daardoor stikken. Houd deze voorwerpen buiten bereik van kinderen. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot ernstig letsel.

■ **Verklaring voor de elektronische sleutelbatterij**

WAARSCHUWING

ALS DE BATTERIJ DOOR EEN ONJUIST TYPE BATTERIJ WORDT VERVANGEN, KAN EEN EXPLOSIE OPTREDEN.
GOOI BATTERIJEN NIET WEG, MAAR LEVER ZE IN ALS KCA.

OPMERKING

■ **Voor een goede werking na het vervangen van de batterij**

Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen om ongevallen te voorkomen:

- Zorg altijd dat uw handen droog zijn.
  Door vocht kan de batterij gaan corroderen.
- Voorkom dat andere onderdelen in de afstandsbediening worden aangeraakt of bewogen.
- Verbuig de aansluitingen van de batterij niet.

Controleren en vervangen van zekeringen

Als een bepaalde stroomverbruiker niet werkt, kan het zijn dat een zekering is doorgebrand. Controleer in dat geval de desbetreffende zekering en vervang deze indien nodig.

1 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact UIT.

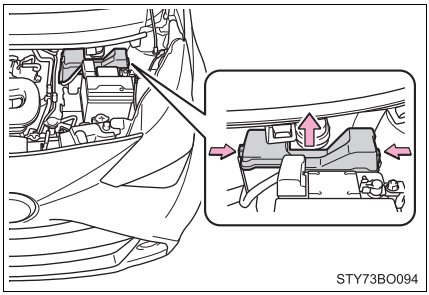
Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Zet het contact UIT.

2 Zie na een systeemstoring “Plaats en stroomsterkte van zekeringen” voor meer informatie over de te controleren zekeringen. (→Blz. 420)

3 Open het deksel van de zekeringenkast.

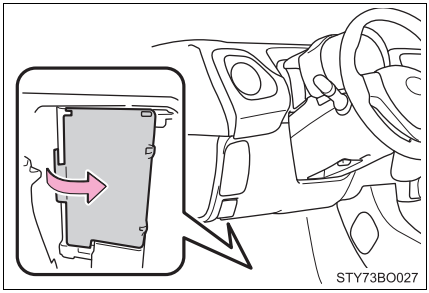
▶ Motorruimte

Druk de borglippen in en til het klepje eraf.



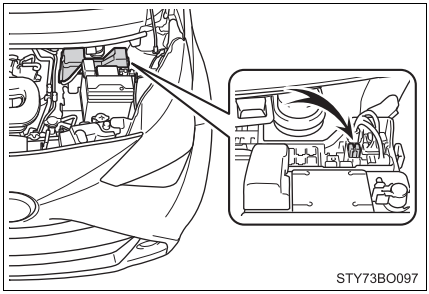
▶ Dashboard bestuurderszijde

Verwijder het afdekplaatje.



4 Verwijder de zekering met de zekeringtrekker.

Alleen zekering type A kan worden verwijderd met de zekeringtrekker.


STY73BO097

5 Controleer of de zekering is doorgebrand.

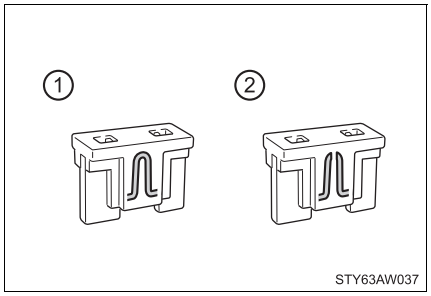
① Goede zekering

② Defecte zekering

Type A, B en C:
Vervang de doorgebrande zekering door een nieuwe zekering met de juiste stroomsterkte.

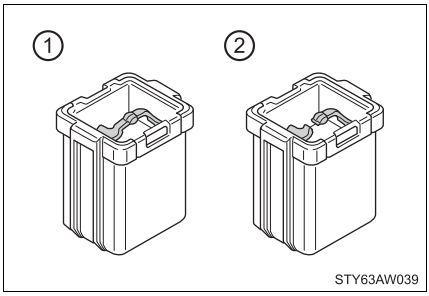
Type D:
Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

▶ Type A



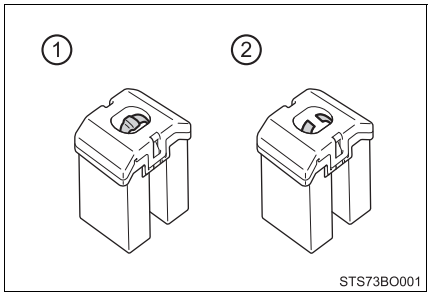
STY63AW037

▶ Type B



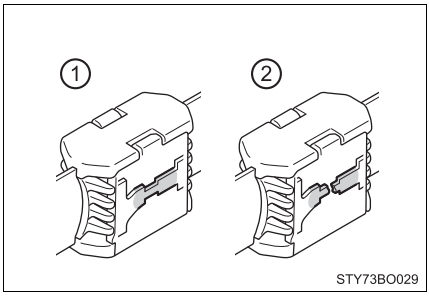
STY63AW039

▶ Type C



STS73BO001

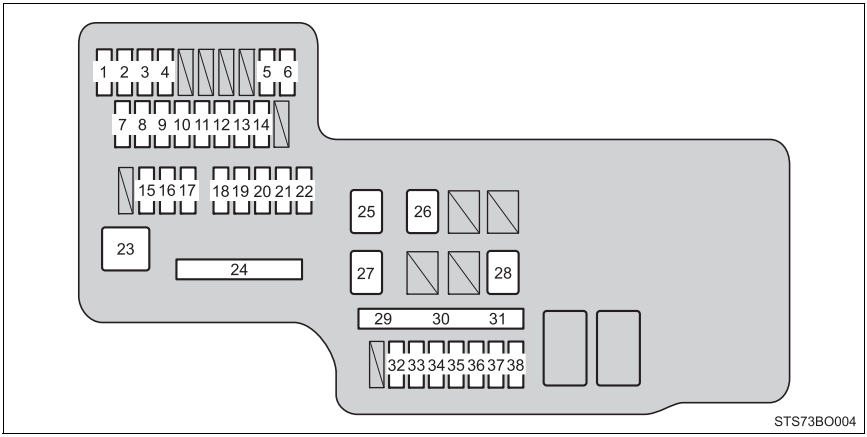
▶ Type D



STY73BO029

Plaats en stroomsterkte van zekeringen

■ Motorruimte



Zekering		Ampère	Circuit
1	H-LP RH-LO	10	Rechter koplamp (dimlicht)
2	H-LP LH-LO	10	Linker koplamp (dimlicht), draaiknop koplampverstelling
3	H-LP RH-HI	7,5	Rechter grootlicht
4	H-LP LH-HI	7,5	Linker koplamp (grootlicht), meters en tellers
5	A/C COMP	7,5	Airconditioning
6	IG2 NR. 3	7,5	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, remlichten, derde remlicht
7	DOME	5	Interieurverlichting, bagageruimteverlichting
8	HAZ	10	Richtingaanwijzers, alarmknipperlichten, tellers en meters
9	HORN	10	Claxon
10	D/C CUT	30	ECU-B NR. 1, ECU-B NR. 2, ECU-B NR. 3

Zekering		Ampère	Circuit
11	ECU-B NR. 4*1	7,5	Multi-Mode Transmissie
12	AM2 NR. 2	7,5	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
13	AM2 NR. 3	7,5	Smart entry-systeem met startknop
14	ICS*2	7,5	Laadsysteem
15	ST	30	Startsysteem
16	STRG LOCK	7,5	Stuurslot
17	H-LP-MAIN	25	H-LP RH-LO, H-LP LH-LO, H-LP RH-HI, H-LP LH-HI
18	WIPER-S*2	7,5	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
19	STA	7,5	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, startsysteem, Multi-Mode Transmissie, Stop & Start-systeem
20	ECU-B NR. 3	15	Audiosysteem, Smart entry-systeem met startknop
21	ECU-B NR. 1	7,5	Meters en tellers
22	ECU-B NR. 2	7,5	Vehicle Stability Control
23	Verbindingsblok	60	Zekeringenkast dashboard
24	ALT	125	DEF, S/HTR F/R, S/HTR F/L, SOFTTOP, ABS NR. 1, ABS NR. 2, RDI NR. 1, FOG FR, DRL
25	AMT*1	50	Multi-Mode Transmissie
	BBC*2	40	Stop & Start-systeem

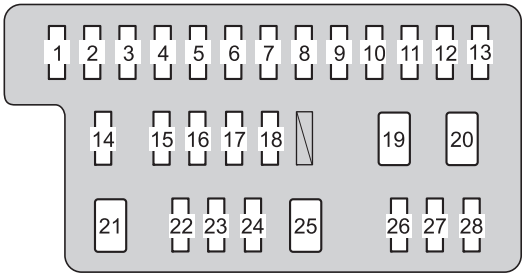
Zekering		Ampère	Circuit
26	EPS	50	Elektrische stuurbekrachtiging
27	RDI NR. 1	30*3 40*3	Elektrische koelventilator
28	ABS NR. 1	50	Antiblokkeersysteem, Vehicle Stability Control
29	SPARE	10	Reservezekering
30	SPARE	20	Reservezekering
31	SPARE	30	Reservezekering
32	DEF	20	Achterruitverwarming, buitenspiegelverwarming
33	ABS NR. 2	30	Antiblokkeersysteem, Vehicle Stability Control
34	FOG FR	7,5	Mistlampen voor, meters en tellers
35	DRL	7,5	Dagrijverlichting
36	S/HTR F/R	15	Stoelverwarming (rechts)
37	SOFTTOP	20	Softtop
38	S/HTR F/L	15	Stoelverwarming (links)

*1: Auto's met Multi-Mode Transmissie

*2: Auto's met Stop & Start-systeem

*3: Vervang de zekering door een zekering met dezelfde stroomsterkte.

■ Dashboard bestuurderszijde



Zekering		Ampère	Circuit
1	IG1 NR. 2	5	Achteruitrijlicht, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, audiosysteem, Vehicle Stability Control (VSC)
2	WASHER	15	Ruitensproeier, ruitensproeier achter
3	ECU-IG NR. 1	5	Hoofd-body-ECU, meters en tellers, airconditioning, achterruitverwarming, buitenspiegelverwarming, stoelverwarming, softtop, audiosysteem, PCS-systeem
4	ECU-IG NR. 2	5	Elektrische stuurbekrachtiging, Stop & Start-systeem
5	WIPER RR	15	Achterruitenwisser
6	IG1 NR. 1	5	Elektrische koelventilator, antiblokkeersysteem, Vehicle Stability Control (VSC)
7	WIPER	25	Ruitenwisser
8	MIR HTR	10	Buitenspiegelverwarming
9	P/OUTLET	15	Accessoireaansluiting
10	ECU-ACC	7,5	Buitenspiegels, audiosysteem, Stop & Start-systeem, meters en tellers
11	IG2 NR. 2	5	Stuurslot, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, Multi-Mode Transmissie
12	A/BAG	7,5	SRS-airbagsysteem
13	METER	5	Meters en tellers, Stop & Start-systeem

Zekering		Ampère	Circuit
14	IG2 NR. 1	15	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, remlichten
15	EFI NR. 1	7,5	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, Stop & Start-systeem
16	OBD	7,5	Diagnosesysteem
17	STOP	10	Remlichten, derde remlicht, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, antiblokkeersysteem, Vehicle Stability Control (VSC), Multi-Mode Transmissie, Smart entry-systeem met startknop
18	TAIL	10	Parkeerlichten, kentekenplaatverlichting, mistachterlicht, mistlampen voor, achterlichten, schakelaarverlichting, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, meters en tellers, audiosysteem
19	HTR	40	Airconditioning
20	AM1	40	HTR, OBD, A/C, TAIL, FOG RR, STOP, P/W, DOOR F/L, DOOR F/R
21	AM2 NR. 1	30	EFI NR. 2, EFI-MAIN, D/L
22	EFI NR. 2	7,5	(Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
23	EFI-MAIN	20	EFI NR. 1, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, brandstofpomp
24	D/L	25	Hoofd-body-ECU, centrale vergrendeling
25	P/W	30	Elektrisch bedienbare ruiten
26	DOOR F/R*1 DOOR F/L*2	25	Elektrisch bedienbare ruiten
27	A/C	10	Airconditioning
28	FOG RR	5	Mistachterlicht

*1: Auto's met linkse besturing

*2: Auto's met rechtse besturing

Na het vervangen van een zekering

- Als na het vervangen van de zekering de verlichting nog niet werkt, kan het zijn dat de lamp moet worden vervangen. (→Blz. 426)
- Laat, als de nieuwe zekering direct doorbrandt, de auto controleren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Als de stroomafname van een circuit te groot is

De zekeringen zullen doorbranden voordat de bedrading van de auto onherstelbaar beschadigd raakt.

WAARSCHUWING

Voorkomen van storingen en het ontstaan van brand

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan resulteren in schade aan de auto, brand en ernstig letsel.

- Monteer nooit een zekering voor een hogere stroomsterkte dan aangegeven, of een stukje metaal.
- Gebruik altijd een originele Toyota-zekering of een gelijkwaardige zekering.
  Vervang de zekering nooit door een stukje draad of metaal, ook niet tijdelijk.
- Breng geen wijzigingen aan de zekeringen of de zekeringenkasten aan.

OPMERKING

Voordat u een zekering vervangt

Laat de oorzaak van de te grote stroomafname zo snel mogelijk vaststellen en repareren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Lampen

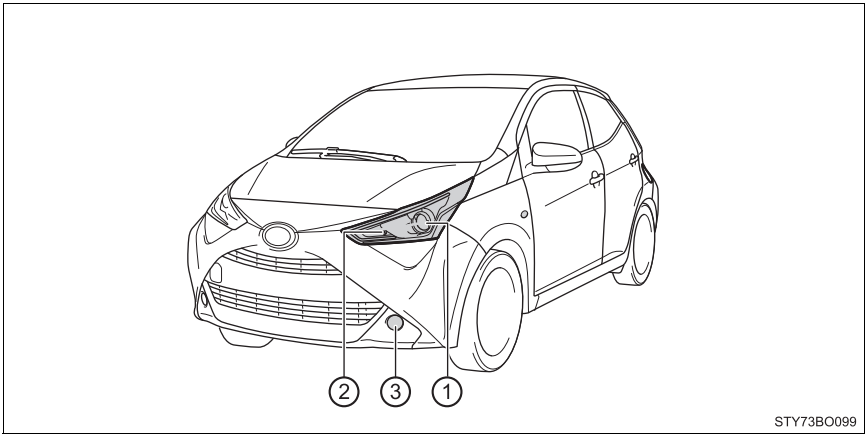
U kunt de onderstaande lampen desgewenst zelf vervangen. Sommige lampen zijn eenvoudiger te vervangen dan andere lampen. Aangezien de onderdelen beschadigd zouden kunnen raken, raden wij u aan om de vervanging te laten uitvoeren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Voorbereiden van het vervangen van een lamp

Controleer het vermogen van de defecte lamp. (→Blz. 520)

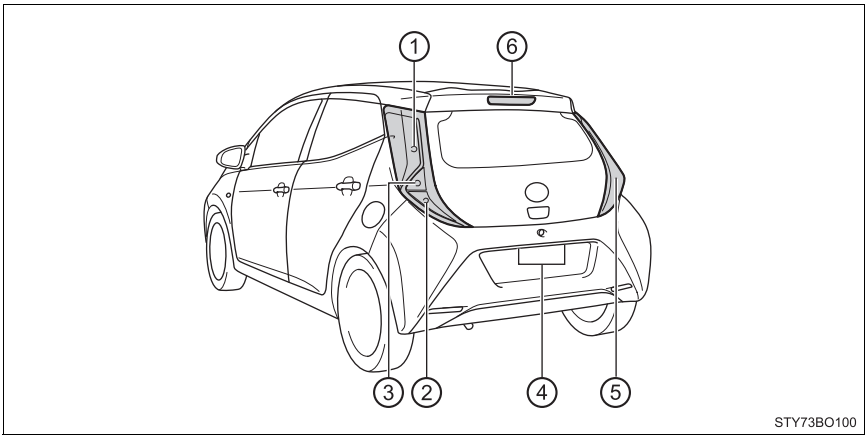
Plaats lampen

■ Voor



① Koplampen
② Richtingaanwijzers voor
③ Mistlampen voor (indien aanwezig)

■ Achter



① Remlichten

② Mistachterlicht*1 of achteruitrijlicht*2

③ Richtingaanwijzers achter

④ Kentekenplaatverlichting

⑤ Achteruitrijlicht*1 of mistachterlicht*2

⑥ Derde remlicht

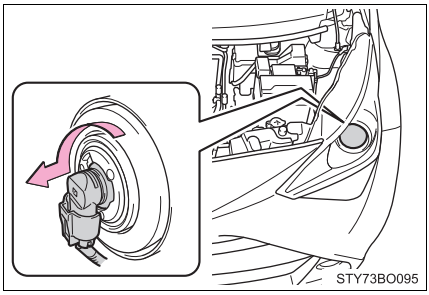
*1: Auto's met linkse besturing

*2: Auto's met rechtse besturing

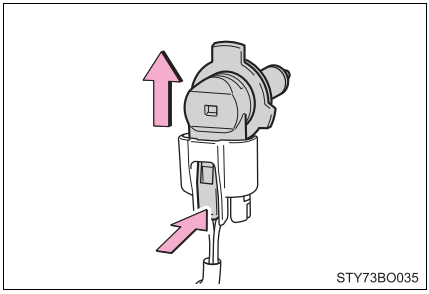
Lampen vervangen

■ Koplampen

1 Draai de lamphouder linksom.

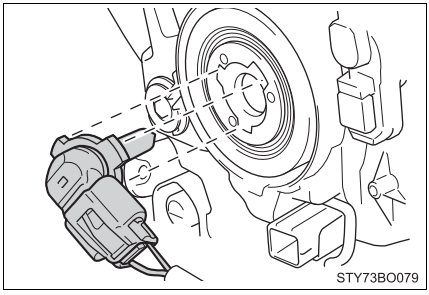


2 Neem de stekker los, terwijl de borglip wordt ingedrukt.



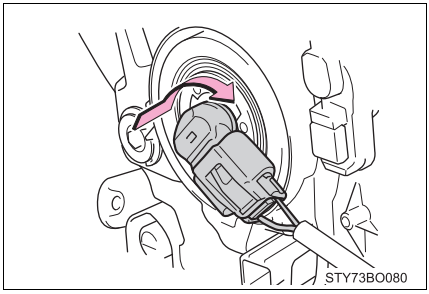
3 Vervang de lamp en plaats de lamphouder.

Breng de 3 nokken op de lamp in lijn met de bevestiging en steek de lamp erin.



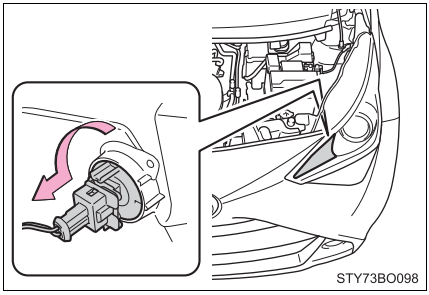
4 Draai de lamphouder en zet hem vast.

Beweeg de lamphouder voorzichtig om te controleren of hij niet loszit en zet de koplampen aan om visueel te controleren of er geen licht langs de bevestiging af schijnt.

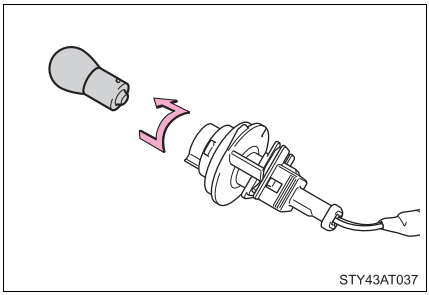


■ Richtingaanwijzers voor

1 Draai de lamphouder linksom.



2 Verwijder de lamp.

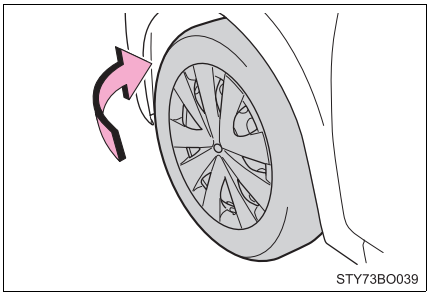


3 Plaatsen: Herhaal de genoemde stappen in omgekeerde volgorde.

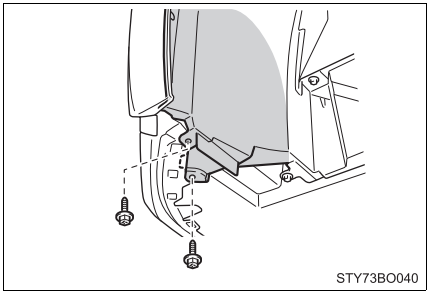
■ Mistlampen voor (indien aanwezig)

1 Draai om voldoende werkruimte te creëren het stuurwiel volledig naar de kant tegenover de lamp die moet worden vervangen.

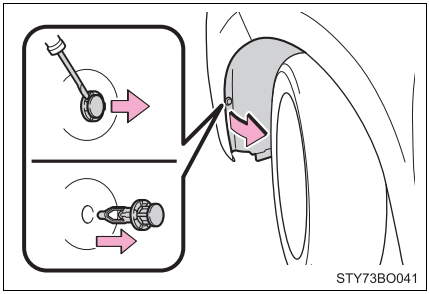
Draai het stuurwiel naar links voor het vervangen van de rechter lamp en naar rechts voor het vervangen van de linker lamp.



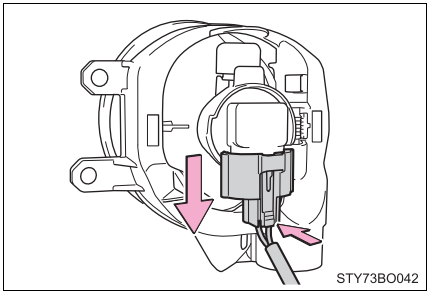
2 Verwijder de 2 schroeven.



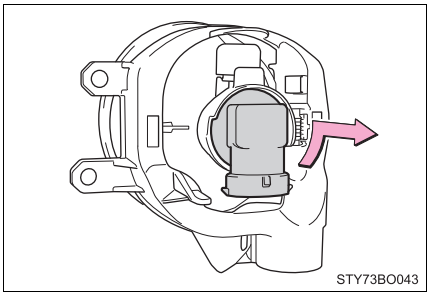
3 Verwijder de clip van de wielkuip en open de wielkuip.



4 Neem de stekker los, terwijl de borglip wordt ingedrukt.

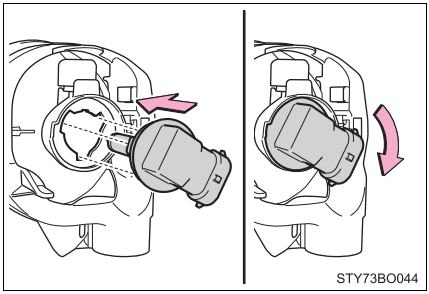


5 Draai de lamphouder linksom.



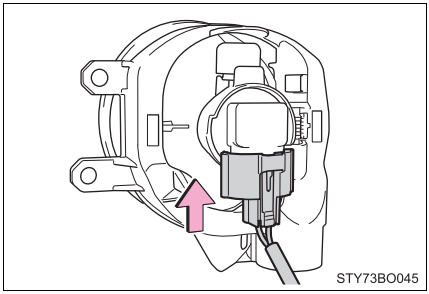
6 Plaats de nieuwe lamp.

Breng de 3 nokken op de lamp in lijn met de bevestiging en steek de lamp erin. Draai hem rechtsom om hem te plaatsen.



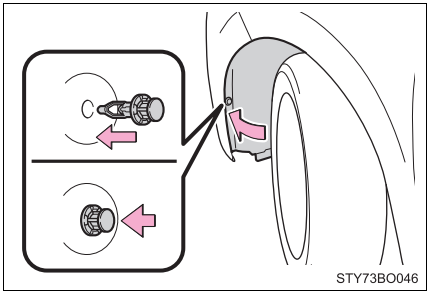
7 Sluit de stekker aan.

Beweeg na het aansluiten van de stekker de lamphouder voorzichtig om te controleren of hij niet loszit en zet de mistlampen aan om visueel te controleren of er geen licht langs de bevestiging schijnt.

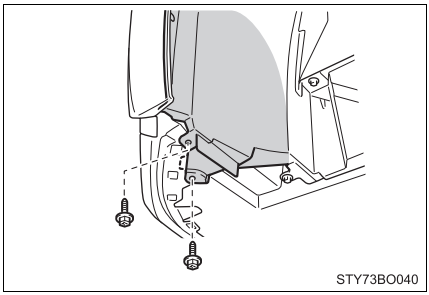


8 Plaats de wielkuip terug en plaats de clip.

Plaats de clip en draai hem om hem te vergrendelen.

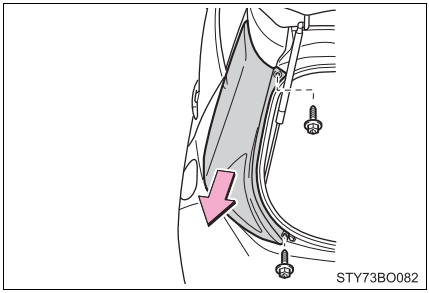


9 Plaats de 2 schroeven.



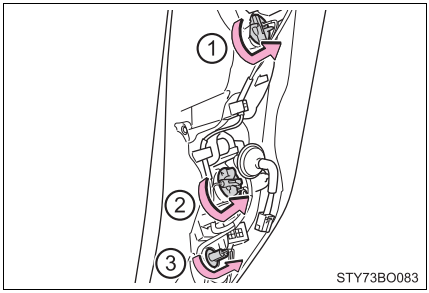
■ Remlichten, achteruitrijlicht, mistachterlicht en richtingaanwijzers achter

1 Open de achterklep, verwijder de 2 schroeven en verwijder de lamp door deze naar achteren te trekken.



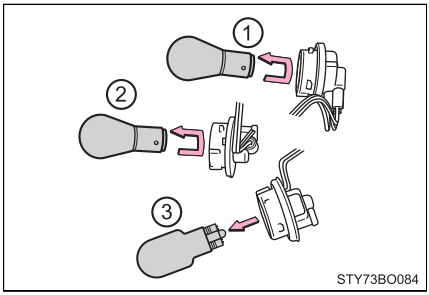
2 Draai de lamphouder linksom.

① Remlicht
② Richtingaanwijzer achter
③ Achteruitrijlicht of mistachterlicht



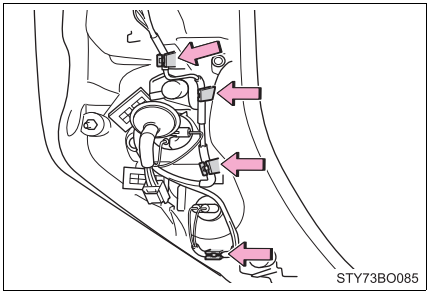
3 Verwijder de lamp.

① Remlicht
② Richtingaanwijzer achter
③ Achteruitrijlicht of mistachterlicht



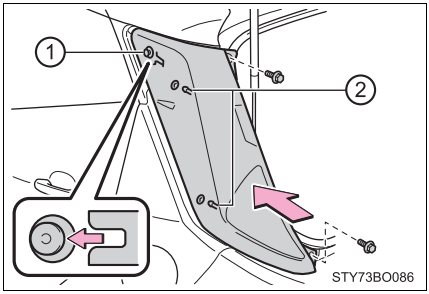
4 Voer voor het plaatsen van de lamp 3 en 2 in omgekeerde volgorde uit.

5 Controleer of het snoer in de klemmen in het huis is bevestigd.
(Juiste configuratie: de tape op het snoer moet in de klemmen zitten)



6 Plaats de lamp en vervolgens de 2 schroeven.

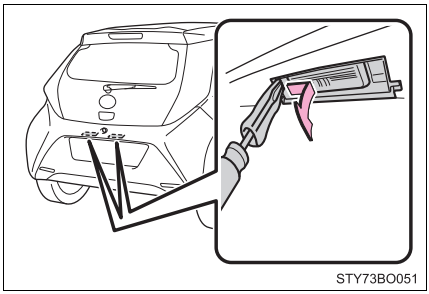
Breng bij het plaatsen de geleider (①) en pennen (②) op de lamp in lijn met de fitting.



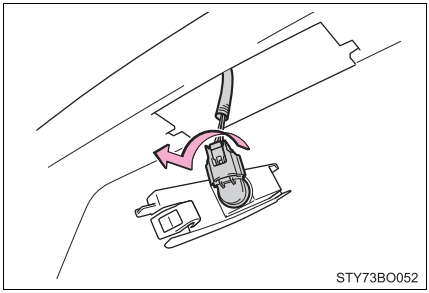
■ Kentekenplaatverlichting

1 Maak de klemmen los en verwijder de kentekenplaatverlichting.

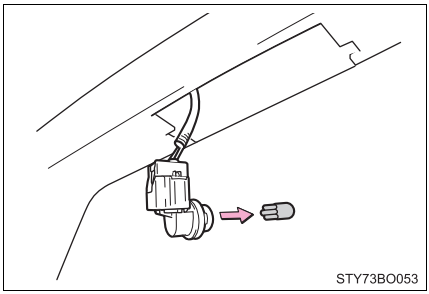
Omwikkel het uiteinde van de sleufkopschroevendraaier met een doek om schade te voorkomen.



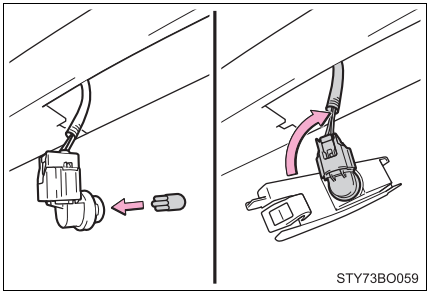
2 Draai de lamphouder linksom.



3 Verwijder de lamp.

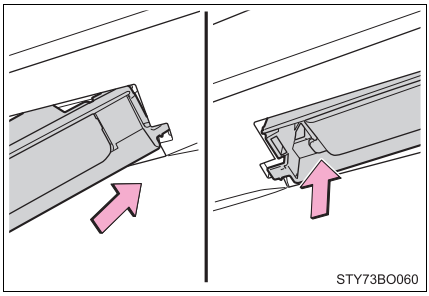


4 Plaats de nieuwe lamp en draai de lampvoet rechtsom.



5 Plaats de kentekenplaatverlichting zoals aangegeven in de afbeelding.

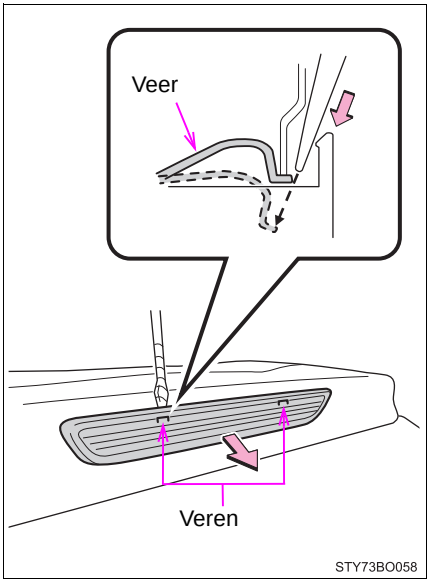
Breng bij het plaatsen de uitsparingen en klauwen op de kentekenplaatverlichting in lijn met de bevestiging.



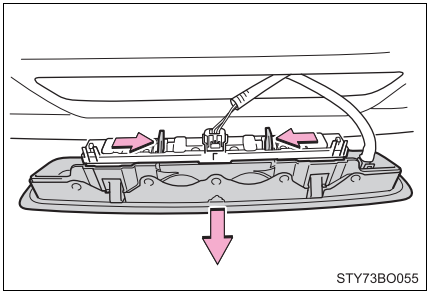
■ Derde remlicht

1 Druk met de sleufkopschroevendraaier de bovenste veren in en verwijder het derde remlicht.

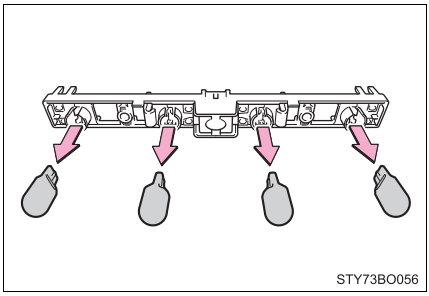
Omwikkel het uiteinde van de sleufkopschroevendraaier met tape om schade te voorkomen.



2 Verwijder het lampglas.



3 Verwijder de lamp.



4 Plaatsen: Herhaal de genoemde stappen in omgekeerde volgorde.

■ **Vervangen van de volgende lampen**

Laat de onderstaande lampen vervangen door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

- Parkeerlichten voor
- Dagrijverlichting
- Richtingaanwijzers opzij
- Achterlichten

Ledlampen

De parkeerlichten voor, de dagrijverlichting en de achterlichten bestaan uit een aantal leds. Laat een defecte led vervangen door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Condensvorming aan de binnenzijde van het lampglas

Het tijdelijk beslaan van de binnenzijde van het koplampglas is normaal. Neem in de volgende gevallen contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige voor meer informatie:

- Als er erg veel condens aan de binnenzijde van het koplampglas zit.
- Als de binnenzijde van de koplamp nat is en blijft.

WAARSCHUWING

Lampen vervangen

- Schakel de verlichting uit. Wacht na het uitschakelen van de verlichting tot de lampen zijn afgekoeld.
  De lampen kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken.
- Raak het glas van de lamp niet aan met blote handen. Als u het glas van de lamp toch moet vastpakken, gebruik daarvoor dan een schone droge doek, om te voorkomen dat er vocht of olie op de lamp komt.
  Als de lamp een kras heeft of is gevallen, kan deze defect raken of breken.
- Zorg ervoor dat de lamp en de borgclips goed vastzitten. Anders kan de lamp door oververhitting beschadigd raken, kan brand ontstaan of kan water binnendringen in de koplampunit. Hierdoor kunnen de koplampen beschadigd raken en kan condensvorming in de koplamp optreden.

Voorkomen van schade en brand

- Controleer of de lampen en borgclips goed vastzitten.
- Controleer het vermogen van de lamp voordat deze wordt geplaatst om beschadiging door hitte te voorkomen.

Bij problemen 8

8-1. Belangrijke informatie

Alarmknipperlichten 438

Als uw auto in geval van nood tot stilstand moet worden gebracht 439

Als de auto vastzit in stijgend water 441

8-2. Stappen die genomen moeten worden in noodgevallen

Als uw auto moet worden gesleept 442

Als u denkt dat er iets mis is ... 447

Uitschakelsysteem brandstofpomp 448

Als een waarschuwingslampje gaat branden of een waarschuwingszoemer klinkt 449

Als uw auto een lekke band heeft (auto's zonder een reservewiel) 459

Als uw auto een lekke band heeft (auto's met een reservewiel) 481

Als de motor niet wil aanslaan 494

Als de selectiehendel niet in een andere stand gezet kan worden (auto's met Multi-Mode Transmissie) 496

Als de elektronische sleutel niet goed werkt (auto's met Smart entry-systeem en startknop) 497

Als de accu ontladen is 500

Als de motor oververhit raakt .. 504

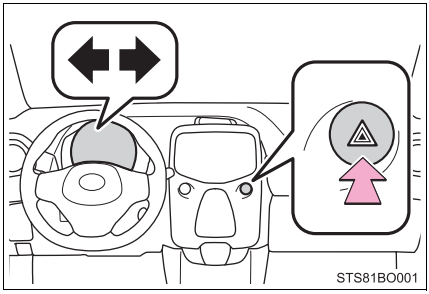
Als de auto vast komt te zitten 507

Alarmknipperlichten

De alarmknipperlichten worden gebruikt om andere bestuurders te waarschuwen wanneer de auto vanwege pech, enz. stilstaat op de weg.

Druk op de schakelaar.

Alle richtingaanwijzers gaan knipperen. Druk nogmaals op de schakelaar om ze weer uit te schakelen.



Alarmknipperlichten

Als de alarmknipperlichten langere tijd worden gebruikt terwijl de motor niet draait, kan de accu ontladen raken.

Als uw auto in geval van nood tot stilstand moet worden gebracht

Breng de auto alleen in noodgevallen, bijvoorbeeld wanneer de auto niet op de normale manier stilgezet kan worden, als volgt tot stilstand:

1 Trap het rempedaal met beide voeten stevig in.

Rem niet “pompend”; hierdoor is meer kracht nodig om de auto tot stilstand te brengen.

2 Zet de selectiehendel in stand N.

▶ Als de selectiehendel in stand N staat

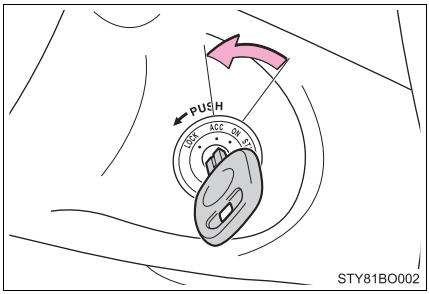
3 Zet na het afremmen de auto stil op een veilige plaats langs de weg.

4 Zet de motor uit.

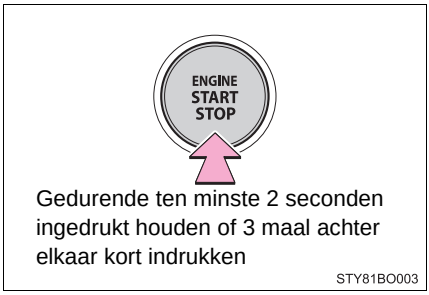
▶ Als de selectiehendel niet in stand N kan worden gezet

3 Blijf het rempedaal met beide voeten intrappen om de rijsnelheid van de auto zo veel mogelijk af te remmen.

4 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Zet de motor af door het contact in stand ACC te zetten.



4 Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Houd de startknop gedurende ten minste 2 seconden ingedrukt of druk hem 3 maal achter elkaar kort in om de motor uit te schakelen.



5 Breng de auto op een veilige plaats langs de weg tot stilstand.

⚠ WAARSCHUWING

■ Als de motor tijdens het rijden afgezet moet worden

- De rem- en stuurbekrachtiging zullen niet meer werken, waardoor het intrappen van het rempedaal en het verdraaien van het stuurwiel zwaarder gaan. Minder zo veel mogelijk vaart voordat u de motor afzet.
- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Probeer nooit de sleutel uit het contactslot te halen, omdat het stuurwiel dan wordt vergrendeld.

Als de auto vastzit in stijgend water

Als de auto onder water staat, blijf dan kalm en voer de volgende handelingen uit.

- Doe eerst de veiligheidsgordel af.
- Als het portier geopend kan worden, open het dan en verlaat de auto.
- Als het portier niet geopend kan worden, open dan de ruit met de schakelaar voor de ruitbediening en verlaat de auto via de ruitopening.
- Als de ruit niet geopend kan worden met de schakelaar voor de ruitbediening, blijf dan kalm en wacht tot het waterniveau in de auto stijgt tot het punt waarop de waterdruk in de auto gelijk is aan de waterdruk buiten de auto. Open vervolgens het portier en verlaat de auto.

⚠ WAARSCHUWING

■ Gebruik van een noodhamer* om in noodgevallen uit de auto te ontsnappen

De zijruiten voor en achter en de achterruit kunnen worden ingeslagen met een noodhamer* om in noodgevallen uit de auto te ontsnappen. Met een noodhamer kunt u echter niet de voorruit inslaan, omdat deze van gelaagd glas is.

*: Neem contact op met uw Toyota-dealer of een aftermarket fabrikant van accessoires voor meer informatie over een noodhamer.

■ Uit de auto ontsnappen via de ruitopening

Er zijn situaties waarin het niet mogelijk is om uit de auto te ontsnappen via de ruitopening ten gevolge van de zitpositie, het postuur van de inzittende, enz.
Als u gebruikmaakt van de noodhamer, bekijk dan de plaats van uw stoel en de grootte van de ruitopening om u ervan te verzekeren dat de opening groot genoeg is om erlangs te ontsnappen.

Als uw auto moet worden gesleept

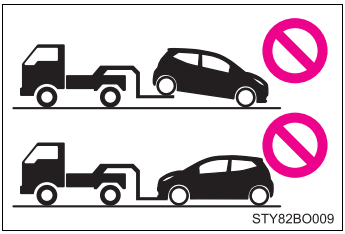
Als uw auto moet worden gesleept, adviseren wij u dat te laten doen door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige of professioneel bergingsbedrijf, en daarbij gebruik te maken van een lepelwagen of een autoambulance.
Gebruik een stevige sleepkabel en neem de wettelijke voorschriften in acht.

⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

■ Bij het slepen van de auto

Zorg ervoor dat de auto wordt vervoerd met de voorwielen of met alle vier de wielen van de grond.
Als de voorwielen tijdens het slepen de grond raken, kunnen de aandrijflijn en de bijbehorende onderdelen beschadigd raken.



■ Tijdens het slepen

- Wanneer u bij het slepen kabels of kettingen gebruikt, vermijd dan plotseling optrekken, enz. waardoor er extreme krachten op het sleepoog en de sleepkabel of -ketting worden uitgeoefend. Het sleepoog en de kabel of ketting kunnen beschadigd raken en afgebroken stukken kunnen personen raken en ernstige schade veroorzaken.
- Zet het contact niet UIT.
  De mogelijkheid bestaat dat het stuurwiel wordt vergrendeld en niet kan worden bediend.

■ Plaatsen van de sleepogen op de auto

Controleer of de sleepogen goed vastzitten.
Als dat niet het geval is, dan kunnen de sleepogen bij het slepen losraken.

OPMERKING

Voorkomen van beschadigingen aan de auto bij het slepen met een lepelwagen

- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Sleep de auto niet met de achterwielen omhoog terwijl het contact UIT staat of de sleutel is verwijderd.
  Het stuurslot is niet sterk genoeg om de voorwielen in de rechtuitstand te houden.
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Sleep de auto niet met de achterwielen omhoog als het contact UIT staat. Het stuurslot is niet sterk genoeg om de voorwielen in de rechtuitstand te houden.
- Let erop dat de andere zijde van de auto dan die op de lepel staat voldoende bodemvrijheid heeft. Als er onvoldoende speling aanwezig is, kan de auto tijdens het slepen beschadigd raken.

Voorkomen van beschadigingen aan de auto bij het slepen met een takelwagen

Sleep de auto niet met een takelwagen, noch aan de voorzijde, noch aan de achterzijde.

Voorkomen van beschadigingen aan de auto tijdens slepen in een noodgeval

Maak de kabel of de ketting niet vast aan onderdelen van de wielophanging.

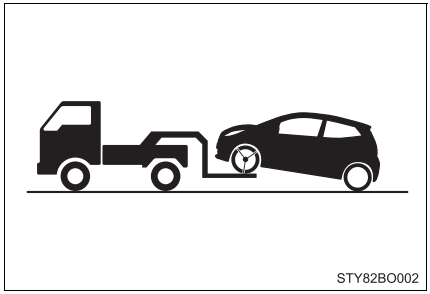
Omstandigheden waaronder u vóór het slepen contact dient op te nemen met de dealer

Het volgende kan duiden op een probleem in de transmissie. Neem vóór het slepen contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur, een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige of een professioneel bergingsbedrijf.

- De motor draait, maar de auto komt niet in beweging.
- De auto maakt een abnormaal geluid.

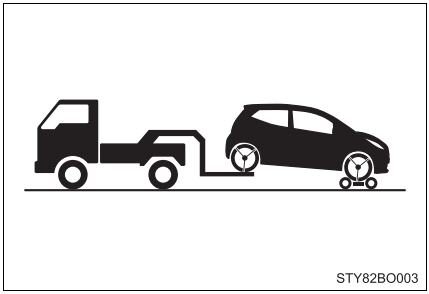
Slepen met een lepelwagen

▶ Aan de voorzijde



Deactiveer de parkeerrem.

▶ Aan de achterzijde

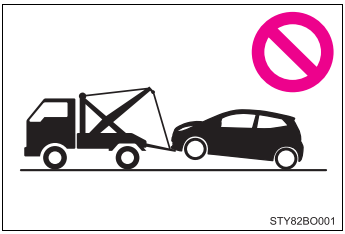


Gebruik een dolly onder de voorwielen.

OPMERKING

Slepen met een takelwagen

Sleep de auto niet met een takelwagen, om beschadiging van de carrosserie te voorkomen.



Vervoeren op een autoambulance

Gebruik bij vervoer van de auto op een autoambulance bandengordels. Raadpleeg de handleiding van de autoambulance om de wielen op de juiste wijze met de gordels vast te zetten.

Activeer de parkeerrem en zet het contact UIT om tijdens het vervoer beweging van de auto zo veel mogelijk te voorkomen.

Slepen in een noodgeval

Als er geen autoambulance beschikbaar is, mag de auto in geval van nood tijdelijk worden gesleept door gebruik te maken van sleepkabels of -kettingen die u aan de sleepogen vastmaakt. Uw auto mag op deze manier alleen op een verharde weg en met lage snelheid (lager dan 30 km/h) over een afstand van maximaal 80 km worden gesleept.

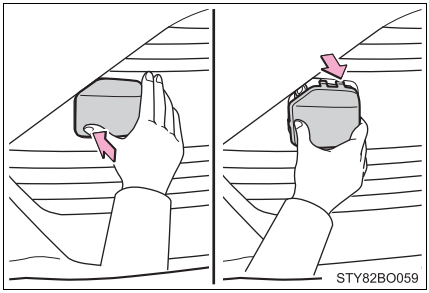
Er moet een bestuurder in de auto zitten om te sturen en te remmen. Ook dienen de wielen, de assen, de aandrijflijn, de stuurinrichting en de remmen in een goede conditie te zijn.

Procedure bij slepen in een noodgeval

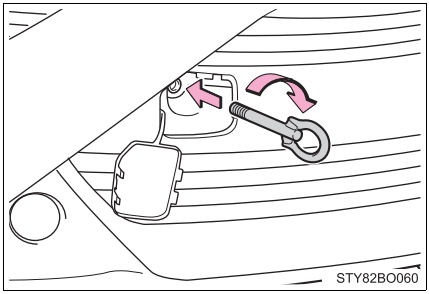
Uw auto moet zijn voorzien van het sleepoog om door een andere auto te kunnen worden gesleept. Plaats het sleepoog aan de hand van de onderstaande procedure.

1 Haal de wielmoersleutel (indien aanwezig) en het sleepoog tevoorschijn. (→Blz. 461, 482)

2 Druk op de onderste afdekkap voorbumperopening links en open deze.

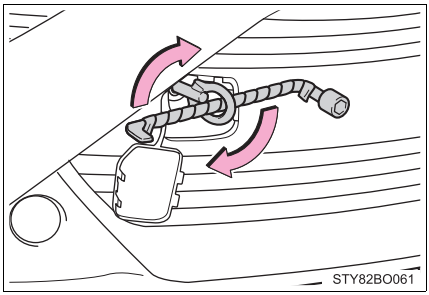


3 Plaats het sleepoog in de opening en draai het zo ver mogelijk met de hand vast.



4 Draai het sleepoog stevig vast met behulp van een wielmoersleutel (indien aanwezig) of een stevige metalen stang.

Wikkel een doek om de wielmoersleutel, zoals aangegeven in de afbeelding, om schade aan de voorbumper te voorkomen.



5 Maak de kabels of de kettingen goed vast aan het sleepoog.

Pas op dat u de carrosserie niet beschadigt.

6 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop: Stap in de weg te slepen auto en start de motor.

Zet, als de motor niet start, het contact AAN.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop: Stap in de weg te slepen auto en start de motor.

Zet, als de motor niet start, het contact AAN.

7 Zet de selectiehendel in stand N en deactiveer de parkeerrem.

Auto's met Multi-Mode Transmissie: Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet. (→Blz. 496)

■ **Tijdens het slepen**

Als de motor niet draait, werken de rem- en stuurbekrachtiging niet. Hierdoor zullen het remmen en sturen veel zwaarder gaan dan normaal.

■ **Wielmoersleutel**

- Auto's met wielmoersleutel: De wielmoersleutel bevindt zich in de bagageruimte. (→Blz. 461, 482)
- Auto's zonder wielmoersleutel: u kunt een wielmoersleutel aanschaffen bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Als u denkt dat er iets mis is

Als u een van de volgende verschijnselen opmerkt, moet uw auto mogelijk worden afgesteld of gerepareerd. Neem zo snel mogelijk contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Zichtbare symptomen

- Lekkage onder de auto
  (Na gebruik van de airconditioning is waterlekkage echter normaal.)
- Banden die er te zacht uit zien of die ongelijkmatig versleten zijn
- Waarschuwingslampje hoge koelvloeistoftemperatuur gaat branden
- Controlelampje STOP knippert

Hoorbare symptomen

- Abnormale uitlaatgeluiden
- Overmatig piepende banden bij het nemen van een bocht
- Vreemde geluiden die gerelateerd zijn aan de wielophanging
- Pingelende of andere abnormale geluiden uit de motorruimte

Merkbare symptomen

- De motor hapert, stottert of draait onregelmatig
- Een merkbaar verlies aan trekkracht
- De auto trekt tijdens het remmen sterk naar één kant
- De auto trekt sterk naar één kant, terwijl u rechtuitrijdt op een vlakke weg
- Teruglopende remwerking, sponzig gevoel in het rempedaal, een rempedaal dat bijna tot op de vloer kan worden ingetrapt

Uitschakelsysteem brandstofpomp

Het uitschakelsysteem van de brandstofpomp onderbreekt de brandstoftoevoer naar de motor om de kans op brandstoflekkage te verkleinen als de motor afslaat of als een airbag wordt geactiveerd als gevolg van een aanrijding.

Volg onderstaande procedure om de motor te herstarten als het systeem geactiveerd is.

▶ Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop

1 Zet het contact in stand ACC of UIT.

2 Start de motor opnieuw.

▶ Auto's met Smart entry-systeem en startknop

1 Zet het contact in stand ACC of UIT.

2 Start de motor opnieuw.

OPMERKING

Vóór het starten

Controleer de grond onder de auto.
Als er brandstoflekkage waarneembaar is, is het waarschijnlijk dat het brandstofsysteem beschadigd is en reparatie behoeft. Start de motor niet opnieuw.

Als een waarschuwingslampje gaat branden of een waarschuwingszoemer klinkt

Voer op rustige wijze onderstaande handelingen uit als een van de waarschuwingslampjes gaat branden of knipperen. Als een van de lampjes gaat branden of knipperen en daarna weer uitgaat, is er niet noodzakelijkerwijs een defect in het systeem aanwezig. Als deze situatie echter blijft voortduren, laat dan uw auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Overzicht waarschuwingslampjes en waarschuwingszoemers

Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
	**Waarschuwingslampje (waarschuwingszoemer) remsysteem*1** Geeft het volgende aan: • Het remvloeistofniveau is te laag; of • Er zit een storing in het remsysteem → **Breng de auto onmiddellijk op een veilige plaats tot stilstand en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. Doorrijden met de auto kan gevaarlijk zijn.**
	**Laadstroomcontrolelampje** Geeft aan dat er een storing aanwezig is in het laadsysteem van de auto → **Breng de auto onmiddellijk op een veilige plaats tot stilstand en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
	**Waarschuwingslampje lage oliedruk** Geeft aan dat de motoroliedruk te laag is. → **Breng de auto onmiddellijk op een veilige plaats tot stilstand en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**

Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
 (Knippert of gaat branden)	**Waarschuwingslampje hoge koelvloeistoftemperatuur** Geeft aan dat de motor oververhit raakt. Als de koelvloeistoftemperatuur stijgt, stopt het lampje met knipperen en gaat het branden. → **Blz. 504**
 (Knippert)	**Waarschuwingslampje STOP** Geeft aan dat er een storing is in: • Motoroliedruk is te laag, of • Motor dreigt oververhit te raken. → **Breng de auto onmiddellijk op een veilige plaats tot stilstand en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
 (Gaat branden)	**Waarschuwingslampje Multi-Mode Transmissie (auto's met Multi-Mode Transmissie)** Geeft een storing aan in de Multi-Mode Transmissie. → **Laat het systeem nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
	Waarschuwingslampje Multi-Mode Transmissie (waarschuwingszoemer) (auto's met Multi-Mode Transmissie) Geeft aan dat er een storing in de Multi-Mode Transmissie is en dat de koppeling door overmatige belasting oververhit is geraakt. → **Zet de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling te laten afkoelen. Laat het systeem nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
 (Knippert)	**Waarschuwingslampje (waarschuwingszoemer) oververhitte koppeling (auto's met Multi-Mode Transmissie)** Geeft aan dat de koppeling oververhit is, maar duidt niet op een storing in de Multi-Mode Transmissie. → **Zet de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling te laten afkoelen.**

Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
	**Motorcontrolelampje** Geeft aan dat er een storing is in: • Het elektronische motorregelsysteem; • De elektronische smoorklepregeling; • Het emissieregelsysteem; of • Het elektronische motorregelsysteem Multi-Mode Transmissie (indien aanwezig). → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
	**Waarschuwingslampje SRS** Geeft aan dat er een storing is in: • Het SRS-airbagsysteem; of • Het gordelspannersysteem. → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
	**Waarschuwingslampje ABS** Geeft aan dat er een storing is in: • Het ABS; of • Het Brake Assist-systeem → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
	**Waarschuwingslampje (waarschuwingszoemer) elektrische stuurbekrachtiging** Geeft aan dat er een storing is in de elektrische stuurbekrachtiging (EPS) → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**

Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
	**Waarschuwingslampje PCS (indien aanwezig)** Wanneer het waarschuwingslampje knippert (en een zoemer klinkt): Geeft aan dat er een storing aanwezig is in het PCS (Pre-Crash Safety-systeem) → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.** Wanneer het waarschuwingslampje gaat branden: Geeft aan dat het PCS (Pre-Crash Safety-systeem) tijdelijk niet beschikbaar is, mogelijk als gevolg van een van de onderstaande zaken: • Het deel van de voorruit rondom de sensor voor is vuil, beslagen of bedekt door condens, ijs, stickers, e.d. → **Verwijder het vuil, de condens, het ijs, de stickers, enz. (→Blz. 249)** • De temperatuur van de sensor voor ligt buiten het werkingsbereik → **Wacht een tijdje totdat het gebied rondom de sensor voor voldoende is afgekoeld.** Het VSC-systeem of het PCS (Pre-Crash Safety-systeem) is uitgeschakeld of beide systemen zijn uitgeschakeld. → **Schakel om het PCS-systeem in te schakelen zowel het VSC-systeem als het PCS-systeem in. (→Blz. 254, 280)**
 (Geel)	**Controlelampje snelheidsbegrenzer (indien aanwezig)** Geeft aan dat er een storing aanwezig is in het snelheidsbegrenzersysteem. → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
 (Knippert)	**Controlelampje uitgeschakeld Stop & Start-systeem (indien aanwezig)** Geeft aan dat er een storing aanwezig is het Stop & Start-systeem → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**

Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
	**Controlelampje Traction Control** Geeft aan dat er een storing is in: • Het VSC-systeem; • De TRC; of • De Hill Start Assist Control. Het lampje gaat knipperen wanneer de VSC, TRC of Hill Start Assist Control in werking is. → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
 (Geel)  (Geel)	**Controlelampje LDA en controlelampjes rijstrookmarkeringen (indien aanwezig)** Geeft aan dat er een storing aanwezig is in het LDA-systeem. → **Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
 (Knippert gedurende 15 seconden geel)	**Controlelampje (waarschuwingszoemer) Smart entry-systeem met startknop (indien aanwezig)** Geeft aan dat er een storing aanwezig is in het Smart entry-systeem met startknop → **Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**
	**Waarschuwingslampje (waarschuwingszoemer) open portier/achterklep*2** Geeft aan dat een van de portieren of de achterklep niet geheel gesloten is → **Controleer of alle portieren en de achterklep gesloten zijn.**
	**Controlelampje (waarschuwingszoemer) bestuurders- en voorpassagiersgordel*3** Waarschuwt de bestuurder en/of voorpassagier dat de veiligheidsgordel vastgemaakt dient te worden. → **Doe de veiligheidsgordel om.** **Als er iemand op de voorpassagiersstoel zit, moet ook de veiligheidsgordel voor de voorpassagier worden vastgemaakt, zodat het waarschuwingslampje (de waarschuwingszoemer) uitgaat.**
 (In het centrale paneel)	**Controlelampjes (waarschuwingszoemer) veiligheidsgordel achterpassagiers*4** Waarschuwt de achterpassagiers om de veiligheidsgordel om te doen → **Doe de veiligheidsgordel om.**

Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
	**Waarschuwingslampje laag brandstofniveau (waarschuwingszoemer)** Geeft aan dat de resterende hoeveelheid brandstof ongeveer 5,25 liter of minder is → **Vul de brandstoftank.**
	**Waarschuwingslampje lage bandenspanning (indien aanwezig)** Als het lampje gaat branden: Lage bandenspanning, bijvoorbeeld door • Natuurlijke oorzaken (→Blz. 455) • Lekke band (→Blz. 459, 481) → **Breng de banden op de juiste spanning.** **Na een paar minuten dooft het lampje. Laat het systeem nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige indien het lampje niet dooft nadat de banden op spanning zijn gebracht.** Als het lampje gaat branden nadat het gedurende 1 minuut geknipperd heeft: Storing in het bandenspanningswaarschuwingssysteem (→Blz. 456) → **Laat het systeem nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.**

*1: Waarschuwingszoemer geactiveerde parkeerrem:
De zoemer klinkt als de auto met een snelheid van ongeveer 5 km/h of meer rijdt.

*2: Waarschuwingszoemer open portier/achterklep:
Er klinkt een zoemer als de rijsnelheid hoger wordt dan 5 km/h terwijl een portier is geopend.

*3: Waarschuwingszoemer veiligheidsgordel bestuurder en voorpassagier:
De waarschuwingszoemer voor de veiligheidsgordel herinnert de bestuurder en de voorpassagier eraan de veiligheidsgordel om te doen. Als de veiligheidsgordel wordt losgemaakt klinkt de zoemer gedurende een bepaalde tijd met tussenpozen wanneer de auto een bepaalde snelheid heeft bereikt.

*4: Waarschuwingszoemer veiligheidsgordel achterpassagiers:
De waarschuwingszoemer voor de veiligheidsgordel herinnert de achterpassagiers eraan de veiligheidsgordel om te doen. Als de veiligheidsgordel wordt losgemaakt klinkt de zoemer gedurende een bepaalde tijd met tussenpozen wanneer de veiligheidsgordel is vastgemaakt en losgemaakt en de auto een bepaalde snelheid heeft bereikt.

■ **Voorkomen dat de koppeling oververhit raakt (auto's met Multi-Mode Transmissie)**

- Gebruik niet het gaspedaal of de wegrijhulp om de auto op een helling op zijn plaats te houden.
- Let hellingopwaarts wanneer mogelijk op het volgende:
  - Houd een veilige afstand tot uw voorligger en voorkom onnodig wegrijden en stoppen.
  - Vermijd hellingopwaarts het gebruik van stand E. Zo vermijdt u onnodig schakelen.

■ **Detectiesensor voorpassagier, controlelampje veiligheidsgordel en waarschuwingszoemer**

- Als er bagage wordt geplaatst op de passagiersstoel kan de detectiesensor het controlelampje laten knipperen en de waarschuwingszoemer laten klinken, ook al zit er niemand op de passagiersstoel.
- Als er op de stoel een kussen wordt geplaatst, werkt de sensor wellicht niet goed, waardoor ook het waarschuwingslampje niet goed werkt.

■ **Als het motorcontrolelampje tijdens het rijden gaat branden**

Het motorcontrolelampje gaat branden als de brandstoftank volledig leeg raakt. Vul de brandstoftank onmiddellijk als deze leeg is. Het motorcontrolelampje gaat na enkele ritten weer uit.

Neem zo snel mogelijk contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige als het motorcontrolelampje niet uitgaat.

■ **Waarschuwingslampje (waarschuwingszoemer) elektrische stuurbekrachtiging**

Als de laadtoestand van de accu laag wordt of de spanning tijdelijk daalt, kan het waarschuwingslampje van de elektrische stuurbekrachtiging gaan branden en kan er een waarschuwingszoemer klinken.

■ **Als het waarschuwingslampje lage bandenspanning gaat branden (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Controleer het uiterlijk van de band om na te gaan of de band niet lek is.

Als de band lek is: →Blz. 459, 481

Als de band niet lek is:
Controleer de bandenspanning nadat de banden voldoende zijn afgekoeld. Breng de banden op de juiste spanning en voer de initialisatie uit. (→Blz. 406)

■ **Het waarschuwingslampje lage bandenspanning gaat mogelijk branden door een natuurlijke oorzaak (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Het waarschuwingslampje lage bandenspanning gaat mogelijk branden door een natuurlijke oorzaak, zoals het onvermijdelijke spanningsverlies dat op den duur optreedt of een veranderde bandenspanning die veroorzaakt wordt door temperatuurveranderingen. Breng in dit geval de banden op de juiste spanning en voer de initialisatie uit. (→Blz. 406)

■ **Als het waarschuwingslampje lage bandenspanning regelmatig gaat branden nadat het gedurende 1 minuut geknipperd heeft (auto's met bandenspannings-waarschuwingssysteem)**

Als het waarschuwingslampje lage bandenspanning regelmatig gaat branden nadat het gedurende 1 minuut geknipperd heeft wanneer het contact AAN wordt gezet, laat het systeem dan controleren door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

■ **Waarschuwingszoemer**

De zoemer is in sommige gevallen niet hoorbaar, zoals in een luidruchtige omgeving of wanneer het volume van de audio hoog staat.

⚠ WAARSCHUWING

■ **Als de waarschuwingslampjes van het ABS en het remsysteem blijven branden**

Breng de auto onmiddellijk op een veilige plaats tot stilstand en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. De auto kan tijdens het remmen extreem onstabiel worden en het ABS-systeem treedt mogelijk niet in werking, waardoor een aanrijding en ernstig letsel kunnen ontstaan.

■ **Als het waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging gaat branden**

De besturing kan extreem zwaar aanvoelen.
Als het stuurwiel zwaarder werkt dan gebruikelijk, houd het dan stevig vast en oefen meer kracht uit dan anders.

■ **Als het waarschuwingslampje lage bandenspanning gaat branden (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht. Als u dat niet doet, kunt u de macht over het stuur verliezen, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Zet de auto zo snel mogelijk stil op een veilige plaats. Breng de banden meteen op spanning.
- Als, nadat de banden op spanning zijn gebracht, het waarschuwingslampje lage bandenspanning opnieuw gaat branden, kan dit erop duiden dat er een band lek is. Controleer de banden. Vervang het wiel met de lekke band door het reservewiel en laat de band repareren door de dichtstbijzijnde erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Vermijd plotselinge stuurbewegingen en hard remmen. De banden kunnen beschadigd raken, waardoor u de controle over het stuurwiel of de remmen kunt verliezen.

■ **Als u een klapband krijgt of als er plotseling een lek ontstaat (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Het kan zijn dat het bandenspanningswaarschuwingssysteem niet meteen in werking treedt.

⚠ OPMERKING

■ **Ervoor zorgen dat het bandenspanningswaarschuwingssysteem goed werkt (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Monteer geen banden met verschillende specificaties of van verschillende merken, anders werkt het bandenspanningswaarschuwingssysteem mogelijk niet goed.

Overzicht waarschuwingslampjes en waarschuwingszoemers (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

Zoemer interieur	Zoemer exterieur	Waarschuwings-lampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
Een keer	3 keer	 (Knippert geel)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop (auto's met Multi-Mode Transmissie)** De elektronische sleutel bevond zich buiten de auto en het bestuurdersportier werd geopend en gesloten terwijl het contact niet UIT stond. → **Zet het contact UIT of zorg ervoor dat de elektronische sleutel zich in de auto bevindt.**
Een keer	3 keer	 (Knippert geel)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop** Geeft aan dat er een ander portier dan het bestuurdersportier werd geopend en gesloten terwijl het contact in een andere stand dan UIT stond en de elektronische sleutel zich buiten het ontvangstgebied bevond. → **Houd de elektronische sleutel binnen het detectiegebied.**
Een keer	—	 (Knippert gedurende 15 seconden geel.)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop** Geeft aan dat de elektronische sleutel niet aanwezig is als geprobeerd wordt de motor te starten. → **Houd de elektronische sleutel binnen het detectiegebied.**
9 keer	—	 (Knippert geel)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop** Er is geprobeerd om te rijden terwijl de gewone sleutel zich niet in de auto bevond. → **Controleer of de elektronische sleutel zich in de auto bevindt.**

Zoemer interieur	Zoemer exterieur	Waarschuwingslampje	Waarschuwingslampje/details/handelingen
Een keer	—	 (Knippert gedurende 15 seconden geel.)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop** Geeft aan dat de batterij van de elektronische sleutel bijna leeg is. → **Vervang de batterij. (→Blz. 416)**
Een keer	—	 (Knippert snel en groen gedurende 15 seconden.)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop** Geeft aan dat het stuurslot nog is vergrendeld. → **Ontgrendel het stuurslot. (→Blz. 220)**
Een keer	—	 (Knippert gedurende 60 seconden geel.)	**Controlelampje Smart entry-systeem met startknop** • Toen de portieren werden ontgrendeld met de mechanische sleutel en de startknop vervolgens werd ingedrukt, kon de elektronische sleutel niet worden gesignaleerd in de auto. • De elektronische sleutel kon niet worden gesignaleerd, ook niet nadat de startknop tweemaal achter elkaar werd ingedrukt. → **Houd de elektronische sleutel bij de startknop en trap tegelijkertijd het rempedaal in.**

Als uw auto een lekke band heeft (auto's zonder een reservewiel)

Uw auto is niet uitgerust met een reservewiel, maar wel met een bandenreparatieset.
Een lekke band met perforatieschade door een spijker of schroef kan voorlopig worden gerepareerd met de bandenreparatieset.

⚠ WAARSCHUWING

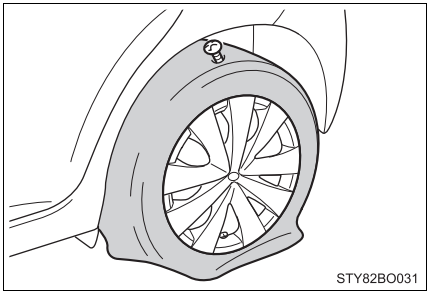
■ Als uw auto een lekke band heeft

Rijd niet door met een lekke band.
Zelfs als er over een korte afstand met een lekke band wordt doorgereden, kunnen band en velg zodanig beschadigd worden dat reparatie niet meer mogelijk is en kan er een ongeval ontstaan.
Door het rijden met een lekke band kan er op de wang rondom een groef ontstaan. In zo'n geval kan de band bij het gebruik van een reparatieset exploderen.

Voordat u de band repareert

- Breng de auto tot stilstand op een veilige plaats en een stevige, vlakke ondergrond.
- Activeer de parkeerrem.
- Zet de selectiehendel in stand N.
- Zet de motor uit.
- Schakel de alarmknipperlichten in. (→Blz. 438)
- Controleer de mate waarin de band beschadigd is.

Een band mag alleen met de bandenreparatieset worden gerepareerd indien de beschadiging te wijten is aan perforatie van het loopvlak door een spijker of schroef.



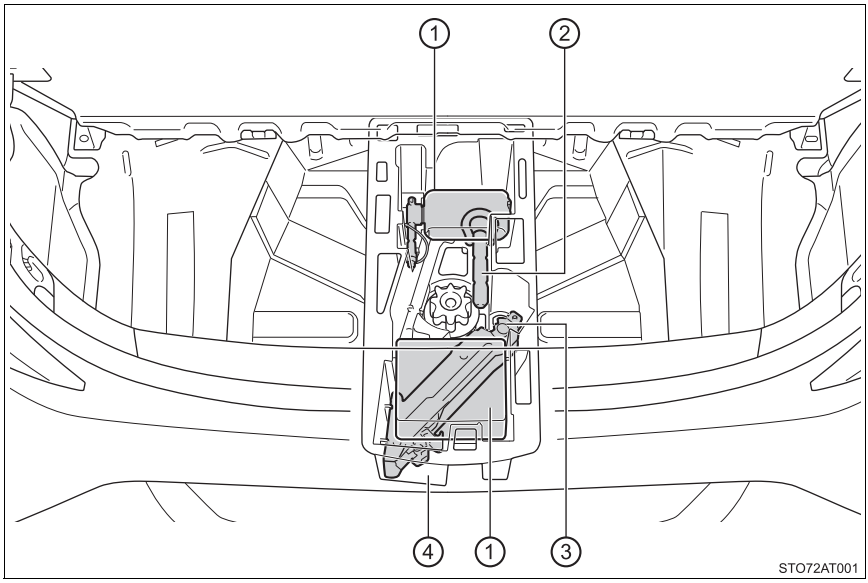
- Haal de spijker of schroef niet uit de band. Door het verwijderen van de spijker of de schroef kan het gat groter worden waardoor de band niet meer tijdelijk gerepareerd kan worden.
- Rijd de auto naar voren tot het gat, voor zover zichtbaar, zich boven aan de band bevindt om lekkage van bandenreparatievloeistof te voorkomen.

Een lekke band die niet kan worden gerepareerd met de bandenreparatieset

In de volgende gevallen is reparatie van de band met behulp van de bandenreparatieset niet mogelijk. Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

- De band is beschadigd door rijden met onvoldoende spanning
- De band loopt leeg door een scheur in of beschadiging van de flank
- De band is zichtbaar van de velg afgelopen
- Het lek in of de beschadiging van het loopvlak is 4 mm of groter
- De velg is beschadigd
- Twee of meer banden zijn lek
- De band is op meerdere plaatsen lek of beschadigd
- Wanneer de bandenreparatievloeistof over de uiterste houdbaarheidsdatum is

Plaats van bandenreparatieset, krik en gereedschap



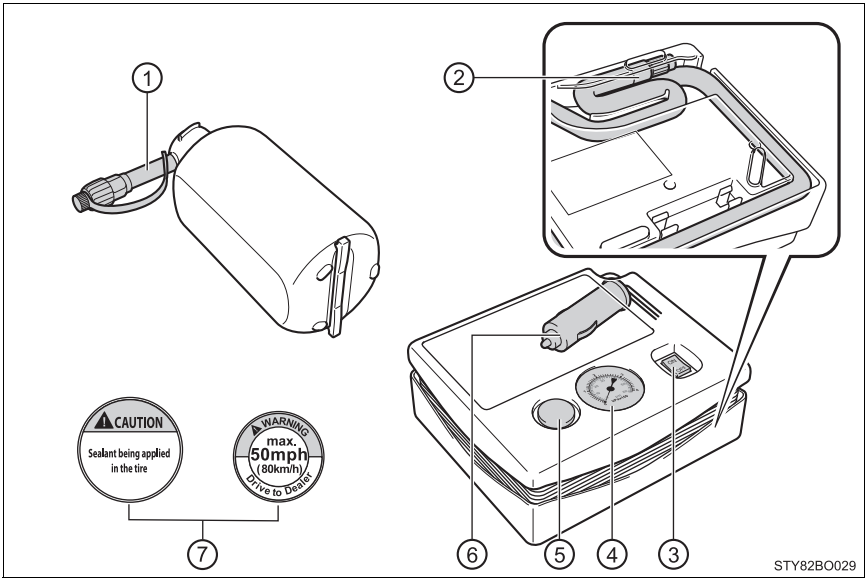
① Bandenreparatieset
② Sleepoog
③ Krik* (indien aanwezig)
④ Wieldopclip (indien aanwezig)

*: Gebruik van de krik (→Blz. 486)

U kunt een krik aanschaffen bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

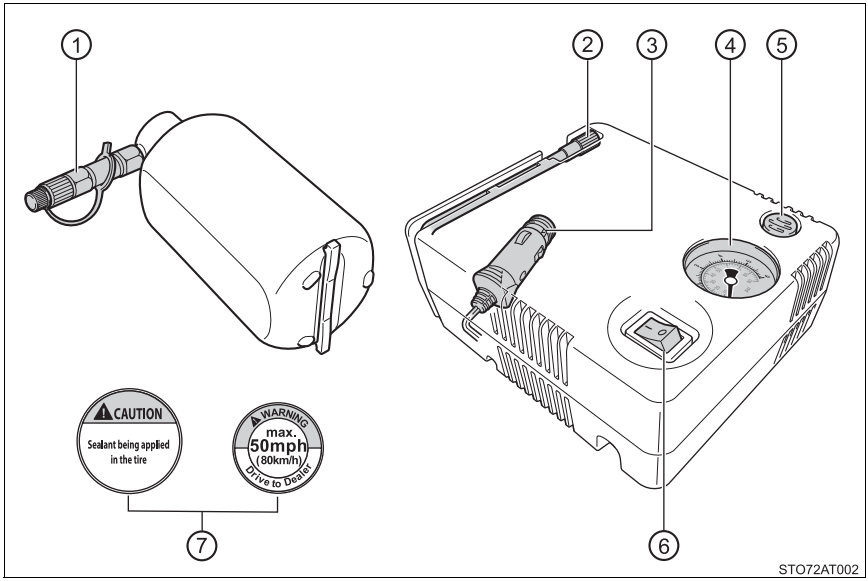
Onderdelen van de bandenreparatieset

▶ Type A



① Spuitmond
② Slang
③ Compressorschakelaar
④ Bandenspanningsmeter
⑤ Ontgrendelknop
⑥ Voedingsaansluiting
⑦ Stickers

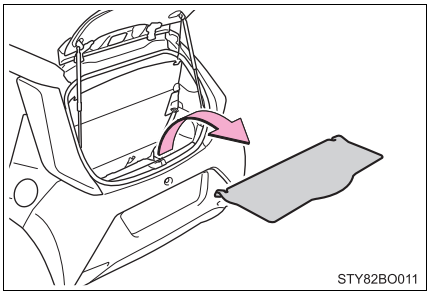
▶ Type B



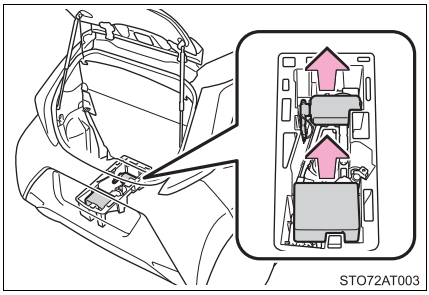
① Spuitmond
② Slang
③ Voedingsstekker
④ Bandenspanningsmeter
⑤ Ontgrendelknop
⑥ Compressorschakelaar
⑦ Stickers

Verwijderen van de bandenreparatieset

1 Verwijder de afdekking van de bagageruimtevloer.


STY82BO011

2 Verwijder de bandenreparatieset.


STO72AT003

Reparatiemethode in noodgevallen

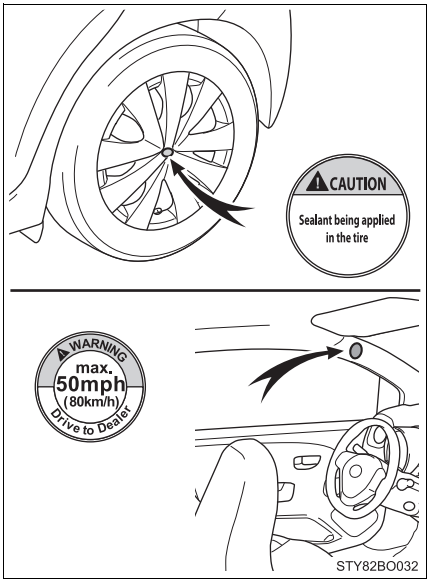
▶ Type A

1 Neem de reparatieset uit het gereedschapsvak.

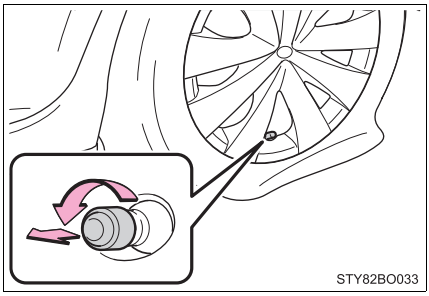
Zorg er bij het verwijderen van de fles uit de originele zak voor dat de zak niet scheurt en gooi de zak niet weg.

2 Bevestig de 2 stickers zoals aangegeven.

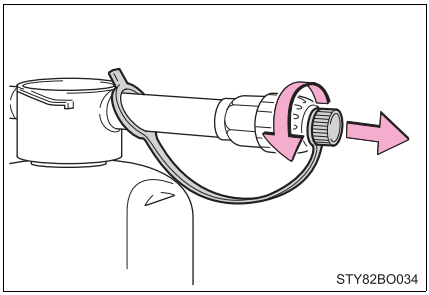
Verwijder vuil en vocht van het wiel voordat u de sticker bevestigt. Als de sticker niet kan worden bevestigd, laat dan, wanneer u de band laat repareren of vervangen, de erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige weten dat bandenreparatievloeistof is ingespoten.



3 Verwijder het ventieldopje van het wiel met de lekke band.



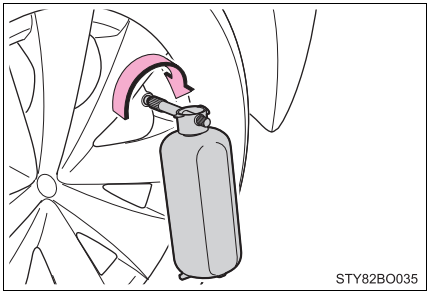
4 Verwijder het dopje van de spuitmond.



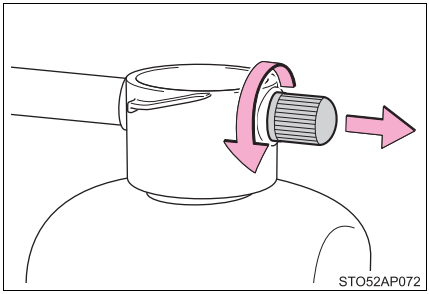
5 Sluit de spuitmond aan op het ventiel.

Draai het uiteinde van de spuitmond zo ver mogelijk rechtsom.

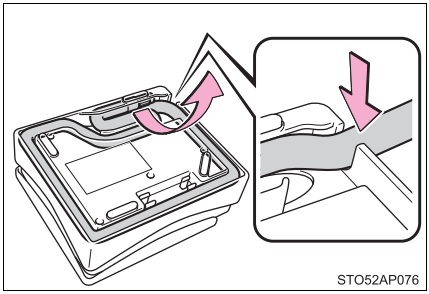
De fles moet verticaal hangen, zonder de grond te raken. Verplaats de auto als de fles niet verticaal hangt, tot het ventiel zich op de juiste plaats bevindt.



6 Verwijder het dopje van de fles.

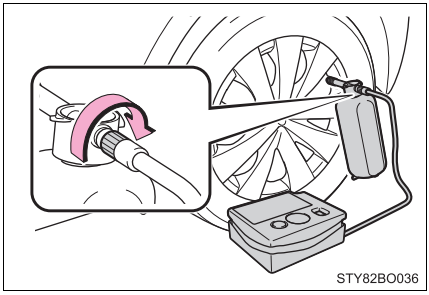


7 Trek de slang uit de compressor.

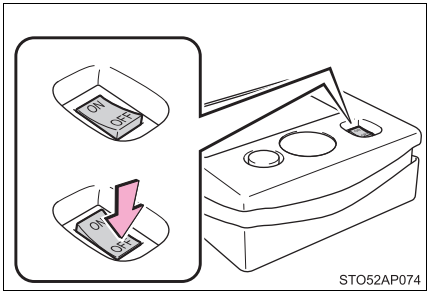


8 Sluit de fles aan op de compressor.

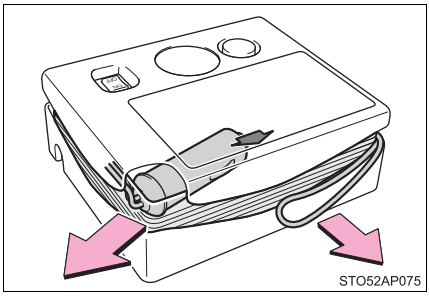
Draai het uiteinde van de spuitmond zo ver mogelijk rechtsom.



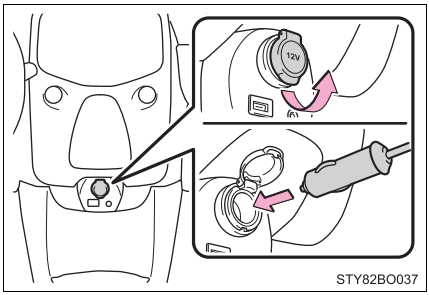
9 Zorg ervoor dat de compressor is uitgeschakeld.



10 Verwijder de voedingsstekker van de compressor.

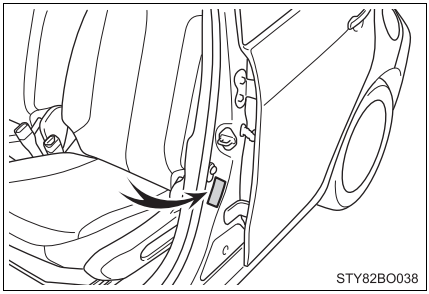


11 Sluit de voedingsstekker aan op de accessoireaansluiting. (→Blz. 376)



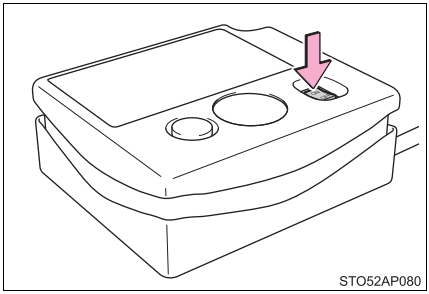
12 Controleer de voorgeschreven bandenspanning.

De bandenspanning wordt aangegeven op de sticker, zoals afgebeeld. (→Blz. 518)



13 Start de motor. (→Blz. 214, 217)

14 Zet de compressor aan om de bandenreparatievloeistof in te spuiten en de band met lucht te vullen.

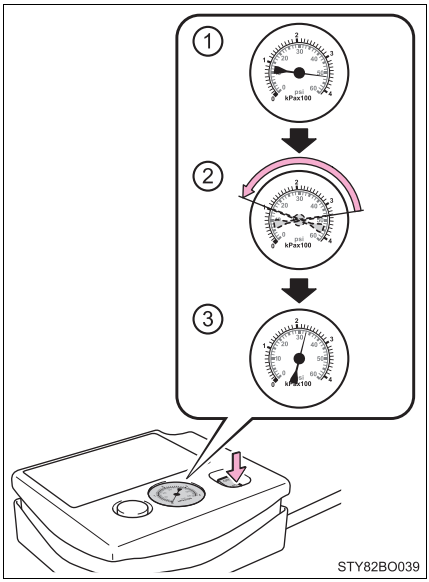

STO52AP080

15 Vul de band tot de voorgeschreven bandenspanning bereikt is.

① De bandenreparatievloeistof wordt ingespoten, de druk loopt op en daalt vervolgens geleidelijk.

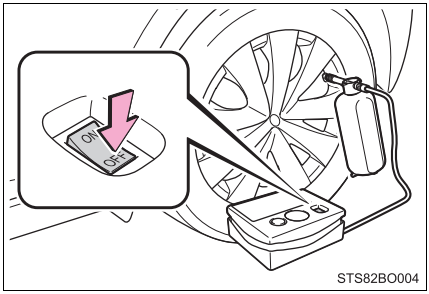
② De bandenspanningsmeter geeft ongeveer 1 minuut (5 minuten bij lage temperaturen) nadat de schakelaar aan is gezet de werkelijke bandenspanning weer.

③ Breng de bandenspanning op de voorgeschreven waarde.



- Als de bandenspanning nog steeds lager is dan voorgeschreven nadat de schakelaar 35 minuten aan staat, is de band te veel beschadigd om nog gerepareerd te worden. Schakel de compressor uit en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Laat wat lucht ontsnappen wanneer de bandenspanning de voorgeschreven waarde overschrijdt. (→Blz. 477, 518)

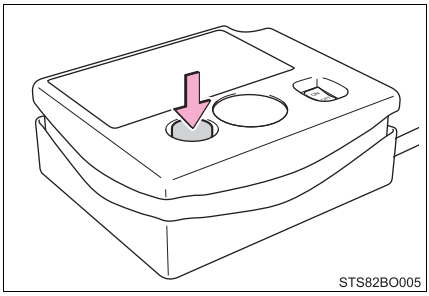
16 Schakel de compressor uit.



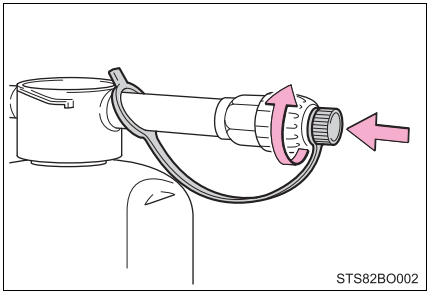
17 Haal de uitstroomopening van het velgventiel en haal daarna de voedingsstekker uit de accessoireaansluiting.

Mogelijk ontsnapt er bij het verwijderen van de spuitmond wat bandenreparatievloeistof.

18 Druk op de knop om de druk van de fles te halen.



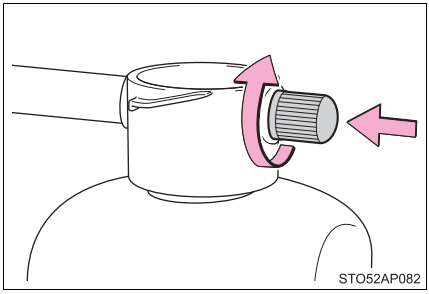
19 Draai de dop op de spuitmond.



20 Plaats het ventieldopje op het ventiel van het gerepareerde wiel.

21 Neem de slang los van de fles en plaats de dop op de fles.

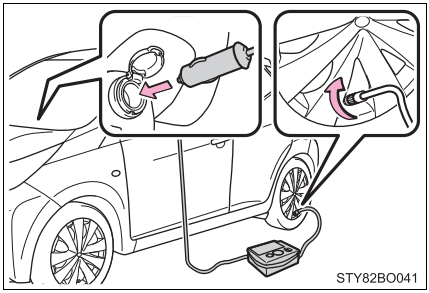
Plaats de fles in de originele zak en rits deze dicht.



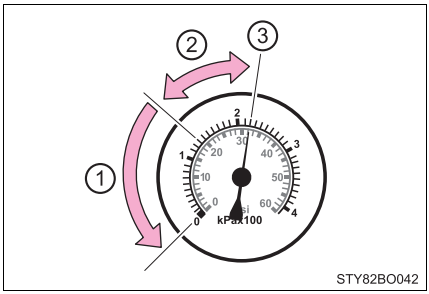
22 Berg de fles en de compressor op in de bagageruimte.

23 Rijd, om de bandenreparatievloeistof gelijkmatig over de band te verdelen, meteen ongeveer 5 km met een snelheid van maximaal 80 km/h.

24 Breng de auto na ongeveer 5 km tot stilstand op een veilige plaats met een stevige, vlakke ondergrond en sluit de compressor weer aan.


STY82BO041

25 Controleer de bandenspanning.



STY82BO042

① Als de bandenspanning lager is dan 130 kPa (1,3 kg/cm^2 of bar, 19 psi): De band kan niet worden gerepareerd. Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

② Als de bandenspanning 130 kPa (1,3 kg/cm^2 of bar, 19 psi) of hoger is, maar lager dan de voorgeschreven spanning: Ga naar stap 26.

③ Als de bandenspanning juist is: Ga door naar stap 27.

26 Zet de compressor aan om de band op de voorgeschreven spanning te brengen. Rijd ongeveer 5 km en ga dan verder met stap 24.

27 Berg de compressor op in de bagageruimte.

28 Voorkom plotseling remmen, plotseling accelereren en scherpe bochten en rijd voorzichtig met een snelheid van minder dan 80 km/h naar de dichtstbijzijnde erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

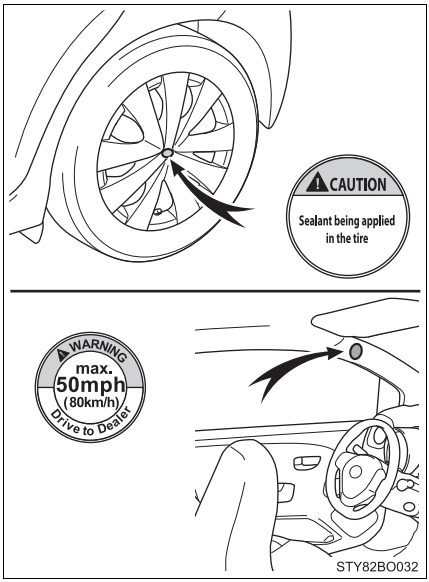
▶ Type B

1 Neem de reparatieset uit het gereedschapsvak.

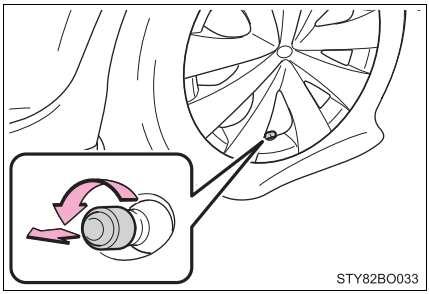
Zorg er bij het verwijderen van de fles uit de originele zak voor dat de zak niet scheurt en gooi de zak niet weg.

2 Bevestig de 2 stickers zoals aangegeven.

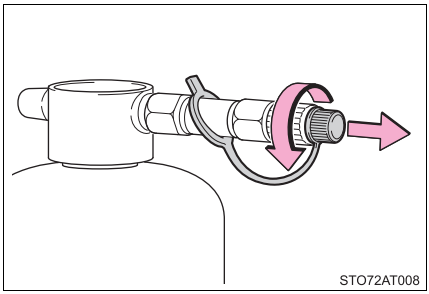
Verwijder vuil en vocht van het wiel voordat u de sticker bevestigt. Als de sticker niet kan worden bevestigd, laat dan, wanneer u de band laat repareren of vervangen, de erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige weten dat bandenreparatievloeistof is ingespoten.



3 Verwijder het ventieldopje van het wiel met de lekke band.



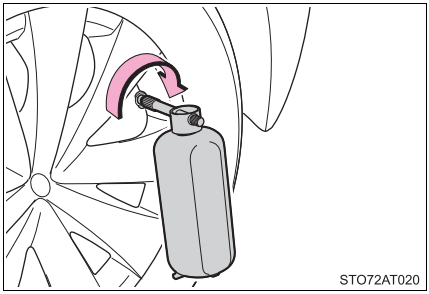
4 Verwijder het dopje van de spuitmond.



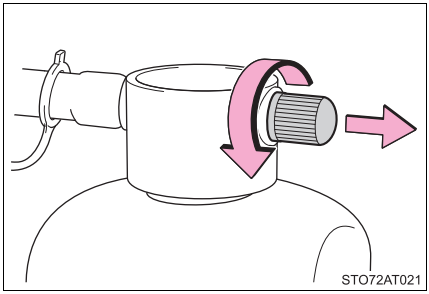
5 Sluit de spuitmond aan op het ventiel.

Draai het uiteinde van de spuitmond zo ver mogelijk rechtsom.

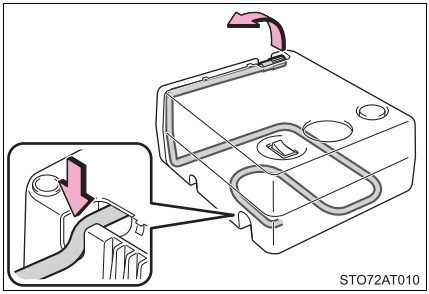
De fles moet verticaal hangen, zonder de grond te raken. Verplaats de auto als de fles niet verticaal hangt, tot het ventiel zich op de juiste plaats bevindt.



6 Verwijder het dopje van de fles.

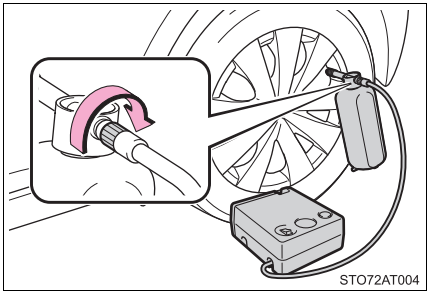


7 Trek de slang uit de compressor.

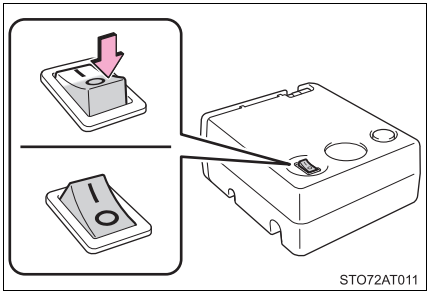


8 Sluit de fles aan op de compressor.

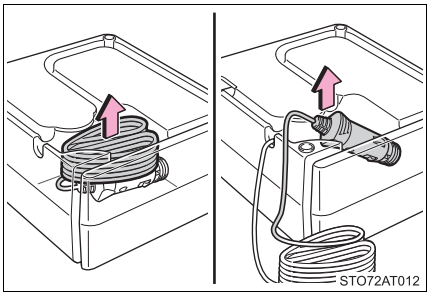
Draai het uiteinde van de spuitmond zo ver mogelijk rechtsom.



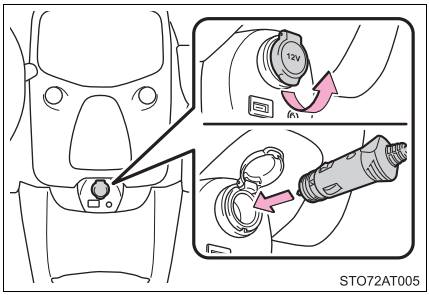
9 Zorg ervoor dat de compressor is uitgeschakeld (○).



10 Verwijder de voedingsstekker van de compressor.

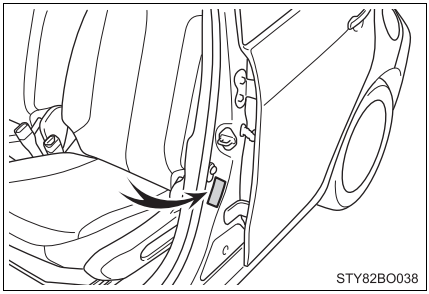


11 Sluit de voedingsstekker aan op de accessoireaansluiting. (→Blz. 376)



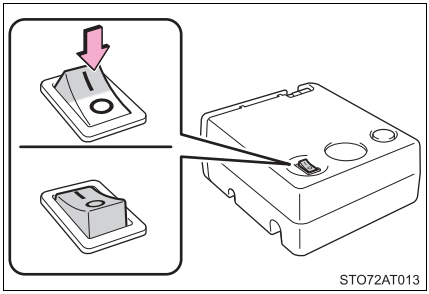
12 Controleer de voorgeschreven bandenspanning.

De bandenspanning wordt aangegeven op de sticker, zoals afgebeeld. (→Blz. 518)



13 Start de motor. (→Blz. 214, 217)

14 Zet de compressor aan (❙) om de bandenreparatievloeistof in te spuiten en de band met lucht te vullen.

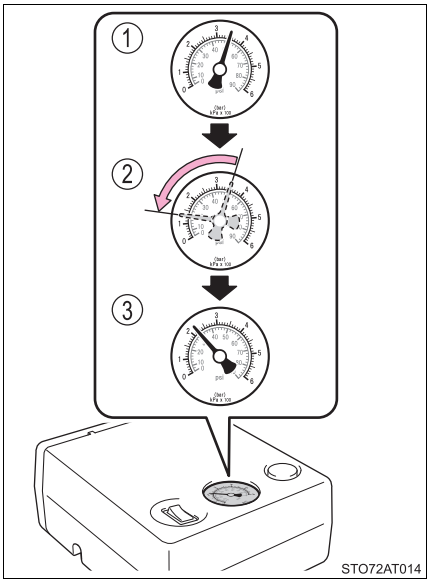


15 Vul de band tot de voorgeschreven bandenspanning bereikt is.

① De bandenreparatievloeistof wordt ingespoten, de druk loopt op en daalt vervolgens geleidelijk.

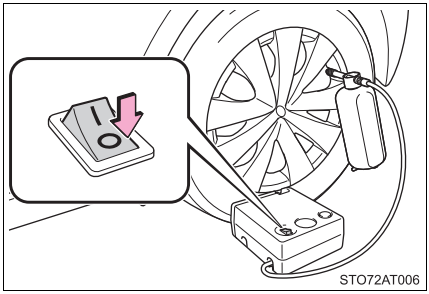
② De bandenspanningsmeter geeft ongeveer 1 minuut (5 minuten bij lage temperaturen) nadat de schakelaar aan (❙) is gezet de werkelijke bandenspanning weer.

③ Breng de bandenspanning op de voorgeschreven waarde.



- Als de bandenspanning nog steeds lager is dan voorgeschreven nadat de schakelaar 35 minuten aan (❙) staat, is de band te veel beschadigd om nog gerepareerd te worden. Schakel de compressor uit (○) en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Laat wat lucht ontsnappen wanneer de bandenspanning de voorgeschreven waarde overschrijdt. (→Blz. 477, 518)

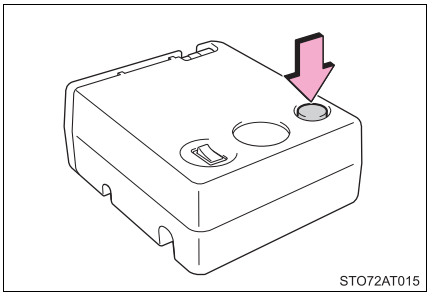
16 Schakel de compressor uit (○).



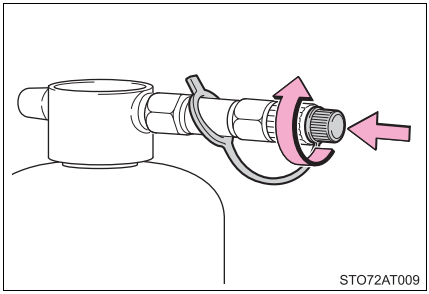
17 Haal de uitstroomopening van het velgventiel en haal daarna de voedingsstekker uit de accessoireaansluiting.

Mogelijk ontsnapt er bij het verwijderen van de spuitmond wat bandenreparatievloeistof.

18 Druk op de knop om de druk van de fles te halen.



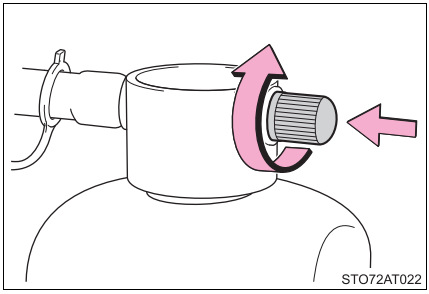
19 Draai de dop op de spuitmond.



20 Plaats het ventieldopje op het ventiel van het gerepareerde wiel.

21 Neem de slang los van de fles en plaats de dop op de fles.

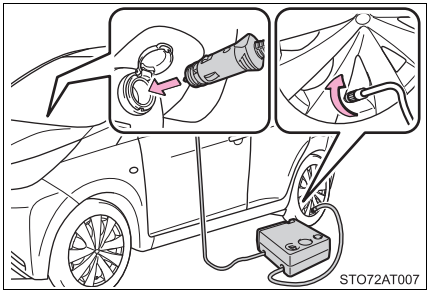
Plaats de fles in de originele zak en rits deze dicht.



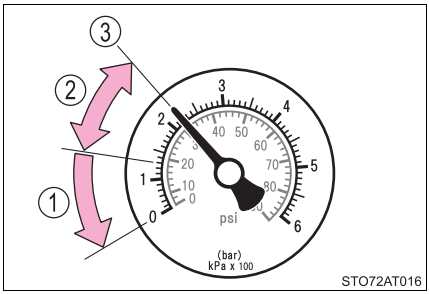
22 Berg de fles en de compressor op in de bagageruimte.

23 Rijd, om de bandenreparatievloeistof gelijkmatig over de band te verdelen, meteen ongeveer 5 km met een snelheid van maximaal 80 km/h.

24 Breng de auto na ongeveer 5 km tot stilstand op een veilige plaats met een stevige, vlakke ondergrond en sluit de compressor weer aan.


STO72AT007

25 Controleer de bandenspanning.



STO72AT016

① Als de bandenspanning lager is dan 130 kPa (1,3 kg/cm^2 of bar, 19 psi): De band kan niet worden gerepareerd. Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

② Als de bandenspanning 130 kPa (1,3 kg/cm^2 of bar, 19 psi) of hoger is, maar lager dan de voorgeschreven spanning: Ga naar stap 26.

③ Als de bandenspanning juist is: Ga door naar stap 27.

26 Zet de compressor aan (▌) om de band op de voorgeschreven spanning te brengen. Rijd ongeveer 5 km en ga dan verder met stap 24.

27 Berg de compressor op in de bagageruimte.

28 Voorkom plotseling remmen, plotseling accelereren en scherpe bochten en rijd voorzichtig met een snelheid van minder dan 80 km/h naar de dichtstbijzijnde erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

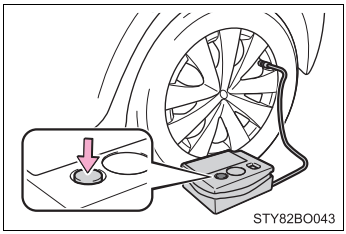
Bandenreparatieset

- De bandenreparatievloeistof is beperkt houdbaar. De uiterste houdbaarheidsdatum staat vermeld op de fles. Vervang de fles bandenreparatievloeistof vóór de uiterste houdbaarheidsdatum door een nieuwe fles. Neem voor vervanging contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- De vloeistof in de bandenreparatieset kan slechts eenmalig worden gebruikt om een enkele band tijdelijk te repareren. Als de bandenreparatievloeistof is gebruikt en moet worden vervangen, koop dan een nieuwe fles bij een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. De compressor kan opnieuw worden gebruikt.
- De reparatievloeistof kan worden gebruikt bij temperaturen van -30°C tot 60°C.
- De reparatieset is speciaal ontworpen voor de standaard op uw auto gemonteerde banden. Gebruik de set niet voor banden met een afwijkende maat of voor andere doeleinden.
- Als de bandenreparatievloeistof op uw kleren komt, kan deze vlekken veroorzaken.
- Eventueel gemorste bandenreparatievloeistof moet direct van het wiel of de carrosserie worden verwijderd. Veeg het oppervlak onmiddellijk af met een vochtige doek.
- Tijdens de werking van de reparatieset wordt veel lawaai geproduceerd. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Niet gebruiken om de bandenspanning te controleren of op de voorgeschreven waarde te brengen.

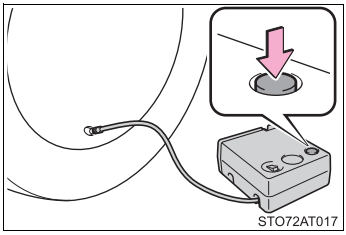
Als de band te hard is opgepompt

1 Druk op de knop om wat lucht te laten ontsnappen.

▶ Type A


STY82BO043

▶ Type B


STO72AT017

2 Controleer of de bandenspanningsmeter de voorgeschreven spanning aangeeft.

Zet de compressor weer aan als de spanning onder de voorgeschreven waarde ligt, zet de compressor aan (type A) of zet hem in stand | (aan) (type B) en vul de band tot de juiste spanning is bereikt.

Het ventiel van een gerepareerde band

Nadat de band met de bandenreparatieset is gerepareerd, moet het ventiel bij een definitieve reparatie worden vervangen.

Aanwijzing voor het controleren van de bandenreparatieset

Controleer regelmatig de uiterste houdbaarheidsdatum van de bandenreparatievloeistof.
De uiterste houdbaarheidsdatum staat vermeld op de fles.
Gebruik de bandenreparatievloeistof niet wanneer de uiterste houdbaarheidsdatum is verstreken. U kunt de reparatie mogelijk niet uitvoeren met de bandenreparatieset.

WAARSCHUWING

Wees voorzichtig tijdens het rijden

- Berg de reparatieset op in de bagageruimte.
  Anders kan een ongeval of plotseling remmen of uitwijken resulteren in letsel.
- De bandenreparatieset is speciaal voor uw auto gemaakt. Gebruik de set niet voor andere auto's. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot een ongeval met ernstig letsel tot gevolg.
- Gebruik de bandenreparatieset niet voor banden met een andere maat dan de voorgeschreven maten of voor andere doeleinden. Als u dit wel doet, kunnen de banden mogelijk niet meer worden gerepareerd en kan een ongeval met ernstig letsel als gevolg ontstaan.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de bandenreparatievloeistof

- Het inslikken van bandenreparatievloeistof is schadelijk voor uw gezondheid. Drink zo veel mogelijk water en raadpleeg direct een huisarts wanneer u bandenreparatievloeistof hebt ingeslikt.
- Spoel direct met water wanneer bandenreparatievloeistof in uw ogen of op uw huid is terechtgekomen. Raadpleeg een huisarts als u zich niet lekker blijft voelen.

WAARSCHUWING

Bij het repareren van een lekke band

- Parkeer de auto op een veilige plaats en een vlakke ondergrond.
- Raak de wielen of het gedeelte rond de remmen direct nadat met de auto is gereden niet aan.
  Nadat met de auto is gereden, zijn de wielen en het gedeelte rond de remmen mogelijk zeer heet. Wanneer u deze delen met uw handen, voeten of andere lichaamsdelen aanraakt, kan dit leiden tot brandwonden.
- Laat ter voorkoming van beschadiging of ernstige lekkage de fles niet vallen.
  Voer vóór gebruik een visuele controle van de fles uit. Gebruik uitsluitend onbeschadigde en niet-lekkende flessen. In dergelijke gevallen direct vervangen.
- Sluit de slang stevig aan op het ventiel terwijl het wiel aan de auto bevestigd is.
- Als de slang niet goed op het ventiel is aangesloten, kan er lekkage van lucht optreden waarbij bandenreparatievloeistof naar buiten spuit.
- Als de slang tijdens het vullen loskomt van het ventiel, is het mogelijk dat de slang abrupte bewegingen maakt vanwege de luchtdruk.
- Nadat de band gevuld is, kunnen er spetters bandenreparatievloeistof naar buiten komen als de slang wordt losgemaakt of wanneer u lucht uit de band laat ontsnappen.
- Volg voor het repareren van de band de volgende procedure. Als u de procedures niet volgt, kan de bandenreparatievloeistof naar buiten spuiten.
- Bewaar afstand tot de band wanneer deze gerepareerd wordt, omdat de band kan klappen. Zet de schakelaar van de compressor direct uit (type A) of in stand ○ (uit) (type B) als u ziet dat de band scheurtjes vertoont of vervormt.
- De reparatieset kan oververhit raken als deze langere tijd achter elkaar wordt gebruikt. Gebruik de reparatieset niet langer dan 40 minuten achter elkaar.
- Delen van de reparatieset worden tijdens het gebruik heet. Behandel de reparatieset voor en na gebruik voorzichtig. Raak het metalen deel rond de verbinding tussen de fles en de compressor niet aan. Dit is namelijk zeer heet.
- Plak de waarschuwingssticker voor de rijsnelheid alleen op de aangegeven plaats. Als de sticker wordt aangebracht op een plaats waar zich een airbag bevindt, zoals op het stuurwielkussen, werkt de airbag mogelijk niet goed meer.

WAARSCHUWING

Rijden om de bandenreparatievloeistof gelijkmatig te verdelen

Neem om de kans op ongevallen te beperken de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Als u dat niet doet, kunt u de macht over het stuur verliezen, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- Rijd langzaam en voorzichtig. Wees extra voorzichtig bij het maken van bochten.
- Als de auto niet rechtuit rijdt of als u merkt dat het stuurwiel naar één kant trekt, brengt u de auto tot stilstand en controleert u het volgende:
  - Toestand van de band. De band kan van de velg zijn afgelopen.
  - Bandenspanning. Als de bandenspanning 130 kPa (1,3 kg/cm^2 of bar, 19 psi) of lager is, is de band mogelijk ernstig beschadigd.

OPMERKING

Een noodreparatie uitvoeren

- Een band mag alleen met de bandenreparatieset worden gerepareerd indien de beschadiging is veroorzaakt door perforatie van het loopvlak door een scherp voorwerp, zoals een spijker of een schroef.
  Verwijder de spijker of de schroef niet uit de band. Door het verwijderen van de spijker of de schroef kan het gat groter worden waardoor de band niet meer tijdelijk gerepareerd kan worden.
- De reparatieset is niet waterbestendig. Zorg dat de bandenreparatieset niet in aanraking komt met water, bijvoorbeeld bij gebruik tijdens regen.
- Zet de bandenreparatieset niet op een stoffige ondergrond, zoals in het zand of in de berm. Als de reparatieset stof e.d. opzuigt, kunnen er storingen optreden.
- Houd de fles tijdens het gebruik niet onderstboven, om schade aan de compressor te voorkomen.

Gebruik van de bandenreparatieset

- De reparatieset heeft als voeding 12V-gelijkstroom nodig. Sluit de reparatieset niet aan op andere voedingsbronnen.
- Als er benzinedruppels op de reparatieset terechtkomen, kan de set defect raken. Zorg dat de set niet met benzine in aanraking kan komen.
- Berg de reparatieset op, zodat de set beschermd is tegen vuil en vocht.
- Berg de reparatieset op in de bagageruimte, buiten bereik van kinderen.
- Demonteer de reparatieset niet en breng geen wijzigingen aan. Stel onderdelen als de bandenspanningsmeter niet bloot aan schokken. Hierdoor kunnen storingen optreden.

Als uw auto een lekke band heeft (auto's met een reservewiel)

Uw auto is voorzien van een reservewiel. De lekke band kan worden vervangen door het reservewiel.

Meer informatie over banden: →Blz. 404

⚠ WAARSCHUWING

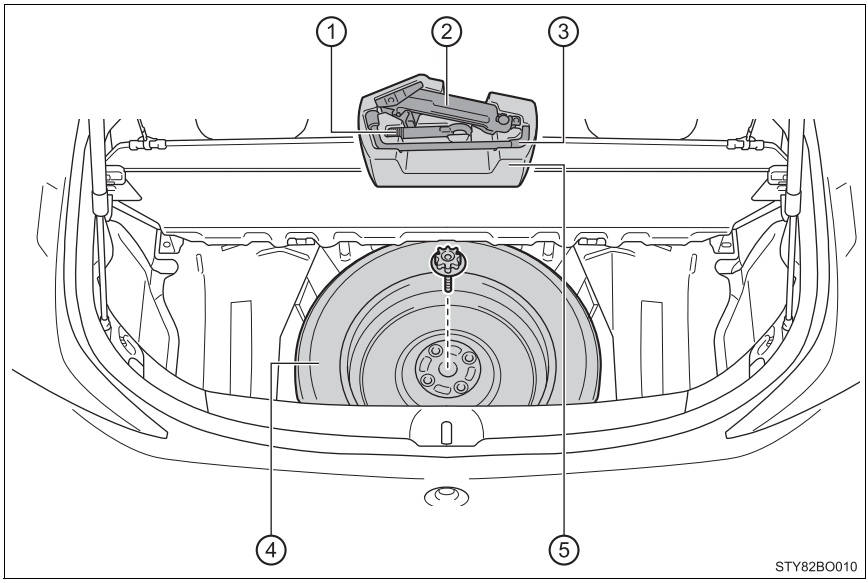
■ Als uw auto een lekke band heeft

Rijd niet door met een lekke band.
Zelfs als er over een korte afstand met een lekke band wordt doorgereden, kunnen band en velg zodanig beschadigd worden dat reparatie niet meer mogelijk is en kan er een ongeval ontstaan.

Voor het opkrikken van de auto

- Breng de auto tot stilstand op een veilige plaats en een stevige, vlakke ondergrond.
- Activeer de parkeerrem.
- Zet de selectiehendel in stand E, M of R (Multi-Mode Transmissie) of de achteruit (handgeschakelde transmissie).
- Zet de motor uit.
- Schakel de alarmknipperlichten in. (→Blz. 438)

Plaats van reservewiel, krik en gereedschap



① Sleepoog
② Krik
③ Wielmoersleutel
④ Reservewiel
⑤ Gereedschapshouder

WAARSCHUWING

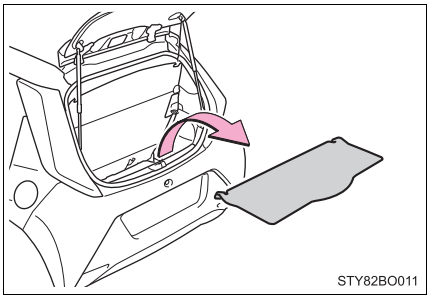
Gebruik van de krik

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Onjuist gebruik van de krik kan ertoe leiden dat de auto van de krik valt, wat tot ernstig letsel kan leiden.

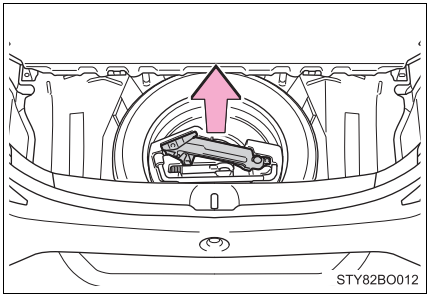
- Gebruik de krik uitsluitend voor het verwisselen van een wiel of de montage en het verwijderen van sneeuwkettingen.
- Gebruik voor het verwisselen van een lekke band uitsluitend de met de auto meegeleverde krik.
  Gebruik de krik niet voor het verwisselen van wielen van andere auto's en gebruik ook geen krik van een andere auto.
- Zet de krik op de juiste wijze onder het kriksteunpunt.
- Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen bevinden onder een auto die alleen door een krik wordt ondersteund.
- Start de motor niet en ga niet met de auto rijden als deze door de krik wordt ondersteund.
- Krik de auto niet op als er nog iemand in de auto aanwezig is.
- Plaats niets op of onder de krik als de auto wordt opgekrikt.
- Krik de auto niet verder op dan voor het verwisselen van het wiel noodzakelijk is.
- Plaats de auto op bokken als u onder de auto moet zijn.
- Breng de auto op een horizontale, stevige ondergrond tot stilstand, zorg ervoor dat de auto goed op de parkeerrem staat en zet de selectiehendel in stand E, M of R (Multi-Mode Transmissie) of de achteruit (handgeschakelde transmissie). Plaats, indien nodig, een wielblok voor of achter het wiel dat zich schuin tegenover het wiel met de lekke band bevindt.
- Zorg wanneer u de auto laat zakken dat er niemand onder komt. Breng mensen in de buurt op de hoogte van het laten zakken.

Verwijderen van de krik

1 Verwijder de afdekking van de bagageruimtevloer.

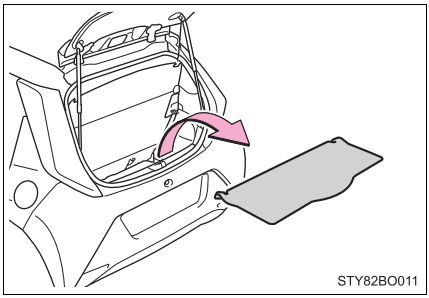


2 Haal de krik eruit.

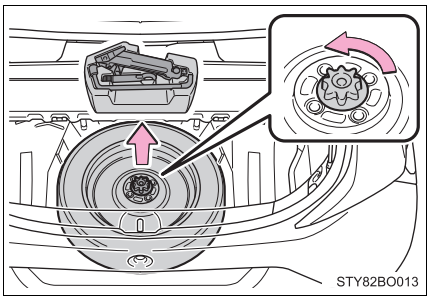


Verwijderen van het reservewiel

1 Verwijder de afdekking van de bagageruimtevloer.



2 Verwijder de gereedschapshouder en draai de bevestiging van het reservewiel los.



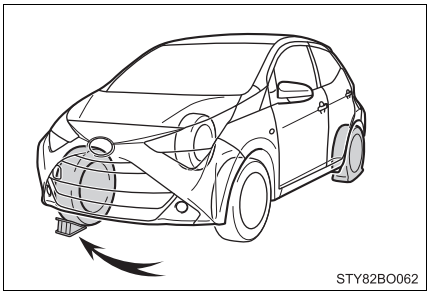
WAARSCHUWING

Bij het opbergen van het reservewiel

Zorg ervoor dat er geen vingers of andere lichaamsdelen tussen het reservewiel en de carrosserie bekneld raken.

Vervangen van een wiel met een lekke band

1 Plaats wielblokken.

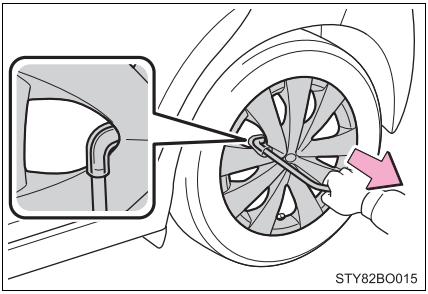


Lekke band		Positie wielblok
Voor	Links	Achter het rechter achterwiel
	Rechts	Achter het linker achterwiel
Achter	Links	Voor het rechter voorwiel
	Rechts	Voor het linker voorwiel

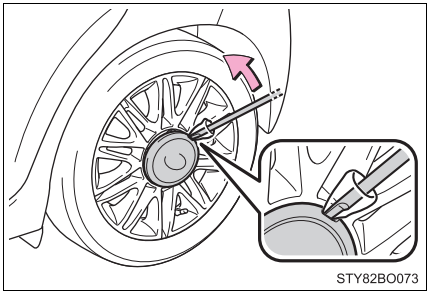
2 Verwijder de wieldop met een sleutel.

Plaats een doek tussen de sleutel en de wieldop, zoals aangegeven in de afbeelding, om de wieldop te beschermen.

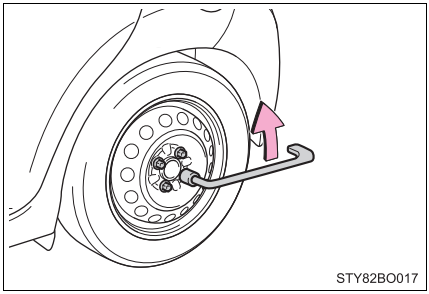
▶ Auto's met full-cover wieldop



▶ Auto's met centrale wieldop

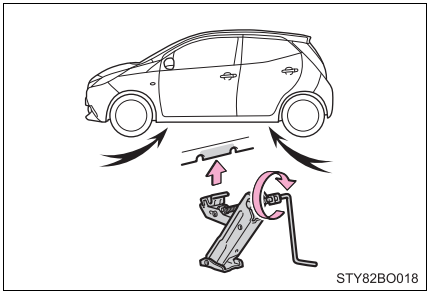


3 Draai de wielbouten iets los (één slag).

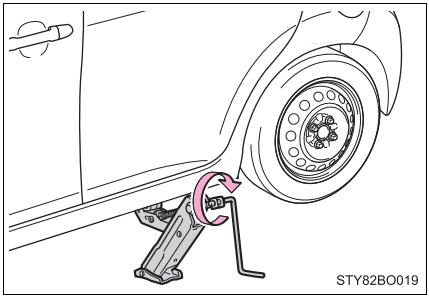


4 Draai de krik totdat de uitsparing in de kop van de krik in contact komt met het kriksteunpunt.

De aanduidingen van de kriksteunpunten bevinden zich onder de dorpel. Deze duiden de kriksteunpunten aan.

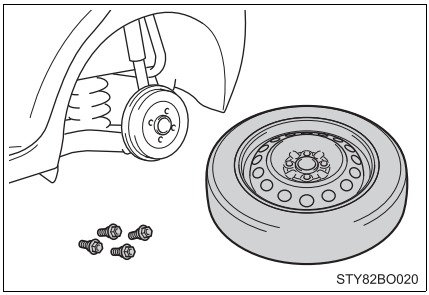

STY82BO018

5 Draai de krik vervolgens verder omhoog totdat het wiel vrij van de grond is.


STY82BO019

6 Verwijder alle wielbouten en het wiel.

Leg het wiel met de buitenzijde omhoog op de grond, om krassen op de velg te voorkomen.


STY82BO020

WAARSCHUWING

■ Vervangen van een wiel met een lekke band

● Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Anders kan er ernstig letsel ontstaan.

- Probeer de wieldop niet met de hand te verwijderen. Neem voldoende voorzichtigheid in acht om letsel te voorkomen.
- Raak de wielen of het gedeelte rond de remmen niet aan direct nadat met de auto is gereden.
  Nadat met de auto is gereden, zijn de wielen en het gedeelte rond de remmen mogelijk zeer heet. Wanneer u deze delen tijdens het verwisselen van een wiel, enz. met uw handen, voeten of andere lichaamsdelen aanraakt, kan dit leiden tot brandwonden.

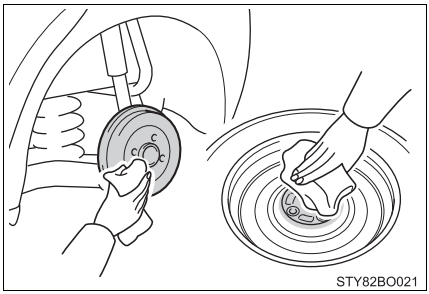
● Het niet opvolgen van deze voorzorgsmaatregelen kan ertoe leiden dat de wielbouten loslopen, waardoor de wielen van de auto af kunnen lopen en een ongeval kan ontstaan met ernstig letsel als gevolg.

- Breng nooit vet of olie aan op de wielbouten.
  Door het gebruik van olie of vet worden de wielbouten mogelijk te vast aangedraaid waardoor de bouten of de velg beschadigd kunnen raken. Verwijder olie of vet van de wielbouten.
- Laat zo spoedig mogelijk na het verwisselen van een wiel de bouten met een aanhaalmoment van 103 Nm (10,5 kgm, 76 ft·lbf) vastzetten.
- Gebruik bij het plaatsen van een wiel uitsluitend wielbouten die speciaal zijn ontworpen voor het desbetreffende wiel.
- Bij gescheurde of vervormde bouten, schroefdraad van bouten of boutgaten van het wiel, dient de auto te worden gecontroleerd door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Plaatsen van het reservewiel

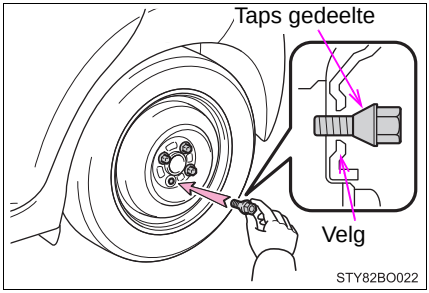
1 Verwijder eventueel aanwezige verontreinigingen van het contactvlak van de velg.

Als er verontreinigingen op het contactvlak aanwezig zijn, kunnen tijdens het rijden de wielbouten los lopen, waardoor het wiel los kan raken.


STY82BO021

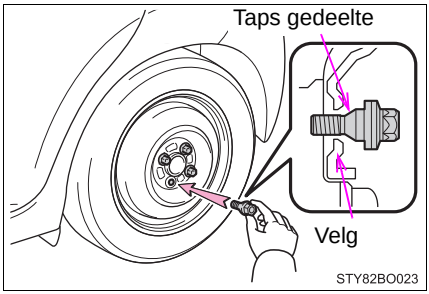
2 Plaats het reservewiel en draai de wielbouten met de hand allemaal ongeveer even vast.

Draai bij het vervangen van een wiel met een stalen velg door een wiel met een stalen velg de wielbouten verder tot het tapse gedeelte aan ligt tegen de zitting van de velg.



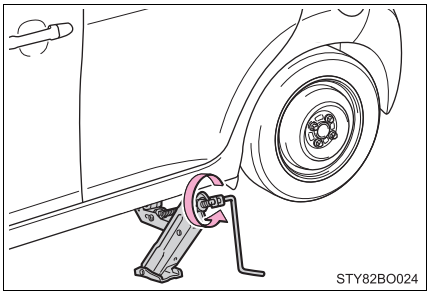
STY82BO022

Draai bij het vervangen van een wiel met lichtmetalen velg door een wiel met een stalen velg de wielbouten verder tot het tapse gedeelte aan ligt tegen de zitting van de velg.



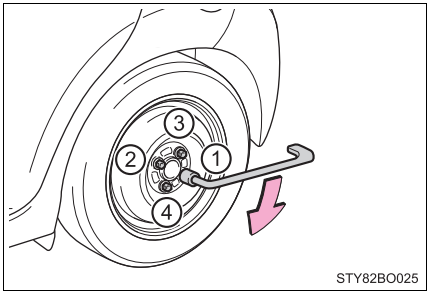
STY82BO023

3 Laat de auto zakken.


STY82BO024

4 Draai iedere bout twee of drie keer aan in de volgorde die in de afbeelding is aangeven.

Aanhaalmoment:
103 Nm (10,5 kgm, 76 ft·lbf)



5 Berg het wiel met de lekke band, de krik en het gereedschap op.

■ **Het compacte reservewiel**

- Op de band van het compacte reservewiel staat aan de zijkant de aanduiding TEMPORARY USE ONLY (alleen voor tijdelijk gebruik).
  Gebruik het compacte reservewiel alleen tijdelijk en alleen in noodgevallen.
- Controleer de bandenspanning van het compacte reservewiel.
  (→Blz. 518)

■ **Bij gebruik van het compacte reservewiel (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Het bandenspanningswaarschuwingssysteem werkt niet goed met het compacte reservewiel.

■ **Als uw auto een lekke voorband krijgt op een weg die bedekt is met sneeuw of ijs**

Vervang een van de achterwielen van de auto door het compacte reservewiel. Voer onderstaande stappen uit en monteer sneeuwkettingen op de voorwielen:

1 Vervang het wiel links of rechts achter door het compacte reservewiel.

2 Vervang het wiel met de lekke voorband door het wiel dat van de achterzijde afkomstig is.

3 Monteer sneeuwkettingen op de voorwielen.

■ **Nadat de band verwisseld is (auto's met bandenspanningswaarschuwingssysteem)**

Het bandenspanningswaarschuwingssysteem moet worden gereset. (→Blz. 405)

■ **Verklaring voor de krik**

ES Prohlášení o shodě

EC Declaration of conformity / EG Konformitätserklärung

Výrobce / Manufacturer / Hersteller:

BRANO a.s.

747 41 Hradec nad Moravicí, Opavská 1000, Česká republika
The Czech Republic / Tschechische Republik

IČO / ID No. / Id.-Nr. : 64-387-5933

DIČ / VAT No. / MSt.-Id.-Nr.: **CZ64-387-5933**

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek:
We declare under our sole responsibility that the product:
Wir erklären auf unsere ausschließliche Verantwortung, dass das Produkt:

Název / Name / Benennung:

Kloubový zvedák / Y - car jack / Gelenkwagenheber

Typ / Type / Typ, Číslo / Number / Nummer:

GH577W00 / 09110-0H010

Rok výroby: / Year of manufacture: / Jahr der Herstellung: **2004**

Popis a účel použití / Description and purpose of use
Beschreibung und Nutzungszweck:

Zvedací zařízení je určeno pro zvedání uvedeného automobilu dle návodu použití, který je nalepen přímo na zvedáku.

Car jack is intended solely for lifting of the concrete car, in accordance with the instruction label on the car jack.

Wagenheber ist bestimmt ausschlieslich zum Heben des angegebenen Wagens gemäß am Wagenheber aufgeklebter Gebrauchsanweisung.

Splňuje všechna příslušná ustanovení /
Complies with all relevant provisions / Erfüllt alle einschlägige Bestimmungen
Směrnice č. 2006/42/ES / Directive No. 2006/42/EC / Richtlinie Nr. 2006/42/EG

normy Toyota / standards of Toyota / Toyota - Normen :

DIN 50 021 SS, TSZ0001G, DIN 1652, DIN172 10, DIN 17100, DIN 2076-D-1

Technická dokumentace výrobku je uložena v sídle výrobce. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace výrobku:
vedoucí technického úseku Brano a.s.
Technical documentation of the product is stored at the premise of the manufacturer. The person responsible for assembling the technical documentation of the product:
Head of the technical department Brano a.s.
Technische Dokumentation des Produktes ist im Herstellerwerk hinterlegt. Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: **Leiter der technischer Abteilung Brano a.s.**

Hradec nad Moravicí	**11.9.2013**	**Ing. Josef Hodor**	**Ing. Jiří Böhm**
Místo / Place / Ort	*Datum / Date*	*Ředitel / Director of / Direktor SBU CJ*	*Manager / Manager of Q SBU CJ*

WAARSCHUWING

Bij gebruik van het compacte reservewiel

- Houd er rekening mee dat het reservewiel speciaal ontworpen is voor gebruik onder uw auto. Gebruik uw reservewiel daarom niet onder een andere auto.
- Monteer niet gelijktijdig meer dan één compact reservewiel onder uw auto.
- Vervang het reservewiel zo snel mogelijk door een wiel met een standaardband.
- Vermijd plotseling accelereren, abrupte stuuracties, plotseling remmen en schakelhandelingen die een plotselinge motorremwerking veroorzaken.

Bij gebruik van het compacte reservewiel

Het kan voorkomen dat de rijsnelheid niet goed wordt weergegeven en dat de volgende systemen niet goed werken:

- ABS
- Brake Assist
- VSC
- TRC
- PCS (Pre-Crash Safety-systeem) (indien aanwezig)
- LDA (Lane Departure Alert) (indien aanwezig)
- EPS
- Bandenspanningswaarschuwingssysteem (indien aanwezig)

Snelheidsbeperking bij gebruik van het compacte reservewiel

Rijd niet harder dan 80 km/h als er een compact reservewiel onder de auto is gemonteerd.

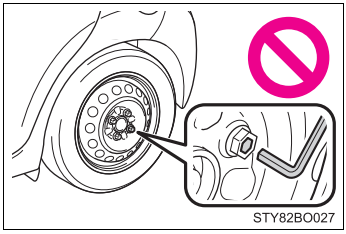
Het compacte reservewiel is niet ontworpen voor gebruik bij hoge snelheden. Het niet opvolgen van deze voorzorgsmaatregel kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel.

Na gebruik van gereedschap en krik

Controleer voor het rijden of het gereedschap en de krik weer goed zijn opgeborgen en bevestigd. Dit om te voorkomen dat een van deze voorwerpen bij een aanrijding of bij hard remmen letsel veroorzaakt.

Vervangen van wiel met een lekke band (auto's met stalen velgen)

Gebruik geen inbussleutel o.i.d. om de bouten los of vast te draaien. Hierdoor kunnen de bouten vervormen, waardoor het wiel niet meer goed vastgedraaid kan worden.


STY82BO027

OPMERKING

Rijd voorzichtig over oneffenheden in het wegdek heen als het compacte reservewiel onder de auto gemonteerd is

De auto ligt lager op de weg als het compacte reservewiel is gemonteerd dan wanneer er gereden wordt met de standaardbanden. Wees voorzichtig bij het rijden over slechte wegen.

Rijden met sneeuwkettingen en het compacte reservewiel

Monteer geen sneeuwketting op het compacte reservewiel.
De sneeuwketting kan de carrosserie beschadigen en het rijgedrag in negatieve zin beïnvloeden.

Als de motor niet wil aanslaan

Als de motor niet wil aanslaan terwijl wel de juiste startprocedures zijn gevolgd (→Blz. 214, 217), kan dat de volgende oorzaken hebben:

De motor slaat niet aan terwijl de startmotor wel normaal werkt.

Een van de onderstaande punten kan het probleem veroorzaken:

- Er is mogelijk onvoldoende brandstof aanwezig in de tank.
  Vul de brandstoftank.
- De motor kan verzopen zijn.
  Probeer nogmaals de motor te starten en volg daarbij de juiste startprocedures. (→Blz. 214, 217)
- Er kan een storing aanwezig zijn in de startblokkering.
  (→Blz. 75)

De startmotor draait langzaam rond, de interieurverlichting en de koplampen gaan zwakker branden of de claxon maakt geen of weinig geluid.

Een van de onderstaande punten kan het probleem veroorzaken:

- De accu kan te ver ontladen zijn. (→Blz. 500)
- De accuklemmen kunnen loszitten of gecorrodeerd zijn.

De startmotor draait niet (auto's met Smart entry-systeem en startknop).

Het startsysteem van de motor is mogelijk defect als gevolg van een elektrische storing, zoals een onderbreking of een defecte zekering. Er bestaat echter een tijdelijke maatregel om de motor te starten. (→Blz. 495)

De startmotor draait niet, de interieurverlichting en de koplampen gaan niet aan of de claxon maakt geen geluid.

Een van de onderstaande punten kan het probleem veroorzaken:

- Een of beide accuklemmen zit(ten) los.
- De accu kan te ver ontladen zijn. (→Blz. 500)
- Er is mogelijk een storing in het stuurslotsysteem (auto's met Smart entry-systeem en startknop).

  Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige als het probleem niet verholpen kan worden of als de reparatieprocedure niet bekend is.

Noodstartfunctie

Als de motor niet start maar de startknop normaal werkt, kan de motor aan de hand van de volgende stappen als een tijdelijke maatregel worden gestart:

1. Activeer de parkeerrem.
2. Zet de selectiehendel in stand N.
3. Zet het contact in stand ACC.
4. Houd de startknop ongeveer 15 seconden ingedrukt terwijl u het rempedaal (Multi-Mode Transmissie) of het koppelingspedaal (handgeschakelde transmissie) stevig ingetrapt houdt.

Ook als de auto aan de hand van deze stappen kan worden gestart, kan er een storing in het systeem zijn. Laat de auto nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Als de selectiehendel niet in een andere stand gezet kan worden (auto's met Multi-Mode Transmissie)

Als de selectiehendel niet in een andere stand gezet kan worden terwijl u het rempedaal ingetrapt hebt, kan er een probleem aanwezig zijn in het schakelblokkeersysteem (een systeem dat voorkomt dat de selectiehendel per ongeluk in een andere stand gezet kan worden). Laat de auto onmiddellijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
Ook wanneer de voertuigaccu leeg is, kan de selectiehendel niet worden bediend.

■ **Laden van de accu**
→Blz. 500

Als de elektronische sleutel niet goed werkt (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

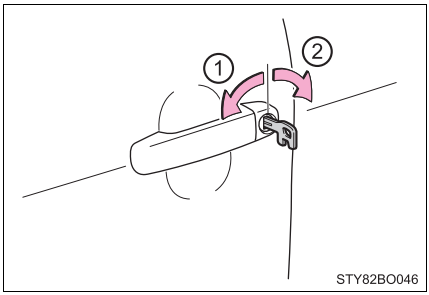
Als de communicatie tussen de elektronische sleutel en de auto is verbroken (→Blz. 146) of de elektronische sleutel niet kan worden gebruikt omdat de batterij leeg is, werken het Smart entry-systeem met startknop en de afstandsbediening niet. In dat geval kunnen de portieren worden geopend of kan de motor worden gestart door de onderstaande procedure te volgen.

Vergrendelen en ontgrendelen van de portieren

Gebruik de mechanische sleutel (→Blz. 114) om de volgende handelingen uit te voeren:

① Vergrendelen van alle portieren

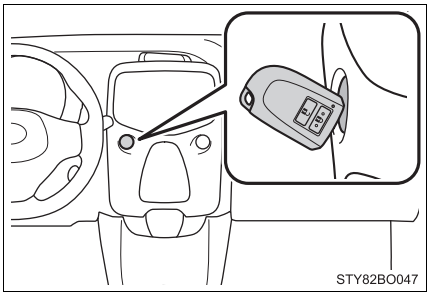
② Ontgrendelen van alle portieren



Starten van de motor

1 Zorg ervoor dat de selectiehendel in stand N staat en trap het rempedaal (Multi-Mode Transmissie) of het koppelingspedaal (handgeschakelde transmissie) in.

2 Houd de hoek van de elektronische sleutel met het controlelampje tegen de startknop.



Wanneer de elektronische sleutel wordt gesignaleerd, klinkt er een zoemer en wordt het contact AAN gezet.

Wanneer het Smart entry-systeem met startknop is uitgeschakeld via de persoonlijke voorkeursinstellingen, wordt het contact in stand ACC gezet.

3 Trap het rempedaal (Multi-Mode Transmissie) of koppelingspedaal (handgeschakelde transmissie) stevig in en controleer of het controlelampje van het Smart entry-systeem met startknop (groen) gaat branden.

4 Druk op de startknop.

Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige als de motor nog steeds niet kan worden gestart.

■ **Uitzetten van de motor**

Zet de selectiehendel in stand N en druk op de startknop zoals u normaliter zou doen bij het afzetten van de motor.

■ **Vervangen van de sleutelbatterij**

Omdat deze procedure een noodmaatregel is, wordt geadviseerd de batterij van de elektronische sleutel zo snel mogelijk te laten vervangen als deze ontladen is. (→Blz. 415)

■ **Wijzigen van de stand van het contact**

Laat het rempedaal (Multi-Mode Transmissie) of het koppelingspedaal (handgeschakelde transmissie) los en druk tijdens stap 3 hierboven op de startknop.
De motor wordt niet gestart en de stand verandert iedere keer dat de knop wordt ingedrukt. (→Blz. 219)

■ **Als de elektronische sleutel niet goed werkt**

- Controleer of het Smart entry-systeem met startknop niet is uitgeschakeld via de persoonlijke voorkeursinstellingen. Is de functie uitgeschakeld, schakel hem dan in. (Systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeursinstellingen: →Blz. 523)
- Controleer of de energiebespaarmodus is ingeschakeld. Is de functie ingeschakeld, schakel hem dan uit. (→Blz. 146)

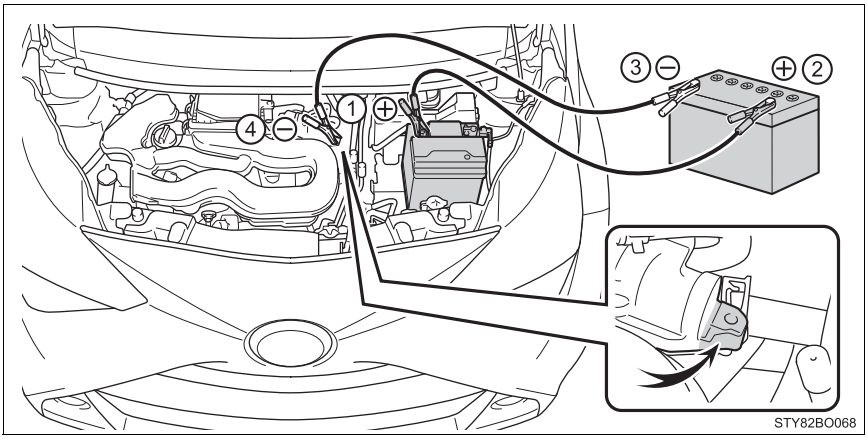
Als de accu ontladen is

U kunt de volgende procedures gebruiken om de motor te starten als de accu leeg is.
U kunt contact ook opnemen met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Als u de beschikking hebt over een set startkabels en een tweede voertuig met een 12V-accu, kunt u uw auto starten met behulp van de onderstaande hulpstartprocedure.

1 Open de motorkap. (→Blz. 390)

2 Sluit de startkabels als volgt aan:



① Sluit de positieve startkabel aan op de positieve accupool (+) van uw auto.

② Sluit de andere zijde van de positieve startkabel aan op de positieve accupool (+) van de tweede auto.

③ Sluit de negatieve startkabel aan op de negatieve accupool (-) van de tweede auto.

④ Sluit de andere zijde van de negatieve startkabel aan op de auto met de ontladen accu op een stevig, stilstaand, niet gelakt metalen punt uit de buurt van de accu en bewegende delen, zoals aangegeven in de afbeelding.

3 Start de motor van de tweede auto. Verhoog het motortoerental iets en laat de motor gedurende ongeveer 5 minuten met het verhoogde toerental draaien om de accu van uw auto op te laden.

4 Alleen auto's met Smart entry-systeem en startknop: Open en sluit een van de portieren terwijl het contact UIT staat.

5 Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
Houd het motortoerental van de tweede auto constant en start de motor van uw auto.

Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
Houd het motortoerental van de tweede auto constant en start de motor van uw auto door het contact AAN te zetten.

6 Verwijder de startkabels in exact de omgekeerde volgorde van aansluiten als de motor van uw auto aangeslagen is.

Laat, nadat de motor van uw auto aangeslagen is, de auto zo snel mogelijk nakijken door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Voorkomen van ontlading van de accu

- Zet de koplampen en het audiosysteem uit als de motor niet draait.
- Schakel niet-noodzakelijke elektrische verbruikers uit als er gedurende langere tijd met lage snelheden gereden wordt, bijvoorbeeld in een file.

Laden van de accu

De accu zal geleidelijk aan ontladen, zelfs wanneer de auto niet in gebruik is. Dit wordt veroorzaakt door natuurlijke ontlading en het effect van bepaalde elektrische apparatuur. Als de auto langere tijd niet gebruikt wordt, kan de accu ontladen en kan de auto mogelijk niet meer worden gestart. (De accu laadt automatisch op tijdens het rijden.)

■ **Voorzorgsmaatregelen wanneer de accu leeg is (auto's met Smart entry-systeem en startknop)**

- Wanneer de accu is ontladen, is het in sommige gevallen niet mogelijk om de portieren te ontgrendelen met het Smart entry-systeem met startknop. Gebruik de afstandsbediening of de mechanische sleutel om de portieren te vergrendelen of te ontgrendelen.
- Mogelijk start de motor niet bij de eerste poging nadat de accu weer is opgeladen, maar start hij wel normaal na de tweede poging. Dit duidt niet op een storing.
- De stand van het contact wordt door de auto opgeslagen. Wanneer de accu weer wordt aangesloten, keert het systeem terug naar de stand die was geselecteerd voordat de accu ontladen raakte. Zet vóór het losnemen van de accu het contact UIT. Wees extra voorzichtig bij het aansluiten van de accu wanneer u niet zeker weet in welke stand het contact stond voordat de accu ontladen raakte.

■ **Vervangen van de batterij**

- Gebruik een accu die voldoet aan de Europese wetgeving.
- Gebruik een accu van hetzelfde formaat als de vorige;
  auto's die niet geschikt zijn voor gebieden met lage buitentemperaturen of zonder een Stop & Start-systeem: (LN0), gelijkwaardige capaciteit van 20 uur (20HR) (35Ah) of meer en een gelijkwaardige startkracht (CCA) (300A) of meer;
  auto's die geschikt zijn voor gebieden met lage buitentemperaturen: (LN0), gelijkwaardige capaciteit van 20 uur (20HR) (42Ah) of meer en een gelijkwaardige startkracht (CCA) (390A) of meer; of
  auto's met een Stop & Start-systeem: (LN2), een gelijkwaardige capaciteit van 20 uur (20HR) (60Ah) of meer en een gelijkwaardige startkracht (CCA) (540A) of meer.
  - Als het formaat verschilt, kan de accu niet goed worden bevestigd.
  - Als de capaciteit laag is, zelfs als de auto korte tijd niet gebruikt is, kan de accu ontladen en kan de motor mogelijk niet meer worden gestart.
- Neem voor meer informatie contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

WAARSCHUWING

Voorkomen van brand en explosie

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om te voorkomen dat het licht ontvlambare gas dat uit de accu kan komen, per ongeluk tot ontbranding komt:

- Zorg ervoor dat de startkabel aangesloten wordt op de juiste accupool en niet per ongeluk in aanraking komt met een ander onderdeel dan de bedoelde accupool.
- Zorg ervoor dat de op de “+”-pool aangesloten startkabel niet in contact komt met andere onderdelen of metalen oppervlakken, zoals metalen steunen en ongelakt metaal.
- Laat de “+” en “-” klemmen van de startkabels niet in contact komen met elkaar.
- Rook niet en gebruik geen lucifers, aanstekers en open vuur in de buurt van de accu.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de accu

De accu bevat giftige en corrosieve elektrolyt en de onderdelen van de accu bevatten lood en loodhoudende samenstellingen. Neem bij het omgaan met de accu de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Draag bij het werken met de accu altijd een veiligheidsbril en zorg ervoor dat de vloeistof uit de accu niet in contact komt met de huid, kleding of de carrosserie van de auto.
- Leun niet over de accu heen.
- Was accuvloeistof, die op de huid of in de ogen terecht is gekomen, direct weg met water en raadpleeg een arts.
  Bedek de plaats waar de accuvloeistof op terechtgekomen is met een natte spons of doek totdat er medische hulp kan worden verkregen.
- Was altijd uw handen nadat u de accudrager, de accupolen en andere accu-gerelateerde onderdelen hebt aangeraakt.
- Houd kinderen uit de buurt van de accu.

Voorkomen van beschadigingen aan de auto

Probeer de auto niet aan te duwen of aan te slepen omdat hierdoor de driewegkatalysator te heet kan worden en er brand kan ontstaan.

OPMERKING

Omgaan met startkabels

Zorg er bij het aansluiten van de startkabels voor dat deze niet verstrikt raken in de koelventilator of in de aandrijfriem van de motor.

Als uw auto oververhit raakt

Het volgende kan erop duiden dat de auto oververhit raakt.

- Het waarschuwingslampje hoge koelvloeistoftemperatuur (→Blz. 450) gaat branden of knipperen, of u merkt een verlies aan trekkracht. (De auto accelereert bijvoorbeeld niet als het gaspedaal wordt ingetrapt.)
- Er komt stoom onder de motorkap uit.

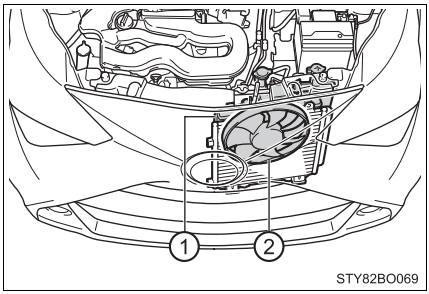
Correctieprocedures

1 Breng de auto op een veilige plaats tot stilstand, schakel de airconditioning uit en zet vervolgens de motor af.

2 Als er stoom te zien is:
Open, nadat de stoom is verdwenen, voorzichtig de motorkap.

Als er geen stoom te zien is:
Open voorzichtig de motorkap.

3 Controleer nadat de motor voldoende is afgekoeld de slangen en het radiateurblok (radiateur) op sporen van lekkage.



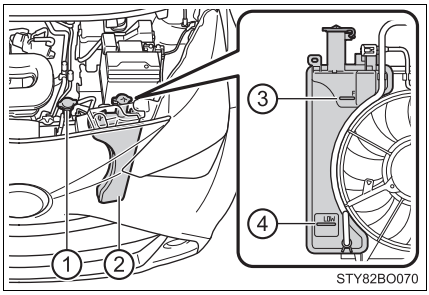
① Radiateur

② Koelventilator

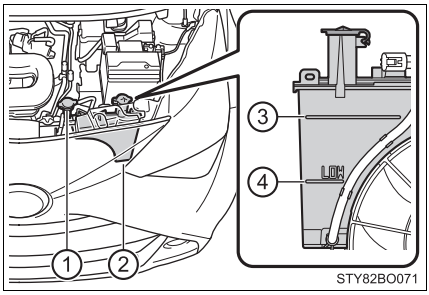
Neem bij lekkage van een grote hoeveelheid koelvloeistof onmiddellijk contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

4 Het koelvloeistofniveau is correct als het zich tussen de streepjes FULL of F en LOW bevindt wanneer het hybridesysteem koud is.

▶ Type A



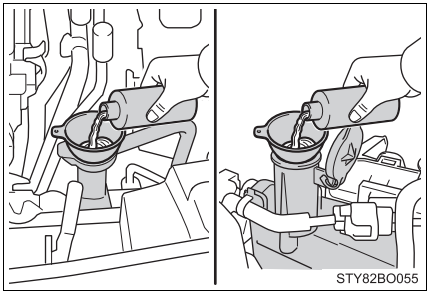
▶ Type B



① Radiateurdop
② Reservoir
③ FULL of F
④ LOW

5 Vul indien nodig koelvloeistof bij.

In noodgevallen mag ook water gebruikt worden als u geen koelvloeistof bij de hand hebt.



6 Start de motor, schakel de airconditioning in en controleer of de koelventilator van de radiateur draait en of er geen koelvloeistof lekt uit de radiateur of de slangen.

De koelventilator gaat draaien als de airconditioning wordt ingeschakeld direct na een koude start. Controleer of de ventilator draait door ernaar te luisteren en te voelen of er luchtstroom is. Schakel als u hier niet zeker van bent de airconditioning nog een aantal keer in en uit. (De ventilator werkt mogelijk niet bij temperaturen beneden het vriespunt.)

7 Als de koelventilator niet draait:

Zet de motor onmiddellijk uit en neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Als de ventilator werkt:
Laat de auto nakijken door de dichtstbijzijnde erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

WAARSCHUWING

Bij controles in de motorruimte van uw auto

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel, zoals brandwonden, tot gevolg hebben.

- Als er stoom onder de motorkap vandaan komt, open de motorkap dan niet voordat de stoom is verdwenen. De motorruimte kan zeer heet zijn.
- Houd uw handen en kleding (met name stropdassen, sjaals en dassen) uit de buurt van de ventilator en aandrijfriemen. Als u dit niet doet, kunnen uw handen of kleding bekneld raken, wat kan leiden tot ernstig letsel.
- Draai de radiateurdop niet los als de motor en de radiateur heet zijn. Er kan hete stoom of koelvloeistof uit spuiten.

OPMERKING

Bij het bijvullen van koelvloeistof

Vul langzaam koelvloeistof bij nadat de motor voldoende is afgekoeld. Het te snel bijvullen van koude koelvloeistof bij een hete motor kan schade aan de motor veroorzaken.

Voorkomen van beschadigingen aan het koelsysteem

Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Zorg dat de koelvloeistof niet verontreinigd raakt (bijvoorbeeld met zand of stof).
- Gebruik geen koelvloeistofadditief.

Als de auto vast komt te zitten

Voer de volgende procedures uit als de banden doorslippen of als de auto vastzit in modder, sneeuw, enz.:

1. Zet de motor af. Activeer de parkeerrem en zet de selectiehendel in stand N.
2. Verwijder de modder, sneeuw, enz. rond het doorslippende wiel.
3. Plaats een stuk hout, stenen of andere materialen die ervoor kunnen zorgen dat de wielen weer grip krijgen onder de banden.
4. Start de motor opnieuw.
5. Zet de selectiehendel in stand E, M of R (auto's met Multi-Mode Transmissie) of de 1e versnelling of de achteruit (auto's met handgeschakelde transmissie) en deactiveer de parkeerrem. Trap vervolgens voorzichtig het gaspedaal in.

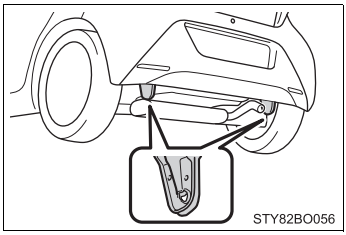
Wanneer u de auto moeilijk los kunt krijgen

Druk op OFF om de TRC uit te schakelen.

Schakel TRC en/of VSC uit als deze functies u hinderen bij het in beweging brengen van de auto. (→Blz. 280)

Sleephaken

Als uw auto komt vast te zitten, kunt u de sleephaken gebruiken om deze in noodgevallen door een andere auto los te laten trekken. Uw auto is niet ontworpen voor het slepen van een andere auto.



WAARSCHUWING

Bij het vrij proberen te krijgen van een auto die vastzit

Als u de auto in beweging wilt krijgen door te “schommelen”, controleer dan eerst of er in de omgeving van de auto geen andere auto's, objecten of personen aanwezig zijn die geraakt zouden kunnen worden als de auto plotseling in beweging komt. De auto kan ook een plotselinge beweging maken als de wielen weer grip krijgen. Neem de grootst mogelijke voorzichtigheid in acht.

Bedienen van de selectiehendel (auto's met Multi-Mode Transmissie)

Zet de selectiehendel niet in een andere stand als het gaspedaal is ingetrapt.
Als u dat wel doet, kan de auto onverwacht snel accelereren, waardoor een aanrijding en ernstig letsel kunnen ontstaan.

OPMERKING

Om beschadiging van de transmissie en andere componenten te voorkomen

- Voorkom dat de wielen gaan doorslippen en dat het gaspedaal verder wordt ingetrapt dan noodzakelijk is.
- Als de auto na deze pogingen nog steeds vastzit, moet deze door een ander voertuig worden losgetrokken.

Voertuigspecificaties 9

9-1. Specificaties

Onderhoudsgegevens (brandstof, oliepeil, enz.) 510

Informatie over brandstof 521

9-2. Persoonlijke voorkeursinstellingen

Systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeursinstellingen 523

9-3. Te initialiseren onderdelen

Te initialiseren onderdelen 524

Onderhoudsgegevens (brandstof, oliepeil, enz.)

Afmetingen

Totale lengte		3.465 mm (136,4 in.)
Totale breedte		1.615 mm (63,6 in.)
Totale hoogte*1		1.460 mm (57,5 in.) 1.480 mm (58,3 in.)*2
Wielbasis		2.340 mm (92,1 in.)
Spoorbreedte	Voor	1.425 mm (56,1 in.) 1.420 mm (55,9 in.)*2
	Achter	1.420 mm (55,9 in.)
Maximaal toelaatbaar voertuiggewicht		1.240 kg (2.733 lb.)
Maximale asbelasting	Voor	695 kg (1.532 lb.)
	Achter	

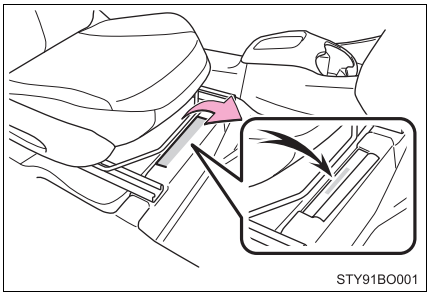
*1: Ongeladen auto

*2: Auto's met verhoogde wagenhoogte

Voertuigidentificatienummer

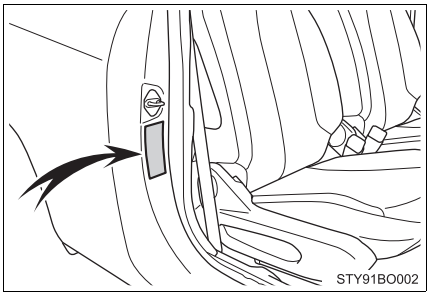
Het voertuigidentificatienummer (VIN) is het wettelijke identificatienummer van uw auto. Dit is het belangrijkste identificatienummer van uw Toyota. Het wordt gebruikt voor het op naam zetten van de auto.

Dit nummer is aangebracht onder de rechter voorstoel.



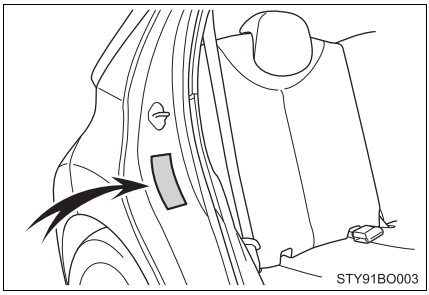
▶ 3-deurs uitvoeringen

Dit nummer staat ook op het type-plaatje op de rechter middenstijl.



▶ 5-deurs uitvoeringen

Dit nummer staat ook op het type-plaatje op de rechter achterstijl.



Motor

Model	1KR-FE
Type	3-cilinder lijnmotor, 4-takt, benzine
Boring x slag	71,0 × 84,0 mm (2,79 × 3,30 in.)
Cilinderinhoud	998 cm^3 (60,9 cu.in.)
Klepspeling (koude motor)	Inlaat: 0,145 — 0,235 mm (0,006 — 0,009 in.) Uitlaat: 0,275 — 0,365 mm (0,011 — 0,014 in.)
Dynamoriemspanning	Automatische afstelling

Brandstof

Brandstofsoort	Als u dit soort labels aantreft bij het tankstation, gebruik dan alleen brandstof met een van de onderstaande labels.  EU: Uitsluitend loodvrije benzine conform de Europese norm EN228 Behalve EU: Uitsluitend loodvrije benzine
Research-octaangetal	95 of hoger
Inhoud brandstoftank (bij benadering)	35 liter (9,2 gal., 7,7 Imp.gal.)

Smeersysteem

Inhoud (verversen — bij benadering*)	
Met filter	2,8 l (3,0 qt., 2,5 Imp.qt.)
Zonder filter	2,6 l (2,7 qt., 2,3 Imp.qt.)

*: De aangegeven hoeveelheid motorolie is een referentiehoeveelheid voor het verversen van de motorolie. Breng de motor op bedrijfstemperatuur en zet de motor uit, wacht ten minste 5 minuten en controleer het oliepeil met de peilstok.

Keuze motorolie

Benzinemotor —

De motor is af fabriek gevuld met originele Toyota-motorolie. Toyota beveelt het gebruik van originele Toyota-motorolie aan. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Oliesoort:

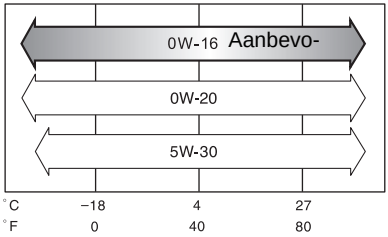
0W-16:
API grade SN “Resource-Conserving” of SN PLUS “Resource-Conserving” multigrade-motorolie

0W-20 en 5W-30:
API SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving” of SN PLUS “Resource-Conserving”; of ILSAC multigrade-motorolie

Aanbevolen viscositeit (SAE):

Uw Toyota is af fabriek gevuld met motorolie met een viscositeit van SAE 0W-16. Deze motorolie is de beste keuze voor uw auto vanwege een laag brandstofverbruik en goede starteigenschappen bij koud weer.

U kunt de viscositeit SAE 0W-20 gebruiken als SAE 0W-16 niet beschikbaar is. Deze dient echter bij de volgende verversing vervangen te worden door SAE 0W-16.



Te verwachten temperatuurbereik tot de volgende verversing

STO91ATE01

Viscositeit (als voorbeeld wordt hier 0W-16 gebruikt):

- Het gedeelte 0W in 0W-16 geeft aan dat de olie ervoor zorgt dat de motor goed start bij koud weer. Olie met een lage waarde voor de W zorgt dat de motor goed start bij koud weer.
- Het gedeelte 16 in 0W-16 geeft de viscositeit van de olie weer als de olie een hoge temperatuur heeft. Olie met een hogere viscositeit (hogere waarde) is mogelijk beter geschikt wanneer met hoge snelheden of met veel belading wordt gereden.

Merktekens oliekwaliteit:

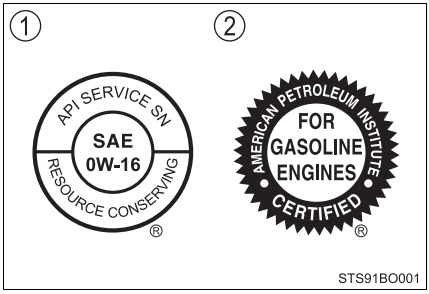
Let er bij het aanschaffen van motorolie op of ten minste één van beide bovenstaande symbolen op de verpakking is gedrukt.

① API-symbool

Bovenste deel: API SERVICE SN geeft de kwaliteit van de motorolie aan en is vastgesteld door API (American Petroleum Institute).

Middelste deel: SAE 0W-16 geeft de viscositeit aan.

Onderste deel: In dit deel staat “Resource-Conserving”, wat staat voor brandstofbesparende en groene eigenschappen.



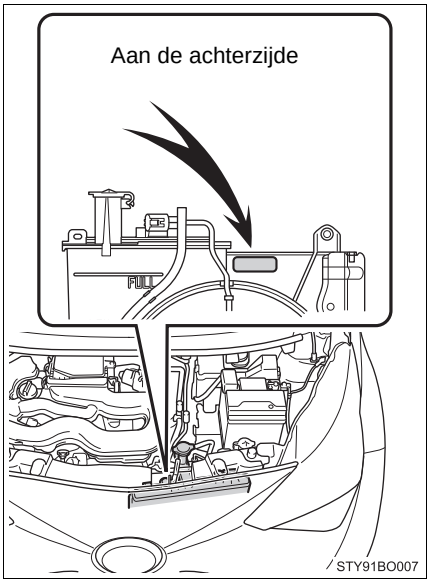
② ILSAC-symbool

Het ILSAC-symbool (International Lubricant Standardization and Approval Committee) staat op de voorzijde van de verpakking.

Koelsysteem

Inhoud (referentie-waarde)	0Q011, 0Q021*	3,7 l (3,9 qt., 3,3 Imp.qt.)
	0Q090*	4,4 l (4,6 qt., 3,9 Imp.qt.)
Soort koelvloeistof		Gebruik een van de volgende middelen: • Toyota Super Long Life Coolant • Of een gelijkwaardig product Gebruik niet uitsluitend kraanwater.

*: De identificatiecodes zijn ingeslagen op de plaatsen die zijn aangegeven in de afbeelding.



Ontstekingssysteem

Bougie Merk	 DENSO FC16HR-Q8
Naad	0,8 mm (0,031 in.)

OPMERKING

■ Bougies met iridium elektroden

Gebruik alleen bougies met iridium elektroden. Wijzig de elektrodenafstand niet.

Elektrisch systeem

Accu Klemspanning* bij 20°C (68°F):	 12,3 V of hoger Als de klemspanning lager is dan de standaardwaarde, laad dan de accu op. (*: Spanning wordt 20 minuten nadat de motor is uitgezet en alle verlichting is uitgeschakeld gecontroleerd)
Laadstroom	Max. 5 A

Handgeschakelde transmissie (inclusief voordifferentieel)

Inhoud transmissievloeistof (referentiewaarde)	1,7 l (1,8 qt., 1,5 Imp.qt.)
Type transmissie-olie	Toyota handgeschakelde-transmissievloeistof type LV GL-4 75W of gelijkwaardig

OPMERKING

Handgeschakelde transmissievloeistof

- Houd er rekening mee dat, afhankelijk van de specifieke kenmerken van de transmissievloeistof die is gebruikt of de omstandigheden, het geluid bij het stationair draaien, het schakelgevoel en/of het brandstofverbruik kunnen afwijken. In het ergste geval kan verkeerde transmissievloeistof of verkeerd gebruik schade aan de transmissie veroorzaken. Toyota raadt voor optimale prestaties het gebruik van originele TOYOTA transmissievloeistof type LV GL-4 75W aan.
- Uw auto is af fabriek gevuld met originele Toyota handgeschakelde-transmissievloeistof type LV GL-4 75W. Gebruik alleen door Toyota goedgekeurde originele Toyota handgeschakelde-transmissievloeistof type LV GL-4 75W of gelijkwaardig met de hierboven aangegeven specificatie. Neem voor meer informatie contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Koppeling

Compensatieslag koppelingsslijtage	28 — 48 mm (1,1 — 1,9 in.)
Resterende slag	38,1 — 62,1 mm (1,5 — 2,4 in.)

Remmen

Afstand van pedaal tot vloer*1	Auto's met linkse besturing	Min. 94 mm (3,7 in.)
	Auto's met rechtse besturing	Min. 93 mm (3,6 in.)
Vrije slag pedaal		1 — 6 mm (0,04 — 0,24 in.)
Slag parkeerremhendel*2		5 — 8 klikken
Soort vloeistof		SAE J1704 of FMVSS Nr. 116 DOT 4

*1: Minimumafstand van pedaal tot vloer bij een pedaalkracht van 300 N (30,6 kg, 67,4 lb.) met draaiende motor.

*2: Slag parkeerremhendel bij een aantrekkracht van 196 N (20 kg, 44 lbf)

Stuurinrichting

Vrije slag	Minder dan 30 mm (1,2 in.)

Banden en velgen

▶ 14 inch banden (type A)*

Bandenmaat	165/65R14 79T
Bandenspanning (Aanbevolen bandenspanning koud)	Voor: 230 kPa (2,3 kg/cm^2 of bar, 33 psi) Achter: 230 kPa (2,3 kg/cm^2 of bar, 33 psi)
Wielmaat	14 × 4 1/2J
Aanhaalmoment wielbout	103 Nm (10,5 kgm, 76 ft·lbf)

▶ 14 inch banden (type B)*

Bandenmaat	165/65R14 79T
Bandenspanning (Aanbevolen bandenspanning koud)	Voor: 220 kPa (2,2 kg/cm^2 of bar, 32 psi) Achter: 220 kPa (2,2 kg/cm^2 of bar, 32 psi)
Wielmaat	14 × 4 1/2J
Aanhaalmoment wielbout	103 Nm (10,5 kgm, 76 ft·lbf)

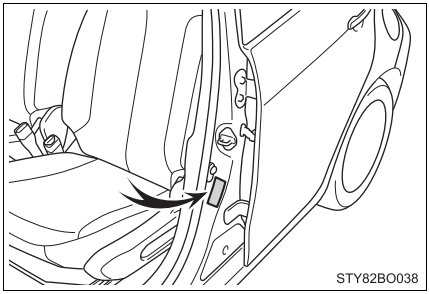
▶ 15 inch velgen

Bandenmaat	165/60R15 77H
Bandenspanning (Aanbevolen bandenspanning koud)	Voor: Auto's zonder Stop & Start-systeem 230 kPa (2,3 kg/cm^2 of bar, 33 psi) Auto's met Stop & Start-systeem 240 kPa (2,4 kg/cm^2 of bar, 35 psi) Achter: 230 kPa (2,3 kg/cm^2 of bar, 33 psi)
Wielmaat	15 × 4 1/2J
Aanhaalmoment wielbout	103 Nm (10,5 kgm, 76 ft·lbf)

▶ Compact reservewiel (indien aanwezig)

Bandenmaat	T125/70R15 95M, T125/70D15 95M
Bandenspanning (Aanbevolen bandenspanning koud)	420 kPa (4,2 kg/cm^2 of bar, 60 psi)
Wielmaat	15 × 4B
Aanhaalmoment wielbout	103 Nm (10,5 kgm, 76 ft·lbf)

*: De bandenspanning staat aangegeven op de middenstijl links.



Lampen

	Lampen	W	Type
Exterieur	Koplampen	55	A
	Mistlampen voor*	19	B
	Richtingaanwijzers voor	21	C
	Remlichten	21	C
	Richtingaanwijzers achter	21	D
	Achteruitrijlicht	16	E
	Mistachterlicht	21	E
	Kentekenplaatverlichting	5	E
	Derde remlicht	5	E
Interieur	Interieurverlichting	5	E
	Bagageruimteverlichting	5	F

A: HIR2 halogeenlampen

B: H16 halogeenlampen

C: Bolvormige lampen (helder)

D: Bolvormige lampjes (oranje)

E: Glassokkellampen (helder)

F: Buislampjes (helder)

*: Indien aanwezig

Informatie over brandstof

Als u dit soort labels aantreft bij het tankstation, gebruik dan alleen brandstof met een van de onderstaande labels.



EU:

Gebruik uitsluitend loodvrije benzine conform de Europese norm EN228.

Gebruik loodvrije benzine met een octaangetal van 95 RON (Research Octane Number) of hoger voor optimale prestaties van uw auto.

Behalve EU:

Gebruik alleen loodvrije benzine.

Gebruik loodvrije benzine met een octaangetal van 95 RON (Research Octane Number) of hoger voor optimale prestaties van uw auto.

Gebruik van benzine vermengd met ethanol in een benzinemotor

Toyota staat het gebruik van benzine vermengd met ethanol toe wanneer de hoeveelheid ethanol maximaal 10% bedraagt. Controleer of het octaangetal van de benzine met ethanol aan bovenstaande voorwaarden voldoet.

Als de motor pingelt

- Neem contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Het kan een enkele keer voorkomen dat u de motor licht hoort pingelen tijdens accelereren of bij het oprijden van een heuvel. Dit is normaal en is geen reden tot bezorgdheid.

OPMERKING

Opmerking over de brandstofkwaliteit

- Gebruik de juiste brandstoffen. De motor zal beschadigd raken wanneer u de verkeerde brandstof gebruikt.
- Gebruik geen benzine met metaalhoudende additieven, zoals mangaan, ijzer of lood, omdat dit schade aan uw motor of emissieregelsysteem kan veroorzaken.
- Voeg geen aftermarket metaalhoudende brandstofadditieven toe.
- EU: Gebruik geen bio-ethanolbrandstof die wordt verkocht onder de naam E50 of E85, of brandstof met een hoog ethanolgehalte. Bij gebruik van deze brandstoffen wordt het brandstofsysteem beschadigd. Neem bij twijfel contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Behalve EU: Gebruik geen bio-ethanolbrandstof die wordt verkocht onder de naam E50 of E85, of brandstof met een hoog ethanolgehalte. Uw auto is geschikt voor benzine met maximaal 10% ethanol. Bij het gebruik van brandstof met meer dan 10% ethanol (E10) wordt het brandstofsysteem van de auto beschadigd. Zorg ervoor dat u brandstof tankt met de juiste specificaties en de vereiste kwaliteit. Neem bij twijfel contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.
- Gebruik geen methanolhoudende benzine, zoals M15, M85 of M100.
  Door methanolhoudende benzine te gebruiken kan de motor beschadigd raken of kunnen er storingen in optreden.

Systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeursinstellingen

Uw auto is voorzien van verschillende elektronische functies die naargelang uw persoonlijke voorkeur kunnen worden ingesteld. Deze voorkeursinstellingen kunnen alleen met speciaal gereedschap worden uitgevoerd door een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

Onderwerp	Functie	Standaard-instelling	Persoonlijke voorkeurs-instelling
Smart entry-systeem met startknop* (→Blz. 143)	Smart entry-systeem met startknop	Aan	Uit
Automatische verlichting* (→Blz. 231)	Gevoeligheid lichtsensor	Standaard	-2 - 2

*: Indien aanwezig

Te initialiseren onderdelen

Na bijvoorbeeld het loskoppelen en weer aansluiten van de accu of onderhoud aan de auto, moet het volgende systeem worden geïnitialiseerd, zodat het weer op de juiste manier werkt.

Item	Wanneer initialiseren	Zie
Bandenspanningswaarschuwingssysteem*	Als de bandenmaat wordt aangepast	Blz. 406

*: Indien aanwezig

Index

Wat moet u doen als...
(Problemen oplossen) 526
Alfabetische index..... 530

Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem voor meer informatie over de onderstaande uitrusting.

- Audiosysteem
- Rear View Monitor-systeem

Wat moet u doen als... (Problemen oplossen)

Als u een probleem hebt, controleer dan het volgende voordat u contact opneemt met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige.

De portieren kunnen niet worden vergrendeld, ontgrendeld, geopend of gesloten



U bent uw sleutels verloren

- Als u uw sleutel of mechanische sleutel bent verloren, kan een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige een nieuwe originele sleutel of mechanische sleutel leveren. (→Blz. 114)
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop
  Als u uw elektronische sleutels bent verloren, neemt de kans dat uw auto wordt gestolen aanmerkelijk toe. Neem onmiddellijk contact op met een erkende Toyota-dealer of hersteller/reparateur of een andere naar behoren gekwalificeerde en uitgeruste deskundige. (→Blz. 131)



De portieren kunnen niet worden vergrendeld of ontgrendeld

- Is de batterij van de sleutel zwak of leeg? (→Blz. 415)
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop
  Staat het contact AAN?
  Zorg ervoor dat het contact UIT staat wanneer u de portieren vergrendelt. (→Blz. 219)
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
  Bevindt de elektronische sleutel zich in de auto?
  Vergrendel de portieren nadat u hebt gecontroleerd of u de elektronische sleutel bij u hebt.
- De functie werkt mogelijk niet goed als gevolg van de radiogolven. (→Blz. 136, 146)



Het achterportier kan niet worden geopend (5-deurs uitvoering)

- Is het kinderslot geactiveerd?
  Het achterportier kan niet vanaf de binnenzijde van de auto worden geopend wanneer het kinderslot is geactiveerd. Open het achterportier vanaf de buitenzijde en deactiveer het kinderslot. (→Blz. 135)

Als u denkt dat er iets mis is



De motor kan niet worden gestart (auto's zonder Smart entry-systeem en startknop)

- Auto's met Multi-Mode Transmissie
  Draait u de sleutel terwijl het rempedaal stevig is ingetrapt? (→Blz. 214)
- Auto's met handgeschakelde transmissie:
  Draait u de sleutel terwijl het koppelingspedaal stevig is ingetrapt? (→Blz. 214)
- Is de accu ontladen? (→Blz. 500)



De motor kan niet worden gestart (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

- Auto's met Multi-Mode Transmissie
  Hebt u op de startknop gedrukt terwijl u het rempedaal stevig ingetrapt hield? (→Blz. 217)
- Auto's met handgeschakelde transmissie
  Hebt u op de startknop gedrukt terwijl u het koppelingspedaal stevig ingetrapt hield? (→Blz. 217)
- Kan de elektronische sleutel in de auto worden gesignaleerd? (→Blz. 144)
- Is het stuurslot ontgrendeld? (→Blz. 220)
- Is de batterij van de elektronische sleutel zwak of leeg?
  De motor kan in dit geval tijdelijk op een andere manier worden gestart. (→Blz. 498)
- Is de accu ontladen? (→Blz. 500)



De selectiehendel kan niet in een andere stand worden gezet, zelfs al trapt u het rempedaal in (auto's met Multi-Mode Transmissie)

- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop
  Staat het contact AAN?

  Als u de selectiehendel niet in een andere stand kunt zetten terwijl het rempedaal wordt ingetrapt met het contact AAN: →Blz. 496
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop
  Staat het contact AAN?

  Als u de selectiehendel niet in een andere stand kunt zetten terwijl het rempedaal wordt ingetrapt met het contact AAN: →Blz. 496



Het stuurwiel kan niet worden gedraaid nadat de motor is uitgeschakeld

- Auto's zonder Smart entry-systeem en startknop:
  Wordt vergrendeld om diefstal van de auto te voorkomen wanneer de sleutel uit het contact is genomen. (→Blz. 215)
- Auto's met Smart entry-systeem en startknop:
  Wordt automatisch vergrendeld om diefstal van de auto te voorkomen. (→Blz. 220)



Het contact wordt automatisch UIT gezet (auto's met Smart entry-systeem en startknop)

- De auto power off-functie wordt bediend als het contact gedurende een bepaalde tijd in stand ACC of AAN staat (de motor draait niet). (→Blz. 219)



Tijdens het rijden klinkt een waarschuwingszoemer

- Het controlelampje van de veiligheidsgordel knippert
  Dragen de bestuurder en de passagiers hun veiligheidsgordel? (→Blz. 453)
- Het waarschuwingslampje van het remsysteem brandt
  Is de parkeerrem gedeactiveerd? (→Blz. 230)

Afhankelijk van de situatie klinken er mogelijk ook andere soorten waarschuwingszoemers. (→Blz. 449)



Er gaat een waarschuwingslampje branden

- Raadpleeg Blz. 449 als er een waarschuwingslampje gaat branden.

Wanneer zich een probleem heeft voorgedaan



Als uw auto een lekke band heeft

- Auto's met een reservewiel
  Breng de auto op een veilige plaats tot stilstand en vervang de lekke band door het reservewiel. (→Blz. 481)
- Auto's zonder een reservewiel
  Breng de auto op een veilige plaats tot stilstand en repareer de lekke band tijdelijk met de bandenreparatieset. (→Blz. 459)



De auto zit vast

- Voer de procedure uit voor als de auto vastzit in modder, vuil of sneeuw. (→Blz. 507)

Alfabetische index

A

Aan/uit-schakelaar airbag 49
ABS (antiblokkeersysteem) 279
Functie 279
Waarschuwingslampje 451
Accessoireaansluiting..... 376
Accu 399
Accu controleren 399
Als de accu ontladen is 500
Vervangen..... 502
Voorbereidingen en controles bij rijden in de winter 285
Waarschuwingslampje 449
Achterklep 137
Achterlichten..... 231
Lampen vervangen 432
Lichtschakelaar 231
Vermogen 520
Achterruitenwisser 239
Achterruitverwarming
Achterruit..... 354, 360
Buitenspiegels..... 354, 360
Voorruit 354, 360
Achterstoel 185
Hoofdsteunen..... 187
Rugleuningen achter neerklappen..... 185
Achteruitrijlichten
Lampen vervangen 432
Vermogen 520
Afmetingen 510
Afstandsbediening 112
Batterij vervangen 415
Vergrendelen/ ontgrendelen..... 133, 137
Airbags 36
Aan/uit-schakelaar airbag 49
Airbags..... 36
Algemene voorzorgs-maatregelen airbags..... 39
De juiste houding achter het stuur 30
Plaats van airbags 36
Voorwaarden voor activering curtain airbags..... 44
Voorwaarden voor activering side airbags 43
Voorwaarden voor activering van airbags..... 43
Voorwaarden voor activering van de side airbags en curtain airbags..... 43
Voorzorgsmaatregelen airbag voor kinderen..... 39
Voorzorgsmaatregelen curtain airbags..... 39
Voorzorgsmaatregelen side airbags..... 39
Voorzorgsmaatregelen side airbags en curtain airbags 39
Waarschuwingslampje airbag 451
Wijzigingen aan en afvoeren van airbags..... 42
Airconditioning 352, 358
Automatische airconditioning 358
Handmatig bediende airconditioning 352
Interieurfilter..... 414
Alarmknipperlichten..... 438
Antennes (Smart entry-systeem met startknop)..... 143
Antiblokkeersysteem (ABS) ... 279
Functie 279
Waarschuwingslampje 451

Antidiefstalsysteem
Startblokkering 75
Audiosysteem* 290
Audio-ingang 293, 320
Audiotoetsen op het stuurwiel 292
AUX-aansluiting 293, 320
Bluetooth®-audio 336
Draagbare audioapparatuur .. 293
iPod 305
Optimaal gebruik 294
Radio 296
USB-geheugen 313
Automatische verlichting 233
AUX-aansluiting* 293, 320

B

Baby- en kinderzitjes 52
Met een bevestigingspunt voor de bovenste gordel 72
Plaatsingsmethode baby- of kinderzitje 67
Punten om rekening mee te houden 53
Rijden met kinderen in de auto 51
Vastgezet met een onderste ISOfix-bevestigingspunt 70
Vastgezet met een veiligheidsgordel 59
Bagageafdekking 371
Banden 404
Als uw auto een lekke band heeft 459, 481
Bandenmaat 518
Bandenspanning 518
Bandenspanningswaarschuwingssysteem 405
Controle 404
Reservewiel 481
Sneeuwkettingen 285
Vervangen 459, 481
Waarschuwingslampje 454
Winterbanden 287
Wisselen van banden 404
Bandenreparatieset 459
Bandenspanning 410
Onderhoudsgegevens 518
Waarschuwingslampje 454

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

Bandenspanningswaarschuwingssysteem 405
Functie 405
Initialisatie 405
Resetschakelaar bandenspanningswaarschuwingssysteem 406
Waarschuwingslampje 454
Bekerhouders 368
Bevestigingspunten bovenste gordel 71
Binnenspiegel 191
**Bluetooth®* **
Audiosysteem 336
Handsfree-systeem (voor mobiele telefoon) 338
Boodschappentashaken 371
Bovenste gordel 72
Brake Assist 279
Brandstof 512
Brandstofmeter 103
Capaciteit 512
Informatie 521
Tanken 241
Type 241, 512
Uitschakelsysteem brandstofpomp 448
Waarschuwingslampje 454
Buitenspiegels 192
Buitenspiegelverwarming 354, 360
Verstellen en inklappen 192

C

Claxon 189
Condensor 398
Contact (startknop) 214, 217
Contactslot 214, 217
Controlelampjes 98
CRS (baby- en kinderzitjes) 52
Curtain airbags 36

D

Dagrijverlichting 233
Dagtellers 106
Dashboardkastje 368
Derde remlicht
Vermogen 520
Vervangen 434
Display
Display aandrijflijnmonitor 105
Ritinformatie 105
Display aandrijflijnmonitor 105
Ritinformatie 105
Wijzigen van de weergave op het display 105
Draaiknop koplampverstelling 232

E

Elektrisch bedienbare ruiten .. 194
Elektrische stuur-bekrachtiging (EPS) 279
Functie 279
Waarschuwingslampje 451
Elektronische sleutel 112
Als de elektronische sleutel niet goed werkt 497
Batterij vervangen 415
Energiebesparende functie ... 146
EPS (elektrische stuur-bekrachtiging) 279
Functie 279
Waarschuwingslampje 451

F

Fleshouders 369
Follow Me Home-systeem 233

G

Gereedschap 461, 482
Gewichten 510

H

Haken
Bevestigingshaken (vloermat) 28
Tashaken 371
Handgeschakelde transmissie 227
Handsfree-systeem (voor mobiele telefoon)* 338
Hendel
Ontgrendelingshendel motorkap 390
Richtingaanwijzer-schakelaar 229
Ruitenwisserhendel 237
Selectiehendel 222, 227
Veiligheidshaak 390
Hoofdsteunen 187

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

I

Identificatie 511
Auto 511
Initialisatie
Bandenspanningswaar-schuwingssysteem 405
Instrumentenpaneel 103
Controlelampjes 98
Display aandrijflijnmonitor 105
Regeling verlichting instrumentenpaneel 108
Tellers 103
Waarschuwingslampjes 449
Interieurfilter 414
Interieurverlichting 366
Schakelaar 366
Vermogen 520

K

Kentekenplaatverlichting 231
Lampen vervangen 433
Lichtschakelaar 231
Vermogen 520
Kilometerteller 105
Kindersloten 135
Klok 374
Koelsysteem
Oververhitting van de motor 504
Koelvloeistof 397
Capaciteit 515
Controle 397
Rijden in de winter, voor-bereidingen en controles 285
Koplampen 231
Follow Me Home-systeem 233
Lampen vervangen 428
Lichtschakelaar 231
Vermogen 520
Koppeling 517
Krik
Bij de auto geleverde krik 461, 482
Plaatsen van een garagekrik 392

L

Lampen
Vermogen 520
Vervangen 426
Lane Departure Alert (LDA) 264
Lekke band
Auto's met een reservewiel 481
Auto's zonder een reservewiel 459

M

Make-upspiegels **373**
Meters **103**
Mistachterlichten **235**
Lampen vervangen 432
Schakelaar 235
Vermogen 520
Mistlampen **235**
Lampen vervangen 429, 432
Schakelaar 235
Vermogen 520
Motor
Als de motor niet wil aanslaan 494
Contact (startknop) 214, 217
Motorkap 390
Motorruimte 393
Oververhitting 504
Stand ACC 214, 219
Starten van de motor 214, 217
Startknop 214, 217
Motorcontrolelampje **451**
Motorkap **390**
Motorolie **394**
Capaciteit 512
Controle 394
Rijden in de winter, voorbereidingen en controles 285
Multi-Mode Transmissie
Als de selectiehendel niet in een andere stand gezet kan worden 496
Automatische stand (E) 223
Handgeschakelde stand (M) 223
Multi-Mode Transmissie 222
Multimediasysteem*

N

Noodstopsignaal **279**

O

Olie
Motorolie 512
Transmissievloeistof 517
Onderhoud **378, 382**
Exterieur 378
Interieur 382
Lichtmetalen velgen 379
Onderhoud en reparatie 385
Softtop 378
Veiligheidsgordels 383
Zelf uit te voeren onderhoud 387
Onderste ISOfix-bevestigingspunten 70
Opbergmogelijkheden **367**
Openingssysteem
Achterklep 137
Motorkap 390
Tankdopklep 243
Oververhitting, motor **504**

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

P

Paddle shift-schakelaars.....223
Parkeerlichten voor 231
Lampen vervangen 435
Lichtschakelaar 231
Parkeerrem 230
Bediening 230
Waarschuwingszoemer geactiveerde parkeerrem....449
PCS (Pre-Crash Safety-systeem).....251
Functie 251
PCS-schakelaar 254
Waarschuwingslampje 452
Pech, wat te doen bij
Als de auto vastzit in stijgend water.....441
Als de elektronische sleutel niet goed werkt 497
Als de motor niet wil aanslaan.....494
Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet.....496
Als de waarschuwings-zoemer klinkt 449
Als het waarschuwings-lampje gaat branden.....449
Als u denkt dat er iets mis is 447
Als u uw sleutels verliest.....114
Als uw auto een lekke band heeft.....459, 481
Als uw auto moet worden gesleept.....442
Als uw auto oververhit raakt.....504
Als uw auto vast komt te zitten.....507
Wanneer de accu ontladen is.....500
Portieren
Achterklep.....137
Buitenspiegels 192
Kindersloten achter-portieren 135
Portieren 132
Portierruiten 194
Portierslot.....132, 137
Waarschuwingslampje open portier/achterklep.....453
Waarschuwingszoemer open portier/achterklep.....145
Pre-Crash Safety-systeem (PCS) 251
Functie 251
PCS-schakelaar.....254
Waarschuwingslampje.....452

R

Radiateur 398
Radio 296
RDS 298
Rear View Monitor-systeem*
Regeling helderheid
Regeling verlichting instrumentenpaneel 108
Regeling verlichting instrumentenpaneel 108
Reisinformatie 105
Rem-/achterlichten
Lampen vervangen 432
Vermogen 520
Remsysteem
Noodstopsignaal 279
Parkeerrem 230
Vloeistof 518
Waarschuwingslampje 449
Reservewiel 481
Bandenspanning 518
Opbergmogelijkheden 482
Richtingaanwijzers 229
Lampen vervangen 429, 432, 435
Richtingaanwijzer-schakelaar 229
Vermogen 520
Richtingaanwijzers achter 229
Lampen vervangen 432
Richtingaanwijzer-schakelaar 229
Vermogen 520
Richtingaanwijzers opzij 229
Lampen vervangen 435
Richtingaanwijzer-schakelaar 229
Richtingaanwijzers voor 229
Lampen vervangen 429
Richtingaanwijzer-schakelaar 229
Vermogen 520
Rijden 202
Correcte houding 30
Procedures 202
Rijden in de winter 285
Tips voor inrijden 205
Rijden in de winter 285
Ruiten 194
Achterruitverwarming 354, 360
Elektrisch bedienbare ruiten 194
Ruitenwissers voor 237

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

S

Schakelaar
Aan/uit-schakelaar airbag 49
Afstandsbediening audiosysteem 292
Lichtschakelaars 231
Paddle shift-schakelaars 223
Resetschakelaar bandenspannings-waarschuwingssysteem 405
Schakelaar achterruit- en buitenspiegel-verwarming 354, 360
Schakelaar achter-ruitenwisser en -sproeier 239
Schakelaar alarmknipper-lichten 438
Schakelaar LDA (Lane Departure Alert) 264
Schakelaar mistlampen 235
Schakelaar PCS (Pre-Crash Safety-systeem) 254
Schakelaar ruitbediening 194
Schakelaar ruitenwissers en -sproeiers 237
Schakelaar stoel-verwarming 364
Schakelaar VSC OFF 280
Schakelaars buitenspiegels .. 192
Snelheidsbegrenzer 269
Softtopschakelaar 197
Startknop 214,217
Telefoontoetsen* 323, 327
Toets DISP 105
Uitschakeltoets Stop & Start-systeem 273
Schakeladviesindicator ... 224, 227
Schakelblokkeersysteem 496
Schoonmaken 378, 382
Exterieur 378
Interieur 382
Lichtmetalen velgen 379
Softtop 378
Veiligheidsgordels 383
Selectiehendel
Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet 496
Handgeschakelde transmissie 227
Multi-Mode Transmissie 222
Sensor
Automatisch koplamp-systeem 233
LDA (Lane Departure Alert) .. 246
PCS (Pre-Crash Safety-systeem) 246
Side airbags 36
Slepen/trekken
Rijden met een aanhangwagen 213
Sleepoog 445
Slepen in een noodgeval 444
Sleutels 112
Afstandsbediening 113
Als de elektronische sleutel niet goed werkt 497
Als u uw sleutels verliest 114
Batterij vervangen 415
Elektronische sleutel 112
Energiebesparende functie ... 146
Plaatje met sleutelnummer ... 112
Sleutels 112
Smart entry-systeem 113, 143
Startknop 214, 217
Waarschuwingszoemer 145

Smart entry-systeem
Afstandsbediening 133, 137
Smart entry-systeem met startknop 133, 137
Smart entry-systeem met startknop 143
Instapfuncties 133, 137
Plaats van antenne 143
Starten van de motor 217
Waarschuwingslampje .. 453, 457
Sneeuwkettingen 285
Snelheidsbegrenzer 269
Snelheidsmeter 103
Softtop 197
Specificaties 510
Spiegels
Binnenspiegel 191
Buitenspiegels 192
Buitenspiegel-verwarming 354, 360
Make-upspiegels 373
Spiegels
Binnenspiegel 191
Buitenspiegels 192
Sproeiers 237, 239
Controle 402
Schakelaar 237, 239
Voorbereidingen en controles bij rijden in de winter 285
Startblokkering 75
Stoelen 183, 185
Afstellen 183
Baby- en kinderzitjes plaatsen 67
Hoofdsteun 187
Juiste zithouding 30
Rugleuningen achter neerklappen 185
Schoonmaken 382
Stoelverwarming 364
Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot verstellen 184, 186
Stoelverwarming 364
Stop & Start-systeem 272
Stuurslot 215, 220
Waarschuwingslampje stuurslotsysteem 458
Stuurwiel 189
Audiotoetsen 292
Instellen 189
Systemen met mogelijkheden voor persoonlijke voorkeursinstellingen 523

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

T

Tankdopklep.....243
Tanken.....241
Tanken.....241
Brandstofsoorten.....241, 512
Capaciteit.....512
Openen van de tankdop.....243
Tashaken.....371
Telefoontoetsen*.....323, 327
Tips voor inrijden..... 205
Toerenteller.....104
Toyota Safety Sense.....245
Transmissie
Als de selectiehendel niet in een andere stand kan worden gezet.....496
Handgeschakelde transmissie.....227
Multi-Mode Transmissie.....222
Paddle shift-schakelaars.....223
TRC (Traction Control).....279

U

Uitschakelsysteem brandstofpomp.....448
USB-aansluiting*.....305, 313

V

Vastzitten
Als de auto vast komt te zitten.....507
Vehicle Stability Control (VSC).....279
Veiligheidsgordels.....32
Baby- en kinderzitjes plaatsen.....67
Blokkeerautomaat (ELR).....33
Controlelampje en waarschuwingszoemer veiligheidsgordel.....453
Gordelspanners.....33
Hoe de veiligheidsgordel te dragen.....32
Juist gebruik van de veiligheidsgordels door kinderen.....33
Veiligheidsgordels schoonmaken en onderhouden.....383
Waarschuwingslampje SRS.451
Zwangere vrouwen, correct gebruik van veiligheidsgordel.....34

Veiligheidsvoorzieningen voor kinderen.....51
Achterklep, voorzorgsmaatregelen.....140
Baby- en kinderzitjes.....52
Juist gebruik van de veiligheidsgordels door kinderen.....33
Kindersloten achterportieren.....135
Plaatsen van baby- en kinderzitjes.....67
Voorzorgsmaatregelen airbags.....39
Voorzorgsmaatregelen elektrisch bedienbare ruiten.....194
Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de batterij.....399, 503
Voorzorgsmaatregelen softtop.....198
Voorzorgsmaatregelen stoelverwarming.....365
Voorzorgsmaatregelen veiligheidsgordels.....34
Voorzorgsmaatregelen verwijderde sleutelbatterij...417
Velgen.....412
Bandenmaat.....518
Velgen vervangen.....412
Verlichting
Bagageruimteverlichting.....139
Interieurverlichting.....366
Lampen vervangen.....426
Lichtschakelaar.....231
Overzicht interieurverlichting.....366
Richtingaanwijzerschakelaar.....229
Schakelaar mistlampen.....235
Vermogen.....520
Vervangen
Banden.....459, 481
Batterij afstandsbediening....415
Batterij elektronische sleutel.....415
Lampen.....426
Zekeringen.....418
Verwarming
Automatische airconditioning.....358
Buitenspiegels.....354, 360
Handmatig bediende airconditioning.....352
Stoelverwarming.....364
Vloeistof
Remsysteem.....518
Sproeiers.....402
Vloermatten.....28
Voertuigidentificatienummer..511
Voorstoelen.....183
De juiste houding achter het stuur.....30
Schoonmaken.....382
Stoelverwarming.....364
Verstellen.....183
VSC (Vehicle Stability Control).....279

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

W

Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur 450
Waarschuwingslampjes 449
ABS 451
Bandenspanning 454
Controlelampje Traction Control 453
Controlelampje uitgeschakeld Stop & Start-systeem 452
Controlelampje veiligheidsgordel 453
Elektrische stuurbekrachtiging 451
Hoge koelvloeistoftemperatuur 450
Laadsysteem 449
Laag brandstofniveau 454
Lage motoroliedruk 449
LDA (Lane Departure Alert) . 453
Motorcontrolelampje 451
Open portier 453
PCS (Pre-Crash Safety-systeem) 452
Remsysteem 449
Smart entry-systeem met startknop 453, 457
Snelheidsbegrenzer 452
SRS 451
Waarschuwingslampje Multi-Mode Transmissie 450
Waarschuwingslampje STOP450
Waarschuwingslampjes 98
Waarschuwingszoemers 449
Achterklep geopend 453
Elektrische stuurbekrachtiging 451
Open portier 453
PCS (Pre-Crash Safety-systeem) 251
Remsysteem 449
Smart entry-systeem met startknop 453, 457
Terugschakelen 224
Waarschuwingslampje veiligheidsgordels 453
Waarschuwingssysteem sleutel in contactslot 145
Wassen en in de was zetten ... 378
Weergave buitentemperatuur 375
Winterbanden 287

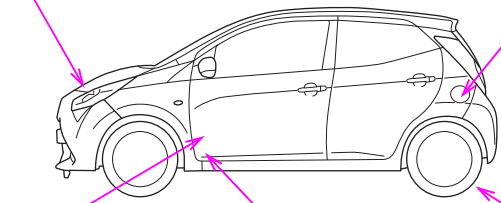
Z

Zekeringen 418
Zelf uit te voeren onderhoud .. 387
Zonnekleppen 373

*: Raadpleeg bij auto's met een multimediasysteem de handleiding voor het multimediasysteem.

INFORMATIE VOOR BIJ HET TANKSTATION

Veiligheidshaak	Tankdopklep
Blz. 390	Blz. 243



STYPIBO013

Ontgrendelingshendel motorkap	Tankdopklep-ontgrendeling	Bandenspanning
Blz. 390	Blz. 243	Blz. 518

Inhoud brandstoftank (bij benadering)	35 liter (9,2 gal., 7,7 Imp.gal.)
Brandstofsoort	Blz. 241, 512
Bandenspanning koud	Blz. 518
Hoeveelheid motorolie (verversen - bij benadering)	l (qt., Imp.qt.) Met filter: 2,8 (3,0, 2,5) Zonder filter: 2,6 (2,7, 2,3)
Soort motorolie	Blz. 512

12-2020
PZ49X-9A012-NL